

ترجمہ نواب

الذی یبایع فی سبیل اللہ

1

Süleymaniye Kütüphanesi	
Asi Efendi	
Yazma No.	
Eski No.	151

یا ما و صف و حسن ال

کس صبر الوالد

علیہ الرحمہ

کسر و خط

هو
ما اولاد مولانا
علی عتق
۱۶



151

151

Handwritten note in Arabic script.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِحمدك عظیم نوری که یوزبیک در دخی کوك كوشتی کبی کوش آنک
جمال باکمالنک ایدینلغندن بر ذق اولماز و پرشاما هتابنک امانت
که بوفلک بدری انک هلالنک خیالنه ایرشتمکه یول بولمز و دخی
مناقب تو اقبنک معانیسی که ایسی نیک که کوکلر طبقه لرند اولان نجوم
انلرک نور و یرمسی زماننده صدق خورده لرکی هر برپسی مقام و
مرتبه سنده خرف پاره لرکی کورینور و حضرت مولانا جلال الدین
مظهر قدرت مولی و مظهر عزت خیر البشر و مشعر صدق صدیق
اکبر و خلف اولاد معالی حیدر اوب ابا و اجدادنک یرین طوتمقد جان
مشرقندن طوغوب کونیدی و کچه و کوند نظام عالمی نور عیم

و عملله طوکلردی خداوند کار لغه لایق سلطان در زیر عالم
مُلك و ملکوت انک علی صفاتنک نظیری یوقلفنه دلیلدرع
دلیل وحدت اوزات اوبس . وصلوات و تحیاتنک غرا بخیلدی
که بصیرت تختنک فریدی و فی اولان عارفلرک کوزلر فی خیر و تیز
ایدرا اول سیدک جمال شمعنه نثار اولسون که دینک محفلدی
و صدق یقینک مدققلری انک پر وانه سیدر اعنی جیبی که
خطیب منبر مقام محمود و امام مدینه و جرددر صلی الله
علیه وسلم و علی الله و اصحابه خصوصاً امیر المؤمنین ابی بکر
الصديق کبر اسلام مسلمینک اصلاخنده سبیدر . و امیر
المؤمنین عمر بن الخطاب که دین و ملتک قلیجی در . و امیر المؤمنین
عثمان بن عفان که عرفانی سببی ایلده صاحب استیاد در و امیر
المؤمنین علی بن ابی طالب که مشارق و مغاربده اولان اولیا
و علمانک سلطانیدر منته کیم سلطان اولیا یوردر **انا منک**
العلم و علی بابها و اوغللری امیر المؤمنین حسر الشهد
وحسیر الشهد و علی من تبعهم باحسان الی یوم الدین رضوان
الله تعالی علیهم اجمعین امین **و بعد** خدای متعاله حمد
و ثنا اولنوب و جیب ذولجلالک نعت شریفلری ادا اولدقد ^{نصحه}

معلوم علم عالم ارایارباب معارف و مفهومی و مشاهد اصحاب
عوارف در کبر بود عاکوی کمینه و افکنده دیرینه خادم عرصه مرآت
میدان و خاک روبر آستان راستان و خوشه چین خرمن معانی
ابرار و در یون کر ابواب بکار اعنی درویش محمود مشنوی خوان حضرت
خداوند کار ابتداء صبا و تدن اخلاص و محبت اهل الله بوضعیف
اقل العیادک دل و جاننده عظیم اثر ایدوب عاقبت سعادت
یلی اسوب بو پیمان و ناتوانی مثال برک کاه عزیز مر و استادم مظهر
لطف ربانی و مظهر اوصاف صمدانی شیخ و سندم عبد اللطیف
بن شیخ سنان دده المولوی عرف الله له بدله خدمت پر رحمتنه
دور شوب ارون پیش میل تحصیل علم و عمل ایدوب اخر خدمتند
طواف کعبه الله متوجه اولوب مهما ممکن کوشش ایلوب
احسان و التفانک و خیر دعا و همتک منظوری ایکن **کل**
نفس ذائقة الموت مقتضاسنجه دار بقایه انتقال ایدوب
بعده اول پیشوای عاشقان مولانا و اول راهنمای صادقان
راه هدی علوم ظاهر و باطنده بی نظیر و بی همتا و زهد و
تقوی فنده بی مثل و بی ریامعلم رموز مشنوی و مربی طالبان
معنوی برادری عبدالکریم بن شیخ سنان دده افندی درگاه

مقدسه حضرت خداوند کارده و قطب اقطاب اولیای کبار
شیخ و مشنوی خوان اولوب بوتشنه نلال معارف و بوجتاج و
پیمان مرشدان عارف آنکه بیعت ایدوب ارون یدی ییل
آنکه دخی کفش کردان لغز ایدوب بطریقت سلطان المحققین
و این برهان الموحدین کاشف اسرار الازلیه و شارح رموز
ابدیه ماده مادون اولوب سجاده خلافت و منصب اجازت موک
آنکه دست شریف لریدن سنه ثلث و ثمانین و تسع مایه
نار یخنده بود و پاد رکل و بی تمکینه میسر اولوب اول مقام مبر
ده خدمت قراءت الفاظ مشنوی شریف ایدرکن ناکاه بحکم **انا**
لله و انا الیه راجعون معنی میفنه کوره دار فادان حله
و رحمت الله و صلت بولوب بو عزیز و یتیم و یتیم و یتیم و اول صد
عالی و اول سند متعالی نصیب اولوب مولویان طالب مشنوی و سنا
راغب معنوی اولان اخوان صفا و خلاص و فایه بقدر الامکان کلمات
مولانا خداوند کاری نقل ایدرکن برسوق و مقتضای تقدیر الهی
نامتسای سلطان الاولیا و سرور اصفیانک روحانیتدن اجازت
طلب ایدوب اشارت پر بشارت لری ایله محروسه قوبینه دن بی اختیار
فالقوب طقوز یون نطقسان یدی رجبتک غره سینده شهر قطنیه

داخل اولوب درگاه کیوان ایوان پادشاه عالم پناه و بارگاه مراد رسنا
سلطان قدرت دستگاه خلد الله تعالی خلافته الی یوم الانتخابه
حضرت نرینک حضرت قطب العاشقین و سردار المعشوقین سلطان
مولانا جلال الدین قدس الله سره العزیزک کرامات پر کالاتی مشعر
و مشوی شریفند مخفی اولان اسرار لدنیسی مخبر کتب و رسایله میل
و رغبت لری زیاده اولدوغی اخ عزیز اخروی الشهیر بشمعی افندی
وصله الله تعالی الی مقام معنوی دن استماع ایلیوب عبد الوهاب
بن محمد همدانی نک شیخ احمد افراکی مرشدی اولان چلبی فریدی
غار فی حضرت نرینک التفات و اشارت لریله جمع ایلدوکی مناقب الغارین
نام کتابدن انتخاب ایلیوب ثواقب اسمی ایله مسمی اولان کتاب شریفند
قطب الغارین حضرت مولانا جلال الدینک بعضی کرامات و ولایتک
بیانندن انتخاب ایلیوب تحفه استانه سلطان زمان و هدیه درگاه
فایم مقام سلیمان ناصر اهل ایمان و مجمع و منبع مکارم و احسان
و مرجع و مرکز اقطاب او نادران سلطان بن سلطان سلطان
مراد خان کامران اللهم احفظه الی انقراض الزمان امین بحق القرآن
یا رحیم یا رحمن حضرت مولانا نک نام شریفنی شفیع ایلیوب استان
کوهون نشان شاه اسلامه ایضال ایلمشد و اول مظهر خلق احمدی

۴
و اول مظهر عشق محمدی و اول ظهیر شریعت مصطفوی و اول
محب طریقت مولوی بوفقی پر تقصیرک نقصاننه نظر اتمیوب
شان شریفینه لایق و صفات منیفنه موافق اولان حسن خلق
لطیفی مقتضا سجنه احسان مالانهایه و انعام بلاغایه ایلیوب بو
خالص الفوادی خاک فقر و مذلتدن رفع ایلیوب بین الاقران
سرفراز و قلب مسکور منی دست کرمه نواز بیوردی خصوصاً
جمله انعام پادشاه ربیع مسکون ابد الله دولته و اید سلطنته
بررسی بواحسان او مستدرکه خواص درگاه همایون محب الفقرا
و مرتب الصعفا الشهیر بزیرک انعام مقرب و مقبول قولنده فرما
لازم الاذغان لری واقع اولوب انلردخی بو کدای ناتوانه حضور پید
روی زمین طول الله عمر الی یوم الدین ده بالذات خطاب مستطاب
ایلیوب بیوردیلرکه ای درویش محمود مشوی خوان دولتو و سعادتلو *
پادشاهزک امر همایون واجب التعظیم بودرکه استانه مولانا
جلال الدینه و ارب صفای خاطر یله پادشاه عالم پناهک دوام عمر
و دولتی زیاده اولوب عد و لرینک هر برسی لقی ایاغنه باش و جان
سلیم ایلیوب پادشاهان جهان و خاقان ایران و توران کتر قولرند
اولوب ذات شریف عالی رتبتلوی خطا و خطر روزگار دن بری

و غاری و معانی عالیه صدر نشین اقطاب باری الوب تصرف و قدرت
 صوری و معنوی ایله مشرف و تحت سلطنته دایم و باقی و هران
 و سلطنته عاشقانه درگاه حقه ساقی اولمدری باینکه استمداد اید
 x و هم انتخاب اید و ترجمه اید و ک کتاب مناقب ثوابی همت مردانه
 جمعاً ترکیه ترجمه اید و تمام اولدوغی زمانه الوب پادشاهک
 ایشکنه بینه کلوب یوز سورمه که امر همایون سعادت مقرونلری
 اولستدر دیدیلر ایله دیوچک بوی وجود قلیل البضاعة سمع قبولیه
 استماعدنسکره **اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اوبی الامر منکم**
 آیه کریمه سن خاطر کتورب سمعاً و طاعه دیوب سلطان سلاطین
 دورانک پای تختنه روی نیاز مالیه قیلوب عهد اولمشدی اکابنا
 بولینه دیرینه طقوز طقسان سکر ذی القعد سنک غم سنده مولانا
 جلال الدین استانه منوره سنده صفای خاطر له الله توکل ایدوب
 روحانیت سلطان العاشقیندن همت بجای ایدوب مناقب ثوابی لسان
 ترکیه ترجمه ایلسنه بعنایت یزدان و بهمت مردان شروع ایلدم و کتابک
 اسمنی ترجمه ثواب و یروب طقوز بابیه تقسیم ایلدم هر بابیه بر سلطانک
 احوال ذکر ایدوب فضولی ایله بیان ایلدم متقبه مولانا جلال الدین عبد
 الوهاب همدانی بیانته کور اون باب و هر بابی ایکیشتر فصلیه بیان

ایلم بوبهانه ایله کندومی معانی میدانده شهسوار لر ترکیسنه اصوب
 و اول وسیله ایله عرصه حقایق جولانگاهنه اسب همت صالوب
 قدر می شیران سلکنه منسلک قلوب باری تعالی اسمیه نک توفیقیه
 بفق طریق ایدوب و بوحصوصه تدبیر موافق بقدر ربانی لقلنی
 حضرت صاحب لوای حمد جیب و محبوب خدا محمد صلی الله علیه
 و علی اله الأبحار و بحق چهار یاران احمد شفیع و شفیق المذنبین و خاتم
 النبیین و سید الکونین و رسول الثقلین حضرت نرنگ **لی مع الله**
وقت لا یسعنی فیه ملک مقرب و لا نبی مرسل حدیث شریفده اول
 اسرار لدنی حرمتنه اول و اهب النطق هدایت نطق ایدوب **ترک**
الرحمة عند ذکر الصالحین کلام شریفی مقتضای سنجه بوموردانه چین
 خرم از باب دین و سایل استان اصحاب یقینک لسانته جریان و یروب
 بقدر طاقه تعین و تبیین و بطریق استطاعت اختصار و اقتصار ایدوب
 الله تعالی جل و علایه توکل ایدوب ابتدا ایلدم **باب اول**
 ذکر احوال و اطوار بهاء الدین الولد البلخی تبعه سلطان العلماء الصد
باب ثانی ذکر سید برهان الدین محقق ترمذی
باب ثالث ذکر کرامات حضرت مولانا دومی
باب رابع ذکر ملاقات شیخ شمس الدین التبریزی

باب خامس ذکر تشييم شيخ صلاح زرکوب قنوی

باب سادس ذکر ادلالت صداقت چلبی حسام الدين

الآرموی **باب سابع** سلطان بن سلطان حضرت

سلطان ولدا المرلوی **باب ثامن** ذکر مشهور دوران معروف

زمان ابن سلطان ولدا العارفي **باب تاسع** ذکر شجره ثمر

ولایت دُر در یای هدایت چلبی شمس الدين العابدی **باب**

اول ذکر آن ذاکر مذکور و آن اصف موصوف شمس الايمه بدر

الاجله سيد المدققين صلاح المسلمين الملقب بسيلطان العلماء من

عند سيد الانبياء الذين ولدا البليغي **فصل اول**

در بیان اسم و نسب آن عالی حسب مبارک نام شريفلری محمد بن

حسين خطيبی بن احمد خطيبی البليغي البكري در بابا الری جانبند ن

امير المؤمنين ابوبکر صديق رضی الله عنه يتشور وانا لری خراسان

پادشاهی علاء الدين محمد بن خرد زمشاه قزیدر حضرت سرو

کایات و کزیده موجودات و شفيع عصات محمد مصطفى صلی الله

عليه وسلم خرد زمشاهه واقعه عالمند اشارت بیوردیلر که

قرکی حسین خطيبی به نکاح ایله **بوييله** نقل اولنور که پادشاه

بر واقعه کور مردن اولد و زيريله مشورت ایدوب دیدیکه بنم

قره يشوب بر کسنه به وير ملك لاق اولدی بزم کفومیز کهدر که

ویره یوز دیوجک وزیر عاقل ایدی دیدی که پادشاهلرک کفوی علی

بود یارده حسین خطيبی بن احمد خطيبی کبی عالم کیم واردر که توقف

بیوره سز دیوب آنلره ويرمک لکی القا ایلدی همینه اول کون حسین

خطيبی به اولنمک خاطر سی اولدی یینه اول کونک کچه سی پادشا

د وزیر و حسین خطيبی و پادشاهک قیزی دُر دی دخی بوييله واقعه

ده رسول صلی الله عليه وسلم کور دیلر بونلرک جمله سنه پادشاهک

قیزی حسین خطيبی به نکاح اولنمسنه اشارت ایلدی صباح

اولحق پادشاهله وزیر بر برینه واقعه لرین دیدیلر تبارک ایلب

پادشاه وزیر فی حسین خطيبی نک خدمتیه کوندردی تا واقعه

کوریلن احوالی مشاوره اید و وزیر وارد دقه دخی سوی ایلب

خطيبی کشف ایدوب سلطان انبیانک واقعه عالمند اشارت

بیوردیلر خصوص اچونمی کلد کوز دیچک وزیرک اعتقاد عجبی

زیاده اولدی اندنضکره رسول اللهک اشارت لطيفه سييله

محمد خورزمشاهک قیزی حسین خطيبی به نکاح ایلدیلر طقوز

ایدنضکره امر حقه بهاء الدين محمد ولد دنيا بهر کلهی ایکی پایشند

ایکن حسین خطيبی حضرتلری رحلت ایدوب بیقیم اولیلر حسین

خطیبی نك والدہ سی شمس الایمہ سرخسی حضرت تلمینك قزید شمس
الایمہ انا جانبندن شریفند و الحاصل حضرت تلمند شرف سیادت
مقرر در احمد خطیبی که جلیزر کوار سلطان العلماء در بلخ پادشاهك
قیزی بونلر نك والدہ سی در بابا لری جانبندن صدیق اکبر پیشور
والله جانبندن پادشاهزاده لردر شرف و عزت مقرر در **ه**

فصل تالی در بیان سلسله توحید و طریقت ان حضرت
مولا ناجای نك نفحات الانس ابلی کتابند و سایر کتب معتبره
خصوصا مناقب العارفين نام کتاب که مؤلفی احمد افلاکیدر ذکر اولو
بویله نقل اولو که حضرت علی بن ابی طالب کرم الله وجهه
بر کون حضرت صدر بدر کائنات و مقرر موجود اند دیدیکر یارسول
بکابریول کوستر سک که جانب خدای رب العالمینده افضل رقی
و حضور رحمن و رحیمه اسان دک اولسه دچک سلطان انبیا
وافضل اصغیا یعنی محمد مصطفی پیوردیکه یا علی سکا بر نسنه القا و
تلقین ایسم که بن اکامشغول اوله نك بر کاتند پیغمبر لک بولدم دیدر
حضرت علی رضی الله عنه دیدیکه ای کو ذم فوری و کو حکم شوری
اول نسنه ندر حبیب عالم پیوردیکه الله تعالی جل و علا نك اسم پر
مداومت تمکدر خلوتند حضرت علی دیدیکر الله تعالی نك اسم شریفی

ذکر ایلمکه بو مرتبه ده فضیلت مقرر اولیحق بو کتر قولو که تعلیم ایله
سلطان انبیا پیوردیکه آگاه اول مادام پیر یوزنده خدای متعالک
کله توحید ندر مشغول کسنه بولنه قیامت قویمز دیوب امام علی نك
طلبی ایله کله توحیدی تلقین ایلدی و هم طریق تلقینی بویله تعلیم پیوردیکه
یا علی کله لا اله الا الله بن اوج کوه ذکر ایله بن سن استماع ایله
اوج تمام اولیحق سنسخی ذکر ایله بن استماع ایله بن دیجک حضرت
علی حسن قبولیله تسلیم کوستر وب اسلوب تلقین و بیعتی تمام ایله
امام علی به خلافت ویردی حضرت امام علی دخی سرد فر خطه
خاک و پیشوای سالکان قبه افلاک اعنی حسن بصیر به تلقین ایله
واول حضرت دخی السنه افواه عرب حبیب عجمی به تلقین ایلدی
وانلردخی قطب فلک کرامت و منبع زلال ولایت داود طایبی به
تلقین ایلدی وانلردخی ذابو کعبه توفیق المرتقی علی معارج لی مع الله
اعنی معروف کرخی به تلقین ایلدی وانلردخی قطب اقطاب
الانوار شیخ شبلی به تلقین ایلدی وانلردخی معدن لطایف
الروحانیه و مخزن معارف السجانیه السراج الوهاج محمد
الزجاجه تلقین ایلدی انلردخی عامل کارگاه ولایت و کامل بارگاه
عنایت لایح سراج واضح منهاج ابوبکر نساجه تلقین ایلدی انلر

دخی مبارز میدان مجاهد و مجاهد یوان مشاهده داعی الخلق بالدلائل
القاطعة الدینیة والبراهین الساطعة الیقینیة اعنی احمد غزالی
تلقین ایلدی و آنردخی وارد ادویه هندی و فارد اندیه تقی احمد خطیبی
تلقین ایلدی و آنردخی سالك مسالك زهد و تقوی مالک ممالک علم
و فتوی سیایب الکلمات السنیة بهاء الدین محمد البلخی به تلقین ایلدی
حضرت سلطان العلماء طریق سلسله توحید و تلقینی ذکر اولندوغی
سوال اوزره تصحیح اولندی زیرا احمد فلاکی تک تالیف ایلدی و کی مناقب
شرفیک بعضی داسنده غزابت و خفا خالی اولمد و غنه بناء توضیح اولندی
فضل ثالث در کیفیت ملقب شدن ان حضرت سلطان العلام
بویله نقل اولنور که چون بهاء الدین ولدی مکتبه و یردیلر آن زمانه قرآن
عظیمی تمام ایلدی سواد خوان اولدی اول اثناده بر کون والده سینه باباسنک
کتاب خانه سنه واروب کونا کون کتابلر کوردیکه عدا و لهنسی مکان دکلد
تعب محنتده والده سی دیدیکه سنک باباک بو کتابلرک جمله سنه مطا
و حقایقنه مالک اولوب عالم و عامل اولوب جد و همد طوبنی فضیلت
میدانده افراندن قایمشدی بو فضایل و کمالات ایله بنی پادشاه قیز
ایکن بنی نکاح ایلمشدر ایلدی دیوب غیرت ایله دیدی **بویله** نقل اولنور
چونکه بهاء الدین والده سندن بو کمالات استماع ایلدی بردخی کسنه

آنکری غفلت و هوا اوزره کورمدی تحصیل علومه مشغول اولوب
انواع علومه مالک اولوب خواص و عوامک مایینده مقبول و مرعی
لدقد نضکره جد و سعی لواسن یوجلدوب همت آنه بنوب طلب سیابانده
یوز طوب نهایتنه یئتشد ردی و علم ساطقتک تختنه او توردی ریاضت
شاقیه تحمده اهل سلوکک جمله سنه غلبه ایلدی حسن قابلیت و
کمال زیرک لکن بود ایره به یئتشد یکه آنک ساطقتی تختینک نشانی
دار الخلاقه به دیوان رساله پناه ده بو عنوان ایله رقم اوردیلر اوج یوز
نفر عالم و عامل مفتی و متقی بر جمعه کچه سی واقعه ده کور دیلر که
سلطان رسل و هادی سبل مالک رقاب الامم و فاع قلاع کفر و ظلم
شاه اسلام پناه حضرت ابوالقاسم محمد رسول الله علیه من الصلوة
افضلها و عن الثیبات اکلها شریعت تختنه او تورمش **اولاک**
لما خلقت الافلاك خلعتنی کیمش لعمرک ناجنی باشنه اورمش
طریق مملکتک سر عسکر لری که مهاجرین وانصارک اولورلی و امت
محمدک کبراسی حقیقت دولتک نام دار لری یعنی خلفای دولا قدری
جمیعاً خاطر و ناظر و بهاء الدین ولد خلعت قرب ایله ممتاز و مشرف
اولمش اول سلطانک صاع جانبنده صدر عزتک قرار قلش مجلس
اخر الحق زمانه سلطان الکونین بیوردیکه بعد ایوم بهاء و کد سلطان

العلماء يسونلر ارباب محفل اول اشارت پرستارتي قبول و بو واقعه نك
مترده سنه رسول اولوب صباح اتفاق ايدوب واقعه لوين خبر و مير
حضرت كلد يلر دخي انلر اغز لوين اچمدين كشف بيورد يلر ديلر كبر
سلطانمز واقعه كوزده احسان ايلدي و كي بقى مشتغله مي كلد كوزديجه
همان جمله سي فر ياد ايدوب باش اچوب مر يدا ولد يلر بوند نصكم فتوي
شريفيه سلطان العلماء امضا ايلد يلر بعد ازان شهر تلري زياده اولدي
اكابر و علماء و مشايخ كبري و اهل ديوان و امر اشهر ي و غربا حضرت
سلطان العلماءك مجلس شريفيه يوز طوب اصلدا ترك ايلر لر ايدبي موعظه
نصايح تذكير و تعليم لر ينك تاثير ندن اول اقليمك خلقنه عظيم شور شو
بي اختيار لوق دوشدي سديد برهان الدين محقق ترمذي حضرت تلري دخي
بو واقعه كورب سلطان العلماء ايرادت كور مشلر در انشاء الله تعالى
محلته بيان اولنور **فضل رابع** در بيان كيفيت رحلت و
هجرت از بلخ **بويله** نقل اولنور كه چون سلطان العلماء كمالات صوري
و فضائل معنويده نهايته يتشد جانب والده لر ندن اولان اقربا اتفاق
ايدوب ديلر كه سلطان العلماء پادشاه ايدوب كند و لر بنده فرمان
بري اوله لر چونكه سلطان العلماء بو احوال عرض اولندي مهمانا اولهار
بلند همت و اول عنقاي مبارك يتت سلطنت صوري ناجنه باش اكيوب

بيورد يكه سلطان صدر نشين انبيا و سالار و سرور اصقيا اعني
حضرت محمد مصطفي صلي الله عليه وسلم حديث شريفنده بيورد
لر كه **الفقر فخري و به افتخر** ندا سني تكرار ايد ركن بن تبعيت
اتمك لا يقدرد ديوب رياضته شروع ايلدي چونكه كال عبادت
و نهايه تقوي ايله اطرافه مشهور اولدي اول ديارده اولان بلاد و
نواح اها لسبي بولك بولك ارادت كوروب جمعيت عظيم اولدي
اكثر زمانه محمد خوارزمشاه استادي امام فخر الدين رازي ايله جمع
اولور لر ايدبي حتى سلطان العلماء كاهيه مذاهب حكماي مذمت ايد
اي مبتدع لر كو كدن اينان كنالرك احكامني ترك ايدوب نجوميه و فلا^{سفه}
اورتبه كور رسن اول حكيم انبلك حكمنه اعتماد ايلر سن ديلر لر ايدبي اول
اجلدن امام فخر رازي مجروح اولوب حسد و حقه مبتلا اولوب دما
استرا ايدبي كه بر بهانه بولوب سلطان العلماءي غم ايد ايدبي فرصت
بولر ايدبي اول عصر ك فضل سبي ايله فرصت بولوب اتفاق ايدوب
محمد خورزمشاهه د ديلر كه بهاء الدين ولد مجلس تذكيره اشكارا سكا
ظام ديوب وقتك علماء سبي كير پادشاهك پاي نخته خاطر لر در جاهل
در ديوب خطاب ايدرا اول اجلدن ممالكه اولان سپاه و رعايا جميعا بها
الدين و لاه ناعبد ركر اقدام ايدوب سلطنت صوري معنوي ايله جمع

ایله دیلر اولدخی مقتضای بشریت حکین و یروپ قبول ایلیه بعید می
کورر سز بنه لادرا اولان سنک سلطنتکه و عرضکه خیر خواه اولمقدر
بورمانده ملکه خطر کورینور باقی سنی حضرتک بیلور ددیلر بو کلام محمد
خوزر مشاهد زیاده تاثیر ایلدی زیر بو کلام مؤثر اولدغنه شبهه یو
بس بوند نصکر محمد خوزر مشاه تحمل ایده میوب سلطان العلماء خواص
برکسنه ارسال ایوب دیدیکه لله الحمد والمذکره ملک عالم علم کندی حضرت
کشف اولدوغی کبی ولایت ملکت باطنی بیخ تصرفلرند در دیار صوری و
ظاهرینک پادشاه لغی خود ابا عن جد حضرت بلرینه میراندرو انلرک وجودش
موجود ایکن حکومت اجنبی ده اولوق ظاهر در کبر لایق اولن زیر اکثر خلایق
توجه نام ایلتلر اگر برفقیر و محتاجه اجازت یورر لر ایسه زیاده لطف و حسن
ایتمش اولور لر یورر سونلر بز آخر دیار کیده لومر دیمک سلطان العلماء
جوانده یورر دیلر که محمد خوزر مشاه بو مملکتی تانار کافرینه ویرسه
کرکدر بزم قبولر دکلد حساد و عمار جورندن هجرت ایلمک بزم ابا وجد
شعاریدر بز سفر ایده روز کند یلر حسود لر سوزندن خاطر پریشان
اولسونلر دیوب اصحابنه سفر تدارکن ایلمک ددیلر **بویله** نقل اولنور
که چون سلطان العلماء سفر اتکی مقرر ایلدی خطه بلخک اکثر علما و صلحا
و عبادی اول عالچنابک رکابنه جمع اولدیلر اول سبیدن اکثر خواص

وعوامر فتنه به پیشدیلر آتش فتنه برنجه تدبیر صویله منع ایلمکده
عاجزا اولدیلر محمد خوزر مشاه فساد اوله دیوخوف ایوب اول دیار
اشراف و علما سندن سلطان العلماءیه سفیع لر ارسال ایوب عد
ومت عرض ایلدی که سلطان العلماء هجرتدن فراغت ایوب سفر ایلیه
قبول ایلیوب کتمکی مقرر ایلدیلر لکن بر طریقه کیده لر که تفرقه لازم کلیه
حتی ایور دیلر که جمعه کونی جامع شریفده نصیحت ایده لم حاضر اولسونلر
دیوب جمعه کونی اهالی بلخه دستل و یروپ وداع ایلدی جمعا ددیلمک
چاره قضاء الله رضادر دیوب کریمه و زاری ایلدیلر مجلس ایله کرم اولد
که محبتان و مشتاقان جانلری یقین چاک ایلدیلر و عاشقان و صادقان
وجودلری بنیادنی یقیدیلر اول ساعتده مبارک دالرنینه جاری اولان
بو اولدیلمک ای محمد خوزر مشاه اشته بز هجرت ایوب مملکتکن
کتدک بیل و آگاه اول که بزم عقبمنده تانار لشکری کلوب دیار خراسانی
ویران ایده لر اولومک آچی شربتینی بو دیارک خلقنه اچوره لرومک
ملکی روم پادشاهی النده هلاک اوله دیوب ایله نغره اوردیکه هیستند
نیجه رجحان تسلیم ایلدی و سایر حاضر اولنلرک عقلر کیدوب مبارک
کرمی لری جامعک گوشه سندن نا اورتر سنه کلوب در لودر لو کراملر
طهور ایلدی و الحاصل دوشنبه کون صحت و سلامتله دارالسلام

بعزاده مترجه اولدیلر **بویله** نقل اولنور که اول سفرده اوج
یوز فردوه کتابخانه لرن کونور ردی سایر لواز ملندن غیره محصل
کلام منزل بمنزل کتد کله بجه هر نه منزله که واردیلر ایدی بر کون مقد
اول دیارک عزیز لری رسول الله صلی الله علیه وسلم واقعه
کوردر ایدی اول اجلدن استقبال ایدوب کونا کون تعظیملر ایدر
لر ایدی چونکه مبارک لک ایله بعزاده واصل اولدیلر اهالی بغداد
بعضی کسنه فافله کوروب نه طایفه سن ونه جانبندن کور سن
وفانده کید رسد یوسوال ایدچک کسنه جواب ویر میوب سلطان
العلماء محافذن مبارک باشنی چقاروب بیوردیکه من الله الی الله
لا قوة الا بالله لامکاندن کلدوکینه لامکانه کیده روز دیوب شهر
داخل اولدیلر بغدادک شیخ المشایخ شیخ شهاب الدین سهروردی
حضرتلری ایدی آنلره ددیله که بر طایفه کلوب شهر داخل اولدی قایل
دن کلمر اولدوغن سوال ایلدک سالار کاروان بووجهله جواب
بیوردیلر که ذکر اولندی دچک شیخ شهاب الدین حکم ایلدیکه
بومقوله جواب ووشیوه مستطاب لایق اولمز الا سلطان العلماء اولد
بلچی سزا وار اولور تدارک ایدوب استقبال اولسون دیوب
جمله مشایخ و علماستهر دن طشره چقوب تعظیم و تکریم ایله قارشو

لدیلر محل مواصلته شیخ آتندن اینوب سلطان العلماءک مبارک
دیزلرین اوپدی وکندینک خانقا هنه دعوت ایلدی حضرتلری
بیوردیلر که علی ایله مدسه لایقدر قبول اتمیوب مدرسه مستنصریه
قوندیله اول حینده شیخ شهاب الدین سلطان العلماءک مبارک
خرمسین چکدیلر اول اجلدن بغدادک وسایر مشایخک مایبند
خر ایدر لر ایدی که سلطان العلماءک خرمسین چکشد و انواع حد
ایدوب خلیفه القا ایلدی خلیفه دخی کلوب تنها سنده مصاحبت
ایده و تحف وهدایا و سه هزار مبلغ مصری التون طبق اچنده حق
القدوم ارسال ایلدی قبول اتمیوب بیوردیکه حرامدر و ملاقاتدن
اعراض ایدوب تمکین ویرمدی دیر اخلیفه نک ظلم و طغیانیه نسیاد
وعد وافی استماع ایلش ایدی رضا کوستر میچک شیخ شهاب الدین
رجا ایدوب جمعه کونی وعظ و نصیحت مراد ایدینوب التماس
ایلدیلر سلطان العلماء قبول ایدوب تذکیر بیوردیلر اما اول کوز مجلس
شریفیلرند بر حرارت حاصل اولدیکه اهنر ده دل اولنلرک کوز لوندن
چشمه لر روان اولدی وعاشقان مشتاقان تجلی اولنلردن ایدی
کسنه جانانه جان تسلیم ایلدی آخر محفله خلیفه جانبته متوجه
اولوب بیوردیکه ای خلیفه میل واکاه اول که عنقریب کفره معزل

کلوب رعایا و برایا و فقرا و ضعفا نیکینى سندن آورلر بویکی اوج کون
عمر و کینمت صباى و اوقاتى عقلتیه کچورمه مظالم و تعدد بدن الچه
دیو خلیفه فریاد و ناری ایدوب اهالی بغداد و شیخ التماس ایله یلر که
بر فاج کون اکلنوب تشنگان زلال رحمت اولان مسلمان اب معرفت کورانه
حرارت لری تسکین بوله دیوانت رجا ایله یلر حضرت لری قبول اتمیوب
تهنیه اسباب سفر مشغور اولدیله و کعبه شریفه متوجه اولدیله **بویله**
هتل اولنور که سلطان العلماء دخی بغداده ایکن چنکیزخان خبری کلوب
یتشدی ددیله که خراسانی و شهر بلخی خراب ایله دی زیر چنکیزک اوغلی
اهل بلخ قتل ایله اول اول اجلدن بحضور اولوب قتل پوردی حتی یو کلی خان
قارنقی یاروب حملنی ضایع ایله یلر و حصاری ویران ایله یلر و الحاصل اولدی
سلطان العلماءک خاطر شریف لری رنجیده اولق ایله هنوز معمر اولمش
حضرت مولانا ک بوییت شریفی بو معنای مشعور **بیت** تادل مرد
خدانا مدد درد . هیچ قومی را خدار سوانکرد ، و حضرت مولانا بر محلدن دخی
یور مشر که بلخ دیارنده پد بزرگوارم سلطان العلماءک مبارک قلب شریف
رنجیده اولق سببندن قیامتدک معمر اولمز دیمش لری ای مرد سائ
و مؤمن بو کلماتدن حصه دار اولوب ادب رعایتی فهم ایتمک لازمد
ایله ای سرور سلاطین وای مفر ما و طین سلطنتک خطری عظیم

و شرحی طویلدر خلاصه چان بودر که علم اوصلی ایله مقارن اولوب
زمام امور بی دست علماده اولان فافن شرعه تسلیم ایدر و علما
دخی طریق عدلی امرایه سوق ایدوب امور رشتد و رشادی و اسباب
صلح و صلاحی تفهیم ایدر و السلام **بویله** نقل اولنور که بغداد
کعبه شریفه واروب آداب حجتی تمام ایلیوب قونه کوجه قینه نواچیسند
لارند و نام بر قصبه یه کلدی سلطان علاء الدینک بکلرندن امیر موسی
نام بر حکام واردی سلطان العلماءیه مرید اولوب بر مدرسه بنا ایله
حضرت لری آندن یکا قرار ایله یلر حتی مولانا جلال الدین سید شرف
الدین سمرقندینک قزنی نکاح ایله یلر ملک فر الدین برادر مولانا
والد مولانا اندک و فوات ایله یلر انده مدف نلر در عبک امیر موسی نک
اعداسندن بعضلر سلطان علاء الدینه عرض ایدر که بیدی ییلدر که
سلطان العلماء الی قودی قزینیه کلمه قومز کندسی سلطان العلماء
خدمتی ایله مشرفدر پادشاهه اعلام ایله یلر بو مرتبه جرئت آکالا
دکلدر دیوب غمز ایله یلر سلطان علاء الدین امر ایله یلر عتاب آمیز بو
امریاز دیلر امیر موسی خبردار اولحق غایت خوف ایله یلر سلطان العلماء
بیوردیلر که یوردی خوف ایله سوال ایدر سه بلا تفکر جواب ویردیوب
ارسال ایله یلر امیر موسی سلطانه کلوب دیدیکر سلطان العلماءک کلد

خدمت پادشاهیه عرض اولند و غنه سبب بود که رخصت و ^{باز}
اعلام ایدلم دید که بیورد لر اید یکله انلر ضاهیه مشغولدر بزاتک ساکن
اولد قلی دیارده قرار ایلک لایق اولمز دیو بیورد لر ایدی بن قورکده
اول مرتبه جرئت یوق اید یکله انلر رخصت و یومسه بن رضالرینه مخاف
عمل ایدیه یوزن کابناء عرض اولندی دیوجک فی الحال سلطان علاءالدین
بوکلاتی اشتد و کی کبی توبه ایلدی و التماس ایلدی که سلطان العلماء قونیه
تشریف بیوره پس بویله اولمچی امیر موسی بو معنای سلطان العلماء
اعلام ایچون بریجه تشریفانله یینه لارنده یه توجه ایلدی وارد قده سلطانک
مناهییه توبه ایلدی و کما تالیف التماسلرین خبر ویرد که سلطان العلماء
دعوتیه اجابت لارندردیوب محروسه قونیه غریت ایلدی چونکه
سلطان علاءالدین مستلذیلر سلطان و جمعی ارباب دیوان وارکان
دولت و سادات و نقباء کرام و علما و مشایخ و اهالی و افاضل و سایر
رعایا استقبال ایدوب سلطان العلماء کورد کلری کبی جمیعاً انلرندن
اندیلر و سلطان العلماءک ایغین اویمکه توجه ایلدی **بویله** نقل و ^{نور}
که ملاقات محنده سلطان علاءالدین سلطان العلماءک انراویمک
مراد ایلدی مبارک عصا سنی امتحاناً الیرینه صوتی و یردی سلطان
بو هیبتدن دتردی و سلطان العلماءک سلطنتنه حیران اولدی

حتی سلطان العلماء شمدیکه حاله مدفون اولد قلی مقامه کلد و کده
فاتر باشین چکوب بیور مشلر که بو جای مبارکه بن اولاد و اعقابمک
خاک پاکی رایچه سی واردردیوب دعا ایلدی اول زمانده اولجای
بر عالی باغچه ایمش سلطان باغچه سی دیمک ایله مشهور ایمش اول چند
سلطان علاءالدین سلطان العلماء یه باغشلمش آنکر دخی قبول ایدوب
شمد نکره آدم باغچه سی اولسون دیو بیور مشلر لان مزارستان
اصلا بود یارده ایله چوق مزارستان دخی کورلمش دکلد ر بعد کلد
سراینه دعوت ایلدی قبول ایلیموب بیوردیکه ابا و اجداد فرغز و اتدن
غنایم حاصل ایلمشلر دخی باقید ربزه کفایت ایدردیلر سلطان
علاءالدین حظ ایدوب مرید اولدی و سایر خلق خراصدن و عوامدن
بولک بولک کلوب مرید اولدی **اما آورده اند که** احوال
خوز مشاه چونکه مغول لشکری بلخ شهرینی طوتوب اون ایکی بیک
مسجد و اون دورت بیک کلام قدیم آتسه یقیدیلر و الی بیک دانشمند
و طلبه علم و حفاظ شهید ایلدی عوام الناس خود قلمه کلر امدی
معلوم اولدی که مردان الهی نک خاطر لر چون غایتد دقت و اهتمام
لازمدر حذر اوزره اولمق اولاد **فصل خامس** در بیان
کرامات و تصرف آن صاحب آیات بینات اولاب حیوة چشمه

سنگ دریای فضا بینه هیچ بر یور کوچ یوزه مز و بحار کرامتند هیچ
بر طالعی طالمز اما اجابه تحفه ایچون بر فاج در معانی تقریر سده
دور منک لازم کلدی **بویله** نقل اولور که سلطان العلمانک
اخچنا توردیر بر بر میریدی واردی یوز اون یاشنده ایلی آنلر
لر که سلطان علاء الدین برد فعه التماس ایلیکه سلطان العلمان صیحت
سوره قبول ایلیوب بیوردیلر که جامع لوده کرسی پیدا ایلیلر تمام حاضر
اولوب اطرافدن بی نهایت خلق جمع اولوب عظیم کثرت واقع اولدی
مخروسه قونیه ده حضرت مولانا آستانه سنک قریبه اول تاخذ
شهر مصلی سی اول محله ایمش کرسی قونلن یردن مصلی تک اطرافده
اولان قبر لر کورینور مش تذکیر و عظه شروع محلنده حافظ القارعه
سوره سن قرأت ایلیدیر سلطان العلمان تصبیرنده قیامتک احوالی
واهوالبی واعماله اولیچ عوصلی وحشر و نشرک صحنه و حقیقینه
متعلق معانی بسط ایلیوب مؤثر کلمات بیوردی زینا قوت و لایته
معلومی اولش ایلیکه مجلسه حشره منکر بعضی کسنه حاضر ایلی
آنلرک انکاری بی ازاله ایچون تحقیق محلنده اهتمام ایلیدی مجلسک
کر میتندن کوز یا شلری ارماق کی روان اولدی حتی ایکی قبر شق اولوب
مدفون اولان آدم لر حشر اولوب جنوم بولدیلر کنتلری بویلدننده

ایلی نطقه کلوب ددیله که استهد ان لا اله الا الله و اشهد ان
محمد عبده و رسوله ایلیک تحقیقه بز شاهد و زاشته حشر
اولوب ستهادت ایلدوک دیوبینه منار لر نه داخل اولدیله
من اردخی فاشدی شدیکه زمانه درخی اهل قونیه تعیین ایلیوب
شاهد لر متاریدر دیوب تعظیم ایلیدر لر مجلس آخر اولوب دعایه
شروع زماننده جمله منار دن ایکشر ال حیقوب اشکار امین دیک
خواص و عام کوروب اواز لرین استماع ایلیدیلر پنجه لرک عقلم
زایل اولدی وانکار حشر ایلی نلرک پنجه لری اقران کلدی **بویله**
نقل اولور که سلطان العلمانک مرید لر نه نصرتی بویله ایلیکه
هیچ قادر دکلر ایلیکه شریعت و طریقه مخالف کرلی و اشکاره
فعله و قوله مالک اوله لر زیر البته کشف ایدردی بیوردیکه
صقنوک الله تعالی بی غایب یرینه قویوب تنها کوزده محرماتدن
عمل اختیار ایلیک و نامحره نظر دن حذر ایلیک حتی مرید لر دن
برسی خدمته ایکن کستا خلق ایلیسه و یا خود شهولنی نظر ایلیسه او
در و پیش مجلسه حاضر اولدوغی کی بیوردیکه بویله ناپاک
کوز لر ایله اهل الله جمالنه نظر ایلیکدن حذر ایلیوب قویه کار و
ندامت صویبی ایله پاک ایلیک اندیضکره داخل اولسک تا آنلرک

بارك جمالورند اولان نورليني كوره بله سن والا ابدن خارج
اوليچي دايم حضورلرند اولشكده انلري كورمن سن ديوب كوناكون
تنبيهلر ايدر لر ايدى عقلى اولنلره الان تصرفلري مقرر در همان
پر هينر لازمدر **بوييله** نقل اولنور كه حضرت سلطان العلام
بوظاى مبارك عصا سيله اور مقصدين ايدوب حملاه ايلدي
فى الحال همان دوشوب فوت اولدى سلطان علاء الدينه دديلر كه
سلطان العلام برادم هلاك ايلدى سلطان بيوردى خاشا انلر
كه بوييله ناشايسته عمل ظاهر اوله ديوب حكمتن سوال ايدك ديوامر
ايلدى استفسار اوليچي جواب ايله بيورديلر كه هلاك اولان آدم
دكلدر بر كلب در شبهه وارسيه كورسونلر ديوب پادشاه بيوردى
مزارى آچوب كورديلر برسياه كلب ميتى مزارده يتور غيرى نسنه
بولمى بعد سلطان علاء الدينه نصيحت ايدوب دديلر كه قيا
كوتنده بوصفته حشر اولقندن حذر لازم اولدوغى معلوم اولق
كر كدر زيرا كه رسول صلى الله عليه وسلم بيوردر لر الحمد يث
توتون كا تعيشون و تحشرون كا توتون ديوب چوق تنبيه لر ايلدى
بوييله نقل اولنور كه بلخ ديارندك برداشتمند الفى يكنه داخل اتمد
غازه طور مش سلطان العلام بيورمشلر كه الكى استيكه داخل ايله

اند نسكر غمازه مشغول اول اولداشتمند مقابله ده كبريله جواب
ويرمش كه نه لازم كلور سلطان العلامك خاطر پادشاهانه شيق
اولوب ديمشلكه شوم نفسك اولك لازم كلور ديمشلكه فى الحال
اول داشتمند دوشوب هلاك اولش واحاصل مردان الهى
بوصفتيله موصوف اولنلرينيك تصرفاتنه حد و غايت اولمز
فضل سادس در بيان كيفيت رحلت آنحضرت بعالم آخرت
بوييله نقل اولنور كه سلطان العلام قضاي الهيله خسته اولوب
سلطان عبادته كلكيلر انواع مصاحبت وكوناكون معاملت مينا
واقع اولدى آخر برتقير ييله سلطان علاء الدين ديديكه اميد
وارم كه انشاء الله تعالى وجود پرچورد كوز شفا بولوب تحته او توره
سزبن قولك خدمتكم طور مرام يگونه منتظر اولم تا هر جانبه غرايرام
اولنور سه خدمتكم و ام كوز قبول ايدوب انواع فتح و نصرتلر
واقع اولوب رعايا و بر ايا تحت عدالتده آسوده حال اوله لر و خير
دعاهلرايده لر دچك سلطان العلام بيورديكه بزومر محمدن نقل ايد
روز از زمانده سز دخي بزه واصل اولور سز ديوب حلال استدى
اويچ كوند نسكر جمعه كوفى سحر وقتنده ربيع الاولنك اون يديچي
سند هجرتك التى يوز اون سكرنده جوارجلان حق جل و علايه

فی مقصد صدیق عند بلیک مقصد معنای شریفیجه و اصل اولاد
سلطان اسلام صاحب غرا و لوب قرق کون آنه سوار اولدی تختند
اینوب حصیرا و سسته او توردی اطراف و اکنافدن پادشاهه تعزیر
ایچون اهالی مالک روم حاضر اولدی و بو کونلرده جمله اکابر و مشایخ
و علمای مطلقا اهالی شهر قونیه صاحب غرا اولدی و مسجد لوده قرآن
عظیم تلاوتنه مشغول اولدی و سلطان علاء الدین صبح و شام خلایق
و عوامه طعام و تصدقات و فقرا و مساکین اول مرتبه ده خد
ایلدی و سلطان العلمانک وصیت زمانند اشارت لرینه موافق
از زمانند سلطان علاء الدین دخی وفات ایلدی علیهما الرحمة
و الغفران **بویله** نقل اولور که سلطان العلمان رحلت ایلدک
سلطان ولد حضرت لری بیوردی که بر کون پدر مولا تاجلال الدین
کوردم سلطان العلمانک مزار شریفی اوزده او توردی بر قاج کره
مبارک باشنی صالح لوب لاحد و لاقه الا بالله العلی العظیم دیدیلر
سببین سوال ایلمه بیوردیلر که صحرا ی فلواتک ات سکر دن کسنلر
کورمدکی نینه دیدمکه لازما اولور بیوردیلر که سلطان العلمان
خوف ایلمه لری که بو مقامه آسوده درو نینه **بویله** نقل اولور که
حضرت مولا برفیت دخی خصوص ماضیه کبی سلطان العلمانک

مبارک تریزه سی اوزده او توردی مثل ایلی پادشاهک خراصندن بر حوان
که ولد خرا الدین دیر لردی زیاده محبوب ایلی غرور ایله سلطان
تریزه شریفی حوالیسندن ات سکر دوب کچدی حضرت خداوند کار بی
حضور اولوب یرندن فالقوب بیوردیکه مکر بوجوان بلز میدر که سلطان
العلمانک عروقی قونیه نک ایچنده مزار شریفنک اطرافنی طولانیشد
دیجه همان اول جوان آندن یقلوب ایلی او ز تکیده فالدی ات مذکور بی
جمیع اشهری سور یوب کزدری نا اول جوانی پاره پاره ایلی حتی شمشیر
ینه محروسه قونیه ده مشهور در ات سیرن ای دنلر صحرا ی فلواته وارم لری
اگر غفلت اولوب وار سه لربته بر خطا واقع اولور اتلر هلاک اولور
و کاهی آدم هلاک اولور متنبه لردر **بویله** نقل اولور که سلطان
ولد بیوردی لردی حضرت مولا برفیت بیوردیلر که ولد بل و کاه
اول که قیامت کونند بن و سن دخی جمله احباب و اعقاب من جمیع مولا نا
بزرکک سسایه عنایتند یار لغفش اولسق کورک و بود کور اولنلردن
حق سبحانه و تقالی هر کیمی یر لغسه سلطان العلمانک مبارک خاطر
شرفی حرمتنه اولسه کورک دیو بیوردیلر زهی سلطنت از لاق
عزت **باب ثانی** ذکر مرتبی مولا نا خداوند کار **بیت**
غارف احوال صغار و کبار واقف اسرار خداوند کار

زند ارباب کشف عمده اهل شوق . نسل رفیع النبی مظهر حق و دود
الکامل المکمل المدق والمحقق الترمذی روح الله روحه روم ولایتده
سید سردان دیمکله مشهور در زیر جمله سریره و کولکده اولان افکاره
مطلع اولب کشف انیدر ردی **بویله** نقل اولنور که سلطان العلام ایدیلر
بلدن سعادتله قالمحق سید سردان قالمشتر ایدی بر کون اجبار اسند
نشر معانی ایدر کن هان بر نغره اوروب بیوردیکه در یغاشیم رحلت ایلدی
دیو صاحب غرا اولدی اول دیارک خلقی تاریخ یازوب سینه تعزیت
ایلدیلر قرق کوندنضکره بیوردیکه حضرت جلال الدین تنهادر بیزه
متظر در واروب مولانای بزرگدن بزه واصل اولان امانتی تسلیم الیک
لازمدر دیوب نیت ایلدی همینه واقعه ده سلطان العلام اشارت
بیوردیکه خداوند کار مریمیه محتاجدر البته رومر کمک کرک
دیوجک همان بلا تاخیر بعضی مقبول کسینه لر ایله یوله کدوب سیر
وسفر ایدرک محر و سه قرنییه کلدیلر مکر حضرت مولانا تحصیل علم ایچون
لارنده یه کتمشیدی حضرت سید مکتوب ارسال ایدوب دعوت
ایلیدی آنلردخی کله کده استماع ایدوب فی الحال متوجه اولوب قونیه
کلدی و حضرت سیده بیعت ایلیدی و طقوزیل حد متنه اولدی
بویله نقل اولنور که حسام الدین چلبی حضرت مولانا دن روایت

ایدر بیور مشتر که حضرت سیدی کلورکن بیابانک نام بر ولایت
یتشدی دیار خزانله عراق مابینده اول شهرک اها لپسی استقبالی
ایدوب تعظیمله کتوردیلر مکر اول شهرک شیخ الاسلامی فضل
غزویله اول دولتدن محروم اولوب مقتیده اولمدی اما حضرت
سید سردان کچوب کیدر کن یولی شیخ الاسلامک قاپوچی اوکنه
دوش اولوب شیخ الاسلام دخی بیقرار اولوب حیقوب سیدک
مبارک یاغنه باش قویوب چوق عذر لر ایلدی اخر حضرت سید
اکا دیدی که رمضان اینک اونجی کونی حمامه محتاج اولوب کچدر
کن یولک ملاحده شهید ایدر لر بو عذرک سببیه مرحمت ایدوب
سنی خبردار ایلد مر بو بر فاج کونده تدار که مشغول اول دیوب تنبیه
ایلیدی اشارت لرینه کوره بیوردقلری وقتده حمام یولنده قتل ایلدی
غیر لر استقبال لیلد که کبر ایدوب التفات اقمدیکنک شامتی نومرته
یه یتشدردی **بویله** نقل اولنور که حضرت سید مولانا خدا
خلافت و بیروب آداب طریقت تمام اولنجه کندیلر قیصر تیار زوسی
دوستدی حضرت مولانی و داع ایدوب محروسه قیصرییه وجه
ایلیدی بقیه عمر فی آنده کچوردی **فصل اول** در بیان ریاضت حضرت
سید **بویله** نقل اولنور که حضرت سید سردان سلطان العلام

مریدی او لدقد نضکره اون ایکی بل طاعلرده و پیشه لرده ریاضت
ایدوب اون کونده براوچ دانه کتان تخمی سناو لایدردی حق نیا
آجلقدن مبارک دشلری دوکشتیدی پنجه نوبت اواراشدردی که
ریاضتدن فارغ اولینه کندی خانه مشغول اولوردی اخرنفسه
دک ترک ایلدی **بویله** نقل اولنورکه شیخ صلاح الدین بیوردی
که حضرت سید بیورمشلرکه صومی نیاده ایدوک نته کیم پورمشلر
درحلق شکم موجب ینابیع حکم درودخی بیورمشلرکه هج بر مرکب
ساکلی منزله تیزیتشد رمز الا صوم مرکبی حضرت مولانا مشویدیه **مشویدیه**
بیت مرکب رونه عجایب مرکبست ، بر فلک تازند بیک لخطرست
صایمک دعا لری مستجابدر و نفسی تسبیح درودخی عظیم اثر لری
وارددر لکن تدیچله کرکدر دیو بیوردر لرایدی ینه بیوردر لکر آدمیه
طعام اول مرتبه کافیدر که آجلقدن اولیه و لباس دخی صوقدن هلا
امتیح و عزت و حرمت قلا و زلفه طویعیحی مقداری اوله بوندن
زیاده باش آغر سیدردی بر لیمش **بویله** نقل اولنورکه عارف
چلو حضرت مولانادن روایت ایدر لکه سیدک ریاضتی بر مرتبه
وارمشید بیکه اون سگزاون طقوز کونده برکز طعام برایدی اکثر واقع
اولوردی که باشخانه دکاشنه واروب قرار ایدردی طعام صانلوب

کاسه لریونجه یوندی طغاره دو کلچیک دیردیکه یانفس بوندن غیریه
دکم اگر جایز اولورسه معدن دیور و الاغیری یوقدر دیوب مجاهده
ایدردی **مصلحت ثانی** در میان تقرب **بویله** نقل اولنورکه
حضرت مولانا بیوردر لری بر کچه حق سبحانه و تعالی حضرت سید یتیمش
کز تخلی ایلدی حق هر نوبت که واقع اولوردی سید فریاد بر ایدوب
نفس لراوردی و ینه مولانا بیوردر لکه حضرت سید بر نوبت یولده
کیدر ایمش و مبارک فراجة لری پیره سور تورمش بر شخص اکادیش
های درویش خرقک اکمش قالد حضرت سید همان بیورمشلرکه
پیزه ائک غمی یوقدر سن اغز وکی راست ایله دینجه اول شخصک اغری
اکمش ایلدی فقرا و صلی ائک نقصانته نظر دن حذر لازمدر زیر
اینه لری اصلا عباره محمل ایده من اخرا اول کسنه کلوب مبارک
ایاغنه یورسوروب شفاعت ایلدی ینه فی الحال راست اولدی
بویله نقل اولنورکه حسام الدین چلی بیوردر لکه حضرت **سید**
قیصریه قلعه سنک خند فی کنارنده مستغرق اوتورمشیدی و
مغول لشکری شهر یغمالیدر لری بر اتلی هیسته قلیح چکوب سید
اوزرنه کلدی های نه کسه سن دیدی سید دیدیکه های دیمه قر
الهی حضورنده کستاخلق مبارک دکلدر کچه صورتا بلن مرکب معاً

بلور نه کسه سن دینجه تواضع ایوب آشدن اینوب نیاز کورتری و کند
حضرت سید دن سوال ایلیله که کیمید بیوردیکه مستوران خدادا
برکسنه در تکرارینه کلوب بر قاج دریم سیدک باشمغه دو کوب هذا
ایلیله مینه کندی وینه **بویله** نقل اولنور که بعض وقتلورده میتد سلطان
العلمای معانی و معارف نقل ایلیله کی زمانده شو بویه اولوردیکه ایاقربنی
آشده قوردی واللیله آتش اوروردی حتی آتش دکنوردی مجلسده بعض
وضع ایوردیکه سلطان العلمای نوره اوروب حتی کند ویر کوردی بعضی
اوقاتده سلطان العلمای بیوردی مجلسدن طشره چقر لردی بر زمان استغراق
اولوردی سلطان ولد حضرتلری بیورمشدر که حضرت سید دم سلطان
العلمادن قرق کونده جمله کالائی کسب ایلیله وینه **بویله** نقل اولنور
صاحب اصفهاننی خبر ویرور که بر نوبت حضرت سید دن التماس ایلیله
مبارک قفقانلرین چورکین اولمش ویرک پاک ایله لم دیدم بیوردیکه
اگرینه نایاک اولورسه نجه ایله لم دیدمکه هر نه مرتبه اولورسه پینه یا
ایله لم یینه بیوردیکه پس بر دنیا به جامه شویله کمشوز دیوچ حضور
بیوردیکه صقن ارتق بویله فضوللق ایله جان شویلق جامه شویلقدن
اولی در دیوتنبیه ایلیله **فصل ثالث** در بیان رحلت سید
بویله نقل اولنور که چون سید حضرت تلرینه وفات وقتی بیتشدی

خادمه بیوردیکه اسبجی صو حاضر لیه خادم ددیکه صوئی حاضر ایلام
ینه بیوردیکه یوردی صنلا ایله بیکه سید غریب وفات ایلیله نماز
حاضر اولک خادم ایدر که طشره چقدم کوردمکه قاپوئی باغلد
طوردم کوره بن نیلر کوردمکه آبدست الوب غسل ایلیله و مناجات
باشلدی دیدیکه آسمانها و آسمانین پاکند و ارواح پاکان و پیک
روان حاضر اولدیلر و بیوردیکه ای حاضر و ناضیر امانت که
بکاویرمش سندر لطف ایوب ال **سجده فی انشاء الله من**

الصابرین دیوب بور باعئی او قودی **رباعی** ای دوست قبولم
کن و جانم بیستان ، مسم کن و ازهر د و جهانم بیستان ، باهر چه
دل قرار کیردنی تو ، آتش بمن اندر زن و آتم بیستان ، دیوب
جانی جانانه تسلیم ایلیله بعد خادم فریاد ایوب خواص و عوام
جمع اولدیلر فریاد و فغان ایله عالم طولدی صاحب شمس الدین ا
اصفهاننی صاحب تعزیت اولدی و خلق خاطرین حضور دیلر شراب
غزایرینه کونور و ب بر نیجه نوبت تر به سنی عمارت ایلیله هر
معمور اولدقچه مینه خراب اولدی آخر حضرت سید واقعه
سنده بیوردیکه بنم قبرم اوزرنی باپوب دوزمه بندن ال کچک
دیوبی صاحب دخی خوف ایوب تعمیر دن فارغ اولدی الان

مینه خرابه در رحمة الله علیه **باب ثالث** در بیان مناقب
مولی الموالی شمس نهار المعانی بها اولابی اللیالی والد ولد وی لم
یلد ولم یولد ولم یکن له کفو احد مولانا **جلال الخوارزمی**
والدین محمد البلی المولد والرومی المحدث **بیت** آن فریدون
جهان معنوی، بس بود برهان قدرش مشنوی، بدان ای اعراض
حضرت مولانا خداوند کارک مناقبی اون باب اولوب هر
بابی ایکشر فضل واقع اولمشدر **باب اول** در تنفس اتلاق
ان صبح عالم انفس افاق وان هم دو فصلت **فصل اول** در
بیان ولادت و حالت طفولیت ان در درج ولایت و در تی برج
هدایت **بویله** نقل اول نور که اول سلطانک شهر بلخه ربیع
الاولینک التبعی کوفی التی یوز در دند دار دنیا به قدم بصدیله
بویله نقل النور که پیش یاشنده ایکن روحانیله و غیبیلر سفره
ملائیکه و برره جن و خواص انس که مستوران اقبال عزت در جلال
الدین محمد حضرت تلرینه ظاهرده کورینوب اشناق ایدر لوردی
حتی حضرت خداوند کارک مبارک بکزلری متغیر اولوب بی
اختیار لرنندن فالقوب بر مقامه قرار اید من لریدی طفولیت
سببندن مضطرب اولور لردی سلطان العلمانک مقبول مرید ^{لوی}

خدا متندن ایرلیوب جایز که اول نور سینده ارباب دل و اول نظر
معارف اصحاب عقل اغیارک دم سردندن متاثر اولوب برضرب
یتشمیه دیواخر حضرت سلطان العلمانستلی ایدوب بیوردی
خاطر یکوز خوش اولسون خوف ایلمک ملائیکه مقربین وارواح
انبیا و اولیاء اهل یقین در زیاده شفقت و رحمت لرنندن جلال
الدین محمد ترتیب و رجال غیبک احوالی تعلیم قصدینه کند
عرض ایدر لرنهات جلال الدین صبی اولدوغندن کند و بی ضبط
اید من دیو بیوردی **بویله** نقل اول نور که شیخ بدر الدین
نقاش سلطان ولد حضرت تلرنندن روایت ایدر بیوردی مشرکه بر
صحیفه ده سلطان العلمانک مبارک خط مشر یفلوی ایله یازلی
بولمشدر که بنم جلال الدینم حالت صبا و تنده جمعه کوفی اکابر
اوغلا بحقلریله سیر ایدر کن اولوک طامنه چقوب بر اوغلا
اول بر سینده دیمش که کلک بو طامدن اول طامده صحرایوم ریجه
خداوند کا واستماع ایدوب بیوردی مشرکه بامدن بامنه سک و
کر به صحرار اگر جانکوزده بنی آدم قوی واریسه حیغه در که کدی
و کلب عملین ایدر یوز کلک سزک ایله اسمان سیرن ایدر لوم دیو
غایب اولدی همان خداوند کارک یاران فیضان ایدر رک کلوب

سلطان العلماء به جز ویردیلر سلطان العلماء غم چکک بر خضر صبر ایدیک
ایدوب مشغول اولدی اول حاله ناکاه حضرت مولانا ظهور ایدیک
لاکن مبارک بکر لری بر مقدار تبدیل اولمشیدی یاران خد مت
سلطان العلماء ده کورب دیدی که سرکله مضاجته مشغول این
کوردم یا مثل قفالی اولم لری الوب اسمان لری سیر ایتدردیلر
عجای عالم ملکوتی و غرایب جهان لاهوتی جمیعاً تا مشا ایدوب بلحا
معلوم اولدی اکر والد عزیز مک محبتی و یاران شفیعتمک افغانی
اولمشیدی انده قالقوب کلم ایدم اول تقاضا سببندن کتوردیلر
دیو پیوردیلر روایت اید لدر که حضرت خداوند کار اولسند
اوج درت کوند بر صومنی بوزردی عجمیدر بومرتبه مقامات
سیرینه مالک اولسه و کونید حضرت سلطان العلماء بغداد دن
حجان توجه زمانده نیشابورده شیخ فریدالدین محمد عطار حضر
یتشد یلر حضرت خداوند کاره زیاده محبت ایدوب حتی اسرار
نامه باغشلدی مولانا دایما معزز و مکرم طوتردی و افشا را ایدردی
بر روایت اسمان سیری نیشابورده واقع اولدی دیر لدر **فصل ثانی**
در بیان تعریفات و تحقیقات ثقات **بریکله** نقل اولنور که متد
منوره ساداتندن بریسی قونیه کلوب سلطان ولد حضرت تریک

صحنه واصل اولدی عمامه سنک عذبه سی تا کوبکنه یتشمسیدی
وطیلسان مولوی دخی اختیار ایلش سلطان ولد حضرت تریک ارادت
تصدینه خدمته یتشدی هانا که سلطان حضرت تریک مبارک
نظری دوش اولدی و غی کبی اختیاری برندن قالقوب نعم اوروب
بینهایت اغلاپی و مذکور سید زیاده تعظیم لرا ایددی و قونیه
ساد اتندن دلیل اولوب بلن مکسنه لرا اول سیدی تعریف ایدوب
د دیر که کعبه معظمه نک مفتاحی بونلرک بابا لری الله درو
اجدادی حضرت رسالت پناهک روضه متبر که سی خادمید
دیو وصف ایدیک سلطان ولد حضرت لری بیوردیلر بمقوله
دولبند صارمق و بو طیلسان مولوی و عذبه مصطفوی شیوه
مولانا جلال الدین در سایر مشایخه و ساداته کورمدک الاشر
اول سببندن سیزی کورنجه بی اختیار جذبه و وجد حاصل اولدی
دیوچک مذکور سید بو وجهله خبر ویردی لکه ابا و اجداد مزدن
بو طریقیله استماع ایدر روز که معراج نامه لوده یاز لور حضرت صد
بدر کاینات و مفر موجودات معراج کچه سی عرش مجیدک التند
نته کیم بیور مشدر **ما من مخلوق الا وله تمثال فی عالم التالی** بر خوب
صورت کوردی کمال حسنه و نهایت لطافت جت حللری کیمش

ذکر اولنان طیلسان و عذبه کی عمامه صار نشایدی حضرت سلطان
رسل و هادی سبله غایت خوش کلوب بیور مستلر که یا جبریل بو مقدا
عجایب و اشکال که معراج کوردم هیچ بر سینده بر صورتک اولان صفت
کوردم و بوضو رته ایله و کم محبتی ایلمد ارواح اینیادن میدریا خود
ولی روحمیدر دیوجک جبرائیل علیه السلام جواب و پردیکه بوبر
کسنه نک روحی صورتی در که گزین چهار یار صدیق اکبر نسلند
اوله ادی محمد جلال الدین اولوب شریعت و طریقت و زهد و تقوی
فنده دین متین تکمیل ایلدوب جمله سوز لری سنک کلامک حقا
واسرار دقایقی اولسه کر کدر و قران عظیمک معانی باطنی سنی
کشف ایلدوب سیرتده و صورتده کندی زماننده سنک نظیرک
اولسه کرک دیدی زین اسر و رانیا بیور ر **الحديث** ما من
نبي الا وله نظير في امته معانسه مطابق حليه سنك ايله مزین
اولسه کرک دیوجک سلطان رسل حمد ایلدوب بیور دیلر که تعلق
روحانی ایله و کمن سبب بو ایلمش دیوب شاد اولدی معراج تمام
اولوب کله که ابو بکر صدیق بقیه مشتلدی و اصحابه دخی خبر و بیور
مبارک عمامه سنی بو اسلوبه صاروب عذبه و شکر و پزنی بو طرز
ایلمشیدی و حدیث شریفه بیور مستدر **الحديث** زیتون عمامتکم

٤٤
فان الشيطان لا يذنب ديوب بر فارس مقداری مبارک سینه سنه
ارسال ایلدی عذبه اولدر که ذکر اولندی و طیلسان مولوی
دخی ترک ایلمش در بزم ابا و اجداد غیر تبرکا اول زماندن بری بو ستمه
ایدر ز دیوجک سلطان ولد و سایر فقرا و اجانکرارد و قلا ایلدوب
ایمن مولانا سلطان رسلک خاطر شریفنه خوش کله و کی زیاد صفا
و یردی حضرت خداوند کارک طریقی و کلامی و فقر و خدای جمله علما
و شرفا و سلاطین و امرانک مربی سی اولد غنه حکمت بو وجه در مقصود
هر نه مرتبه ده انلرک حضور باری تعالی ده قدر و عزت لری خبر و بیور
اکا کوره روحانیکنرندن استمداد ایله مجتهدی سعادت دارین **للغنی**
بلد رملکد خدای تعالی میل و خد متلرندن ایرمیه **بوتیله**
نقل اولنور که رسالت پناه آخرت رحلت محلنده ابو بکر صدیق **رضی الله**
عنه گریان اولوب دیدی که ای نور چشم در دمندان سایر انبیا
دیناره زیاده عمر سورب امتلر نه نهایتسنر تعلیم دین ایله یلر سعادت
سلطانم جمله اولیانک سروری و ثقلینک رهبری اینک دارفان
از زمانده رحلت ایلدوب بزنی یتیم و یتیم ایدر میسنر دیور زیاده
فغان ایلدی سلطان انبیا بیور دیکه یا با بکر غم یمه بنم بر کون دعوتم ستا
انبیاک بیک کونجه درود دخی معلومک اولسونکد بنم امتکم آراسنده

اولیا و علما اولسه کرب بنی اسرائیل انبیاسی کجه نته کیم بیور ^{لمشده}
الحديث علماء امتی کا نبیاء بنی اسرائیل علی الخصوص سن خاطر و کی
خوش دوت بنم احاد امتدن بریسی سنک اولادند محمد جلال الی
نام برکسنه ظهور اید کیم عالمی شریعتی تمیل سببیه تکرار منور و علم
و عمل فنده رهبر اولوب و آیات و احادیثک حقایقی بیانده مرشد
کامل اولوب سایر ام ما بینده بنم مخبر اوله دیوب ابو بکر صدیقہ قسلی
ویردی بو اشارتدن مقصود اولنان سلطان الفقر اعنی حضرت مولانا
در ابدن لری دولت عظمی در **توبیله** نقل اولنور که شیخ صدر الدین
قونوی نل حضرت صدر بد کاینات علیه افضل الصلوة و اکمل ^{لتت}
خانقا هارینه کلش صدر صغیه او تورمش و اصحاب با صفا هارینه
یرلورینه قرار ایلش اخر حضرت مولانا دخی کلوب محاسنه حاضر اولدی
رسالت پناه مولانایه بینهایت التفات ایلدی و ابو بکر صدیقہ توجه
ایدوب بیوردیکه یا ابابکر عجب فرزند مقبل داری یعنی عجب مقبول اولغک
و ادر که بنم جمله امتک کوز لری انک تحصیل ایلدی و کی علم و عمل توبیله
روشندر و سایر انبیا آسند برانک حالیه فخر ایدرین بنم دخی
او علم کبی در بعده حضرت مولانایه اشاره ایدوب صاع ^{نجه}
او توردی کلانه شروع ایدوب کونان تحقیقات و معانی بیان ایلده

رسول ضم تحسینلر ایلدی واقعه دخی کشف اولمده بن غاد تلتر ^{نه}
کوره صباح حضرت مولانا خانقاه حاضر اولدی حضرت شیخ ^{ستقبای}
ایدوب سجاده سنی تکلیف ایلدی حضرت مولانا واقعه ده اشاره
بیوریلن بیره او توردی و بیوردیکه سلطان مادوش اینجا رابعین فرمود
یعنی بزم سلطان نزد و کچه بوریه بیوردیلر دیو کشف ایلدی بعد مجلس
تمام اولوب حضرت مولانا طشره کتدی شیخ اصحابنه بیوردیکه
ز نهار بومرد مردانه نک حضورنده کو کلر بکوزی ضبط ایلک دیوب
واقعه که کوروشیدی شرحی خبر ویردی جمله عجب دیلر
نقل اولنور که شیخ نور الدین خبر ویرور که شیخ صدر الدین ^{مته} خد
بر جمعه کون نماز دنصره مشایخ و علمای جمع اولدی بوناگاه مولانا ^ل
الدین کلوب صغه کنارینه او توردی شیخ تکرار تکرار کند ی سجاده
سنه تکلیف ایلدی قبول ایدوب او ترمدی ایزیره او توردی حضرت
مولانا بیوردیکه باری تعالی نه جواب ویرم ایله دیک شیخ سجاده
قالدروب بیوردیکه بر سجاده که سزا و ترغفه لایق اولمیه بزمده
اختیار ایلر زردی پس مولانا مبارک باشنی اکوب بر مرتبه وار دیکه
النی بیره یقین اولدی و شیخه توجه ده اولدی و هیچ سو یلدی
واهل مجلسک طاقتلری اولم دیکه حرکت اید لراخر حضرت مولانا

بیوردیکه وفقکم الله دیوب فالقدی وکتدی حضرت شیخ اوج کون
اوج کچه مست اولوب کسنیده مصاحبت ایلدی **بویله** نقل اولور
که حضرت مولانا برکون منبرده نصیحت ایدردی کلمات طیبه لری
حضرت موسی و خضر حکایت کلهشیدی شمس الدین عطار بر
کسنه مقبول مید لری کوردیکه مسجدک برکوشه سنه بر آدم
او تورمش مبارک باسین صالار دیکه کوچک سویلرسن کویا که نرم
اوجی فرسن ایدک شمس الدین عطار حضرت خضرا اید و کین
بلوب حکم اتکینه یا پشتوب ددیکه سن خضرسن احسان ایله حضرت
خضر دخی بیوردیکه هنر طلب ایدرسن وار مولانا دن طلب ایله
زیر ابوزمانه بن و جمله اولیا و اقطاب انلردن استمداد ایدرد
دیوب غایب اولدی بعد شمس الدین مولانا ناک خد متنه کلوب
سکونک ایلکن همان حضرت مولانا کشف ایدوب بیوردیکه سون
حضرت خضرک درید و کیدر بو تصرف و بوا اولوق نه مرتبه در قیاس
اولنموزک **بویله** نقل اولور که حضرت سید برهان الدین محقق
ترمذی بیور مشترک شیخ سلطان العلماء کندی اصحاب و اجابنه
بیور لری دیکه بنم خداوند کارم زیاده اولی سنلندند و پادشاهلغی
اصلدند رحمتی مقدما سلطان العلماء مناقبه ذکر اولندی که بن و جمله

اولاد و اعقابم خداوند کار حرسته یر لغنور ز دیر لردی اکثریا
خداوند کار اطلاق ایدردی و خطاب بیورسه لرایله بیورده
و کتاب ایچند بو عبارت که واقع اوله مقصود مولانا جلال الدین
در اول زماندن الی یومنا هذا خواص و عوام اراسنه و اهالی
روم فایینده منلا خنکار دیر لر یعنی مولانا خداوند کار دیمکدر
والعثمان پادشاه لرینه دخی خنکار اطلاق ایدر لر و مافلینده
برایکی یردن غیر ده کسنه دنلر و **بویله** نقل اولور که مولانا
صلاح الدین ملطی بیور لر بر کره شیخ صدر الدین قنوی ^{تلخیص} حضرت
مجلس شریفند مشایخ جمع اولمشیدی مؤید الدین جندی و
شیخ شمس الدین ایچی و شیخ فرید الدین ابرهیم عراقی و شیخ شرف
الدین موصلی و شیخ سعدی فرغانی و شیخ نصیر الدین قنوی
و سایر اکابر و علماء شهر حاضر اولمشلرایدی حضرت مولانا ناک
اولوغنه متعلق کلمات اولندی حضرت شیخ صدر الدین
بیوردیلر که اگر با یزید سبطامی و سید الطایفه جنید بغدادی
بومرح مرانه نک زمانه ایر شمش اولسه لرایدی اتی او کجه ایرغاش
سن امور لردن کتوریک فرایدوب جانلرنه منت بللرایدی زیرا
بو کوند ارباب فقر محمدی یر سردار انلردر و بزجیمعا انک مقامن

رشد و غبطه اید؛ زردیدی شیخ مؤید الدین تصدیق ایدوب
بویینی او قودی **شعر** لو كان فينا لادلو هية صورة . هي انت لا
ولا اتردد . یعنی بوزماندک الموهبت صورة بغل اولیدی سن
اولوردک کم ایلرین و قرد دخی ایلرین دیمکدربو ذکر اولنان عزیزلر
سربری زمانک فریدی ایدی ایمدی قیاس کوکدرکه حضرت مولانا
نه سلطانتش **بویله** نقل اولنورکه معین الدین بیروانه اونده بر
عظیم جمعیت اولمشیدی اکابر مشایخ و علما جمله حاضر ایدی
و حضرت مولانا جمله تصدیر ایدوب تذکیر و ارشاد و حل مشکلات
ایتمه تمام کر میته کلمش ایدی ناکاه جناب شیخ صدر الدین قنوی بی
کلی تحسین و بینهایت انقیاد ایدوب بورداعی او قودی **بیت**
بی تو خبر از ایت منزل که کند یا فرق صحیح راز معتل که کند
هر نکته که در شیوه تحقیق اقد ای کاشف اسرار بگو حل که کند
ترجمه سنسز خبرن ایت قرانک افندی . کیم فرق اید معتل
نه صحیحی شمدی . ای کاشف اولان سرفی ایات و حدیثک
تحقیقنی سن ایتمجک کیم ایدر امدی **بویله** نقل اولنورکه
العلمای بیورر لر که مادام که بن دنیا ده بن معانی میدانند چابکک
ایمکندهن همان که دنیا دن کیم او غم محمد خداوند کار جمله اقراندن

نه طریق ایله ایلر و کیدر کوره سنز **بویله** نقل اولنورکه سید
برهان الدین محقق شرمندی بیوردیلر که واقعه ده کورد مکه بیور
شیخ سلطان العمانک تربه سندن طشر کلدی نابم منزله
یتشدی و ایجر و کیردی هیچ بر نسنه بونوره حجاب اولدی
اول نورک عظمتندن یرمدن صحرایوب لا اله الا الله دیم ها
ینه کورد مرغایب اولمدی اشکاره تمام شهری احاطه ایلدی
بعک جمله عالمی طولدردی اخر تحمل ایلیر لایعقل اولدم بر زمان
بلدم پنجه اولدی بو واقعه نک تعبیری الان اول خاندانک ظهوری
و عالمی نور یله و اسرار علم لدنیسیله طولدر و با عالی و ادانی
متوجه اولوب کلمات نورانیلری دنیا ده ظاهر اولدغی در **بویله**
نقل اولنورکه عزیز لردن بریسی سلطان العلماء واقعه ده کورد
مبارک باشی عرشه یتشمش سوال ایلدی که بومرتبه ندن واصل اول
بیوردی که او غم جلال الدین محمدک اعمال حسنه ایله ارآسته و
کمال علمیه پیرآسته اولسیله زبیرا جمله انبیا و اولیا ارواحی و
کرو بیان ملاء اعلا خداوند کار مک معنویسی مشتافلریدر
بیوردیلر **بویله** نقل اولنورکه شمس الدین تبریزی بیوردیلر
که هر کیمکه **العلماء ورثة الانبياء** حدیث شریفک سرفی کند

کشف اولی دلیه حضرت مولانا جلال الدینی کورسون زیاربع
مسکون اولان انبیا و مرسلینک بو کون اخلاق حسنه و خوبی پسند
سی حضرت تلوند جمع اولمشدر بوزمانده جمله فنونده بی مثل و بی همتا
در ستمدیکه حاله جنت رضا سیدر وجهتم غضبی در و الحاصل اگر انزه
واصل اولمیه ایدم محروم فالوردم خدای متعال انگری بزه و بزی انزه
ارزانی قله **کاهی** بیورردی مولانا ک سرئی عالمده کنلی فالده
کشف ایده مدی **کاهی** بیورردی بنشینم شهر تبریزده ابو بکر سله
باف دیمکله معروف برکسنه ایدی خدمتند مراتب عالییه و ولا
و کرامات یقینه بولدم امانده برحالت واردیکه شیخ انی کشف ده عا
اولمشیدی حتی بریار همزبان طلبایله دیو اشارت و اجازتدنضکره
سیاحت عالمنه دوشوب یار ممدرد اراردم اخر خداوند کاری
بولوب هیچ مکسنه کشف اتمد و کی معنای اندر بولوب ملک اید
ملاحظه لازمدر که مولانا نه دایره ده سلطان امیش **کاهی**
بیورردیکه بن مولانایی و احوالی بلکه فاصرم و سایر اولیا
کرام خداوند کارک کمالانی کوروب دیردیکه کاشکی مولانا ک زمانه
یتشه ایدوک زیار محبب القلوب اولیاء الله اولدغنه شبهه
یوقدر **کاهی** بعضی جمعیتلرده بیورردیکه اگر سن یار وفادار

بولدک ایسه بن بولدم دیو توجه ایدوب دیردی که مولانا عالمه
بیهمتا کلدک و میاندن طوبی محبتی فایوب جمله مخلوقی کندی
محبتنک سرخوشی ایلیوب کتدک قیامتده دک عقله کلمیه در
کاهی بیورردیکه بو کون معانی در یاسنک طالعی مولانا
در زیارات عالییه و اعجاز اثر لینی هیچ احد فادر اولوب
دله کتورمشدر دیوب کونا کون تحسینلر ایدردی **بویله**
نقل اولنور که بر کون شمس الدین تبریزی بیورردیکه بو کجه و فقه
مولانایی کوروب **کل شیء مالک الاوجه** باقی قلان دوستان
خدا در و اول دوست دخی سنسنن دچک مولانا بیورردیلر
که عالم اوچ قسم در اهل اخرت و اهل حق شبلی اهل اخرت در و
حضرت مولانا اهل حق زینا شول نشنه که من مولانا ناده بولدم
بکا و اوچ کشیه دخی پیر اول اوچ کشیدن مراد کیم اولدغن سول
ایلدم بیورردیکه شیخ صلاح الدین و حسام الدین چلبی و بنم بها
ولدم دیوب مذکور سلطانلر جمیعاً حضرت مولانا دن فیض
الدقلرین اشارت بیورردیلر **بویله** نقل اولنور که سلطان
ولد حضرت لری بیورردلر که بر کوه کوردم لیشل لباس کیراچ
ادم کلوب مولانا یه سلام و بیوب خدمت کلدیلر و تمام ادبله

او تور ديلر بر زماند نصكره حضرت مولانا بيور ديكه معقولدر
اولسون همان ينه اول مكسنه لر غايب اولد يلر بعد حضرت خدا
وند كردن احوالى سوال ايلد بيور ديكه انلر قردن ايدى بر يسي
اختره نقل ايلش بر ينه بدل طلبنه كلد يلر و بنم فلان سقاى استي
تعيين ايلدك و اصل اولدى ديوجواب بيور ديلر سلطان ولد حضرت
بيور ديلر كه اول مكسنه ارق كور مدك ياران اول مرتبه ايلر
بولد يلر اما حضرت مولاناك و فاتند نصكره كلوب اولى عارف
حضرتى زيارت ايدوب احوالى بلدر دى و ينه غايب اولوب
حضرت مولانا قطب افاق اولدغنه جمله دل ايلد ر همچنين سلطان
ولد بيور ديكه بر كون اكل الدين طيب ايله او تور مشرايد و
حضرت مولانا چقه كلدى مبارك باشنى بنم سينه قور يوب بيور
بهاء الدين بنم يوزيمه حوق حوق نظر ايله كه ايگجه اندك فايده سى الكتور
كينه دخى ديد مكه سلطانم عجايب ايارن قيامت كونند سرك مبارك
يوزيكوزى كوره بيلوب شفاعتكونه مظهر اولور ميون انلر جواب
ويرمدن اكل الدين دد يكه والله العظيم بنم اعتقادم شويله در كه هر
كم عمرند بركه مولاناك مبارك يوزن كوره قيامت تمام قوم و قبيله
سنه شفاعت ايدك ديك بايام سلطان مولانا بيور ديكه همچون اوليه

والله يارين قيامتد جمله قوم و قبيله سيله شفيع اولر جمله سنى
بكا بغشليه لرد يدي و هر كيم بركه بنم يوزم كوره ايدى جهنم
يوزينى كور ميه ديوب بيور وب تمام اولد قد نصكره بيور ديكه
بويله بلك كر كدر كه بر زمان كله كه بنم مدرسه مز خراب اولوب خلقك
يولى اوله و هر كيم اول يولدن كچوب بنم نامن ذكر ايدوب استمداد ايد
انلرده جهنمى كور ميلر دينجه استماع ايدن فقر اشاد لقلر ايدوب بى
اختيار اولدق همچنين سلطان ولد حضرت يلر بيور دى كه عيدين
بايام مولانا جلال الدين ايله مصلى به توجه ايلش ايد و لك هر قنقى
مخليه يولمز او غراسه خلق صلوات كتور وب اكر انلو و اكر پاره
كلوب مولاناك اياغنه دوشوب استمداد ايدوب عيد مبارك
اولسون دير لردى نتيگم آيين اهل اسلامدر بر مرتبه محبت مشاهد
اولند يكه احبا و فقرا حيران قالدوق اخر كستا خلق ايدوب
دهشتمدن عجيبه ديد مكه الله تعال سلطانم نه عجب خوشحال و
عظمت پيمثال ويرمش كه جمله قلوبك محبوبى اولمش سز خاك ياكوز
يوز سور مكه عاشق لردر بيور ديكه بو حالت اى ولد خوشميد و ليد
بو حالتى سكا بغشلام سندن اولاد و اعقابك اميرت اولسون
بلكه فقرا و احبا كه تا قيامت باقى و دايم اولسون دد يلر اول جلدن

سایر اهل الله اولادند و فقر اسندن حضرت مولانا نك فقرا
و اولاد و خدامنه عزت و حرمت زیاده اول نور علی الخصوص خداوند
جهان و قائم مقام سلیمان و ناصر اهل ایمان کریم العثمان اعنی
سلطان بن سلطان سلطان مراد خان کامران بومکینه و احقر
مشوی خوانان و دردمند در پیوزه که ابواب مردان همایون جهان
امید و ارکسره نان اولوب یوز سور دکده در یای احسان جوشته
کلوب فقیری مستغرق انعام قلمسی محض سلطان اولیا حضرت
مولانا روحانی حرمتنه اول پادشاه روی زمین و قطب اقطاب
رب العالمین فیض بخش صوری و معنوی معرفه الله ایله ارسته
و تجلی احدیتله پیراسته ایکن مجرد مولانا جلال الدین آستان قدس
اشیانه خدمت مرد اینله پرورش و همت التفات پیرانه یخته
اولدغی سبیدن حسن نظر شاهانه و منظور مرتوت پادشاهان سنی
در یغ بیور میوب بالذات امرهایون واجب التعظیم و فرمان شریف
لازم التکریم اولنسی مولانا جلال الدین شرفیه اولموزه بنا اید و
شبهه اولنمشته که بیور مشرد در بیت خیال شاه خوشنوم تبسم
کرد بر رویم چین شد نسل بر نسل چین فرزند فرزندم **ترجمه**
فکر خوش شاه چون یوزیمه کولدی ہم اولاجلدن نسل پاک شهرت

عزیزند در **بویله** نقل اول نور که بر کون سلطان ولد حضرت ^{حضرت} نوری
مولانا نك حضورند بیوردیکه بوزم زمانه خوش روزگار در
که جمله خلق حضرت خداوند کارک مرید و مجتبی در و سلطان نك
کلماتند اولان معارف و حقایقند صفا نور لرایات شریفند
موجود اولان معنای انا الحق مشعر و نکتة سبحانی نا اعظم شانی مخبر
ایکن هیچ برکسنه نك مجالی یوقدر که گفتاره و انکاره قدسی اولا
دچک حضرت سلطان بیوردیکه ای ولد اول عزیز لره انکار و دخل اول
سبب مقام عشق اولد قلردیدر زیر عاشق قلبلاکش اولوز مابن
معشوق قلرز و محبوب بلرز ظاهر محبوبان درگاه نازنیندر در حکم دی موثر
اولور حق سبحانه و تعالی معشوق قلرا چون خلق ایلمشند در مقام
معشوقیه وارنلره کسنه نك انکاره مجالی اولمد و غنه حکمت بودردیو
بیور و ب سلطان نك احوالی مبتدی عقلنه مناسب اولور می و یانلر
عظمتی بونلر بولور می **بویله** نقل اول نور که سلطان ولد زمانده
قونیه بر باز رکان کلوب حضرت تلمینر و سایر یارانر و خدامه محسب
تحف و هدایا کوردی اما بومرته محبتک و اعتقادک اصلنی حکایت
ایلدی بومنوال اوزره که جواهر الموق ایچون بحرین سفری اتمشیدم
اول دیارده بکابو کسنه کوستر دیلر بندخی اولادمه واردیم **ترجمه**

مراد ایلد بر حقه چقردی جواهریه مملو هر برسی مشتربنیک یوزی
صوبنی طپراغه دو کوهی عقلم قبول ایلدی بکه بردانه سنک بهاسنه
قد رتم تیشه و امه کیر مکه مجال اوله آخردید مکه بومقدار جواهر نه
طریقیه الیکوزه کیردی جواسنه دید بکه بن دورت برادر ایدک
و بر پیر یانام واردی زیاده فقر و افلاسندن صنعتی بالقیلیقیدی
بزدخی بابامز خدمته بالق اولار کن بر کون اغمز دریا بر اقمش
ایدک اچند بر آغز بسته دوشدی حکم مجاهد ایدوب انی چقار
مجال کورندی چوق زحمت نضکره کناره کلدی کوردک بر جانور که
آنک سکلنه بکرز بر جانور کور ممش ایدک کورنجه طالعسنر لغره ملو
اولوب بر بریمزه باقوب عجب یوسینه لایق در بزوبنی نیلیم دچک اولجا
بزم کلامی اشیدوب نظر ایلدی کویا کلیوب جواسنه حاضر لندی آخر
بابامز دید بکه چاره بودر که بونی بر کوشته حکم بغلیوب هر کسینه اجر
کوستروب نفعلنورز نا که چکد بکوز الم ضایع اولیه دینجه اول
جانور نطقه کلوب سوبلیدی مکر صومالکی دید کلری جانور ایش
اول ولایت عجایب البحر دیر لرایمش بز میله مصاحبت ایدوب دید
بنی رسوای ایلک و ازاد ایدک تابن سزه برینجه سنه کتوره یم کپچه
یلر وینجه زمان سزک اولاد بکوز اولادنه کفایت ایدک بز انک نطقه

حیرتک ایکن بابامز دیدی که سنک کبی شخصی ازاد اید بچک بینه بینه
کلور اول جانور حضرت مولانا جلال الدین رو حیچون دیدکدن
غیری ایتمیم دچک بابامز غره اوروب بقلدی بر زماندن صکره
عقلی باشنه کلدی و دید بکه سن مولانای نه بیلور سن اول جانور
بز او ایکی بچک مسلانوز و هم مولانا نک مرید لریوز دریا اچند آنک
ایسینی اچا ایدوب سماعن ایدر دچک بابامز بی اختیار ازاد ایلک
ایکی کون دنضکره کوردک بینه کلدی و عه ایلد و کندن پنجه زیاده
جواهر کتوردی اشته آنک کتورد و کندن بقیه در شمدی سزک
حضور کوزه کلدی معذور بیورک دیدی سلطان و لاجیر
اولوب یاران شاد بیلر ایدوب ددیلر که بر سلطانن مرید اولمشوز
که جمله مخلوق محبتنه گرفتار در و دخی **بویله** نقل اولنور که شهد
استانده جو بر طاسی دیمکلیه مشهور بر طاس وارد اول کسنتک
کتوردکی تحفه دن برسی در اول جانور در یادن بر طاس طلوسی جواهر
کتور مستیدی دیر لری **بویله** نقل اولنور که اکا بردن برسی حضرت
مولانایه مرید اولدی بر شخص اندن سوال ایدر که مولانایه نه
مید اولدک جواب بیورد بکه بنم نام انلرک نامیله آکله فلان لک
مولوی دیر لری کبی کسینه انلرایله اکلن محضاد و لندر دیور بخت

اظهار ایلدی و اقعده مرید اولان کسنه پیر بوا اعتقاد ده کرکده
که احسانلری نظر نه مظهر و شه **بویله** نقل اولنور که مولانا ناک
فقرا سندن بریسی انتقال زمانده وصیت ایدوب مراد ایدندیکه
سلطان الفقرا اویج قبرینک اوزرنه کله مولانا یبه ددیله احسانده
قبول ایدوب اول کون واروب زیارت ایلدی کچه اول درویشک
اولادندن بعضیسی واقعه کوردیکه باباسی خوشحالدر سوال ایلده
الله تعالی ساکنه ایلدی اول درویش دیدیکه چونکه بنی دفن ایلده کوز
عذاب ملکری کلوب اما حضرت مولانا یبه حرمت ایچون یا نه کلدیلر
ایراقندن طور در ایکن همان بخوب صورت ملک دخی کلوب انلرده
دیدیکه الله تعالی شخصی حضرت مولانا یبه بغشلیکی سن نه کوز در سن
دینجه انلردخی واروب کتدیله اراخان صفا و لجا ی مولانا بونی قیاس
ایلیک کرکده که انلرک نامنه فارشمغه که مولوی دنلکدر عزت
و شرف دارین نیجه مشاهد در **بویله** نقل اولنور که شیخ محمود
صاحب قران دیدیکه صاحب فخر الدین چونکه دنیادن نقل ایلدی برکسنه
انی واقعه ده کوردی غایتله شادمان سوال ایلدی که سکا دیناده
اهل الخیرات دیرلردی انلک ایچون می شاد سن اولدخی جواب ویردیکه
جمله خیر اتمدن خیر لو و نفع لو انی کوردیکه حضرت مولانا تر به سنی

کون

بردرک لازما اولمشیدی بندخی دریغ ایتمیوب ار سال ایلد مه کا
بنام مغفور اولدم دیو تر غیب ایلدی امدی ای عزیز حضرت مولانا ناک
اسنانه منوره سنه متعلق آزا کر جوق مرنه خدمت اولورسد اولسون
مطلقاخذ متلری جانه برابر در هر کیم اختیار ایلده محروم اولمیوب سعادت
هر دو جهانی شکار ایلش مقرر در **بویله** نقل اولنور که ملک شمس الدین
هندی شیخ سعدی حضرت نلرندن اکابر مشایخک کلامتدن واستعا
التماس ایلدی انلردخی مولانا ناک بوغزل شریفی یاروب ار سال ایلدی
بیت هر نفس اواز عشق میرسد از چپ و راست ما بفک
میریم غم تماشا کراست ای اخر غزل تمام اولحق آخرنه یاز مشدر
که بوغزل مولانا جلال الدین محمد کدر حین التماسده شیرازه کلمشدر
تیرگا ار سال اولندی دنلمش ملک غایت خوشحال اولوب شیخ خدقنه
تحف ار سال ایلدی حتی شیخ سعدی کلوب قونیه ده حضرت مولانا
خدقنه مشرف اولدی و ملک شمس الدین بوغزل شیخ سیف الدین
که بخارانک شیخ المشایخیدی اکا ار سال ایلدی اتقانی شیخه برکون
واصل اولدی که اول دیارک اکابری و علماسی مجلسده حاضر ایلدیله
بینهایت مطالعه ورقدر نضکره شیخ سیف الدین وجد و حالته کلوب
فریاد ایلدی جوق اغلای یقیندن اراقندن جوق کسنه ذوقلوب

نعم لداورب بقه لرجاك ايلدیلر مشايخ نايينده محل مصاحبته
 شيخ بيورديكه آگاه اولك كه مقدم كن مشايخ بويله بر كامل ادك ارز^{سند}
 اولوب بود ولته يتشهديلر بوزمان اهلينك نصيبيمش زنهار هر قنهي كوز
 قادر اوله سر كند ويكوزي بوسلطانك خد مننه يتشد و ره سر بوفير
 زياده پير اولله والا كندم فالقوب كيدرايدم ريوب اوغلي شيخ مظهر^{الدين}
 التفات ايدوب بيورديكه امتيد وارم كه سن بود ولته واصل اولوب
 اول سلطانك خدمت شريفنه يتشه سزديرو صيت ايلدي كراشا
 الله بوفيرك سلامني واصل ايد سن ديدى شيخ مظهر^{الدين} بابا^{سنگ}
 وفاتند نضكره قونيه ييركلوب مولانادن چوقا التفات بولدى بوند^{نضكو}
 خراساندى قياس طالبلر و عاشق لربوك بولك كلوب مريد اولوب
 مراتبا على تحصيل ايلد يير بويله نقل اولنور كه مولانا شمس الدين رواق
 كه شهر افسرايد برو اعظ وارايدى منبر ده حضرت مولاناك^{ابيا}
 بر پيت اوقيدى و زياده كرميت ايدوب بعضى اسرار كشف ايلدى
 مجلسه برداشتمند حاضر ايدى انكار ايدوب كوناكون اعتراضد^{نضكو}
 حتى تكفير ايلدى واعظ بر مشيت اوروب دانشمندی اولدردى
 بعد واعظ خوفندن فاجوب قونيه ييركلوب خصله رى دخى
 آرينجه كلوب آخر ديت لازم اولدى حضرت مولانا علم الدين^{قنبر}

بر رفته يازوب ارسال ايلدى علم الدين بازار اچنده ايكن رقعده
 مولانا يي صونديلر او قودوغى كيمي في الحال نقد دن وجسندن
 و سلاحدن و الحاصل ارسال هر نه كه كند و سنده بيل ايلدى
 صابوب^{سنگ} الى لچه حاضر اولدى قرق پيكي ديت ايجون خصله رى^{دي}
 و اون پيكي شكر انرا ايجون فقراي مولانا يير ارسال ايلدى و و اعظ^{عظ}
 خلعت كيد و رب برفاتر و يردى پادشاه زمانوك خاتونى كوجى
 خاتون عناب ايدوب ديكه بازار اچنده كند و كى عريان ايدنجه
 ايه كلوب تدارك ايلك كرك ايدى بو خدمت دخى اسانلقله
 قابل ايدى دينجه جواب بويله واقع اولديك و الله قور قدمكه اول
 سلطانك اشارت ناخيرا وليحق آفت يتشه حضرت مولانا نور مرتبه
 التفات ايلش ايكن خطا اولوب محروم اولمولا زمر كله اهل الله^{محبتي}
 دعوسين ايدن كسنه لرك اعتقاد لرى بويله اولينجه بهرم مند
 اولمولا دينجه كوجى خاتون استماع ايدوب حظ ايلدى علم الله^{شه}
 يوز بيك لچه بغشلى محضوص بر خدمت و يرو ب تسلي
 ايلدى اخوان صفايه معلومدر كه بو مقدار مراد اولمولا دنيايه^{مبطله}
 مرادات اخروى خود كوز لرك و دشش و قولقلرايشميش دكلدر
 مينه كوجى خاتون سوال ايلد ييكه مولانا حضرت لرنندن نه كرامت

گوردك كه بومرتبه مرید مخلص اولدك جواب ویردیكه حضرت
مولاناك كمتر كرامتی بودر كه جمله مخلوق علی اختلاف مذاهبهم
ارباب ادیان اختیار سزا عقاد پاك اید و ب غرض سوز سوز لر مظهر
محبت اولمشد رعلامتی اولدر كه خلقك اچندك اوج نشنه عام اید
خاص اولدی مولانا به نسبت ایله اول هر بیت كه مصراع اولك فایده
سی تائینك فایده سنه موافق اولسه قاعدك شرعیه دن مشوی اطلاق
اولور بوزمانده كه مشوی ذكر اولنه هر کیشینك عقلی مولاناك مشوی
سنه واردر ایکنجی بودر كه علمایه مولانا دیر لر شهیدیکه حاله لفظ مولانا
دله کله ویا برکسنه استماع نام مولانا اید خداوند کاری حکم اید
اویجنجی بودر كه هر هزاره تربیدینلور بوزمانده كه تربیدر اولنر قویه
ده اول سلطانك مرقد منوره سی خاطر کلودر بواوچ وجهله سایر
لردن ممتاز در زهی عزت **بویله** نقل اولنور كه شمس الدین ملطی ^{دیلر} سوز
که برکون حضرت مولانا شمس الدین تبریزی حضرت یزینی زیاده ^{تف}
ایدوب اولوغنی خبر ویردی بدرالدین ولد مدرس بر کزاة ^{بلوب} آ
زهی حیف زهی دریغ دیدی مولانا سوال ایدیکه حیف و دریغکه
سبب ندر بدرالدین دیدیکه شمس الدینك صحبتنه واصل اولمغه
در ایله دچك حضرت مولانا دیدیکه انلره یتشمد وک اما برکسنیه ^{صل} و

اولدك كه یوزبیک شمس الدین انك هر برقلند اصالی در وانك سیر
صافی سنی اکلقد حیران اولمشد ردیوب مقام نازده بین نهایت اسر
کشف الیدی حتی بویستی بیوردی **بیت** شمس تبریزیکه شاه ودلبر
باهمه شاهنشهی جاندار ماست **ترجه** شمس تبریزی که شاه دین اولنر
خوبیدر ، عالمك سلطانی ایکن بینه قول اولمشد در ، دیوجك
حضرت مولاناك فقر اسی شاد اولوب سما علرا ایلدیلر لکن چلبی ^{الدین}
فرق کون خسته اولدی مجرد کستا خلق ایدوب حضور خداوند کا
اولوبده غیریه آرزو ایلدی وکی اجلدن او معنای اشعار ایدوب
مولانا بو غزل بیوردیلر **بیت** گفت همه ناکهان نام کل و گلستان
آمدم انگلدار کوفت مراد دهان ، گفت که سلطان منم جان گلستان
منم ، حضرت چون من شهی وانکی یاد فلان **بویله** نقل اولنور
که شمس الدین ملطی خبر ویردیکه حضرت مولانا برکون بنم ایله زانوزانو
او قورب سید برهان الدین و شیخ شمس الدینك مناقبلین ^{بلکه} سو
مشغول ایدی و اول شاده بیوردیکه رسالت پناه صلعم بیورمشد
که **ترتیل الرحمن عند ذکر الصالحین** یعنی رحمت خدا صلی انك ذکر
فائده یغویکی دکور انلرک ناملرن خاطره کتور مکدن ذات ^{نقل} شریف
کشاد حاصل اولوب بیوردیکه شول مقامده که بزمر اسمیر یاد اولور

اول بیره الله تعالی و علا یقار دیو پور مشلر **بویله** نقل اول نور
که سلطان ولد حضرت لری خبر ویر که بر کون بابام حضرت خداوند
عالم بسططه کوردم غایتله خوشحال اولمشیدی فرصت بولوب زیاده
اقدام ایدوب دیدمکه سلطانم احسان ایدوب مرتبه و مقدار کوزدن
بر اشارتک بیورک بیوردیکه ولد قونیه شهرینه نظر ایلک نرددر
بویک ایولر و سر ایلر وارد در ملاحظه اولنه اهل صنایع ایولردن خوبی
ایولری یوکسک آنلردن امر ایولری و سلاطین و بوجه دن صکره کولر
طبقه لری الی مالکهایه امدی معلومد بو تفاوت اوزره مقامات
اولیا و انبیای برینجه ایات کریمه ایله ثابت در جمله نک سلطان جیب الله
در صلح نه حال اسیه سلطان کونینک نورینه وارث جمله دن اعلی اولد
شبهه امتاز معراج مقتضاسیجه حضرت خداوند کار مظهر نور
جیب رحمن اولدغی مقرر در محبوب و مرغوب حق جل و علا دن اولینجه
بجاهد اولمشدر ددیله سلطان و لشاد اولوب فقرایر خبر
ویردیله **بویله** نقل اول نور که سلطان ولد خبر ویر لر انا بیکه ^{سه}
سند علماء کبار و مشایخ اخیار و امرای دیندار حاصل ولدیلر
وارسلان طوغمش اتابک خود قوللر مقامند خدمت ایدردی
و مدرس مولانا شمس الدین ماردینی فاضی سراج الدینک صاع جا ^{نبتک}

او ترمشیدی و شیخ صدر الدین قونوی صول جانبند قرار
ایتمشیدی بعد بابام مجلسه کلدی صفه نک کنار نه که نقیب ^{بد}
او تردی صاحب صدرا لتفات ایتمدی حتی مبارک اتکری
صفه نک کنارندن اشغه صار قمشیدی فاضی سراج الدینک
تحقیق قصدین ایتمش ایکن فی الحال تمام اکابر مجلس بیرلردن فالقوب
سلطان الفخرانک خدمتته کلدیلر و فاضی سراج الدین حضرت
مولانا نک مبارک النی او یوب او کنه او تردی و حضرت معاً
نشرینه باشلدی اهل مجلس بر حاله واردیلر که مجلس آخر اولنجه
هیچ برینک عقلی باشند اولوب کندیلردن خبر لری یوقیدی اها ^{نت}
قصد ایدن کسنه لر بو مرتبه قوللر عرض ایدلر ایدی مقام عبود ^{تد}
اولندرک خود صفا سی تعبیر اولنماز **بویله** نقل اول نور که بکوز
سز مکسنه دایما حضرت مولانا عشقنه دیوسائللر عادی اوزره
هر کشیدن بر سننه ایسترایدی اتفاق حضرت مولانا یه راست
کلدی جرایلیدی حضرتک بلنک بر کمر و ارایدی اول سالیله ویر ^{دی}
اخی چوپان نامنه اعیانندن بر کسنه و ارایدی اول اعمایه یوز آلتون
ویره یین اول کمری بکا ویرسون دیدی قبول ایتمیوب بیک آلتون اولو ^{سه}
ده ویرمزم و صیتیم اولدر که ستره اخره ایدیم دیوب اول کچه ^{غلب}

يارب العزة بنم جانمی آل دیوب دعا ایله دی حکمت اظمی اول کچه وفات
ایله یی اخی چوبان آنک تجهیز و تکفینی تبارک ایدوب تمام غزله دین
ایله یی نام خداوند کاری صدقه شفیع ایدینوب دینوی و اخروی
مراد اتدن استین محروم اولماز **بویله** نقل اولنور که شیخ
سنان الدین اشتهری ایدر برینجه سیاحتی بزرگه حضرت مولانا ک
خدمتیه کلام بندن سوال ایدوب دیدیکه سفر لرنکه سید محمود
غیری کیمی کوردک و آنلری نیجه بولدک بو حقیر دخی جوابنده دیوانه
حال بولدم دیدم حضرت سلطان بتسم ایدوب هیچ جواب ویرمدی
بعد زمانینه اشتهر کیدوب وارد قد سید محمودی چارشو باشند
کوردم یا تو ربنی کورنجه چغیروب دیدیکه اگر اول سلطان رؤسا
احرار که مولانا جلال الدیندر زمان شریفینه دیوانه حال اوله بلسک
بنم شورید حال اولم مقبولی اولدغنی بلسم باشمی شکرانه و یروب
دیوانه دند و کنه راضی اولوردق دیوسودی بو فقیر دخی فی الحال ^{شغفا}
ایدوب عذر ایله بعدینه حضرت سلطان کلام بیوردیکه عالمه
روشن دل لرچو قدر غافل اولمق کورکدر دیوب بعضی ایات او قیدی حتی
حرارت عارض اولوب طاغله و صحراده نیجه زمان کزدم بریلیدضکو
کوجه عقلم برینه کلدی **باب ثانی** در طلوع و ظهور آن مهر سپهر عالم

قاوسطوع نوزان شارق مشارق جهان بقا ایکی فصل اولده جمع
اولمشدر **فصل اول** در نسب ارادت ان مرید مراد اول
مرشد رشیدک طریقت صلاحی حضرت سید برهان الدینیشو
ایکی طریقله روایت اولمشدر **اول** بودر که حضرت سلطان
العلما قونیه ده وفات اید یحک سید ولایت ترموده اول ساغده
فقر اسنه دیدیکه در یغاشیم رحلت ایله یی شمدی بکا قونیه یه
کتمک لازم اولدی فخر و مزاده مک خدمتیه و تریبه سنه و اول
اول ماتکه اولوب یاسی بکا ویرمشدر اکابناء خداوند کار منظر
لر در دیوب تسلیم ایلمکه قونیه یه کلدی حضرت مولانا دخی ارادت
سید مقرر ایدوب طقوزیل خدمت ایدوب ترتیب قبول ایله یی
حضرت سیدک مناقبی فصلنده ذکر اولندی و نجات اولنده
دخی ذکر اولنان بو قوله مطابقه **ایکینجی** بودر که حضرت
سید بلخه سلطان العلمانک اشادتیه مرید اولمشدر ایکسی دخی
بعید دکدر اما بین الناس مشهور در که حضرت مولانا شمس
الدین تبریزی نک مریدی اوله صحتی بیان اولمشدر زبیر اکتب
رسایل که احوالی بیان اولنور کتابت اولمشدر اول کلمات که
صاحب مناقب افلاکی شیخ شمس الدینک احوالی بیان اتمزدن

اول غار فچلبیدن نقل ایدر که شیخ شمس الدین مولانا دن
شراب و محبوب طلب ایلدی مولانا تحمل اید و با متحافی برینه کنوز
شمس الدین مولانا تک اطاعتی کورد و بقراری فایلوب مبارک ایاغنه
باش قریوب محیرت تمام کورستروب توجه ایلدی و کی بو معنای مقوید
مولانا یه مرید اولدی و کی صحیح دکلر ردلیل بقیاسدر جمله دن
برسی بودر که شمس الدینک پیر لرندن برسی انلره دیدیکه خدای
تعالی صاحب ویره که اولین و اخرینک حقایق و دقایق سنک
نامه ظاهر ایلدی دیدی دیمدیکه مرید ویره و یا بر شیخ ویره صاحب
اطلاق ایلدی و بر دلیل بودر که نفحات الامیر جامید شمس الدین تبریزی
ذکرند مسطور در و بر دلیل بودر که شمس الدین ملطی نقلیه ذکر کچمشد
که بر کون حضرت مولانا شمس الدین تبریزی تعریف اید و ب بدر الدین
ولد مدرس راه و حیف دیوجک حضرت خداوند کار کستا خلقنه
تحمل تمیوب بیوردیکه اما بر کسنیه و اصل اولدک که هر بر قلند هزار
شمس الدین اونکاست دیدی آگاه اولق کر کدر مراد شمس الدینی تحقیر
دکلر بدر الدینک ادب مخالف عملنه دخله رودخی روایات مختلفه
و حکایات متنوعه بو خصوصک محتمنه دال بینهایتد اما موجب
تظویل و تکرار اولور ذکر اولندر دن فهم ایلک لازمدر تا معلوم اوله

که مولانا شمس الدین باعث ظهور اسرار و طلوع انوار شمس معارف
و حقایق اولمشدر حاصل کلام بودر که حضرت مولانا تک اسرار
و احوالندک و اقوالندک اولان رموزی فهم ایلدی و کی اجلدن هر
محلک مخاطب و مشار الیه اولمشدر **فصل ثانی** در بیان ملا
مولانا و شمس الدین بدان ایدک الله تعالی حضرت شمس الدین تبریزی
زیاده مشرب شریفی صافی و همی عالی ایلدی بو واسطه ایله آکا کونا
قصه لر واقع اولور دیکه پیرینک تعجبی زیاده اولور دی اخر انصاف
ایدوب بر کون دیدیکه شهد نصکره اجازت اولسون اطراف علمی
سیر ایله اوله که مشربکا مناسب بر یاره و اصل اوله سن که انک
قوتی سنک قوتکه مقابل اوله شمس الدین شیخک رضاسیله عالم
طرا نوب هر کشیدن در دونه در مان ارددی و فاضی الحاجات دن
مناجاته کند یله مقابل معامله ایدر مکسنه استردی مشهورد
که اولار زو ایله تمام ربع مسکونی کردی زیاده تبریزور ایلدی اول
اجلدن اوچنجی شمس دیر لر ایلدی بعضی روایتده طی مکان مقامند
دیر لر بر ستمه متوجه اولسه او قیایدن چقرکی هر شهر شهره و ارسه
مشایخ و طالبلردن اختلاط ایلدی ایاکمالا بی یابینی چیلکده عاجز اولد
زیرا انک مراد ایلدی و کی مکسنه غیر ایلدی حتی بر کچه یینه اولدی عاد

کوبه مناجات ایدوب اغلدی زیاده قرار سزاو لدی ان الله یحب
المحیی فی الدعاء حدیث شریفی موجبه پنهانیت دعای ایلدی آخر
دعاسی اوقی نشان اجاسته راست کلوب دیار رومده مولانا جلال
الدین خد متنه وصول اشارت اولندی بواسلوب که سن مراد
ایله وکک عالی همت وصاحب حکمت که سنک ایله قان برقلقان
مقابلیه کوچی ته دکلد ر الاجلال الدین محمد دردیجه شمس الدینک
شادیدن کوکلنده کچدیله نم باشم بویه یاره فدا اولسون دیوب یوله
کیردی وکیجه وکند زکیدوب قونیه یه کلدی حضرت مولانا ایله
نانوزانو اولدی **بویله** نقل اولنور که شیخ شمس الدینه چونکه
شیخک اجازتیه سفر مقرر اولدی اولاجمالی ایینه سنه اغیارک
صوق نفسندن توز قونسون اچون برسپاه ند دن نقاب ایدوب
غذک بریکنی باشنه کلاه ایلوب بافتیسنی اکنه کیوب حضرت
مولانا تک وصلتی امیدنه قریه بقریه شهر بشهر سیاحت ایلدی هر
قنقی شهره وارسه کاربان سراه قوناردی کسنه بلهک اچون سیر
ایده رک مولانا ده سیرده ایدی حضرت شمس غایتیه عجیب شکلک
کوردی کمال مرتبه استغراقه الرواب الزاننه الوب دیدیکه ای
عالمک صرافی بنی بلر مسن دیدی حضرت شمس سکردن صحوه کلنجه

مولانا فارغ اولوب کمشیدی بعضی عکسینه ده خبر ویرر لر
یعنی شمس الدین مولانا یه دیمش اوله هر نه حال اسیه اول ملاقات
شامده واقع اولدی تقریر مذکوره **تایب** شیخ شمس الدین متوجه
روم اولدی جهادی الاخرک یلومی التیسندک التی یوز قرق ایکی
سنده قونیه یه کلوب شکر فروشان خاندک برحرم طوتوب ساکن اولدی
برکون خان قیوسندک اوتور مشیدی حضرت مولانا دخی مدرسه دن
حقیوب شاکرد لر یله منزلینه کیدر ایدی شمس الدین قانلقوب مو
قترینک لجامن طوتوب دیدیکه یا امام المسلمین بو مشکلی حل ایله
بایزید بسطامی اولومیدر یوخسنه رسالت پناه می دینجه مولانا
بیوردر لکه بوسؤالک هیئتندن کوکلر یندن ایریلوب یوه دور کلدی
صاندمر ودر و نمدن براتش عظیم فالهوب ماغمه دو قنوب کور
بروتن چقوب عرشه اولاشدی بود هشتدن بریغره اوروب
حضرت مولانا لایعقل اولوب بر ساعت فالدی وخلق باشن جمع
اولدی بعده کندینه کلوب جواب بیوردیکه درویش حضرت
محمد مصطفی خلاصه موجودات وبرکزید و سرور و سالار انبیا
واولیا در بایزید کدر که اکابر برکلید رسن دیوجک شمس الدین
دیدیکه حکمتدر که رسالت پناه دایما عجز دن نفس اوردر فاعلم

کبی وغیری اما بایزید دیرکه **لیسن فی جیبی سوی الله** وانا سلاطین
السلاطین دخی دیریہ معناسی پنجه اولوردیوچک مولانا جواب
بیوردیلرکه بایزیدک ادراکی ووجودی بردخی صوسزلغنه کوز
برجرعدن ساکن اولدی طوقلقدن دم اوردی زیاروزنه
سی مقداری تجلی اولمشدر اما حضرت سرور کاینانک صلعم عظیم
صوسزلفی وارایدی سینه مبارکی **الشرح لک صدک** معناسی پنجه
ارض الله واسعه اولمشیدی لاجرم مبارک نفسی تشنه لکده هر
کون زیاده اولده ایدی دیوب جواب ویرچک شمس الدین دخی نغره
اوروب پهوش اولوب یقلدی حضرت مولانا قتردن اینوب
مبارک باشتی کنارنه آدی تا کندی نه کلنجه عقله کلک الاله الوب
پاده حضرت مولانا ناک ساکن اولدوغی مده رسیده کلدیلر بعضی
روایتده ذکر اولنورکه درس خانده شمس الدین حضرت مولانا ^{حضرت} اما
کتور مکه سعادت خانه سنه کیدی چک شمس الدین حاضر اولان کتابلدی
امتحانا جمیعاً شاد رواند وکدی حضرت مولانا کلوب کورچک
بیوردیلکه جمله فدا درکن شیخ عطار حضرتینک منطق الطیری یاد
لری ایدی دیدی شیخ شمس الدین همان مبارک ان صویه صوفی
منطق الطیری چقاروب الله اوردی تو زپیدا اولدی بومیدردیوب

مبارک الله ویردی حضرت مولانا ناک محبت وصدقی زیاده اولو
هرنه بیورسه رضا کوستردی بعد تاخیر ایتیموب خلوت بیوردی
قبول ایدوب ایکی سید خلوت کیر دیلر قرق کون دیشلرا وچ آی
دنلمش لیدلا و نههار خلوت و صوم وصال اوزره اولمشلر مطلقاً
طشره چقمیشلر و هیچ برکسنه اجازت ویرمیشلر و کسنه
جرات ایدوب اچدی کیروب احوالی معلوم اید نمیشلر بوا سلوب اولو
بر پنجه کون یکمیش حتی شهر قونیه ناک خواص و عوامی اضطرارده شو
فقرای مولانا بیحضور اولوب تمام فترت واقع اولمش و هیچ کسنه
بله ممیش که مولانا بیله خلوتده اولان کمدرونه شهر دندرتا اولوقته
دکله خلوتدن طشره حقیق دیلر اول زمان معلوم اولدیکه شمس
الدین تبریزی در اما حضرت مولانا ناک درون و برونده و کوز
و کولکنده هیچ حضرت شمس الدیندن عزیز و شریف برکسنه دخی
یوغ ایدی دایما حضرت شمس الدینک یوزینه نظر ایدوب مدح و ثنا
سن ایلریدی انلردن غیری کسنه ایله طوروب او تورماز ایدی و حصاً
ایلریدی بوسیدن سایر احبباً مولانا ناک فراقندن زیاد و فغان
ایدوب هر طریقله بیحضور اولوب دخل و تعاض ایدر لردی و
حسود لر فساد بنیاد ایلدیلر بعضی دوستلر مضاجت لردن محروم

اولد يلو ونجه عدو لر حاضر اولوب فتنه يه مباشرت ايلد يلو والحا صل
هر كسنه دلينه بر دور لي نسنه كورد ي بريسي ديديكه دريغ و
صد دريغ كه سلطان العلمك دين و تقويده نازنين او غل تبريري
بچه مصاحب اولدي خراسان طبراني هيج تبريز خاكنه تبعيت
مي ايدر بوكلامي شمس الدين استماع ايدوب بيورديكه طبراغه نه ا
اگر استنبولينك اهليتي زياده اولورسه مكه شهر ندين اولان ^{كيسنه}
تحصيل كمال ايجون اكانابع اولمورك بريسي دخي ديرايديكه حيف و
حيف كه بويله بر سلطان ديوانه اولوب قوم و قيله و خصم و آشنا
بيكانه اولدي بو حالت دكلار الاشمس الدينك شو ملغندن دربر
طريق ايله جدا ايتك لازمدر اكر اير لمزيسه قصد ايدوب هلا
اتمك كرك تابو معقوله برا و جاق خراب و بد نام اولميه ددير
بو نوع پریشان كلمات حد دن زياده واقع اولوب اول سلطانده
غماز لر خبر و يرد يله اما اصلا انلك جمعيت خاطر لري ضايع اولمك
القصة انلك اوفات شريف في ذكر اولنان اسلوب از ره واحوال
حساد تقري مذكوره كورمكرد ي اخر الامر حضرت شمس الدين ^{بزي}
بو عمل معقول كورديكه ترك ديار ايدوب شامه كيه حتى بو فتنه
باصلوب اضطراب دفع اوله مسافر اولدي حسود لر رجا ايدر

لرديكه اول كيدوب مولانا كند ييره يار اوله ممكن اولمدي هان
كتد وكي كوندن بو عبارتي بر كاغذ يازوب حسام الدين ^{ايله} جليقي
ارسال ايلدي الفاظ بود رسافر المولى الاعز الداعي الى الخير خلا
الارواح سير المشكات والتجاجة المصباح شمس الحق والدين
نور الله في الاولين والآخرين اطال الله عمره ولقانا بالخير لقاء يوم
الخميس الحادي والعشرين من شهر شوال سنة ثلث واربعين وستمائة
بويله نقل اولور كه حضرت مولانا شمس الدين تبريزي ^{بغند}
زياده بيطاقت اولدي و پریشان حال اولوب اصلا طاقتي ^ي قالد
حتي او يقى دخي او يميز اولدي دايم اشورش و جوشش و مسنك
كو ستر مكدن خالي دكل ايد ي دور لي دور لي شور يده غم لدر
وسوزناك رباعيات سويلردي بعضي كلمات يازرايدى كه مشتاق ^{قندك}
قلبي ياره ياره اولوردي و نامه لزار سال ايدرديكه قره طاشده
تاثير ايدردى و جمله سندن مقصود شمس الدينك كله سييدى
چونكه مولاناك بر بري اردنجه مكاتبى اكسك اولمزدى هر بر حرف
اش اشتياق زياده و شدت افتراقك محنتي كمال مرتبه اولمسه
دلالت ايدچك شمس الدين حضرت لريد خي جذبه مولانا يه تحمل ايد
ميوب قويند يه كلد ي چونكه صبح و صاليله كلبه مولانا يي روشن ايد

ومولانا به واصل اولدی نینه حضرت سلطان شمس الدینک عشقند
اختیار سن لوق ایله ای او لکیدن زیاده حسود لر قنه بر شروع
ایله یلیر ا مراد لری بو ایله او لکی کپی اتحاد ایتوب کند یلیر ایله
مقید اوله ال ویر میچک نینه فته پیدا اولدی اول سیدن شمس
الدین دخی ترک صحبت اید و بشامه کندی بویه روایت ایدر که
حضرت مولانا شمس الدینک مفارقتی شدتدن بر مرتبه وارید
بر کسنه کذب ایدوب خبر ویرسه که شمس الدین کلش و یا خود صحبت
ایمش و سیه مهمان حضرت مولانا عریان اولوب جمله اسبابی اول
کسنیه ویرد ایمش حتی بر کون بر شخص دیدی که شمس الدین شامه
کورد و صحت اوزره مولانا اول کسنیه هنر کیرسه مشتلق ویرمش
بر کسنه دخی کلوب ویش کذب ایدر کورمدی حضرت مولانا ایله
که ویریلن اسباب اول سلطانک یان خبری اچوند ریو خسه انک صحیح
خبرین کتورسه لر جان ققتان ویردم دیوب سور مشلر بوار زولردن
صکره شمس الدینک فرقتی طاقت کتور میوب فریاد و فغانله دنیا
طولدری اخرا اول طایفه جمع اولوب بر پنجه خر جلق کتور بیدیلر
که بز بومرتبه بلردک ادم ارسال ایدوب دعوت ایله وهم بومبلغی یول
ایلسون ددیله حضرت سلطان قبول ایدوب سلطان ولد حضرت نرینه

ویروب شامه ارسال ایله دیوبور دیکه صالحیه ده فلان خان دیکله
مشهور بر خان وارد انده واروب شیخ شمس الدین کوره سن بر فرنگ
محبوب بیله شطرنج اوینار جملله اگر شیخ غالب اولورسه محبوبدن بر
التون الوبونه الورروایتی ایتمشلر و اگر محبوب غالب اولورسه شیخ
برطیا پنجه اورر زنه ار منکر اولیه سن اول محبوب اوقط ابدند شمس
الدینک مقصودی انک کو کلن الوب مقصوده و مقام عالیله ایصال
دیوبتنبیه ایله دیوبور دیکه اول ویریلن خر جلقی شمس الدینک
مبارک باشمغنه بونک و روم جانبته چور و بز نیازیزی و سلام
انله یتشد دیوب سلطان ولد حضرت مولانا اشارتیه کلوب جمله
بیورد قلربی مشاهده ایدوب کفشکرد انلقد نضکره مبارک ایا
باش قویوب اولقد راغلا دیکه فرنگ محبوبنه اشرایدوب خبردار
اولدی اسلام سعادتیه یتشوب اولیاء الله دن اولدی شمس الدین
فرنگستان طالبترین کرامتله اکا سیر ایتد و رب کندیلر روم جانبته
منوجه اولدی سلطان ولد پیاده شمس الدینک رکابنه اصلا مرکه
سواد اولیوب منزل بمنزل حوالی قونیه ده زنجیر لی خانه یتشد
بر کسنه ارسال ایدوب کلوب حضرت مولانا به شمس الدینک
کلد و کین مشتلدی حضرت مولانا و فقر او یاران جمله عریان

اولوب مولانا به موافقت ایوب ارقه راند و باشندند هیز لری وار
مستلق و بر دیر قونیه شهرند ندا اندر و ب پادشاه دین پند و مرشد
طریق الله شیخ شهر شمس الدین کلور استین استقبال الیسون
دیوجک تمام اهالی وضع و شریف صغیر و کبیر طشره چقد یحیی
سلطان زمان جمیع لشکر ایله طبل و نقاره ایله شهر دن چقوب
فارشول دیر یوزیک شاد یلقیله غزلرا و قنوب سما علرا یدرک
اول سلطان شهر قونیه کتور دیر همان کلد و کی کپی سلطان ولد
حمله خدمت و حرمتی یاران و حضرت مولانا به خبر و یر دیر که
بیم بر سر و وار و بردخی سر و وار باشمی مولانا ناک عشقته و
سرمی سلطان ولد جایزه و یردم اگر عمر نوحه مالک اولسه عبادت
و ریاضات ایله بفتح میسر اولیید دیو تحسینلر ایلی و الحال
مردان خدایه ظاهر و باطنا اولنان خدمت ضایع اولر همان
ایه بلکه در دولت **الفضله** مولانا شمس الدین ذکر اولنان
اوزره قونیه شهرینه کلوب وقت المی ساکن اولدی بینه فرصت بکوب
خداوند کار بیه خلوت کیر دیر هیچ کسنه بلدی که نیر لرونراجر لیر
ونه اشکر و نه سوریلر شیخ صلاح الدین ایله سلطان و له حضرت
غیری کسنه اول حریم کیر میز ایلی بیور مشر که گاه گاه قلاق اورر

روحانیلر اوازی استماع اولنوردی اما کلنزدی دیر لراق
آی میوب احمد یلر و حاجت بشریه دن جدا احتیاج عرض ایلدیلر
بویله نقل اولنور که چونکه خلوت دن طشره چقد یلر اجانک
رجالری بو ایلیکه حضرت مولانا ناک بر مقدار حرارتی ساکن اولر
زالال و ضال شمس الدین ایله لکن اولکیدن دخی زیاده اولمش بولدی
حضرت مولانا ناک میلی در یاسنک موحلری مخافلری اختیار طرا
اشمش ایلی حضرت شمسک عشقی و شوقی ایله اعلا غزلر و رباعیات
دیوب حضرت شمس ایله مابیتده اولان اسرار ی خبر و یر ایلی
حق هر غزله مخلص شمس الدین نامنه اولدوغنه سبب بوز مانده
اولان اشواق و اذ و افک نمونه سیدر که صفانورد لرا احوال
کستاخلر و حسود لرا اضطراب حاصل ایوب فتنیه شروع خصم
مولانا مشوید بیور مشدر **بیت** باز کستاخان ادب بکدا شند
تحم کفران و حسد کاشتند ، ادب سر لک نهایی اول سلطان
شهید ایلدیلر انشاء الله موضعنده کسه کرک اصح اقوال انکر
ملا قاتنه بودر که عیان اولدی والله اعلم **باب الثالث** در سیر
سلوک آن سالک مسالک شریعت و طریقت بودخی ابی فضل
فضل اول در ریاضات شافه آن ملک سیمای فلک فرسایدان

ابداً الله حضرت مولانا کندیلر بیور مشر که بنیدی باشند
ایکن بزکون صباح نمازند **إِنَّا عَطَيْنَاكَ** سوره سی قمرات آید
اغلا را دیدم نگاه تجلی ال و بیروب لای عقل او لدمینه هوشده کلک
بر او از ایشانستد م یا جلال الدین سمد نضکره مجاهد ایله بن سنی محل
مشاهد ایلدم دیوجک سجده شکر ایلدم بو عنایتک شکرانه سینه
زیاده عبودیت ایدوب دورشوردم تافقرا و اصحابمه کمالات
رجا ایدوب نته کم پور مشر همچو تاری شد دل و جان در شهود
تا سر رشته بمن روشی نمود راههای صعب پایان برده ام
ره بر اهل خویش اسان کرده ام **بویله** نقل اول نور که حضرت مولانا
ابتداء حاله چونکه سید مرید اولدی انلردخی خلوت اشارت آید
ترتیب خلوت بو منوال اوزره اولدیکه برابر یق صو و بر فایح اریچورد
حاضر لیوب حضرت مولانا نک خلوتنده قویوب فایوسنی محکم پایتند
قرق کون صبر ایدوب تمام اولیچو کلوب قوی اچوب کوردیلر مولانا بر
مرتب استغراقه که سید سرد انک کلد و کنی د و میدی انلردخی طشره
چقوب حجره نک قیوسنی نیه یایدیلر بر قرق دخی تمام اولنجه نیه کلوب
اولکیدن زیاده حالتک بولدی قوی اسلوب سابق اوزره یایوب کندیلر
باربعین دخی کویوب یوزیکرمی کون اولدی نیه کلوب خلوت قیوسنی

اچدیلر بو کره حضرت مولانا سید سرد ان محقق ترمدی حضرت
استقبال ایلدی سید خداوند کارک کوز لرین او یوب کنان چکدی اول
دخی اجازت و خلافت و بیروب طریقت مشایخه مولانا مؤجر اولوب
سجاده نشین اولدی بعد مرید لینه تعلیم عبادت شروع ایلدی
بویله نقل اول نور که شیخ محمد خادم دیر لر حضرت مولانا نک مخصوص
برخن متکابی واردی انلرخبر ویر دیلر قیشک شدتی زمانده که
تان بیکتر کرک کیوب تورنجاری کنارنده صوقدن اضطرار چکدی لر
ایدی اول زمانده حضرت مولانا کجه لرده مدرسه طارنده صبا
دک نمازه مشغول اولور لردی سحر وقتک اشاعه اینوب مبارک
ایچ ادکلرین چکدی کومر زمانده او کجه لرینک یار قلرندن فانلردوان
اولوب ارزلق ایدر لردی اول زمانده نینه بیور لر ایدیکه متابعت
سلطان کونین لازم دین اولنلره لازم د کلهدر نته کم پور لر **بیت**
کرده امانس ز اسنادن شب بای رسول ، تا قبا اچان زنداز سترش اهل
قبا نرکه مستقبل و ماضی کنهش مغفورست ، گفت این جوشش عشق ^{است}
نه از خوف ورجا **بعده** فالقوب ابدست الوب اشراق قلوب صحی
وقتدن صحی ظهر یقینه دک عبادت ایدوب بیور لر **بیت**
ان همه جهد و طلب نرا زیم بود ایمنست او انی تعلیم بود

والحاصل ریاقت شافه ایدوب بران و بروقتین ضایع ایتمیوب ^{سنه} نقل
تعلیم ایدردی **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا بر کچه مدرسه ^{مخند}
سجده و اردی زیاده صوق ایدی استغراق دن و کوز یاشدن و شنانک
شدندن مبارک محاسنری و یوز لری بوز بغلیوب صباحه دک
استغراقه قالدی آخر فقر ابر یقلریله اسپیحی صو کو توب بوزی ایدوب
خلاص ایدر لردی بعد بر طالب بوجالده سوال ایدی اول سلطان جواب
ویردیکه سرور اولیا و اصفیا علی ابن ابی طالب رضی الله عنه اذ احضر
وقت الصلوة یتزلزل ویتلون فقیل له مالک یا امیر المؤمنین نسبیدن
بویله اولدک فقال قد جاءت وقت عرضه الله تعالی السّموات والأرض
والجبال فابین ان یحملنها و استفقن منها و حملها الانسان فلا ادری
احسن اذ اما حملت ام لا و قالت البتة علیه الصلوة انشأ الله
تعالی من حیث لا یعلم الظاهر چونکه حضرت علی بویله جواب ویره سایر
باشکسته لک حالی نجه اولوردیوب مرید لرنه ریاقت تعلیم ایدی
بویله نقل اولنور که بهاء الدین بحری خبر ویرد بر کون حضرت
مولانا یله الجیه وار مشیدک حضرت مولانا اون کون مقداری ^{نیک} سو
اچنزه اونوردی صومنی بوز میوب طشه دخی چمندی ناکاه بر نور
برچنق بوغورت کترردی حضرت مولانا اول کاسیه ضایع صواق طوغرب

۴۴
تمام اولنجه یدی بعد فرق کون دخی اصلا طعام میوب سماعه
مشغول اولدی اکثر وقتلری بو اسلوبه کچریدی **بویله** نقل اولنور که
اسفهسا الار خبر ویرد لکه حضرت مولانا بر کچه یدی کون خزینه
حما مده اونوردی یاران افتراق مولانا یله تحمل ایدک میوب فریاد و فغان
امته دن نسینه فادر اولمدیلر ناکاه جوش ایدوب غزل دیمکه باشلیدی
بندخی بر نجه ساعات کاغدلری اوزوب تمام ایلده اصلا حتما مک ^{شدن} حرا
بر اثر نه ایلمه حاصل اولدی ونه وجود مه تأثیر ایلدی بعد مدسه
کلوب بر هفته تعلیم در سن ایلدی **بویله** نقل اولنور که بر نوبت حضرت
مولانا یدی کون یدی کچه اصلا طعام یدی یاران شفقت ایدوب
بر مقدار طعام حاضر ایلدی حضرت خداوند کار کورچک بیوردیلر
که ای نفس کلام حق استماع ایلوب صبر ایله طعام یمه اگر قبول ایلر ^{سک}
حقیقتده اول سنی عیش اولور نه کم بیور مشربیت کر خوری یکیا
از ما گول نور خاک ریزی بر سر نان تنور. الجوع الجوع تم الجوع
بوالفاظی بیوروب حاضر اولان طعام دن اصلا یمدیله **بویله** نقل
اولنور که حضرت مولانا بر نوبت شهر رمضانک ابتدا سندن غایب ^ک
یاران و فقرا حیران فالوب ارادیلر عجبانه مقامه خلوت ایلدی اوله دیو
جست وجودن خالی اولمدیلر اخر پیرام کوننده باغچه قاپوسندن

یوسف وارچقوب اصحابك كوزلري مبارك دیدار لريله مشرفلر
و بوغزلی ابتدا ایلدی **بیت** بازان مهی که هیچ ندید ش فلک بخواب
اورداستی که نمیرد بهیچ اب **ترجمه** کور اول مهی که کور مدی و شنند
هیچ فلک ، براستی کتور دی که صودن سوینمز اول **بویله** نقل
اولور که حضرت مولانا نك حرم محترم لری بیور دیله برکون حضرت
خداوند کار نمازه شروع ایدوب تعظیمیله تلاوت ایدوب مبارک
کوزلرندن قطره لرد و کلوب اوده ساکن اولنلر صدا سنی اشید و **تحت**
اید لر دی دعا و مناجات لری تمام اولیچتی مبارک ایافلرینه یوز سوروب
بینهایت اغلا و مر دید مکة بز مسکینلرک امیدهی حضرت کوزک احسان
و عنایشه دریه سبب ندر که هر زمان سزک احوال کوز و تضرع و ایتهها
الکوز بر منوال اوزره اولیچ و ای بز حال مزه دیوجک بیور دیلر که والله
والله بو کور دکلرک اول بینازک در کا هند اولان استغناسی مقابله
منده زیاده فصور و نهایت سزاک سو کلکدن غیرهی دکلر لکن حضرت
عزتندن عذر خواهلق و نیاز مندک کوستر مکلا کوییا ای کریم علی الاطلاق
بم کپی عاجز و پچاره نك قدرت و قوتی همان بو مقدار در معد و ریور
دیگر واصحاب و توابعه تعلیمدر امدی اخوان صفا قصه دن حصه
الوب هیچ بر مقامده کند و فی عزته لایق بیوب نیازی لدن قوم مقدر

فانهم تکرار بیور دیلر که حضرت رسالت بناهک صلعم زیاده عبادت
کوروب در دیلر که جناب باریدن **بیغفرک الله ما تقدم من ذنبک** **ترجمه**
الایه خطابی سکا دکلمیدر کیچه و کندوز مجاهد و اقدامه سن دیور
جوابنده بیور دیلر که افلاکون عبداشکور یعنی یا بن شاکر قوللردن کلیم
دیور دیلر اول سلطان کونین و رسول ثقلین بو جوانی ویرچک
بزم کبی پچاره لر غافل اولیچ لایق میدر دیوستلی ایلدی حضرت مولانا
بویله جواب بیور یحیی یه بو اسیر نفس مکار و مایل دنیای غدار اولان
مبتلا لره لازم اولان ندر دیوب جهدی لدن قوم مقدر **بیت**
کر ما مقصیرم تو بسیار رحمتی عذری که میرود بامید عطای
مجبین حضرت ینه بیور لر بر مقدار خلق که پزیه محبت ایدوب
ارادت کتور مشلردر اگر بز فارغ اولیچ اولور سوز انلرک حالی سجه
اولور بزرم بو مرتبه ریاضت مجتهد و فقر مزه زماننده معاونت و شفا
اچوند رزیر انلرک پزیه اعتماد و ارادت لری یاردمر امیدیندر اولور
انلر کیمه وار سونلر دیور دیلر ایدی رحمت الله علیه نته کم پیور مشلر
در **مشوی** گفت پیغمبر که شیخ رفته پیش، چون بنی باشد میان قوم
خوش، بندگان حق رحیم و برد بار، خوی حق دارند در اصلاح کار
پس امدی اول شریعتک بیور دوغنه بتبعیه هر شیخ مرید لری خصوص

کمال مرتبه بچاره لك عرض ايلك لازمدر **بويله** نقل اولنور که حضرت
مولانا صار وهيله دایما مبارک اغزند طوتار ایدی هیچ کسنه مراد
بلیوب بر قیاس ایدر لردی اخر حسام الدین افندی دن سوال ایدوب
انلر پوردیلر که اول سلطانک ریاضتک اقدامی بوم تبردد که استرکه سبأ
اغزینک طائلر صوی بوغزینه کیدوب دخی نفسی حظ ایلیمه سایر احوائی
مرید اولنوره ملاحظه لازمدر **بويله** نقل اولنور که بر کون خداوند
حما کیروب مبارک جسم شریفینه نظر ایلدی و پوردیکه بدنندن
زیاده حجاب ایلدیم زیر اغایتله ضعیف و نحیف کوردیم حتی حاله
بکایدیکه بنی بویله ضعیف کورب رحم اتمرسن دیدیم که نعم امانیم
بزم حضور مرسنک زحمتکه در اگر سن حضورده اولورسک پیره
زحمت لازم کوردیوب تسلی و یردم دیو پوردیلر ظاهر اهل ریاضه
اخوانه تعلیمدر **بیت** اگر یکدم بیاسایم درون من نیاساید
من آن لحظه بیاسایم که یک لحظه بیاسایم حضور زحمتک و منصب باقی
ذلتک مندر جدز و انبیا و اولیانک شفقتی واسر کسی ادبه در زنها
اداب ظاهر یک سعی اوزره اولک دیوطالبینه اشارت پوردلر ایدی
بويله نقل اولنور که حضرت سلطان بعضی وقتلرده اون پیش ویکر
کون و برای دخی کچوب طعاممیک دوشرا ایدی اشتها تقاضا ایدوب

لازم کلسه خادم صار مساق دانه سی کتورب یرلر ایدی تمام اولخی
حضرت رسول صلی الله علیه و سلم حضرت علیه رضی الله عنه
یا علی کل الثوم بنا دیو پوردقلرین ذکر ایدر لردی یعنی صبر مساعی خامله
بی دیو پوردقلری البته حکمتسنر دکدر اصلنه انلر اعلمد رینه لازم
اولان انلرک سنتنی اجرا ایلک ددی لر ایدی فافهم **بويله**
نقل اولنور که عارف چلبی نک والله سی فاطمه خاتون نقل ایدر
بر وقتک حضرت مولانا برای طعام میدی اول اشناده بوجاریه
سندن سوال ایلدیکه بزم ایومزده یوغورت وارمیدر کتورددی
بر کاسیه قویوب خدمتکهنه قدم امانبغایت اکشیدی بیوردیلر که
یکرمی دانه صرمصاق دانه سی و کوب فارشدور بیوردقلرینه
کوره خدمت ایلدیم دخی نصف اللیلکه او کلرینه کتوردیم بر گوشه
ده چوقدن قالمشنان پاره لر واریمش انی دخی کتورب اول کاسیه
طوغردی ده باشلیوب تمام اولنجه ایدی حتی کاسه مبارک باری
یا ایوب صفا کوستردی تعجمدن بار مغول او جنی بر مقدار بولشفر
طوقندروب دلمه سوردم فی الحال دم و بوغازم قباروب بر
پنجه کون اضطراب چکدما ما حضرت سلطان یدکد مضکوه نماز
مشغول اولوب ایدی کون ایدی کچه اصلا عبادتدن فارغ اولدی

بعد حمامه واروب بر هفته دخی حمامه اکلندی والحاصل بمقوله ریا
ابتداء حال دن نفسدینه غالب اولوب بومرتبه یه واصل اولوب بعظمتله
مشهور اولدیله **بویله** نقل اولنور که حضرت خداوند کار بیورد
که هر کیمکه چوق نماز قله دنیا و آخرت مرادینی جمله اله کتورمش اولور تکرار
بیورد بیلر که جمیع طیور و وحوشک اوچیلر الله دوشمسی ^{تشیخ ترک}
ایله و کندند تکرارینه بیورد بیلر که هر قوشیغا ز که اوچار کن سپهناز
طامندن کچه البته دامه گرفتار اولور دیوب بیوردیکه صلوة مفروضه
خود جمله عوام الناسه مقرر و مسلمان اولنلر ترک ایلمر خواصد
اولوب طالب حق اولنلر تنبیه نوافل خصوصنده در دیوب جد عبادت
ترکنه رضا کویسترمزدی **بویله** نقل اولنور که حضرت سلطان
مولانا بر شخص کوردیکه تمام خشوع و خضوعیله نماز قیلر ددی بیورد
زهی قول که افندیسه تابعد روحد متکار لغه لایق کار ایلی و ب افند
امرینی برینه کتورمه ده ثابت قدم کوجی بیوب قدسی اولدوغی مقدا
احتیاج عرض ایدر زیرا قول عبادت ترک ایلمک بنم افندمه احتیاج
یوقدر دیمکد رادراکی اولوب مولانا جلال الدین محبت و ارادتی دعوا
ایدن بوکلماتی استماع ایدوب دخی صلوة اسمال ایدر می تکرار بیورد
که بستدی طالب سود امر طفل کپید و صلوة و صوم صوری و مشا

موعظه و نصایحی شفقتلو انالرك اوکرسون دیوسود امر اولغنده
لذید طعاملر و طنلر شرتلریدر مسی کپیدر اذان اذن اوکورد و آخر
کند و سی طعامه طالب اولور کذلک طالب دخی فرائض ایدر ک نماز
لذت الوب نوافلیله دخی اشناق ایدر حتی طریقیته بالغ اولوب مستعد
کامل حاصل ایدر نهایت مرتبه قربانی میسترا اولوب سعادت ابدی
بولور دیوب بیورد لر **شوی** گفت و اسجد و اقتراب یزدان
قرب جان شد سجده ابدان ما . کردهی خواهی ازین سخن خراب
سر مکش از دوست و اسجد فنا **بویله** نقل اولنور که حضرت خدا
کار فقر اسنی عبادت ترغیب محلند بیورد لردیکه هلاکوبغداد دخی
قوشاندی اما برینجه کون فتح میسترا اولدی اخرجم ایله بکه اوج کون
ضایم اولوب هیچ کسنه طعام میسونلر و انلرینه دخی علف و برسونلر
دیور ایلیدی بو حکمک و عدسی تمام اولتی مقائله ایلیدی فی الحال
الذیلر دیوب خبر و بریحک بیوردیکه قیاس ایدک اوج طومند کفا
بویله تاثیر ایدر چک مؤمنلر ضایم اولوب مناجات خدایه مشغول اولتی
نه مرتبه یه واصل اولور دیو اقدام ایدر لردی امدی بهمان سلطنت
وصیتلرینی خاطر دن کیدر میوب صوم و صلا تهمقدا اولور کدر
نقل اولنور که حضرت مولانا جلال الدین اوغلی سلطان ولد

حضرت زینب بیوردی که بهاء الدین اگر سندن سوال ایدر لر اسیه
که مولانا ک طریقی ند خبر ویر که یمک در بعد بیوردیکه یوق یوق
اولمک در دیوب وصیت ایلدی سالک بو کلماتی حقیقت عقلیله ملا
ایلیک کر کدر بعد بدرویش بر اوک قوسنه واروب صواستدیکه
برایق صوندیلر درویش دیدیکه ایچمه استرم یوزینه چغروب درویش
کوندز طعام بیوب صواچمک وکجه ایومک لایق در ددیور بونکته درویش
استماع ایلیکدن صکره اولجه کوندز طعامی ایلدی حتی مقصودینه یتشد
بو حکایتی سلطان و له بیور مقدن مراد شریف لری معلومدر سعاده
اول درویشکدر که حضرت خداوند کارک طریقی اخیایلیله **بویله**
نقل اولنور که سلطان ولد حضرت لری خبر ویروب بیوردیکه
مولانا بر کتبه بن قولنه دیدیکه بهاء الدین استرم سن که سکا خدای کره
کو استرم تا کوره سن دیدمکه غایت لطف و مرحمت عظیم اولور بیورد
بر شرطه اولور که یکریمی درت ساعتی تقسیم ایده سن یکریمی ایکی سنی
امور دنیا بیهیدن ایچمک و او یقودن و درخی هر نه اسیه صرف ایله
اول ایکی ساعتی درخی خدمت ربانیله تمام جد و جهد ایله بر فاج کونک
یکرم سنی مهاتکه و در دینی خدا خدمت نه بو اسلوب ارزه ارتق و اکسک
تایکرمی سنی خدمت خدایه و در دینی مهاتکه تا مصلحتک برقرار اوله حتی

غانل اولمیه سن تا عالم سفک بر او غردن تعلقاتی منقطع اولور
مقصودکه یتشور سن دیو بیوردی نسته کیم خدای متعال جل و علا
حضرت موسای بیوردی یا موسی کن کی ایدر اگونک کما تریدی
سن بنمله بن دله دگم گبی اول بن سنکله سن ایستد یکک کیمی اولیم
دیو بیور مشدر امدی ای اخوان صفا دراک ایلیک لافدر که
سلطان ولد دن مراد اول سلطانک مرید لری در کتابتدن مراد عمله
کلوب مجرد دعوتده فالتمقدر **بویله** نقل اولنور که بر کون بر غریز
حضرت مولانا دن سوال ایدر ریاضت ندر خداوند کار جواب بیورد
قلیل الاکل یکنی للمصلی و کثر تر یقین للسیاتی اذا ماجعت یکنیک ریحف
وملا الکف من ماء الفراتی **ترجمه** طعامی ازیمک یلکدر مصلی و کرجوق
یسیه فسقه یتشور ییل کفایت اید بر کرده ایچسک بر اوج صواچون
عطش قل **فصل ثانی** دراد کار و اوراد و ادعیه و سایر عباداتان
شیخ خانقاه ملک و ملکوت امام صوامع جبروت مولانا اولانا
نقل اولنور که معین الدین پروانه حضرت مولانا دن سوال ایلدی که
مشایخک هر بر سینک معین ذکر لری و ورد لری وارد در بعضی سنک
کلمه لا اله الا الله و بعضی ترکستان مشایخک هو هو و بعضی سی درخی
و بعضی لری لاجول و لاقوه الا بالله و بر قیاس و زره الی المانیهایه ظاهر

سلطانك دخی وارد در عجا طریق کوزده اولان ذکر کوزنه قسمه دزدیو
خداوند کار بیوردیلر که بزم ذکر مرالله الله الله در زیر ایزد الهیلر
بغداده پدربزرگوارم جواب ویرمشدر که الله دن کلوب نیر الله کد
ناسوی اللهک جمیعاً ترکن اوروب الله یا شمش طایفه دنوز دیوب
بویتی او قیدی دیوپور دیلر بیت از هر دو کون پهلوی خود کرده ام
تقی چون حرف نهشته به پهلوی اللهم ترجمه ایکی عالم دن ایندو
کندومی بنزاده، لفظه الله یانده هی کسی او توردوم دیوب طریق
معتن اولان اسمی و تزجیدی خبر ویردی و یقین ایلدیلر بویله نقل
اولو که شیخ محمود عرب خداوند کار ک خدمت ایدر لردی انلر خبر
ویردی که حضرت مولانا کچه لرده مبارک باشنی مدرسه دیو ایزد
قویوب بلند او از ایله اول مقدار الله الله الله دیر ایلیک بر صورت
که بر ایله کون اراسی و از ایله طرادی مثلاً قبه لرده او از ایلیک صدا
ویردی و کیکی اسمان صدا او ردی انله اراده کتورنلر بک کرک
طریق لرنه جهل بنه در و عمل وینه تقلید دن غافل او لمق لار مندر بویله
نقل اولور که حضرت مولانا محرم ای که عربک یلی باشیدر کورد که
بود عائی او قودی **الدعا** اللهم انت الازلی الابدی القدیم هذه سنة
جدیدة استلک العصمة فیها من الشیطان الرجیم علی هذه النفس

لا مارة اللیثم ولا اشتغال بما یقربک ولا اجتاب بما یبعد عنک یا الله
یا رحمن یا رحیم برحمتک یا ذوالجلال و الا کرام مقصود عادت لرنه
تبعیتد **بویله** نقل اولور که حضرت مولانا ک فقر اسندن سنی
صتمه طوتدی حضرت خداوند کاره کلوب دیدیکه دیناره و اخرد
حضرت تگدن یاردم رجایده رزیم صتمه بر چاره ایله دیو جل حضرت
مولانا بود عائی یازوب یوردیلر صویر برق دخی ایچ شفا بوله سن
الدعا یا ام ملام ولا تقسد الفم ولا تاکل اللحم ولا تشرب الدم فتقول
عن فلان او عتی ما اشرك الله ایها اخواقی اقول استهد ان لا اله الا
واشهد ان محمدا عبده ورسوله اول درویش اشارت لرنه عمل ایدر
شفا بولدی الان فقرا ی مولویر نک حمایه مبتلا اولن لری بود عایله
عامل اولوب اعتقاد لری ببیسيله باذن الله شفا بولور لر **محببین**
بویله یوردیلر که بو کلمه لری اوج دانه باد امر یازوب محمور اولان
کسنیه طوتدی زمانه یسونینه طوتار سه برینی دخی سیون او خد
ابتدا وثانی وثالث نقطه ایله اشارت اولنور کلمات بونلردر انا
ازین پسین بوفقیر یادر کل کت معتبرده کورد مر اصلی و سنی
بومیش که حضرت خداوند کار فقر اسیله جمع کلوب بدل معانی ایدر کن
خارجدن کسنه مجلسه داخل اولمش ایکن حضرت مولانا اقبال ایدر

سلام ایلدیلر فقر اسوال ایلدیلر که سلطان حضور شریف کوزه مکسینه خود
کلدی سلامین الدیغوز یکدر پنجه مکسینه در حضرت مولانا یوردیلر
که سلام ویرن مکسینه نک کوز لری کوکدر و لونی صار و درادی صتما
جاب غزیدن سلام کتورب اذن ایستر که بزه عمل اید اجنا حاضر او
دیوب اولاندک حضرت لری محمورا ولدی موافقه اول مجلسه اول
یارانی جمیعاً صتمه طوتدی اوچ کون تمام اولیجی اول شخصینه کلوب
مقدما ذکر اولان کلماتی معنیه کتورب یاران و مولانا بادامه یازوبیدیلر ^{الله}
جمله سی شفا بولدی اول زماندن برو خداوند کارق فقر واجنا سو اوچ کون
زیاده صتمه طومز اگر طوترسه مذکور دعای و یاخورد کلماتی بادامه و یا الحج
دانه صرمساق دیشنه یازمق دخی روایتدر طریقتده مؤجر اولنلر ^{مذکور} معلوم
یازب بیه لر و یاغیریه شفا ایچون یازره لر حضرت مولار و جاننتی عجزسته
خلاص بوله لر قیاس اولنمق کون دنیا ده امراض جسمانی دفع اولیجی امر
روحانی مقصودی اولانطالبدن دریغ اولنمید در دینه در ما حاصل
اوله **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا یوردیلر که حضرت رسالت
پناه صلی الله علیه وسلم دایما بودغای فرضی قلندقد بضرکه او قوردی
بمذخعی عادتدر بکار اذنه کتورن دخی عادت ایلمک لاندردیوبیتینه
ایدی اللّهم اجعل لی نوراً فی قلبی و نوراً فی سمعی و نوراً فی بصری و نوراً

فی شعری و نوراً فی دمی و نوراً فی لجمی و نوراً فی عظامی و نوراً فی بصری
و نوراً فی یدیی و نوراً من تحتی و نوراً عن شمالی اللهم ادنی نوراً و اعظمی
نوراً و اجعلنی نوراً یا نور الثور برحمتک یا ارحم الراحمین **فقر**
مولانا صباح نمازند بضرکه ترک ایلمهک لاندرد **بویله**
نقل اولنور که حضرت خداوند کاردن سوال ایلدیلر که صلوة مفروضه
دن صکره آیه الکرسی او ققده فایده ندر یوردیلر که رسول الله صلی الله
علیه وسلم یوردیلر قال **النبی علیه السلام** من قراء آیه الکرسی
عقب الصلوة مکتوبت قبض الله تعار و حبه بنفسه حضرت مولانا یوردیلر
عبد مؤمنه بوندن اولی نه اولور که سنک جانکی جانان قبض اید بو فخر
محتاج احسان درویش محمود مشوی خوان طریقت مولانا ده معتمد
علیه پیر لردن و استاد لر مدن وصیت و اجازت جینده استماع اید
ضبط ایلد مکه حضرت مولانا و در هر حال اولانا پیر و خداوند کاردیلر
لریش که طریقت حقه نه مرتبه یه و اصل اولد مسه نو و در مخصوص
ایله و اصل اولد بکار اذنه کتورب طریقتده هوس ایدن لر هر طرف
نهایتند بر کره آیه الکرسی که حدیث شریفه ثابتدر و ان کره رسالت
پناه صلی الله علیه وسلم صلوات کتورب تو ابی روح شریفه صبه
ایدوب دخی هر نه مرادی وار یسه ال فالد وروب جاب باریدیلر

استسون حاصل اوله دیو وصیت پیور مشلر و حضرت مولانا اجاوا صدق
سندن اولان اخوان صفایه مرده اولسون امیددکه بو مجاره دعای
خیر الله یاد اید لر **بویله** نقل اولنور که سراج الدین تری ایدر لر حضرت
مولانا ک برفقیه کمسنه مریدی واردی خبر و بریر که حضرت سلطان
اولیا رحلت ایدر اولدوقه بنی او که اوقیوب پیور دیکه دایما بود عالی و فی
سکا وصیتیم اولسون ظاهر انلر وصیت جملیه در همان سوز مداومت
در **الدعا** اللهم لا تجعل لي مرضاً الا مرضاً اللّهُم اتقنك واسئلك
اللّهُم اني اشتاق الى مولانا وسيله اليك حتى اسبحك كثيرا اللهم
لا تجعل لي مرضاً يسبيني ذكرك ويحيط على شوقك ويقطع على الله
تسبيحك ولا تعطيني ويريدني بطرا و اسرار برحمتك يا ارحم الراحمين
والحمد لله رب العالمين **باب رابع** در عروج ان عابرج معارج
تخلق ابا خلاق الله على متابعت الله بودخی ایکی فصله در **فصل اول**
در اخلاق حمید ان یکن اشفاق و آنچه در ان فرموده اند **بویله**
نقل اولنور که سلطانک تجلی بو مرتبه ده اید یکه بر نوبت بر شخصی براخر
کسینده سوکدی اولدخی دیکه بر دیر سن اما پیک ایستدر سن اول
اند حضرت مولانا حقیقه کلوب یوق یوق مرید چکک و اریسه ای
جوان کل بکا دیکه پیک کره سوکسک پراشته میه سن دیو پیور دیلر ممان

اول سلطانک مبارک نفسک تاثیر ندن نطق شریفی دعوی محض
اولیوب حاللری اولدغی اجلدن اکیسی پله حضرت مولانا ک مبارک
ایاغنه دوشوب توبه ایدر و بصلح الیلیر بعد پیور دیلر که حضرت رسول
کونین پیور لر امرت بمدارات الناس و خلق الحسن و ما اودی بنی مثل
ما اودیت و دخی استماع الیک کوز خود مبارک باشقی مجروح و انخی دیشل
شهید الیک یلرینه غایت لطف و کر مندن دعا ایدر و ب پیور لر دیکه **اللهم**
اهد قومی فانهم لا یعلمون پس انلر بویله پیور یچی بز امتی اولوب دخی
نچون سنتنی برینه کتور میه یوز دیر لر پیش امدی یاران مولویان معلوم
اولدیکه بز مولوی اولوب دخی سنتنی برینه نچون کتور سوز العاقل بکینه
الاشارة **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا اصحاب و فقرا سنه
وصیت پیور لر دیکه هر کیم سنه غیر بدین خبر کتور ب دیه که فلان بو
ددی و بویله سو یلیدی غیبت ایلمش اولور سنر لایق اولن بودر که
یدی کره خیر بیه تا ویل ایدر سز چونکه اول مرتبه ده قبول ایدر و بفر اغذ
ایلیه دیه سنکه بوسوزک سترینی اول کمسنه بکریک بلور دیوب دفع ایدر
سز که حتی یاد سنر فال میه سنر زیرا پیور مشلر در من طلب احباب معیب
فقد بقی بلاخ نته کیم پیور مشلر **مشقوی** یار اینه است جانزاد رخن
در رخ اینه ای جان دمزن **بویله** نقل اولنور که بر کون حضرت مولانا

سماع ایدردی بر سر خوش کلوب سماعه کبیروب زیاده چرخ اورد
حتی حضرتت بر نیچه کره طوقنوب تشویش ویردی یاران بومستی ^{عده} ^{بها}
منع ایلدیلر حضرت مولانا برای تعلیم سپوردیکه اول شراب بچمش
سز مستلک ایدر سز نکرار ددیلر که تر سادر حضرت دخی عتابا ^{بیلر}
که سز نه اچون قور قهر سز یارانه خوف دوشوب فراغت ایلدیلر آخر
مجلسه اول مست ایمانه کلوب هدایتت یتشدی امدهی تحمل انبیا و
اولیاده بر مقوله اسرار مقرر در دخل جائز دکلر **بویله** نقل اولنو
که حسام الدین چلی خیر ویردر که شامه بر مدرسیه واروب کورک
فقرا جمع اولب سلطان العلامک غیبینه مشغول اولمشلر حتی دیر ^{بیلر}
قرب خدادن دم اورد کند یسینی اللهی عدا ایدر اول سلطان العلامک
اچون دینله دیوب حسوانه کلمات ایدر لر ایددی حضرت مولانا ^{بیلر}
اصلا مقید اولدی وهج سوبیلدی اخر برسی خیردار اولوب غیره
ده اشارت ایدوب فارغ اولدیلر و جمله سی حضرت خداوندکاک
درویش لکنه انصاف ایدوب عذر لر ایلدیلر حضرت سپوردیکه
بزم مقصود یز سز لر خاطر خوش اولمقدر دیوب تسلی ایلدی
بویله نقل اولنو که بر سایل وار ایددی حضرت مولانی غمازد
مستغرق کورب فالجه مبارک ایغنک التندن چکوب اوغرلدی

حضرت عالم استغراقدن فارغ الحال ایدی خواجه مجد الدین سر
دیر لر بر کسینه خیردار اولدی اربنجه یتشوب التندن الوب زیاده
نجر ایلدی حضرت سلطان الفقرا سپوردیکه الموقرک ایدی زیاده ^{بتلان}
المشدر چونکه اللک باری زجر و جفا ایلدیک کورک ایدی الوب ^{دخی}
عفو ایلدیک ایدی زیرا ان الله عفو مجب العفو الحدیث بهر حال
اول کسینه اره بول خاطرینی تسلی ایلده دیو سپوردیلر انصاف کورک ^{بیلر}
سلطان حضرت مولانا اولیوب یانه اولور مردک حصه الوب عمله ^{کثر}
بویله نقل اولنو که خواجه شمس الدین عطار دیر لر بر کسینه
حضرت مولانا تک خد متنه ایددی بر کون سر خوش اولوب کلدی
حضرت مولانا دن مستلک حالته محبوب و مزه استدی حضرت
سلطان محضوب اولیوب یوردیکه حجره سنه مومر یقوب باده و مزه
و کندی حلائی پيله حاضر ایدوب قیوسنی محکم قیوب کتدی لر بعد
زمان عقلی باشنه کلنجه منکوحه سی احوالی بیان ایلدی همان مد کور ^{بیلر}
اولوب یقه سن بر یقوب اعلمغه باشلدی کوز لرندن فانی باشلر اقیه
حجابله و عذر تمامله کلوب حضرت مولانا تک ایاغنه یوز سوروب نیاز
ایلدی حضرت سلطان کناهنی عفو ایدوب کناره چکلدی اولدی
توبه نضوح ایدوب اصلا بوند نضکره کوند زطعام مییوب صیام

وفایم اولدی جتا عبادتدن ایرلیدی بواجلبدن دیر لکه شیخ کمال
 حضورنده خودریلیقله عبادتدن افضلدر زیر اسفک قباحی مشایخ
 ایتدورر لر توبیه سبب اولور همان عبد مؤمنه مرشد واستاد حد
 ایرلمق کر کدر سخای مولا ناجلال الدین قدس سره **بویله** نقل اولور
 که حضرت مولانا مدرس اولدغی زمانده کزجه هر زمان طالب علم
 اولان فقراسنک حجره لرنده فالجه لری التده یاقته کوره التون و
 قویردی هرند وقتکه اسبابدن سیکوب سپرسه لر التون اچه دوکلورد
 مرشد مرید ایله نیجه مقید اولور و مرید لازم اولان ندر قیاس لازمدر
بویله نقل اولور که سلطان اولیانک مبارک باشمغلی پاچغه
 یاشرب فالسه همان قویوب کیدردی و یاخود طار اولسه بر کسنه
 یانده یخبر ایکن قیوب کیدردی و اگر بر سایل کلسه حضورنده نقدن
 نسنه حاضر اولسه دولنددن فراچیدن و الحاصل خاطر نه بولسه تسلیم
 ایدردی قطعاً یوقدر دیمک عادت لری دکلیدی طرفیت مولوی معلوم
 اولدی خدایمان میسر ایله امین **بویله** نقل اولور که هر کون حضرت خدای
 شیخ محمد خادمه سوال ایدر دیکه بوکون ایوده لوازم وار میدر اگر جوانده
 اصلا نسنه یوقدر دیسه حضرت سلطان کشاده خاطر اولور سیور د
 شکر بر کون اویمز سیغامبر و اصحاب یونده بکزمش اگر دیرسه که لوازم هیما

احتیاج یوقدر بحضور اولوب بیورردیکه او یزدن فرعون اوی
 سی کلوردرویش بو مقوله کلماتی استماع اید چک احوالی ملاحظه
 کرک **تواضع حضرت خداوندگار** تواضعده نمرته بیان اولمشند **بویله**
 نقل اولور که بر کون حضرت مولانا حمامه کیردی کویدیکه فقر ابر خلوت
 حاضر ایلمشدر و بعضی لازم اولان هر نه ایسه تدارک ایلمشدر همان طره
 چیقرب بر پاره بوز پاره سنک اوستنه باصوب بر پاره دخی مبارک
 باشینک اوستنه قویوب بر نیجه زمان طور دی یاران ارد بنجه کلوب
 تضرع ایدوب عذر دیدیلر جواب بیوردیلر که نفسم یار من او کونور
 و کستاخ اولور لله الحمد در ویشدر و زال فرعونندن دکوز بر پادشا
 امتی بود که سلطان فقرادر دیوب اسباب کیوب طشره چقیدی مراند
 ادراک ایلمک لازمدر **بویله** نقل اولور که بر کوه حمامه کیردی
 نینه بهمان تیر طشره چقیدی سبب ندر دیو سوال ایلدیلر جواب بیور
 ددیگر دلاک بر کسنه حوض کنار نندن مولانا کلوردیو فالدر دیوید
 قیاس اولنسون بوزمان مستایخی چقار میدیکوز دیو بحضور اولور
لار بویله نقل اولور که بر قصاب وار ایدی نصرانی ایدی نامته
 دیر لرایدی حضرت مولانا به راست کلوب ایدی کره طابوقلادی
 حضرت سلطان المتواضعان دخی مقابله سنده انجیلین ایلدی اخر

فریاد ایدوب ایمانه کلدی هدایت بولدی **بویله** نقل اولنور که
مولانا نمازه یا خود دعوته کیدر کن بر محلیه که بولی او غمیر او غلبه
لعبه مشغول ایکن فارغ اولوب متوجه اولور لاریدی سکر و شوب
کلوب حضرتند طاپوقالور لریدی حضرت مولانا دخی انله طاپو
قلور دی حتی بعضی کوجکلی اراقده قالوب فریاد ایدر لریکه بزده
واره لیم خلاوند کار بتسم ایدوب خاطر لریچون اکلنوردی تانلر کلوب
فراغت حاصل اولنجه محبوب القلوب اولمیرینه برسبب ده بودر **بویله**
نقل اولنور که برفقیه حضرت مولانا دن امتحان قصدینه سوال ایلدیکه
اصحاب کھفک کلی نه رنگه ایدی حضرت مولانا جواب بیوروردیکه
صاری ایدی زیر عاشق ایدی عاشق ک رنگی صار و اولور بنم رنگی
دیوجک فقیه بی اختیار اولوب باش اچوب مرید اولدی و کماله تیشدی
بویله نقل اولنور که قسطنطنیه ده برکتیش واریدی جمعی **بویله**
و فرنگه اولان رهبانلر نسبتلری مزبور زا هبه ایلمشاند ایدی حضرت
مولانا تک تواضع و درویشلی صداسنی ایشیدوب خدمتینه تشتم
ارزو سیله قرنیایه کلدی شهر رهبانلری استقبال ایدوب غرت و
احترامله الوب کتور لریکن اتفاق حضرت مولانا یه دوش اولوب یله
سخه اولنرخبر ویردی لریکه اشته حضرت مولانا بوکن سلطان درلو

خود حضرت مولانا از رزو سیله کمشیدی خدمتیه واصل اولدی
طاپوقلدی مقابله سنه حضرت مولانا دخی انجلین ایلدی و
الحاصل مایسندک او توزنوبت راهب باشن پیره قودی مر باشنی **بویله**
مولانا تک باشنی برده کوردی اخر راهبه بر حالت حاصل اولور
فریاد ایلوب بی اختیار جمله تواضیله حضرت مولانا تک ایاغنه
دوشوب مسلمان اولدی بعد حضرت سلطان دن سوال
ایلدی لریکه برکتیشده حتی بو مرتبه نزل ایلمک نسبب رجواب **بویله**
حضرت رسالت پناه صلعم بیور مشدر **الحديث** طویلمیر **بویله**
الله جمالا و شرفا و سلطانا فاد بماله و عفتی جماله و عدلی **بویله**
پس اگر الله تعالی قوللرینه تواضع ایتمیوب یا کیمه ایلیم اول
تواضعدر بو مرتبه تاثیر اولوب بومرد لری ایمانه کتورن دیوب
جواب ویردکدنضکره سلطان ولد حضرت تلرینه بیورردی لریکه بو
کون بر راهب قصد ایلدیکه بزده اولان درویشلکه و تواضعه
غلبه ایلیمه و بزمر المزدن الله الحمد بز انک التذن الله ذریانیر
سلطان انبیادن میراث در فادرمی اولور که اله بیلوب غلبه ایلیمه
دیوب بشاشت کوستروب تنبیه ایلدی مجاهده بویله اولور **بویله**
دار اولمقد سعادت واردر **بویله** نقل اولنور که بومعنا ایلمک

ایچون برکون حضرت مولانا بیوردیلر که شول میوه سزاغاجلر
صنوبرکی و دخی غیری باشلرینی یوفار و چکدیلر اما میوه لو اعاجلر
باشلرینی استغه طو توب تواضع و تذللده خدمت کوستر لر اهل
سلوک احوالی دخی بویله در و بوسیدند که شجره وجود مبارکه
حضرت رسالت صلعم اولین و آخرینده اولان خیر و حسنات یشدی
جمع اولمشیدی و بنی آدمه انلردن زیاده اهل تواضع کلمش کلکده
زیرا هیچ برکسنه اول سلطان اول سلام ویره ممشدر **الحق**
ما سبق رسول الله صلى الله عليه وسلم احد في السلام والحاصل حضرت
خداوندگار جیب اللہک سنتنی اصلا ترک ایللمشدر مر حالده
عملی انلرک عملده موافق و مناسب ایلمشدر و رضاسی دخی بونک
اوزرینه در که فقر و احتیاسی دخی ترک سنت و فرض و ادا مستحبات
ایلمه لر **بویله** نقل اولنور که سلطان ولد حضرتلری خبر ویردی
ولد شجاع دیر لر برکسنه وفات ایلمشدی قونیه شهر نیک اهل سینک
اشراقی جمله انک میتنه حاضر اولمشلوا ایدی و اشرف استر لر دیکر
صدره او توره لر حضرت مولانا کشف ایدوب بیوردیکه اخوان
صفا معلوم کوز در صدر جانب مولانا ده در که طرف اخرتده دنیای
دنی جاننده اولان صدره نه اعتبار زین اول باقی و وفانیدر شترکیم

بیوردیشلردر **همچنین** نزدبان خلق این ماومنیست غایت زین زینبا
افتادینست هر که بالانز و دابله ترست استخوان او بر خواهد شکست
مثنوی ینه سلطان ولد حضرتلری بیوردیکه حضرت مولانا بیوردیلر
که بهاء الدین اگر در لرسک که جنتده اوله سن هر کسینه دوست اولو
کسننک کیننی کو کلکده طومه هر کسینه تواضع اوززه اول دیونصیحت
بیوردیلر مشایخ اولادیلر مریدینه ارشاد ایلده ده فرق ایلمز لر نه
کم بیوردی **دباعتی** پیشی مطلب ز چه کس پیش مباحش چون مریم و موریان
چون پیش مباحش خواهی که ز چه کس تو بد نرسد بد کو و بد آموز و بد اندیش
مباحش اشفاق و مرحمت حضرت مولانا **بویله** نقل اولنور که بر
کون معین الدین پروانه حضرت مولانا ای فقر ایلدیه دعوت ایلدی سر
قتوسنه وارد قد حضرت توقف ایدوب جمیعاً فقرا اچری کیر و
تمام اولیچ کندیلر دخی کردیلر بعد حسنا مرالدین چلبی سبب سوا
ایلدی حضرت خداوند کار بیوردیلر ممکنده که پروانه نیک قوجیلر
یاراندن بعضیسنی بلیوب منع ایدو لر بز انلرده دنیا بکلری قیتوسنده
معین اولیچ یارین قیامتده جنت الما و ایدر دخول زینده نیجه سبب اولو
دیلدی **بویله** نقل اولنور که فقیه سراج الدین تری دیر لر حضرت
مولانا نیک بر مقبول ایددی و ایددی برکون بیوردیکه سراج الدین صحاب

اوله که بویچه سنی کناره جگم کرم خبر ویر که زیاده شاد اولدم با
وارقه هنر و ار سه شکرانه ویردم چونکه اختتام اولدی بر اعلا^{شک}
حاضر ایلم اوله که بر مقدار استراحت اید دیوزیرا که بدن مبارک^ی
زیاده شورش و سماعدن اول مرتبه نجیفا و لمشیدی که تعبیر اولما^ی
اویقی زمانی اولدی بیوردیکه سراج الدین سنر و شکه کیرا و یقیه و
دیوب کندیلر نمازه مشغول اولدی و بن منتظر اولدم تا صباح یقین
اولدی طاقم فالمدی که صبر ایلم دیدمکه سلطانم صباح اولدی
بر مقدار یتوک پتوردیکه بزما و یاین اولمرا وینلرا چوندرا اویقوده
وغفلتد اولنلری بر عهد من المستور در دیوب بوغری پوردی
پیت اگر تو کار نکردی و مفلسی از خیر بیا که کار چو تو صد هزار ما
کردیم **ترجمه** اگر مفلس ایسک خیر و عملدن سکا لاف اولانی کلین
ایتدم **بویله** نقل اولنور که سلطان ولد حضرت یبری بیوردیلر
بر نوبت ایکی فقیه ترک ادیبسی خداوند کاری زیارنه کلدیلمر بر مقدار
مرحک طریقت مقتضا سنجه تمای دست او طمع ایچون کتوردیلر
اما زیاده حجابلری واردی و ملالتده و شمشیر ایلیکه بو سلطان
جزعی نسنه ایله کلک دیو حضرت سلطان مذکور لک خاطر
لرین تسلی ایدوب **بو حکایتی ایلیک** بودر که ذکر اولنور حق تعالی

کوند روب بیوردیکه فلان مرادک حصولین دلین قادر اولدغندن
رضاء الله بر مقدار نسنه کتورسونلر اصحابک بعضیسی مالک نصفی
و بعضیسی ربعی و ابو بکر رضی الله عنه جمله مالنی کتوردیلر بر فقیر
واردی هیچ نسنیه قادر دکل ایلی اویج دانه خرما و برار چورکی
کتوردی اوله عیالک غدا سی ایلی رسالت پناهک حضور
شریفند حجابله او ترردی حتی بعضیلر غمی کلدیلمر رسالت پناه و
اولوب بیوردی عالم معنیده کورددم سزک ماللری کوزی ترازو
بر جانبنه قودیلر انک ازه جوشینی بر جانبنه قودیلر انک حقیر
شئی زیاده کلدی زیرا که اول هرینه قادر ایسه انی کتوردی غیر
هیچ نسنیه قادر دکلدر سزک دخی اسباب وارزاق کوز واردی
انک حجابنی رفع ایلی حضرت مولانا دخی بو حکایتی تکمله دل فقیه
لرک حجابی رفع اولوب خوشحال اولدیلمر **بویله** نقل اولنور که شیخ
نفیس الدین سیواسی خبر ویرر که حضرت مولانا بر نوبت بکار برقیه
ویردی بیوردیکه وار خطاب کتور او زمانده بر یسنی بورک
بر لقیه ایلی واروب کتوردم کندی لنه الوب کندی بندخی ار بجه
واروب سترنی ملک مراد ایلم واروب برویرانه کیردی مکلاند
یاوریلش بر کلب جو کوز واردی شفقت تامله جمله بورکی کایدی

تمام اولحق بن فقير واقف اولد و غم پيلوب بيورد يکه بيدي کون بيدي ^{سکيه}
در بر سنه ميدي يا وريلرني قويوب طشره چقمي اول سبيد
رحم ايلدر ديوچک اغلا يوبا ياغنه دوشدم ديد مکه سلطام لافر
اولينره بومرته شفقت ايدر سز فقا و اجا کوزه که نو عامن شو بکوزا و
حاشا که محروم اوله لر ديوچک بيورد يکه مردان الی الشفقة علی خلق الله
مقتضا سنجه جمله اشيا بمرحمت ايدر لوا حيا به خود بطريق اولی ديوب
لطفلا ايلد يله **بويله** نقل اولنور که حضرت خداوند کار وصيت بيورد
که بنم تزبجي بيکسک ايلک ايراق يير لردن کور نسون زير که هر کيم بنم تزبجي
ايراق دن کوره اعتقاد ياک ايله بنی خاطر نه کتور ب الله تعاد دن
دليله مغفور اوله و هر کيم بنم تزبم مقابله سنه صدقه دعا ايله
الته دعاسی مقبول اولور ديوب تنبيه ايلد کلري دخي شفقت ندر
والخاصل نام شريفني ذکر ايلک سعادت در **بويله** نقل اولنور
شمس الله بن چلبی و بدر الدين چلبی ايکيسي بباد لر و مدرس زاده
لرايدي حضرت مولانا به بياختيار اادات کتور مشلرا ايدى بيه
کند يرخبر و يير لر که اول حاله که مریدا ولدق سلطانک هيبت
ودهشتندن بمرته به وارد قله بر حالدن بر حاله حرکت ايمکه
فادر اولمزدق مبارک مدرسه نك حجره سنه ساکن ايدک کچه

و کند غایت اسحق زمان ایدی حضرت مولانا چون فقر آمد
بامند بر گوشه ایشلر ایدی اند عبادت مشغول اولور لاید
بر کچه حجره نك پخره سندن مبارک باشنی اشغه ایدوب پوزد
بو کونلرده اونی التئده یا تمق اعز بقدر یوفار و کلک ديوچک امر شير
یوفار و چقدق کوردک مبارک انکته بر مقدار پياک طیراق المش
کتور ب طامک کنارينه دوکلی و پوزد يکه ابدست زمانند
لازم اولور اشغه اينمک سزه مشکلدر ديوچک بی اختیار اولور
اول سلطان العاشقين بومرته التفات و مرحمت ايلنجه صبر و طا
فالمدی فریاد ایدوب یقلدق عقله کلچک کوردن باشنری مبارک
دیزنه المش در لودر لو نواز شلر و احسانلر ایدر بوشیخ مرید لرینه
بويله مروت ايدچک مرید دخي پنجه اولمق کورک فکر لازمدر
بويله نقل اولنور که بر نوبته حضرت مولانا کلوب کورد يکه
خلق حوصندن چقوب عجله ايله جامه کاند لباس کير لور پوزد يکه
بو ادملرک و وحلری الما لردن کم میدر که انلری چبقاروب
يیر لرينه الما فور سز ظاهر نیا و دینا ده اولانلر انسان اچون در
يیر انلر چقوب الما کير مک لا یقیدر ديو حوصندن چققلر جمله
کیرسونلر نابن دخي انلر ايله پيله کيرم و الا اصلا کير ميوب سز کيد

دیو پور دیلر تو اضع ایسه انجی اولور ادا ب حضرت مولا قدس
سره و اول بابک **بویله** نقل اول نور که حضرت مولانا ک مجلسند
بر جوان بر پیرک اوستی باینه او تور دی حضرت خداوند کار پور
اول زمانه بر بیکت که پیرک یوقار و یاننه او توره قصابی بوایک
همانک بر کچر دی دیدی و تنبیه اچون بو حکایتی بسط ایلدی بیور دیلر
که حضرت رسالت پناه زمانه امیر المؤمنین حضرت علی رضی
الله عنه صباح نمازینه کیدر دی یولده بر یهودی پیره راست و
اولدی پر لکنه رعایت ایدوب او کنه کجمدی اول سبیدن رکعت
اولایه یتشمیک لازم کلدی حضرت رسول صلی الله علیه وسلم
رکوعه واردی امر حقه جبرائیل پیغامبرک ارقه سنه النی قویوت نام
اولیه طور دی حضرت علی کرم الله وجهه اول رکعتنه یتشوب ^{شد}
محرور اولدی نماز تمام اولد قده جبرائیل علیه السلام ^{سین}
سوال ایلدی جواب بیور دیلر بر رضی بر یهودی پونه ادب رعایت
ایدوب او کنه کجمدی اول اجلدن حق تعالی امر ایلدی که توقف ایلیه
سزتا امیر المؤمنین رضی الله عنه تو ابدن محروم قالمیه امدی خوان
صفا قیاس اولنق کرک بر محله که حضرت علی کبی سلطان نمازه کیدر
اوله محروم یهودی پیرینه حرمت ایلمیکله حق تعالی ن بومرته کرامت

و غایت بوله دین اسلامه پیر اولنلره یکندر رعایت ایلیه و طریقت
پیر اولوب پیشقدم اولنلر نیک صحبتنه و خدمتیه تشمیکلی ذوق
پلور حرمت ایلیسه نه کرامت و احسانلره یتشور و بو حکایتی حضرت
خداوند کار تکرار ذکر ایلمکدن فقراسنه نه مقوله تنبیه امتش اولور
استماع اتمک خوشدر **بویله** نقل اول نور که همان حضرت
اذان استماع ایلدی تعظیم ایدوب دزی اوستنه کلوب بیور دیلر
ع نامت بمانا اابدای جان ماروشن تو اوچ کره دیدکد بضرکتیا ^{زله}
و تضرعیله نمازه مشغول اولور دی اذاند بضرکه اصلا مطالعه و ^{حتدن}
بر عمله مشغول اولیوب مقید اولور دی مولوی خوان جمله سورند
بر یسی بودر که اذانی ایستد چک غیر ی کاره مشغول اولیوب فرضی
ادا ایلیه **بویله** نقل اول نور که بر نوبت حضرت مولانا فرایضی
وسنتی و ادابی رعایت اتمک باینده بیور دیلر بلخ دیارند بر در ^ن
وار ایلدی مؤذن الله اکبر دیدکده همان فالقوب تواضع و تذلل ^{مظ}
ویوقلن عرض ایدر دی تا مؤذن اذانی تمام ایله بخر چونکه بود ^{شک}
اجلی یتشوب جان متسلم ایلدی دفن اولنمدین مؤذن اذانه شروع
ایلدی یتنه عادتنه کوره فالقوب تعظیم برینه کتوردی وینه یاتدی ^{بعده}
دفن ایلدیلر منکر و نکیر سواله کلدیلر اول زمان جناب حقندن خطا

کلدیکه اول درویشله ادب رعایت ایدک عزیز طوتک نیلا اولدیم
بنامی عزیز طوتایدی سیدم معلوم اولدیکه مولانا نیک فقراسنه
تینهدن مرادی نه دیکدر **بیله** نقل اولور که خواجہ شرف الدین
سمرقندیکه حضرت مولانا نیک قین اناسیدد خبر ویرر که حضرت
مولانا طغوزیاشده ایدی دانستند لر بیه بخت علم ایدوب غالب
اولوردی اما هیچ کسینه لانسلم دیمزدی بن دیدیکه انلر برینه لانسلم
دیرلر اما سر غالب اولور سزینیه لانسلم دیموب ایسم اولوب کند کوزی
ملزم مقامنده ایدر سز دیم جواب پور دیلر که انلر سنده بزدن زیاد
درینجه انلک یوزینه طور وب لانسلم دیدیم یا کند و مزی غالب پیلوب فخر
می ایدلر ادا به مخالفدر دیوب سکوت ایدر لردی اشته فعلله ارشاد
مشایخک بوموال اورزه اولور فافهم **بیله** نقل اولور که حضرت مولانا
بدر الدین چلی نیک حجره سنه واروب کوردیکه او میش حکیم سنائی نیک الهی
نامه سی رقه سی جانبنه فالمش حضرت مولانا تعلیم ادب ایدوب پور
که لایقیدر که حکیم حاضر اوله سن ارده قیوب التفات ایتیه سن بدالله
شبهه لاجب پور دی که ادب رعایت ایله ناغضبه مستحق اولمیه سن
براورده که مصحف اوله همان خدای تعالی انکه اولمش کی درو بر ایوده
که احادیث بغير اوله رسول صلعم کبیر و بر مکانه که اهل الله کلماتی

اوله صاحبی حاضر در آمدی حاضر اول بوذکر اولنان ادابی حفظ
ایله **بیله** نقل اولور که حضرت مولانا بر کون شمسی چلی نیک حجره سنه
کلدی کوردیکه او یور مشوی شریف ارقه سی جانبنه فالمش حضرت
خداوند کار پحضور اولوب بیور دیکه مشوی سز و لاء ظهم بر اغلق اچو
دینلشد و الله و الله بنم سوز لر م مشرق و مغربی طوسته کر کدر هیچ
بر جمع و محفل اولمیه که بنم کلام انکه او قونمیه تابر مرتبه یه وار که هر نه
یرده که عبادت خانه لر اوله کرک اغنیاکرک فقراکرک ظرفا جمعی
انکه او قویب عمل ایدلر ودخی معلوم کوز در بنم بر بی بیکی کته معور
لر کرک اخر زمانده بر ما لدار کسنه کلوب بر مکلف عالی بنا ایدوب
مزین و مشرف ایلیه اول زمانده تربک اطراف شهر اوله و مشنوم ده
شیخای ایلیه و هر نه مقامده که بنم کتابم اوله بن انکه حاضر اولمش
کبی ام لایقیدر که اعتبار سز لوق ایدوب اردیکه قویب سن دیو عتاب
ایلدی ودخی بیور دیکه هر کیمکه بنی کور مک دلیم بنم ادم ایستدوب
و کلامم استماع ایدوب بر ذوقه و اصل اوله اول ذوق بنم بنی استین
اول ذوقی بیز مسون دیوب کونا کون سوز لر سوبلیدی مذکور ان شمس
الدین و بدر الدین مدرس سز زاده لر ایدی حضرت مولانا یر بیختیا
ارادت کتوروب درویش اولمش لر ایدی امدی ای اخوان صفاینه

مراد انك احبا و مرید لریدر ادا ب مولانا و صفه ضمیمه ممکن اولما
زیاده لازم اولان احوالیدر که ذکر اولندی بومیدانده شکار
معنوی بیدنلر ادا ایله يتشمشردر حضرت خداوندگارک زهد
و قناعتی بیانیدر **بویله** نقل اولنور که اول سلطانک حضوره
برکسنده برکون برکسیه التون کتوردی و بینهایت اندیلر اچدیگی کسب
حلالدندر قبول ایله دیور عایت خاطر چون الدرهمان اول شخصی
طشره کتدی کی حضرت کندیلر طیراغرد و کوب فقر اسنه مقارنه
اشارت بیوردیلر **بویله** نقل اولنور که خواجه لردن بر فاج معتبر
کسنه لرافتاق ایدوب مال لردن حق الله لردن چقاروب جلال
الذین چلبی واسطه ایدوب حضرت مولانا ناک خدمت کلدیلر دیلر
که بومال لری فقر که خرج ایله و بزی مید لکه قبول ایله حضرت مولانا
فالقوب متواضیه کتدی و چوقا کلندی انتظار حد دن کجدی آ
سراج الدین تتری اچری کیروب کوردیکه مولانا برکوشه ده ایسم ^{تور}
مد کوری کورنجه بیوردیکه بز فاندک دنیا فاندک بز میغام بریز صلی
علیه وسلم وانک اصحابنک دنیا لری وار میدی حق بودر بومبر
رایجه سی بکاجله دنیا اسبابدن یکرک کلور وار خواجه لردن عذر
دله اگر صدقه کلدیلر سه کندیلر مال لریه مستحق اولنلره و بیستولر

دیوب سکوت ایلیدی اول کسنلر صکره کلوب درویش اولدیور
اشته پر هیز لری بومرتبه ده اییدی و السلام **بویله** نقل اولنور
که سلطان رکن الدین حضرت مولانا بيش بدره التون کوندردی
خواجه مجد الدین حضرت عرض ایلیدی خداوندگار بیوردیلر که طشره
انک هرکیم الورسه السون خواجه دخی التونی طشره برقدی اما کسنه
المدی تکرار عرض ایلیدی احرز حضرت سلطان بیوردیکه
بنی تقلید سز سورسک یوری خندقه ات خواجه مجد الدین التونی
خندقه بر اقدی و خندق طوبطلی سیاه بالحق اییدی اول التون ^{مجتبه}
برینجه اهل دنیا اول مردار بالجهه یوزیک یوز قرة لغیله خوار غنه
مبتلا اولدیور بعد خداوندگار بیوردیلر که دنیا خلقک باسلر
و صورتلرینی خور و ناپاک ایلد و کی کبی طالبک دخی جاننی و قلبنی کیر
و خود را ایدرد دیلر و هم سپوردیلر که التون زهر قاتلدر بر مرتبه ده که
مردان خدانک اغزینی اچی ایدر اندن حذر اوزره اولوق لازیلر
بویله نقل اولنور که اول سلطانک مجلس شریفند بز ریاضی
ینار اییدی مومریا قغه اذن ویر مز اییدی سپور ایدیکه مقصود اید
اولحق بودر و شینلق پسه کافیدر درویشه بطریق اولی زیاده سی کبر
وریا ارتورر دیور رضا ویر مشلر **بویله** نقل اولنور که حضرت

مولاناك احباسندن برنجه كسنه اتفاق ايدوب وافرالتون كتنوب
فالجه التبه دوكديلر خاطر لرحيون سننه ديميو باختم اولنجه صبر اولد
اختم اولنجه سوردی طشه دوكديلر فراقدن بعضیسی عجاب چون
یارانه ویرمز لر اولود یوملا حظه ده ایکن کشف ایدوب بیوردیلر
که محبتک و دوستلغک شرطی بودر که دوستنه هر نسنک یلر کنی و
ایو سنی ویره لر بنم یایمده ایسه هیچ دنیا و مافیها دن کم نسنه یوقد
خصوصا که سالک اولایا اول شئی که دو شمندر و ضرر اولد رنجون
احبا و دوستلر و یروب ضرر لی اولار علی الخصوص سلطان ثقلین
حدیث شریفده بیورمشدر که **الحديث** صنع يدك على صدرك
فما احبت ان تصنع لنفسك فاصنع لآخرک **ع** مپسند بکسی هیچ
بخود نپسندی . یعنی لایق کورمه هیچ کسیه کند و که لایق کور
سنه دیوب لطفله جواب بیور لر ایدی **بویله** نقل اولنور که حضرت
سلطان اهل و عیال لری و فقر اسندن برنجه کسنه بیچک از لغندن
شکایت ایلدیلر جواب بیور دیلر که دنیا متاعنی و یچکنی سزدن دریغ
ایلمز لکن سزی اندن صقنور ز که مبتلا اولمیه سزد یوفارغ اولور
لردی زیر تفصیل مقدمه ماچن حکا یلر دن فهم اولدیکه بزنی دنیا په
مجتدن صقنور لر ایدی رحمة الله **بویله** نقل اولنور که حضرت مؤ

بیور دیلر رسالت پناه بر کسنه بحضور اولسه دعاسند
ایدیله اللهم اکثر ماله و ولدك تا انلر مشغول اولوب بزدن و
بزوم صحبت مزدن اراق اولانغود بالله من ذلك و هر کیمکه احسان
و عنایتلر اوله ایدی بیور لر ایدیله اللهم قلل ماله و ولدك تا یوک
یسی اولوب بزوم صحبت مزه حاضر اولدوب سکوت ایلر لر ایدی ایله مع
اولسونکه حضرت جیب اللهم سنتندن هیچ دقیقه فوت
ایلمشدر حتی فقر اسیده معامله ده بله انلر سنتنی تبارک
در **بویله** نقل اولنور که بر کون مولانا حضرتی یارانندن برینسه
خطاب ایدوب بیور دیکه بن احبا و یارانمده مخلوقدن استیوب ال
اجمق قاپوسنی بغلیوب صورردن هر قغی درویشکه غیره الچه اول
بندن ال چکسون قیامتده دخی اولنوب کورمز و بنم مجلسمه قدر بصمون
خن نعلینا ان تعطی ولا نعلینا ان تاخذ یعنی بز اصحابمز و یرمک **نقلیم**
ایلر زالمق دکلر دیوب بیور دیلر **مثنوی** کفت پیغمبر که جنت از الله کرهی
خواهی ز کس چیزی خواهه کر خواهی من کیفم مر ترا جنت الما و اور دیلار
خدا **بویله** نقل اولنور که بر کون حضرت مولاناك یارانندن بریسی
فقر دن و قحطدن شکایت ایلدی حضرت خداوند کار بیور دیلر که
پناه صلتم زماننده بر عظیم قحط اولدی و اصحاب بدن برینک برمدان

و اریدی اول کونلرده دیر ایدیکه اهل و عیال نه سیونلر بو قحط زمانه
اخیر کون رسول صلعم پور دیکه یوردی موجود اولان او فی صحت
و توکل ایله دچک اول صحابه جیب للهک بیور مسیله کتوروب
بازار ویردی اصحاب صفانک اراسنه مزاده ویردی کسسه
اولدی بریسی دیکه بنم بر ایلق غلام وار کفایت ایدر بری دخی
دیدیکه اون کونک بری دخی دیکه اکی کونک بو قیاس وزنه اصحاب
هر بریسی برنسنه دریلر اخر بر عزیز ددیکه بنم بر لقمه غلام وارد
کجه صومی اچر مرکا کمر دیدی تمام اولور کسسه بولمچ حضرت
سلطان رسل پور دیکه لایقیدر که اکی ایلق غلام اوله ده شکایت
اید سن دیوجک اول صحابی جمل اولوب جمله اوننی تصدق ایدوب
توکل ایلی دیو حکایت ایدوب اولدر ویشی ارشاد ایلی امدی
طریق حقه اولان یاران سنت و عادت پیغمبری ترک ایلمک لازم
رضای مولانا دخی بویه بیور مشدر نته کم بیور لر **بیت**
رو توکل کن ملر زان پاودست رزق تو بر تو ز تو غاشق ترست
کردن نشانی پایبدر دست ورنوشتانی دهد در دست
بعده خداوند کارک اولدر ویشی و سایر فقر استغفار اوزره
اولوب فراغت ایدوب قناعت ایلی کندی کونک قناعتی با بنده او

مبالغه اولمشدر که تعبیر اولنمز قابل اولان بودر **فصل نانی**
در بیان آنچه اخلاق و صفات و شرف صحبت اولیا و ادب او
ایلی فصل حضرت مولانا ناک صفاتی و اخلاقی و مصاحبت ایلی وکی
واهل الله و ادب رعایت ایلمسیدر **بویله** نقل اولنور که حضرت
مولانا بر کون افمن شرح الله صدره للاسلام ایت کریمه سنی تفسیر
ایلی و پور دیکه بوایت نازل اولد که حضرت رسالت پناهده
ایلی لکه بو شرح اولان صدرک هیچ برنشتانی وار میدر حضرت رسالت
علیه السلام برلی نور حق ایله اجلق کوکل اولدر که دنیا دن یوز چوردر
واولن دن اول اخرت زینتی و ازوغنی حاضر ایدر دیوب جواب
ویردی نه **بویله** نقل اولنور که قاضی عزالدین قنوی و قاضی عزالدین
امامی و قاضی عزالدین سیواسی اوچی بویه اغر برایدوب حضرت مولانا
سوال ایلی لکه سزک یولکوز ندر انلردخی جواب بو طریقله پور دیلر
قل هذه سبيلي ادعوا الى الله على بصيرة انا ومن اتبعني يعني بنم طریق کورنور
الله اللهم ورسولي يوليد رديوجك همان اوچی بویه يراپوب
نياز ایلی لدر ویش اولدیلر **دخی پور دیکر** حضرت مولانا مؤمنین
نصیحت اچون پور دیکه رسالت پناه انتقال ایلی که حضرت عا
رضی الله عنها انجلین اعلمادیکه بنا غلارز بلکه دیر ایدیکه یامس

نیم علی السری و یامن لم یلبس الحریر و یامن لم یشبع من الخبز الشعیر و یا
لاینام علی الحمیر اول کونده که سلطان کونین نقل ایلدی مبارک دوش
خرمالیفندن اولدو و عیون لطیف پهلوسنده اثری و اریدی و مبارک
صدوغنی باینک بزاغاجدن کاسه قومشلا ایدی مبارک اللین اول
کاسیه صوقوب صوالوب منورالنده سور ایدی و منشرح سنیه سنه
دو کرایدی و یورد ایدی لیکه اللهم اعنی عن سكرات الموت **تکرار**
حضرت مولانا یوردیلر که جنت یولنده چوق زحمت وارد ^{زیر}
ریخ او لیکنه کبک الله کیرمز دیوب پوردیلر که کورمز مسین برکسنه فلانی
دینانک مال و ملکنی طلب الیسه سفر لراید و بحر ایدی و اینجوسوق
بلاسنی چکینجه مال دنیا به و اصل اولور می ایدی برکسنه جنته کیروب
جهنمدن ازاد اولق و وصال خدایه و اصل اولق دیلر چن ^{مک} یلک و او یو
ایله و بدن مرادینی و یرمکه اول مراد و دولته یتشور دیوب فقراسنه
تنبیه اید لردی نتم کیم پورمشلر **بیت** عجا للک کیف ینام کل نوم علی الحب
حرام و ینر **حقیقت** خداوند کار پوردیلر برکتابک صحیفه سنه یازمش
کورد **بیت** دعوی عشق کردن اسانست لیک ازادیلر و برها
و بو حکایت دخی تته سندند زینان اولد بر پادشاه و اریدی کوردیکه
بر جوان بر عزیز پیری دو کوب بحضور ایدر پادشاه غضبه کلوب امر ایله

اول جوانه سیاست ایده لو ارسز لکندن او توردی جوان دبدیکه پادشا
عالمه بقا اولسون بو عزیزیم محتم دعواسن ایدوب لاف اورر اما بنی اوج
کوندک بر کورر انکچون اورر مردیو جک پادشاه اصناف ایدوب عفو ایله
امدی دعوان محبت ایدن غریز لربو حکایتدن عبرت الوب مجرد لافنه
قناعت ایلیموب خدمت داسنه اقدام ایلک کونک **سویله** نقل اولور
که بنوبت حضرت مولانا دن بو حدیث شریفک سرتینی سوال ایلدیلر
رسول الله صلعم پورمشلر **الحديث** ان الله تعاشرا با اعلا و لیاة
اذا شربوا سکر و او اذا سکر و اطابوا و اذا اطابوا عاشوا **الی اخره**
سلطان العاشقین مولانا جلال اللین پوردیلر که سرتی بودر که خضر
رسالت پناه یلده السلام معراج کچه سنه قرب خاصه یتشوب
قاب قوسین او ادنی مقامنده مخصوص و لیحق حضرت خدای بی همتا
جمال و جلال پچوننی مقام احدیتده بصیرة کوزیله مشاهده ایدچک
حضورنه نوردن ایکی جام کتوردیلر بریسی شراب ظهور ایله طوی او
بریسی لطیف سود ایله طولش ایدی کتوروب ددیلر که بواکی جام
دن برینی چمکه اختیار ایت اول حضرت سودی ایچکی اختیار ایدوب
شراب طهوری کند و امتنک سرمست محبت اولنلری ایچون تعتر ^{نلدی}
حالا بعض اولیانک گاه گاه بعض و قتلرده شورش و مستک وجو ^{شش}

و وجد زمانند کشف اسرار ایدوب ظاهر تا ویلی مشکل کلمات او
اول اشارت اولان شراب ظهورک مستلکندن ظهور ایدردیوب
بویقی پیوردی **شعر** کلام بادیه بنوشید پیور ادم نیز که مستوار
شد از ملک و مملکت پزار، چه سکر بود که او از داد سبجانی که گفت
رمز انا الحق برفت بر سردار، تحقیق پیور و ب ددیلر که اول شراب
اگر جمله موجود انک حلقنه بر قطره جک دوشه ایدی نه عالمونه
ادم زمین و نه آسمان قلیدی دیوب بوغزلی پیوردی **شعر**
ساقی جان خوب و بادیه دهد بسوسبو، تا سرو پای کر کند زاهد مرتضای
من، از کف خویش چستام در تک خم نشسته ام، تا همگی خدا شود حاکم
کندای من، حدیث شریفی بومرتبه تحقیق بر کرامت دخی در **بویله**
نقل اول نور که سراج الدین همدانی مشوی خوان دیدیکه حضرت مولانا
انهم بیرونه بعیداً و نریه قریباً ایت کریمه سنی تفسیر ایلدی دخی پیوردی
حق سبحانه و تعالی بر سر مدانی وارد اول سرمدان دن هر کیمیک
کوزنه چکشد رهنیه لایق اسیه انی کورد و الا هر قنقی کوزه که تیشمدی
جمله مغیبانی اشکاره کوزینک اوکنه کتردی و یرسک بر قیل اوجی
مقداری کوره من دیوب پیوردی **بیت** بی غنایات حق و خاصان
حق، کر ملک باشد سیاهستش ورق **بویله** نقل اول نور که تفسیر ایت

کل شیء هالك الا وجهه دن مراده مان بود کلدر که خدای تعالی ذات
شریفنی مدح و مخلوقنه تفاخر اولاکر بن باقیم سرفانی سزدمیکله بلکه در
خبر و یر پیور کینم ذات کریمه بر او غوردن مستهلک اولک شیء
که قطره دریاده کر چه محو اولور لکن ایدی و با قلیق اله کتورر شولر
که اکلوق وارد در دیوب ذوق و صفا اشارت ایدردی حتی حضرت خدا
سؤال ایلدی لکه و هو معکم انما کنتم ایت کریمه سنده کی معیتدن مراد
نه معیتدر ددیلر جواب پیوردیلر که بهارک جمله اجزای عالم ایله معیتی
وار لکن کل ایله اولان معیت کل ایله اولمز دیوب کشف ایلدی **فانهم**
یعنی خواصک معیتی کی اولمز جوشه کلوب پیور لر ایدیکه جنابت واقع
اولوب غسل لازم اولان کسنه نک اعضا سنده بر قیل اوجی مقداری
قوری یرقلسه ظاهر خاستدن پاک اولدوغی کیه مادامکه طالبه بن لک
بر قیل اوجی مقداری بولنه جنابت باطنی دن خلاص اولمز دیوب محکم
تنیه پیور لر ایدی زیاده تاکید مراد ایدیوب پیور لر دیکه حوسا
کلام قدیمند پیورر که انما المشرکون بحسن الایة ظاهرده بحسن کلام
باطن نجاسیتدر فضولت ایدوب نفس ظلم ملینه تابع اولدقلری سید
پیور لدی دیوب اداب باطنی تعلیم ایدر لر دی **بویله** نقل اول نور که
حضرت مولانا برون پیوردیلر که هر کشتی کند و مرتبه سنده کمال

دعوی و حالت کو ستر مک و اولو لهنق ایله مقتید اولور لر محض امتدا
یونندن کویا انا الحق دیمیش اولور لو اگر اول دعوسینه کاذب ایسه مرعو
ایلمش اولور و اکه مشابه اولن لردن اولور اگر صادق ایسه قولنه فعلی
اویارسه دلیل ایله جمله عالمه معلوم اولور زیر بر مقام وارد که
سالک دعوییه دوشوب معرفتی عرض ایدر امتسه هلاک اولور دلیل
طلب ایلسر دلیل اتمکه قادر در اما مجرد مرای اولوب دعوی ای دین فنی
فرعوننه اویش اولور نعوذ بالله نته کیم بیور مشر **مثنوی** ان انا
الله در عقب، وین انار رحمت الله ای محب **بویله** نقل اولور که حضرت
خداوند کارک خدمت شریفنه مینه بر کون بر صوفی کلدی مبارک
قدمنه باش قودی حضرت مولانا زیاده التفات ایدوب بیور دلیل
که کند واحوالکی بر شخصک سنکله و سایر مرید لریله نه عمل اولور
دیوب سوال ایلیدی صوفی جواب و بیروب ددیکه ایکی سقا خدمتی
ایلمه و ایکی سقا قریش خانقاه اولور و ایکی سقا در ویشلرک خرقه
سنی بودم و ایکی سقا یازل نفس چون زنیل کورد انلق ایلم اند نصر
بنی خلوت قودی دیدی حضرت مولانا بیور ددیکه سن انک امریله
هر نه دیسه ایلمش سن اما اول سقا هیچ بر سننه ایلمش بابام سلطان
العلمار وحی ایچون شیخ اولدر که مریدک خبری یو غکن مرتبه سنه

واصل ایلیه که مراد قرب الهی در **بویله** نقل اولور که شمس الدین سلطی
خبر و بیور که بروقت حضرت خداوند کار بکاملی التفات ایدوب
ددیلر که سنی زیاده سورین اما بر عیبک وارد نامید مر اولدر که
اول عیب بر طرف اولوب خلاص اوله سن عیبک اولدر که هر وجود
حق تعالی و وجود شریفی موجود در دیوب اول خیال باطل اردنجه
کید رسن اما لایق دکلد **مثنوی** چون بسی بلیس ادم روی هست
پس بهر دستی نشاید داد دست چون ترا ان چشم ادم بین نبود
کنج میسند ارد اند هر وجود بعد بویستی بیور دی **بیت**
درین بازار عطاران بهر سوئی چوپکاران ، بدگان کسی بنشین که
در دگان شکر دارد ، دیو بیور دقلری کبی اول حالتدن توبه لیدی
همت لری ایله نیچه صفای خاطر مسیر اولدی مشایخ کرام و کزنده خا
و عامر اولان اهل الله احوالیله و کلی اثر لریله مقتید اولان کسنه یه
کشف معانی و معارف ایتمدی مقرر در که اللهم ارزقنا **بویله**
نقل اولور که مولانا شمس الدین ماردینی خبر و بیور که بر صباح حما
کیدر کن مولانا یه راست کلام ایدوب و نوب اخر بویله کتمک
ایلمه غسل ایلمدین خداوند کاره ملاقات ایلمک اولور دیو اول حضرت
ینه مقابلدن چقه کلدی و سوال ایلمدی که نه سبیدن کورد و نند

دیدی جواب ویرد مکه سلطانك معلومیدر غسل از فر اولد ^{غیر}
 دیدم بیوردیکه ظاهر ادبدر اما حقیقتده بو حالتده دخی بزدن ^{فما}
 جائز دکلددرینامردان خدانك نظری حمائم صومیدن ادنی میدرکه
 نجاست باطنی دفع ایلمکه قادر اولان جنابت ظاهری پاک ایلمک بطریق
 اولی دیوب بویستی بیوردیلر **بیت** بخس رجوی ما ابنا لست مکن
 در دوغ ما بازست و عتقا **بویله** نقل اولنو کبر درویش هوای مکر
 نفسدن یحضور ایدی برینجه ملاحظه و افکار دضکرده او یخو غلبه
 ایدوب واقعه ده بر شخصی کوردی بر لکنی زینق ایله طولدمش او ^{کنه}
 قیوب درویشك الله بر قلع وردی امر ایدی بولکنك اچنکه اولنی
 کسوب ایکی پاره ایله درویش قلع ایکی پاره ایدر اولسیر بریره کلور کسلیکی
 بلور منکرارینه کسوب ینه بقون اولور اخر عاجز اولوب او یانور کویلمک
 شیخ مقابله ده طوررتبیه ایدوب بیوردیکه اشارت بودرکه اجر و قته
 در مجاهده دن فراغت ایلیه سن نته کیم پورمشلدر **بیت**
 نفساز در هاست او کی مرده است از غم جانی افسرده است ^{منع}
 بو معناده حضرت مولانا بیورمشلدر که سالک اولان درویشك قرق ^{منع}
 کسنه محبتی لازمدر که انک احتیاج صوری سنی دفع ایدوب درویش
 تفرقه و تردد دن خلاص اولوب حضور قلبله عبادت شرع ایله دیو

بیوردیلر **بویله** نقل اولنور که سلطان و لاجضر تلمری بیوردیلرین
 بابامدن زمان اولک استماع ایلیم که بیوردیلرین پیش یا شمه ایدم
 نفسم هلاک اولمشیدی دیدیلر سوال ایلد مکه بیسلطانم سبب ندرکه
 متصل مجاهده ایدرسز دیدیم زینا یکتلکه و پیر لکه اخر نفسنه وار ^{نخ}
 زیاده ریاضت مشغول ایدی جواب بیوردیکه بهاء الدین نفسن زیاده
 منکار و عیبآردر قورق مکه ناکهان بر کوشه دن باس کوستور کندی
 مرادینی ایستلده دامیار یا صنته اولوق اولی در مستنبه اولوق کرک دیرلر
 ایدی شترکیم بیورمشلر **بیت** نفسن باهل تابکرید زار زار ^{بستان}
 دوام جان گذار **مصحف** و سالوس و باور مکن خورش با او همسر و
 همسر مکن نان جو حقا حرامست و فسوس نفسن با در پیش نه نان سبوس
 چلبی شمس الدین مدد رس چبر ویرر لکه حضرت مولانا بیورر لرودیکه
 ادمینک وجود نده او یچ پیک یلان واردر که بر لقمه طعامدن بیک
 زیاده اولور بر لقمه دن بیک زیاده او یچق هر لقمه دن نفسک بیک یلان
 زیاده اولور و اگر بر لقمه اکسک یرسک اولور دیر با حباسنه تبیه
 ایدوب مناجات ایدر لرودیکه بنی و پیر یار انتری چوق یلمکدن و
 چوق سویلمکدن و چوق او یومقندن سن صقله امین امین امین بو کما
 بو ترتیب وزره اول سلطانکدر فافهم **بویله** نقل اولنور که بر کسنه

حضرت مولانا دن سوال ایلیکه خدمت شیخ ایلدن برکسنه مقام حسابی
اولور می خداوند کار جواب پور دیلر که بر درویش ایما ذکر الله ایدردی
واقعه ده کوردیکه اغرنندن نور چاقوب پرده دو کلوب ضایع اولوروا
مشایخدن بریسنه دیوب تعییرین رجا ایلیدی شیخ دخی پور دیکه تلقین سیر
ذکر بویه اولور همان درویش اول شیخدن اجازت اولبینه مشغول اولدی
بوکوره بینه کوردیکه نور اغرنندن چاقوب عرشه یتشور امدی کاه اولک
خدمت طلب مراده یتشهد یکن ایدینک دیوب کشف ایلیدی بینه تکرار
بیوردیلر که شیخ کامک وجود شریفی حتام کیدر تا قفتانلر کدن ابرخیجه
جانب باطنیدن پاک اولد مرسن دیوب فقر اسنه استاد و شیخ خلد
اولق اشارت ایلیدی مشایخک مرشد حیدر لانددر ددکاری مرتبه در
برو صیت اوزره عمل ایلمکدن لازمدر **بویله** نقل اولنور که حضرت
مولانا جلال الدین بر نوبت فقر اسنه معانی و معارف بیوردیر یکن
کرم اولوب بیوردیلر که بوناس اولنلقوا ابایدیکم الی التهلکه ایت کریمه
سنک معناسنی انجو یوکسک طامه چقماق یا خود کهنه دیوار دینه
طور مق تهله که در دیمک صنور لر درویش شخصک کلماتدن غیر
کلمات ایلمکدر اگرچه کلام پاک و صحیح اسیه ده زینا و سوسه باطلیه مشغول
اولق لازم کلور طالب تفرقیه دوشردیو تحقیق پور دغندن صکره

که بر کون صدر بدر کاینات علیه افضل الصلوات اصحابدن بریسنی
طلب ایلیدی اول کسنه نماز قلور بولنوب بر مقدار کچ کلدی حضرت
حبیب الله بیوردیکه نه اچون اکلند وک جواب وردیکه نماز قلدر افضل
بیغیر ان پور دیکه صاله کلسون دین بن دکلمیم الحدیث ابرار لایتحمل الا ^{تظا}
حدیث شریفی پور ددی دیو مولانا فقر اسنه تقریر پور ددی امدی
برادر طریقت خلاف طریق اولنلرک کلامی اگرچه مرشد کلامی اسیه
ده استماع اتمکدن حد لازم اولدی تهله که سالک که دیر لایمش
اهل هوا و بدع ایله مضاجت و اختلاط ایله در **بویله** نقل اولنور
که حضرت مولانا بیوردیر که شیخی یاننده درویش نافله نماز قلوق جایز
دکلدر کعبه ده ده اولور سه زینا بر کون بابام سلطان العلی ابیها الدین ^{ولد}
نشر معانی ایدر کن درویش لرندن بعضی سبی نمازه مشغول اولمشا
و بر جماعت استماع روحانی ایله مستغرق و مستهلک اولوب مجلسک
اخرینه دک تسلیم کوستروب او تور مشلر اول حالده سلطان العلی
منفعل اولوب تبینه ایلمیشلر که الان کوردم نماز قلندرک ارقه لر قلیبه
طور مشلر ایلی ایله نماز بو مرتبه لازم کلچیک درویش شیخک کلامدن
غیری کسنه کلامینه قولاق طوق لازم اولدی **بویله** نقل اولنور که
خواجهر دن بریسی حضرت مولانا بیدر یاولوب اهل دنیا حسود لرند

برکسسه که دیدیکه مریدا و ملق ایله الله تعالی بر لغدی بی انی دی بو^{خسه}
در ویش اولق اساند حضرت خداوند کار ایشید ب یور دیکه ای
اول خدای معال یر لغار و دیدارینی کوستراند نضکره بزمر طاهر
ایدر نیرا عادت الله بویله در که اول قولینی مقبول ایدر اند نضکره اهل
صحنه یول ویر ترتیب بولوب قرب خدایه لیاقت تحصیل ایدیه دیو
حسودلری اسکات ایلیدی حقیقتا مشایخ مجلسنه داخل اولوب ^{تکلمه} ^{تکلمه}
واصل اولاند ساید خلق کبی اولمدغی هویدا در لایق اولان بودر که ارا
قوتیه باطن حسودینی دخی منع ایدر **بویله** نقل اولنور که بر نوبت
حضرت مولانا شیخ صدر الدین قنوی حضرت تلمینک خدمت لرنیه وارش
لر ایلیدی بیکسی بر بر مقابله سند مراقب او تور مشلر اصلا کلمات ^{تکلمه}
طرد لر ایلیدی شیخ خدمتند حاجی معروف کاشی دیر لر بر در ویش
واردی بر نجه کوه پیاده کعبه شریفه واروب مشایخ مجلسنه یتشمش
کسنه ایلیدی حضرت مولانا سوال ایلمش که فقرند خداوند کار اصلا
ویرمش تکرارینه سوال ایدوب ینه جواب ویرمش والحاصل ^{حضرت}
مولانا قلوب کتمش شیخ حضرت تلمی اول در ویشه بچسور اولوب
غضبیه پور مشلر که ای پر خام وای خروس بیمنکام اول زمان
نه سوال وقتیدر چونکه ایلیک یه جواب ویردکد نضکره یه پخون ینه

سوال ایلیک دیو جک نه جواب ویردیلر دیو شیخ صدر الدین ^{تکلمه}
دخی سوال ایلیدی اندر یور دیکه فقرک تعریفی بودکلدر که بیور لشد
والفقر اذ اعرف الله کل لساندر **بیت** پیش بینایان خبر کفتن خطا
کان دلیل غفلت و نقضان ماست . امیددی لایق بودر که در ویش شیخ
حضورنده تسلیم کسزوب بی وجود اولفق کیرک زبیر حضرت مولانا
جلال الدین پور لر الله تعالی عاشق لرینی محبت لذتی هلاک ایلد
واهل دینائی مال و اهل عیالندن ایرملق زهری هلاک ایلد چونکه هلا
مقر در خدای تعالی بو عالمی یوقدن وار ایلیدی وار لوق کتمک کیرک
که وجودندن بر نسنه موجود اوله دیوب تنبیه ایلیدی **بویله** نقل
اولنور که حضرت مولانا یور دیکه لایق بودر که مریدیه شیخندن او
کسنه بولمید مثلا بر در ویش دن سوال ایلیدی کیرک یه کبی اولودر ابو
حنیفه می شیخ اولودر دیدی اند نضکره هر کیمیدن سوال ایلمش شیخ
خبر ویردی حق جناب خدادن سوال اولیق توقفا ایلیدی امده
اکاه اولوب بو سوزک معنیسنی فصر ایلیک لازمدر زیر مشایخ ^{تکلمه}
در ویش مبتدی لکی حالنده پیرینک محبتند ایله مستغرق اولوق کیرک
که زیر وبالاده آندن غیر یه هیچ کسنه کوزنده کوزیمه بو مرتبه اعتقاد
ایتمنجه کمال نظری ال ویرمز سیدار واکاه باش **بویله** نقل اولنور که

سلطان و لد حضرت تری حضرت مولانا دن سوال ایدر که اولیا تحت
قبای لا یعرفهم غیر ی حدیث ستریندن مراد بد نر مدر یا خریلر
مدد یدیلر حضرت مولانا یوردیلر که بونلردن غیر یدخی اولمق
ممکند زیرا بعضی اهل الله کار و کسب و اسباب ایله مقید اولورلر بعضی
تحصیل علم و عملیله بعضی مصنوعاتی سیرایدوب صانعی استدلال ایدر
بعضی سیاحت و سیرایدوب کیزلنور و بعضی سنده پیونجه احوال
وجوده کلور که صورتی بین اولنلره خلاف شرع کورینور و الحاصل
بو قسم قبه لرا التدر کیزلنور و شهرة بلا سندن خلاص اولوب سلامت
معنوی حاصل ایدرلر و خلق صورت پرست انلارک احوالنی اکلیوب
اعتراض ایدر مکر بر جماعت اوله که عنایت ربانی بیه مظهر دوشلر
انلاره سوال و اعتراضدن احتراز ایدوب وجود لری باوقتی انلر
اکسره هیتله التون ایلیه لردیو یوردیلر **بویله** نقل اولنور که بنو
دخی شیخ سنان الدین اقمشرئی بو معیندن سوال ایدچک یوردیلر
که پر زمانه که اهل الله و درویشانله اوله سز انلارک اخلاقندن
طبیعتگونه موافق اولمین احوالی کشف ایدوب غیبت ایلیه سز کویا
الله بالته الوب کند ی ایمانک میوه دار انجمنی کسوب بر اقیه سزد بو
ارشاد یوردیلر نیا اکر انلارده اوله غیب قبه لری اولیله اید

ابداله و سایر غیبیلره ملحق اولوب کیدر لرایدی دنیا مصلحتی و احوال
عالمه بر زمان فایم اولمسی مراد الله اولدوغند بناء حق سبحانه و تعالی
انلارک وجود لرینی طاهرین اولنلره عیب کوزین قبه لرده صافلیوب
ارادت ربانی تعلقنه کوره دنیا معبود ایدر همانا ارادت الله یقلوب
قیامت قومغه یقین اولمق انلارک وجود شریف لری بولمز اولوب قیامت
فایم اولور دیدی کلی عنایت ایلیدی حقه الوب مردان الهی مراتبی معلوم
ایدینوب استمداد دن خالی اولمق کونک **باب خامس در کتب**
آن خود شیدا و ج که جام جهان نما کی احوال ذرات کلینات کند ریلره
استوا اشکاره روشن اولمشدر **فصل اول** در مکاشفات و تصرفات ان غایبی
صفات **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا خدامنه و فقرایه تنبیه
میور مشلر ایدی که هر نه زمانه صورت فتوی و یا خود غیره مسایل و
باحتمند کله بن سماعه اولم و یا خود غیره حال بهر حال تاخیر ایتیموب
اولکسنه منظر ایلیک دیشیدی اتفاق پر مختلف فیه مسئله واقع
اولور حضرت مولانا سماعه ایکن جواب یازوب بینه سماعه مشغول
اولور اولجوابی نعمان ثانی و شریح زمان مقامنده اولان شمس الدین ماز
قاضی سراج الدینه ایضال ایدر لرا انلور دخی قبول ایدیلر مولانا امام حجت
الدین حاضر ایدی بی اختیار اولوب حضرت مولانا یه خبر ویردی حضرت

مولانا بیور دیر که حضور لرینه واروب اشارت ایله شمس الدین ^{بی} ماز
حلب شهرند ایکی جلد قنای شرح الہی قرق یوز لقمہ پرنچہ مدتہ
مطالعہ بیور مدیلر اول کتابک صاغ صحیفہ سندہ سکرخی سطر نظر الیسر
تامشکل حل اولہ دیور دیورچونکہ مولانا اختیار الدین خبر کتوردی مولانا
شمس الدین مقراولوب مطالعہ اولمدی دیدوکی کلامہ کلنہ صحیح ^{مستثنی}
کوره لیم دیوب کتلی حاضر ایلدی تمام حضرت مولانا اشارت بیور دقرا
کبی بولونوب کونا کون عذر لر ایوب کستاخلق عفون رجا ایلیلر **بویله**
نقل اولنور که مولانا شمس الدین ملطی خبر ویرر که مولانا جلال الدین
مرید اولمک چوق سببی وارد راول سببی بودر که حضرت مولانا ^{مک}
مشغول و امر او اکابر جمع اولمش لر ایدی عوامک از دحامی خود تعبیر اولنر
ایدی قرب جوار واسطه سیدہ ذوق و او اولوندن صبر ایله میور تغییر
لباسیله جمعیتہ وارد مر بر کوشیہ او تورب تلاوت قرآن مشغول اولم هر
زمان کہ سجده ایتی کسه حضرت عین استغراقه ایکن سجده ایلی ایتی
اولق امیدیکه عین سجده ایتی تلاوت مشغول اولم کذلک جمله سجده
ایتی که کوردی همان سجده یه وارد دی بلد مکہ نظر شرعی لوج محفوظ
در ماکتب الفواد مار ایات کریمه سی بومعینه در دیو توغله ایکن حضرت
خداوند کار اولمک کلوب محکم یقہ یا شوب بیور دیکه بزہ واقع اولان سجده

لراهل عادت سجده سی دکلد رار باب سجده سی در شمد نصکره دانشمند
لک عالمند بییش مند لک مقامنه توجه ایله و مردان الهی امتحانندن ^ع قنای
اولوب یوتنیه ایلی ممان باش لچوب اولان اراده کتورب مرتبه سعاده
یتور دم دیو تفاحر ایوب خبر ویرر لر ایدی **بویله** نقل اولنور کیر
کون طلبه جماعتی حضرت مولانا لک مناقبندن و اخلاق حمیده و او
پسندیدک سنندن و عین سماعه ایکن جواب فتوی یاز سنندن و بعضی
سرکش و سرافراز لر ی مسخر ایلسندن مبالغه ایلیلر دیدیلر که علما در ^{همچ}
برکسنه نکات لر حضورند مقاله مجالی اولمدوغی و کرامات شری المستی
و خرق عاداتی و بومقوله لوده زیاده نظر فنی ذکر ایلیلر امر کلامند دیدک
بوفاسد خیالاتدن فارغ اولک علوم دینیه کسبنه مشغول اولک دیو
تجدید و ضوایدوب بو طایفه نک کلامنی چوق استماع ایلیچی اولمک
دیوب نماز اشراقه مقید اولوب آخر قیلوله محظنه واقعہ ده کوردم
که شمس الدین بدر سماء یقین مطلع عز و علا مشرق شارق اهتدای روز
فیروزاقتدا اعنی حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم قره طائی
مدرسه سنک صدرند او تورمش و صحابه با صفا رضوان الله علیهم
اجمعین حاضر لر خد متلرند بیر طبق بشمس یخنی طور ر شرف جواب ایله
مشرف اولدم پیر پاره یخنیدن حضرت بکه صنوی ویردی سوال ایلد ^{مک}

يا رسول الله انك لذيدى وبيركى قفتسيد خير اللهم ما اتصل بالعظم
 جوانى بيورنجه شاديدن اوياندر في الحال مدرسه جاننده وار و بيكورد
 حضرت مولانا اول كورد و كمر برده حضرت محمد مصطفي صلى الله عليه
 وسلم او تور مش جيره واروب تمام ادمه سلام ويردم خاطر كليلر و
 حضرت مولانا به عرض ايدرم سويلر دن اول بيور ديلر كه سوز اولدر كه
 سلطان كوين بيور ديلر خير اللهم ما اتصل بالعظم دينجه فراد ايلدم و بيهور
 اولوب محبت و اعتقاد مزياده اولدى **بوييله** نقل اولنور كه انلار بيور
 برونبت دخي حضرت رسالت پناهي صلعم كوردم و سلام ويردم مبارك
 يوزيني بندن چوروب التفات ايلدي بيوجانبدن دخي كلوب نيه اولكي
 كي عمل ايلدي تكلار اغلوب زاري بيدك بر جانبدن دخي كلوب اعراض بيور
 سبني سوال ايلدم بيور ديلر كه بنم اخوانم كه اوليك الله در انكار ايدرسر خصوص
 كه مولانا جلال الدين محمد بنم فرزند ارجمند مدر و مفسر احاديثم در دنو
 بوجابك هيتبدن يلكنوب اوياندم كند يي ملائمه شروع ايد و بيور
 اي شمس جگزينجه دك يرصد كي بواقاب معنوي نك شعله سندن اول
 اولور سن ذره كي انك محبتى هو اسنده سر كشته اول كه تا جمله كونا اولو
 معاني و حقايق مشاهده ايد سن كند كي انك سايه سعادتنه اختيار سز براقه
 انك فقر اسى زمره سندن اولوب سرافران اولان ابراردن عد اولوب

فيوض نامتاهي قول ايد سن ديوب شاگرد لرندن بزفاج لايق دو
 ابدى به استعدادى اولان كسند لري الوب حضرت مولانا نك خد
 متوجه اولدم مقام متبركه لرينه وصول مخلصه كوردم كه شيخ محمد
 خادم مبارك مدرسه نك قنوسنى اجوب استقبال ايلدى و بيور
 سلطان اوليا امر ايلدي كه اشنا جماعتى كيلور ر قنوي اجوب تعظيمه
 كور صدق تمامله قنويه كلوب سز لري كوردم دينجه بي اختيار
 اخلاصه بنك و مرید اولدم ديديلر قياس اولنور كور مشايخ
 كرام فايلىتى اولان كسند لره نه مرتبه مقيد اولور لر يش استعداد
 ولياقت حاصل ايلك زياره لازمدر **بينك** مولانا شمس الدين مانا
 بيور ديلر بر جماعت سندن واقعه ده بزفاج سوال ايلديلر جواننده
 غايت مضطرب اولدم اولكيچه واقعه ده مولانا جلال الدين قدس
 سره الغريزى كوردم بيور ديلر كه هدايه ده فلان بابك او تو ز او حبي
 ورقك صاغ صحيفه ده بيدنخي سطر ده يوقله چونكه صباح اولدى
 بيور دقلى اسلوبه كوره بلام بلا زياده و نقصان بوجيب ايله بركي
 دانشمند و علماء متبحر مرید و مخلص اولديلر حقايقه و قوفاسيه بحق
 اولور مشاهده لازمدر **بوييله** نقل اولنور كه سلطان ولد بيور
 كه حسام الدين چلبينك باغنه حضرت مولانا فقرا سيده همراه اولوب

کدیش ایدی رضالیه بوفقیتره بینو باهسته اهسته اردلز
کیدر ایدیم نظر ایدوب حضرت مولانا ک وجو شریفی دریای حمت
اطعی کوردم اول زمان خاطر مه کلای که بومقوله سلطان منکر اولنلری
قلجیله پاره پاره ایدوب کلاب اوکته اتردم عجبدر بویه سلطان انکا
نظرن ایدوب دریای رحمتین یوزچوره لردیوفکر ایدرکن فی الحال
مولانا جلال الدین بیوردیلر که بهاء الدین نفسکه بومرتبه عجب سن سوار
اولوب یاران پیاده اولدوغی در بومرتبه یوکسکاک سنی عجب بلا سنه
ایلدی بد مستک ایدوب حمل ایدرسن سنک منکر ایله معتقد ایله
نکارک واردردیوب بوبیتی شریفی بیوردیلر **بیت** مارا چرا این
قصه که کاوامد وخررفت . هین وقت غریزست ازین عهده بازای
بونظم مالک اولان سلطانک حوالی عقله صغشمر همان نورلین خد
ایلمکه همت کرکدر **بویله** نقل اولنور که سلطان ولد حضرتلری
بیوردیلر جناب شیخ صدرالدین ابتدای حاله حضرت مولانا حقت
عظیم انکاری واریدی اتفاق واقعه ده کوردیکه مولانا مبارک
ایاغنی او واردی او یانوب استغفار ایلدی وینه خوابه واردی
ینه اولکی کوی کوردی حتی او چنی دفعه خدمتکاره بیوردیکه چراع رو
ایله و ملان کتابی کور خدمتکار چونکه اوک فوفانیسندن اشغله

کوردیکه نر دیکه اشند حضرت مولانا او تدر حضرت شیخه خبرورد
شیخ قبول یلیوب کند و سی کوب کوردیکه حضرت مولانا حاضر در
السلام بر برینی قوجدیلر بعد حضرت مولانا پیوردیکه ملول اولوب
بومعیندن استغفار ایلک گاه سز بزم و گاه بزمک خد متکوز ایدر
غم دکلد مابین اشنا القدر بیکانه ک دکلدردیوب غایب اولدی و
شیخ حیرتی زیاده اولوب صباح اولیچو اتفاقاً قاضی سراج الدین حضرت
شیخه کلدی بی نهایت فتوح حصولند نصکره نهایت مجلسه شیخ
بیوردیلر که بومرد مردانه مؤید من عند الله در قباب غرته مستور
اولنلردن در صورت نظری حضرتلری کوردیکه فادر دکلد انلر
کوردیکه معنی کوزی کرکدردیو تحسینلر ایلدی **بویله** نقل اولنور
که حضرت مولانا جلال الدین و شیخ صدرالدین و قاضی سراج الدین سنا
علما و فضلا مرام باغلر نه کتمشاییدی حضرت مولانا برد کر منه کرد
زیاده اکلندی اخر شیخ و قاضی سراج الدین در منه کلدیلر کوردیلر
حضرت مولانا در من طاشنک برابرند چرخه کیر مش سماع و صفا
مشغول اولمش مذکور لوی کورنجه بیوردیلر که الله تعا حقیقون بو
طاش سبوح قدوس دیر شیخ صدرالدین دخی بیوردیلر که بن دخی
متوجه اولدم طاشدن بوکلیدی اشتم و حضرت مولانا بو غرته

یوردیلر **بیت** دل جوود انه مثال اسیاہ اسیاکی داندان کو
شیوہ را تن چوسنک و ابا و اندیشها منک کویداب داند ماجراہ
بویله نقل اولوز که برکون شیخ صدر الدین احادیث درسند مشغول
ایدی حضرت مولانا قودن ایچر و کلدی حضرت شیخ مراد ایلدیکه مجلسک
عهد سندن بوکون حضرت مولانا کله قبول ایدوب مولانا دخی تحقیقه
شروع ایلدی اولمقدار معانی پوردیلر که حضرت شیخک و اهل
مجلسک حیرتی زیاده اولدی حتی بر حدیثک تحقیقند شیخک
مبارک خاطرینه کلدی که عیارسالت پناهک صلی الله علیه وسلم جوید
شریفه مرادی بومیدریا غیریمی اوله همان اولکجه شیخ واقعه ده
حضرت رسالت پناهی صلعم کوردیکه خانقاهده او تورمش ایلر و او
اول سلطانک مبارک النی اویدی رسول صلی الله علیه وسلم بیورد
بنم مراد اول حدیثده مولانا پوردوغی معنادردینجه دهشتدن شیخ
اویاندی بو فکر ایله استغراقده ایدی دخی واقعه بی کسنه یردیما مشرایی
صباح مولانا خانقاهه کلدی وصفه ند صلندن او توردی صفای خا
ایله یوردیکه **انا ارسلناک شاهدا** یعنی حدیث شریفه دیرلن معنا
شبه ایلدک بز ساکه شاهد رسال ایلدک دیوشیخه حضرت رسالتک
واقعه ده ایلدی و کی اشارتی کشف ایلدی و فالقرب کندی تکرار حضرت

شیخ حضرت مولانا ک اسرار الله و قوفدن بینهایت احوال خبر و یردی
بویله نقل اولوز که شیخ صدر الدین قنوی حضرت رسول الله
صلی الله علیه وسلم واقعه ده کوردی کند و مشکلی عرض ایدوب
جوان الوردی اول زمانده حضرت مولانا بی او سلطانک خدمتده
کوردی و یاخی تینه کوردیکه مولانا کلوب همان اول موضعه که واقعه
کوردمشیدی او توردی و اول کلماتی که واقعه ده ادا اولوزدی تیر
یوردر ایدی حضرت شیخ دهشت و هیبتدن نعره لاوروب
مولانا ک وجود شریفیله افتخار ایدوب شکر لرایردی **بویله**
نقل اولوز که سلطان ولد حضرت تری یوردیکه او یزره بر چراغ و
ادم بوینجه هر کجه حضرت خداوند کار ایانغ اوزن طورب مطالعه
ایدردی بر کجه جنیلردن بر جماعت کلوب بکه دیدیکه بنی ادم کوند
کارلرند او لدغی کی بزده کجه کار یزره اولوز کجه عملی یزره مخصوص
و چراغ یانوب روشن اولیجی یزره زحمت حاصل اولور اولیه که ^{سبب}
ایله اوده اولنلر بر ضرر یشته حضرت سلطانده اعلام ایله دیوعده
ایلدی لربندخی بو احوالی حضرت مولانا یر عرض ایلیم بسم ایدوب اصلا
دیر مدیلرا و حج کوندن صکره یوردیلر که آگاه اولک غم چمک جنیلر کلوب
جمله مرید اولدی و عهد ایلدی لیر که بوندن صکره بزمرط انفر دن سیرک اول

واعقاب واحبا ومريد كوزه ضرر يتشميه ديد بيلرا يمن اولك ديويوز^{ديلا}
اول اهل دن حضرت مولاناك زمره سنه جنى جاعتينك ضررى اوليه
بوفير محتاج خدمت ايلدي وكم پروردن استماع ايلدم وكنم پرنجه سنه
كلاه كيد وري خلاصا ولدغز كوردم خلاصه زحمتنه مبتلا اولان كسنه
حضرت مولاناك طريقته مقام خلافته قدم بضان عزيز الندن ^{عقباد}
ياكله كلاه تكبيرلد وبيعت ايليه باذن الله صحت بوله ديور و ايت ايلشدر
زهي مرتبه كه ذات شريفنده موجود در **بوييله** نقل اولنور كه او احضا
عصمت بيور ديلر كه حضرت خداوند كار بر وقتك غايب اولوب نه
مقدار طلب اولندي اصلا بولندي انتظارده ايكن خواب غلبه ايلدي
اويدم او يا بحق كوردم كلش نمازه مشغول اولمش اما كوردم مبارك اياقلا
توزلش مبارك بشمغنى كوردم ايكسنى فرمزي قوم دولمش سوال ايلد
بيور ديلر كه مگه حرمده بر صاحب دل وارد بر لظفرك صحنه حاضر
اولم باشمده اولان حجاز قوملريد رديوجك خاطر مدن كچد كيج
حالتد راجق وقتك بو مقدار يول يور يمه فادر اولور لرد يوجك في الحاق
بم قلبه كلن خاطر بيلوي بيور ديلر **مصراع** مرد ان سفر كنند در افاق
همچرل . يعنى مردان الهى جمله عالمه كوكل كوى سيرايد رلر ديور طي مكانده
نظر نريني بيان بيور ديلر **بوييله** نقل اولنور كه اول عزيزه بيور ديلر مولانا

حضرت شمس الدين ايله خلوتك او تور و رلر يدي ناگاه كوردم خلوتك
ديور اري ياريلوب التي نفرادم حقه كلدي حضرت مولاناك خدمته
بردسته كل قوديلر اوليه نمازي وقتك دك او تور ديلر اصلا سولد
نماز قلمق لازم كلچك حضرت مولانا امامت ايلدي نمازي ايلد كده
ينه اولكي كوي ديوارك گوشه سندن طشره كنديلر صكن اول كلري ^{نصرت}
خداوند كار بلكه ويردي و بيور ديكه او كنجه حفظ ايله ينه اول عزيزه
بيور رلر كه اصلا اول جنس كل كوردمه تعجب مدن عطاره كونددم كه
اصلي نه ايد و كين بلم كسنه بلمه مدي اخر خواجه شرف الدين هنديدن
خبر ايلد يكه هند و ستانه سرانديب جاني كلير بعد حضرت مولانا
او هكل كده بيور ديلر كه هندستان قطب نيك ارمغايند زنا محرم
صقله تا كوزد كلسون ديور بيور ديلر **بوييله** نقل اولنور كه شيخ صلا
الدين قري فاطمه خاتون كه سلطان ولد خاتونيد ر و ايت ايلر كه
حضرت مولانا به بر كچه قرق مجلسه دعوت ايلد يله جمله سنيد قبول ايلد
وارمغه وعده ايلدي و اول كچه صباح دك خلوتك بابا اميله عجا
مشغول ايدى صباح هر مجلسدن حضرت سلطانك بر ايش باشمغن
كوروب ديد يله كه مولانا مبارك باشمغنى قويوب كتمش حتى كسى صاع
وكسى صول اياق بشمغيدى هر كس بو كچه حضرت مولانا مجلسده

بویله معانی و بمقوله عمل ایلدی دیوجلب بوقضیه دن خلق مایستد
عظم حیرت و صفا و ذوق حاصل اولدی آخر الامر اول کلن باشمقل
اکابر تینیا و تبرگا بربری مایستد تقسیم ایلدی بر پسی حصه سنه دو
قسطنطنیه ده سلیمان پاشا جانبند ار معان اید و بار سال ایلدی
مرخسته که اول بشمقلدن صواچده ایدی شفا بولور دی و خاتونلر
وضع حمل ایلدند اندن صواچده سببیه اسان اولور دی حضرت سلطا
بومقوله احوال چوق صادر اولور دی بین الناس مشهور اولندر د رکتبه
کلن **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا زمانده قونیه ده فخر النساء
نام بر خاتون واریدی طهارت و تقواده رابعه ثانی ایدی کراماتی تجدد
و مریدلری بینهایت ایدی اکثر زمانده سلطان الفقرا نکل مجلسنه
ملازمت ایدر دی اول خاتون کعبه شریف طوافی از روسید و شدی
حضرت مولانا یه اجازت رجاسنه کشتیدیدخی کند و سی سولیدن
حضرت مولانا پیور دیلر غایت معقولدر امید در که برده میسر اوله
دیور بار تق سولیدی و دخی بیلدیکه سری ندر خاتون مذکور اولکجه
سعادتخانه مولاناده قرار ایلدی تهجد و قشده حضرت مولانا بی شورش
و حالت اوزره بولب توجه و نظر ایلدی کوردیکه کعبه شریف حضرت مؤ
پاشی اوزره چرخه کر مش سماع اید خاتون تحمل ایتمیر بغم اوروب قیلدی

حضرت مولانا بوغزلی بدیهه بیور مشلر **بیت** کعبه طواف
میکند بر سر کوی یک بتی . این چربستت ای خدا این چه بلا و آفتی . ماه
درست پیش او قرص شکسته بسته . بر شکرش نباتها چون مکست
رحمتی الی آخری **بویله** نقل اولنور که سلطان رکن الدینک
خاتونی روایت ایدر بر کون ناکاه حضرت مولانا ماینم زده قرار ایلدی
ویور دیکه تیز بو اودن طشره جقوک جمیعاً انظر بیله یالن ایاق طشره سکر
چقدق همان اول او یقلوب سققی چو کدی رکن الدین حضرت مولانا
فقراسنه و محتاج اولنورده تصدقات شکرانه بیک سکه اتون رسا
ایلدی اجناسنی دنیا ضرر نندن بومرتبه وعده لری آخرتک در دولت
اول کشتیک در که اصدقا سندن اوله **بویله** نقل اولنور که
کرا خاتون روایت ایدر بن بچه یلدر حضرت مولانا یه بروقت نمازده
ایک یلم دیوار زو ایدر دم تا بر که صبح وقتک یتسو نماز نه وار بجه
قالدی مدد سه طامنه اه واه دیوب وجد و حالت کوسترو بیج
کسینه التفات ایلدیوب اخر غایب اولدی بم عقم زایل اولوب قیلد چو
که کند میه کلام کورد مکه حضرت مولانا مبارک دول بند نندن کسوب
سجاده وارد و شیوب صباح نماز نه شروع ایلدی بندخی مراد میه
اقتدا ایلدیم نمازی تمام ایدوب سلام و وردی دلدم که مبارک باشمقو

دو ندم کرد مکه حجاز قوميله طوبطرايکه باشمغند اولان قومى سخن
ايدوب الدم وضبط اللير هر خسته نك شربتنه داخل اولسه صحت
بولوردي کورچکلسه روشن اولوردي حضرت خداوندگار بيور ^{ديگر}
که کسنه يه ديمه کشف راز ايلدن پرهين لارمند **بويله** نقل اولور
که حضرت مولانا نك بر مريد سي واردی خاطر نه کلديکه حضرت منزله
دعوت ايد خرج ايجون بر قيمتي مقرر سي واريدی ضائق مراد ايلدی ها
اول صباح حضرت مولانا اول فقير نك اوينه کلوب بيور ديمه ^{مجلسه} آسته
کلام اول شرف حاصل اولدی اول مقررته صائمه که سکا کرك اولور ^{مخالف}
اول فقير شاد بيلغندن لاي عقل اولدی مراد بودر که مردان خدا مرید
مجتبت نك ظاهر و باطنا احوالی معلوم لير پنهان و اشکاره ادبه
علمدن حذر کرك **بويله** نقل اولور که بر نوبت پادشاهک حریمی
که چه خاتون قيصريه کتمک لازم اولدی حضرت مولانا يه زياده محبتی
اولد غندن عين الدوله نام بر نقاش واردی امر ايلد يکه حضرت
مولانا نك مبارك صورتی تصوير ايليه دخي يله الوب کيد عين الله
حضرت سلطانک خدمت کلدي دخي نه خدمته کلد و کي دميدن ^{حضرت}
مولانا عين الدوله يه بيور ديمه معقولدر اگر صورت بغليوب ياز ^{مغز}
فادر اولور سک ديوب کشف ايلدي نقاش زياده حيرته دوشور البته

قلم الوب بر صورت نقش ايلدی که کمال مني خرين
و بر ايدی تمام اولد قدح حضرت مولانا نك مبارك
جمالنه نظر ايلديجک بر صورت دخي کور ديمه اولکي يه
يو و جصله بکر فرزاني دخي تصوير ايلدی تمام اولجی مقابل
ايليوب صورت آخر بوز کوشردی و الحاصل بکرمي کره
نقش ايلدی هر بزند بر غيری يوز کور نديکه هيج بر
نقش بر نه مشابه اولدی اخر نقاش عاجز اولور نهفت
غليه ايليوب فارغ اولدی بعد اول شيرين زبان
بو غزلی بيور ويلر **عول** ان في رنك وني نشان کر نم
که بينيد مرا چنانکه **متم بويله** نقل اولور که حضرت مولانا
قدس الله سر العز نر ما ندم بر خاتون وار ايدی طواس
نام اتفاق بر کون حفر نك يولي ال مجلسنه دوشردی ها ^ن
مولانا ي کور نجه اوندن چقوب اياغنه دوشور احسان
الله تر پچاره لري مبارك قد مکله مشرف ايله ديچان ^{حضرت}
سلطان قبول ايدوب اوينه کرب نمازه مشغول اولدی
نماز دن صکره مبارك دل بنددن کسوب اول خاتون و وردی
و چار نه لر يه التوتلر واقچه لور و ردي اکا بردن بر نسي بر حاله

واقف اولوب بوغرتز بو مقوله طایفه بیه التفات انک لاتوق کلدر
 دیدی حضرت مولانا سوره بلرکه بو طایفه کند و کارلرین هر نه ایسه
 بر قرار دانا کند و لراک نامعقول للقلین صقیوب دخی ایو صور شد
 کورنور عورت خولی اولمقدن یکر کدر سن اگر اریسک ار لکه
 لاتوق عمل کورتر کزلی اولان خولر کی ستر ایدوب خلق کجیلک صور لکی
 عرض ایدرسن دیو الزام ایدوب نصیحت ایلدی بعد اول خاتون
 برحالت کلوب تو بر ایلدی و جاریه لرین انزاد ایلدی و هر برس
 بر کسیه نکاحله ویروب و کند و بی سلطاک خرنه واری الو
 عیادت مشغول اولدی اخصا ج کشف و کرامات اولوب سعادت
 باقی اله کوردی مردان الهی نظری کیمیا در دید کلونیک معنا
 بودر که اخلاق و سیمه بی مدیحه بیه تبدیل ایدر لیهان دورک
 اول کشینک در که اکیر نظر لرینه مظهر دوشه **بویله** نقل اولنور
 حسام الدین جللی روایت ایدر که اکابر شهر دن سید شرف الدینک بر
 محتر و ارایدی و انک بر صاحب حسن جمال اوغلی و ارایدی و خلق اثری
 عاشق دلدار اولمشلر ایدی حتی قسم ایدر او ایسه حضرت مولانا ک
 مبارک ایانغی طراغی چچون دیو معن ایدر ایدی و باباسی و ایما مع المقدن
 خالی دلر ایدی اخر ادر بر کون دیدر که اگر بنم بابام ایسک و بی سوسک

اما اول جوان حضرت
 مولانا عیاشی
 اولمش ایدی

اما چاره بولن
 ایدی

که حضرت مولانا بی دعوت ایدوب بنی مرید اید سن و الا کندوی
 هلاک ایدر یا خود دیوانه وار شهر دن اواره اولوب چتوب کید
 دیوجک خواجه ضروری اولوب راضی اولدی و سید شرف الدین
 عرض ایدوب باذن استدی سید خود مولانا بیه انکار اوزره اید
 مخفیجه دیدیکه او غلوك مرید اولدقد بضرکه مولانا دن سوال اید
 دیکه بواو غلان بوزمان اهل جنت اولدی و دیدار حقه لایق اولدی
 و یاخورد او ملدی دیه سن دیمشیدی خوجه دخی خاطرینه کور مدین اول
 سلطان کشفات کشف ایدوب بیوردیکه بوجوان الان اهل جنت اول
 لایق دیدار حق اولدی کور مز مسین بو شهره بونک امثالی جران سنیما
 نه اچون بو عملی ایلمر لرو بزم جانبه عاشق اولنر علامت دولت عظمی
 پوزه مرید و محب اولمش کافیدر دیوجک فی الحال خوجه دخی سلطاک
 مبارک ایانغنه باش قیوب مرید اولدی منکرک یوزی قره اولوب
 مرید لر شکار اولدی مرد اولان فرصتی فوت ایلماز زیاده نه مرتبه اول
 که ذکر اولنه **بویله** نقل اولنور که اکابر دن بر کسنه حضرت مولانا
 بر کچه دعوت ایلدی مجلسه حسام الدین چلبییه خواب غلبه ایدوب
 حضرت مولانا حکمت ظهور نه سببدر دیوب مبارک فراجه سنی صید
 ایدوب مریدیکه باشک قوی طاعة حسام الدین چلبی باش قیوب خواجه

۷۶
واردی واقعہ دہ کوردیکہ بریاض قوش زیادہ بیوک کلدی و کندوگر
الوب ہوا یہ کندی بردایرہ میہ واردیکہ دنیا نظرندہ بردانہ خرید مقدار
کورینور اولدی برطاغک باشنہ ایندور رب کوردیکہ بر خوب سبزہ زار
برقلہ سندہ بریاشی وارادم باشنہ بکزر اول قوش چلبینک اللہ ^{بک}
ویردی بو طاغک بو یوغنی او رکہ امرالطی بودر چلبی سوال ایدوب سن کسن
دیوجک ناموس اکبر مردیدی بعد چلبی اول طاغک باشنی کسیدی
خواندن او یاندی کوردیکہ حضرت مولانا قوشو سندہ دور ریوردی
صبح بو واقعہ نک تعبیرینی کورہ سن چونکہ صباح اولدی اول ^{ندہ}
قونہ ییہ بر عزیز کشتیدی اوندہ بابا مرنیدی دیرلردی زاهد اهل ^{صفت}
برکسنہ ایدی سلطان رکن الدینہ زیادہ مدح ایلدی کلمی سببند
استمداد ایتکچون اولدویشتی دعوت ایلدی و جملة مشایخ و فضلا جمع
اولدقد نضکره حضرت مولانا باحاضر اولدقد سلطان رکن الدین
دیدیکہ معلوم خداوندکار و سایر مشایخ کبار اولسونکہ قلوکو رکن
الدین بابا مرنیدی بابا ایلدوم و اول بنی اوغل ایلدی دیوجک همان حضرت
مولانا ناک کال غیرتی ظهور ایدی و ب بیوردیکہ بزده بر غیرتی اوغل ^{لام}
دیوب مجلسدن کتمک قصدین ایلدی ہیچ کسنہ نک شفاعتی تاثیر ^{تیم}
غضبلہ کندکده باق حسام الدین دیدی اولانده حسام الدین چلی

باقوب رکن الدینی او تر دوغی پرده باشی یوق کوردوم دیوب بیوردیکہ
رکن الدینک دولتنک زوالنہ سبب بو کستا خلقی اولدی نینہ حسا
الدین چلبی روایت ایدر کہ چونکہ سلطان الفقرا مجلسدن قاقوب
بیمضور لوق ایلہ کندی بر قیاح کوند نضکره بعض بکراتفاق ایدوب
رکن الدینی اقسرایہ دعوت ایلدی یلر بو بهانه ایلہ کہ تا نار عسکری دفعہ
مشاورہ ایدر کتمک لازم کلیچک حضرت مولانا یہ کلدی اجازة ^{سینه}
بیوردیلر کتمہ ضرری واردر تکرار کتہ خبر ار سال ایلدی لچاره سنر
اولب مولانا جلالت الدینک سوزین رد ایدوب واروب کندی اندک ^{ردقند}
همان النی بغلیوب یای کیریشیلہ بوغدیلرحتی اولان مانده مولانا
دیورک جان تسلیم ایلدی حضرت خداوندکار اولان مانده مبارک
مدرسه سنہ سماعده ایدی مبارک بر مقلیننی قول اولونہ محکم قدری بو
پنجہ زمانده صکره بو غزلی بیوردی **بیت** تکفتمت مروا بحکامه اشنا
منم در بر سر ارفنا چشمه حیات منم . بعد مبارک فراجه سنی محرابه اتوب
بیوردیکہ جنانہ نمازی قلام نمازد نضکره سلطان ولد حضرت تلی سوال
ایدوب حضرت مولانا جواب بیوردیکہ پچاره رکن الدینی بوغدیلر اول ^{نہ}
بنی کدی مراد اول ایدیکہ او ازنی اشیتیم زیرا قضاء و صبر مرایدی ^{فغنه}
چاره اولسر اما اول عالمده خالی خوش ^{اور} دیوب فارغ اولدی امد

ای برادر طریقت نازنینان اطاعت رضایند مخالف فعل و قولند حد
لا زود مشکل بود که ابدی محروم و اوله نغوذ بالله **بویله** نقل اول
که حضرت مولانا حسام الدین چلیبک با غنمه سماع مشغول مستغفر
ایلی بیوردیلر که استرم خانقاه ضیاء الدین بزم چلیبک اوله دیو
رمز ایلی ارسنی صباح شهر دن کلن یاران خبر کتر ردیلر که ضیاء الدین
خانقاهنک شیخی هج حسته اولما مشایکین فحیة وفات ایلی بیوردیلر
اکاویچ کوند بزرگه حسام الدین چلیبک انده شیخ ایلدیلر **بویله** نقل اول
که بر کچه حسام الدین چلیبک سعادت خانه سنه سماع اولمشیدی
وخواجه اکمل الدین طیب فاخر لیا سدر کیمش ایلی ناکاه حضرت مولانا
اکمل الدینک قول غنمه کزلیچه بر سنه سولیدی اکمل الدین غایت **بویله**
اولدی حتی قفنانلرین چقاروب نایز نلره بغشلابی بعد چلیبک **بویله**
سوال ایلی اکمل الدین دیدیکه بنم خاطر مدن کچدیکه بو عورتلر کی **بویله**
کیوب مردان الهی نظریه نه ایچون کلام دیوب زیاده مجابده ایلم حضرت
مولانا به معلوم اولوب بیوردیکه قلبکی خوش طوت پریشان اوله زیرا
رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردیلر **ان الله لا ينظر الى الطوابع**
بل ينظر الى القلوب و جهاد بایله که سن قفنانکی معروف اوله سن یوخسه قفنا
سکه دکلر دیکری جلد بزرگه فاخر لیا س کیمیر طریق فقره کردی **بویله**

کشف اولوب سعادت بولدی **بویله** نقل اولنور که معین الدین
پروانه اوایل حاله دخی حضرت مولانا به ارادت کتورمشیدی بر کچه
عظیم ضیافت ایلی اکثر اکابرانده حاضر لرایلی طعام کلدکه برالتون
طبق ایچنده بر کسه التون قیوب واستنه دانه برنج طولدوب حضرت
خلد و نذکارک حضور نه کتوردی حضرت طعامدن میدی معین الدین
دیدیکه وجه خلد لندلر بیورک دیو اقدام و ابرام ایلی جلدن کچدی آخر
حضور مولانا بیوردیلر که مکر و طلق ایچنده التون کسه قیوب دانه برنجی
ده حرام ایوب مردان خلک شی امتحان ایدر سن ولی سیک دیو مبالغه
ایدر سن لایقیدر دیو حضرت سلطان خوش و خوش غلبه ایوب **بویله**
شروع ایلی و بوغرنی بیوردی **بیت** بخدا میل نلار منده بچرب و
نه بشیرین نه بدان کسه پر زرنه بدان کسه زرین بعد پروانه نخل
اولوب حرارتله اول مجلسک شمع اولان سلطانک ایاغنه دوشوب استغفا
ایلی تمام ارادت کتوروب محبت مولانا بایله شهرت بولدی حتی اکثر حکما
و مناقبلرند معین الدین بایله باز کشتلری واقع اولور **بویله**
نقل اولنور که معین الدین بر کوه عظیم صحبت ایلی سلطان رکن الدین
وسایر ارباب دولت و اصحاب منصب حاضر اولدیلر اول سماعدن نصف
اللیل اولجه فراغت اولنمیدی کتدجه زیاده اولدی رکن الدین تحمل ایوب

میوب پروانه نك قولا غنه مخفیچه دیدیکه سماعدن فارغ اولسه لر
بر مقدار دکلنوردك حضرت مولانا نك معلومی اولوب سماعدن
فارغ اولدی اما شیخ عبدالرحمن ضیا فراعت ایتیموب نغره لر او زو
سما غنه مشغول اولوق مراد ایلدی رکن الدین بیخسور اولوب پروانه نك
قلا غنه دیدیکه بودر ویش ساکن اولمز عجب بونک دوقی مولانا دن زیبا
مدرکه او تور فر دینچه مولانا حاضر تلی رکن الدینه توجه ایدوب
بیوردیکه باطن کوزده نفس کوز قورد جغری حرکت ایدوب عالم سنی
میل ایدو اضطراب لنوب درویشلر صحنه تجمل ایدو مز سنی کسینه
باطنک اثر هائی عشق اغراب عالم اعلایه قدن ایدو نجه ساکن
اولور دینچه رکن الدین ایگی کره کرامت مشاهده سندن صکره بیقر
اولوب تمام خلوص اوزنه مرید اولدی مدی صحبت فقرا و مجلس علم
نفس مضطرب اولدجه صبر ایدوب دفع اتمک کرد لر زیر اندک
معلوم اولدوغنه شبه یوقدر حتی طریقت مولودیه پیشقدم اولوش
عزیز لر دن بویله استماع اولمشده که حضرت مولانا الان سماع و
صفا اولنان محاسنی مجمع ارواح اولندوغنه شبه یوقدر انکیچون بعض
زمانه این وانکان تمام اولدقد نضکره فقرایه بر تقاضا حاصل اولو
تکرار سماع اولتمغه سبب بود که ارواح دن بعضیلر اولکیه تشبیب

مخزون اولور لر اول صفادن محروم اولمشچون ینه سماع باطنق
اندرک تقاسیمیه اولدوغنه دلیلد منع اولوب ایتد کلا دیو
استاد لر یز و مشایخ کرامت بنیه ایدو لر مذکور حکایت بو معنی مقبول
ضبط اولنوب اهل اللهک ادا بنی رعایت اتمک دولت باقی الله کله
سبب فافهم **بویله** نقل اولور که معین الدین شیخ صدر الدین
قیوسنده بر جمعیت فقرای مولانا یله جمع اولوب او تور لر ایدوب
امیر کمال الدین کز لو پروانه دیدیکه حضرت مولانا نك مرید لری
اکثر عامی و اهل حرفت در حضرت خداوند کار هیستله بر کوه نغره او
بیوردیکه بزومضویر غیر حلایح دکلمیدو ابوبکر نساج دکلمیدو
عزیز دخی رجحاج دکلمیدو صنعت معرفته زیان ایدو دیوجک امیر کز
عقل کیدوب یقصدی معین الدین عذرا یلمکه شروع ایلدی معلوم اولوشون
که مردان الهی صورت لر یز یی نجه کور لر ایشه درونمزید ایله کور لر
عالم در **بویله** نقل اولور که معین الدین پروانه بر کجه حضرت
مولانا نك مجتسه جمعیت ایدوب اکابر شهر جمیعاً انده حاضر اولدی
اما هر کمن کسینه او کنه بر اعلا موم یقصدی آخر حضرت مولانا کلدی
ویارانه بیوردیکه بزوم او کویزه بر کوچک موم قیوک خلق جمع اولوب
حضرت سلطانک او کنده اولان مومک کوچک کنی تعجب ایلدی بعض

عقلی او ملین سفهار یا و سمعه حمل ایلدی لر حضرت فراس تیله بلدی
ویور دیکه بو بزم کو چجک حقیر جرمومنز سزک بیوک موملرک جانید
اگر قبول ایلر سزک نظر ایدوک دیو اوف دیوب کند و موملر نی دکندر
اهل مجلس تجمل اید میوب خوف لر ندن فریاد ایلدی لر بینه حضرت سلط
اوف دیوب کند و موملری روشن اولدی احباً و دوستان شاد و
ودشمنان غم آتشدن یا نوب یق دیلر بور فرک تاثیر ندن سماع فالقد
صبح وقتنه دک فارغ اولدی لر صباح کوردیلر جمله موملر یا نوب
تمام اولمش حضرت مولانا ناک حقیر جرمومی اولکی خالنده ایدی پروانه
اطرافنده دولاشوب اغلا ر ایدی اهل الله مبارک نفس لر ندن اولان تا
بلنک لازملا **بویکه** نقل اولنور که برکون معین الدین پروانه ارکا
دولتیه حضرت مولانا ناک مضاجت شریف لیه مشرف اولنور ^{سنه}
کلدی لر حضرت مولانا طشره چقیوب زیاده منتظر اولدی لر پروانه ناک ^{طند}
کچدی که مشایخ کبار اولامره ملاقات اتمکی جائز کور مشرک عجبدر حضرت
مولا بوقاعده جائز کور فرام اولسا طیندن شوریه فراد اید که کویا اهل
جنت جهنمک فراد اید دیو فکر اید کن حضرت خداوند کا طشره
وکشف ایدوب بیور دیکه معین الدین سلطان محمود بن سبکتگین شیخ
ابوالحسن خرقانی خدمته کلمشدر بعضی ایلر استقبال ایدب شیخه خبر

ویردی لر اصلا التفات ایلدی تا پادشاه خانقاهک باغچه سی ^{سنه}
کلدی اخر خوجد شیخ نیاز ایدب بر فاج قدما استقبال ایدک تا ناموس
سلطنت یرندک اولسون دیدی شیخ بینه التفات ایلدی اخر ^{سنه}
دیدیکه عجا بوایت کریمه فی تلووت ایلدی که **اطیعوا الله واطیعوا**
الرسول واولوالامر مخصوص که بویله پادشاه اوله دینجه شیخ بیور
که معنای اطیعوا الله ده بر مرتبه مستهک اولشور دیکه اطیعوا ^{الرسول}
ایله مقتدا و لمغه الکرز اولوالامر ایله تقید نیجه میسر اولسون دیشدر
دیوب حضرت سلطان پروانه ناک قلنده اولان فکری کشف اید
پروانه توبه ایدوب سایر امر احرار تله اغلا شی حقیوب کتدی لر حضرت
مولانا ناک پروانه ایله معامله سی بونهایه **در** ذکر می ممکن اولان احب
تعلیم اچون کتابت اولندی جمله سی تعمیره فابلر کلدر **بویله**
نقل اولنور که برکون معین الدین پروانه ضیافت ایلشیدی اول
وقتک اعیان و اکابر ی حاضر اولدی لر حضرت مولانا شیخ محمد خا
ابریق طلب ایدوب قدمگاهه کردی پروانه شیخ محمد خا مدبریک
فلوری و بیروب ابریق خدمتی بن اید بن دیوب لندن الدی قدکا
قیوسنه کلدی چوق زمان قیوده طوردی حضرت مولانا ^{حقیق}
بر مرتبه اولدیکه پروانه ناک ملازملر ندن نیجه کسبلر کلوب ایراقدن

قرار ایلدیلر احر دیدیلر که بومقامه اکلنکه سببند جواب ویردیلر
 که حضرت مولانا به منتظر لورد که قدمکاهدن چقه لرانلر خبر ویردیلر
 که بر حضرت مولانا نانی کوردک عجله ایلد و اروب فلان مسجده کردی
 دیجه پروانه زیاده حیرتد قالدی شیخ محمد خادم متواضیه کیرب اصلا
 مکسنه بولدی و حضرت مولانا قرق کون بولندی قنده در **بویله**
 نقل اولور که بر نوبت پروانه نك اونک مجلس اولمشیدی حضرت
 مولانا سماعه زیاده شورش و ذوق کوستردیلر سید شرف الدین
 انکار طریقه پروانه بر تنها گوشه ده بولب مولانا نك غیبتنه مشغول
 اولدی پروانه ضروبی استماع ایلدی ناکاه حضرت مولانا نك مبارک
 اوازی قولا غنه کیردی بوغزلی یوردلر ایلدی **بیت** هدیان که
 گفت دشمن بدرون دل شنیدم پی من تصویر اکه بکرده هم بدیدم
 سک او کزید پیام بنمود بسن حجام نگرم چوسک من اورالبخوشیرا کیند
 چو بر ازهای سردان برسید چه بدین تفاخر از مکه بر از اور سید
 پروانه بحضور اولوب حضرت مولانا نك مبارک ایاغنه دوشدی
 ارتق سید شرف الدینی مجلسه کتور میوب یوز ویرمدی اولور دخلا نك
 حضورند کز لو و اشکاره برابر در ادب رعایتی خوشد **بویله**
 نقل اولور که بر کون پروانه جمعیت اتمشیدی اول وقتک منکر سند

بریسی حضرت مولانا کلمدین شیخ صمد الدینه دیدیکه بو کون مجلسد
 مولانا به سویله سه لانسلم ایلد منع ایدوب ملزم ایلسم کون شیخ
 ایلدی اول قبول ایلوب عناد ایدکن قطب الکتابین قیودن کیرور
 دیدیکه بن لا اله الا الله محمد رسول الله دیرین دینجه خلق بر او غور
 غریوا ایلوب اول د انتمندی ملامت ایلدیلر اولدخی استغفار ایلد
 مولانا نك مبارک ایاغنه یوزین سوردی معضود هر نه فکر اولسنه
 معلوملری اولدوغنی اعلامد **بویله** نقل اولور که عاز
 چلی پور لر پیدم سلطان ولد حکایت اید چونکه حضرت شمس
 الدین تبریزی غایب اولدی حضرت مولانا بعض اعقاب و اخفا
 الوب شام جانبنه متوجرا اولدی ناکاه حرامیلره راست کلوب
 ارباب کاروان مضطرب اولدیلر احر حضرت مولانا اهل قافله
 جمع ایدوب اطرافند بر خطا کوب حضرت هود وار تدارک ایلد
 حرامیلرنه مرتبه سعی و جهدا ایلدیلر یاننه کلکه فادر اولدیلر احر
 بر مکسنه پیاده ایدوب ارسال ایلدیلر کلوب سوال ایلدیکه بو ولایت
 میداننوک سلطانن گمیدر جواب ویرب دیدیلر که حضرت خدا
 بن سلطان العلماء اول مقامه پیل و ارارسلان قدر تلی اولان
 لر سیک مشابه سنده اولوب محیی و قوی اولدیلر او چوز نفر مکسنه

ایدی شهر حلبه و اربنجه مولانا نك او كنجه پاده خدمت ایدوب
كناهلرینه توبه ایلدیله **بویله** نقل اولور که عارف چلی حضرت
سیاحت ایلدی و کی زمانه دیار بکره کلدی امیر احمد پای پرتی نام حضرت
مولانا نك خلفا سندن برکسنه و ارایدی جمله اولاد و انساب و قوم
و قبیله سیله چلی استقبال ایدوب زیاده تعظیم ایلدی گاه گاه مجلسه
حضرت مولانا یه مرید اولسک سببنی حکایت ایدر دیر ایدیکه جوار ^{نقل}
زمانه حضرت مولانا نك اوانه سنی انشیدوب جان و دلیلها
اولمشیدم کنن بابام و انام رخصت و یرمز لرایدی که قونیه یه کیدم کون
بکون طلب و اشتیاق زیاده اولدی تا بر کچه ایکی رکعت نماز قلوب
بر فاج دفعه سوره انعام او قیوب ینهایه نیاز ایلدم آخر او ^{غلبه}
ایدوب واقعه حضرت مولانا یی کوردم او صافنی بنجه استماع ^{ایلم}
ایسه ینه ایله بولدم او یرمز کلش سکر دوب مبارک ایاغنه دوشدم
حضرت خداوند کارینی در اغوش ایدی و ب انمی اویدی مقر اضمی انی
بر بنجه کره بارک الله دیوب میوردیکه بوکسنه مشوی شیخیدر شاد
او یاندم کوردم مقر اضله النان صاحب رصیدق او زرند و کلش
اول واقعه نك دهشتندن بکه بر حالت ظهور ایدوب بر زمان طاع
ده و صحرا ده کندومی تیروب دیوانه کوردم آخر درویش اولمشوی شریف

مطالعه سنه مشغول اولوب تحصیل ایلدی کد نصرکه حالی حضرت تیرینه
عرض ایدوب خلافت ایلیم احسان ایدوب خلافت نامه یازوب ارسال
ایلدیله هر نه وصیت یوردیلر ایسه قدرت اولدیقه عمل ایلوب سعادت
بر لدم دیو فخر ایدر ایدی حضرت مولانا قدس سره نك کلمات قراءت ایلدی
طریقین اجر ایلدیله بو مقوله احوال دن و زمان طفولیتدن بری تعلیم و ارشاد
لوندن خالد کلر در دولت ارباب اعتقاد کدر **بویله** نقل اولور که
شیخ بدر الدین تبریزی نام برکسنه کیمیا و سیمیا و حکمته نظیری لندم
و سایر علوم ینه آکا کوره سلاطین مصاحبتنه ملازمت ایدوب میسر
اولماز برکسنیدی قونیه یه کلوب حضرت مولانا نك فقر اسندن اولور
مراد ایلدی سلطان ولد حضرت تیرنیک شفاعتیه حضرت مولانا اذن
و یرب معارفنی عرض ایدوب کیمیا قوتیه هر کون فقرایه کفایه یحون بیلد
در هم سلطانی وعده ایلدی دیو اعلام ایلدیله حضرت مولانا هجرت
چونکه شیخ بدر الدینی حضرت مولانا نك حضور نه دلیل اولدیله ^{مکن}
کلوب او تردد و غیبکی یوردیلر که سبحان الله عجب حالتد که بر سعی اید
التون طیرا دن حقیر اولد و غنی اعلام ایدوب یارانک مابیندن ^{فته}
کیه بریسی کلش طیراغی التون ایدم دیر فادر اولد و غین کیمیا پوته و کوز
محتاجیدر دیدی شیخ بدر الدین دیدیکه بعد حضرت مولانا یسور ^{دیلر}

کیمیا اکادمی که کشتینک الی ویوزی کو مر قاره سنه بولشه کیمیا کر
اولد که التون نظن ایلسک التون اوله دیو سپورد قلی کبی مبارک
مدرسه سنک دیک اللہک امریله خالص التون اولدی اصحاب
مولانا صفال رندن شورش وغوغایه دوشچک شیخ بدالدین سحر
نغره لر اورب لایعقل اولدی بعد عقله کلچک حضرت مولایوز
که های مبارک بوسکه التون اولد میدک کبی نیه حالنه واردید
کبی نیه تبدیل اولوب درک اولدی شیخ بدالدین بو کرامت معجز اثری
کو بچک استغفار ایدوب مرید مخلص اولدی اندضکره جلا
کیمیا نامنی امدی اول زمانده حضرت مولانا بونظم بیوردیلر بیت
تابدانی که بز طامع نه ایم، ماندا زر افین ورده ایم، انکه میجو اهد
همه خاک زمین، سرسبز زر کردودر زمین، فارغیم از زر که مابین
فیم، خاکیا نرا سر زرین کنیم، همه جانت نکردد ملک و زر، جان
بد سر مهستان به نظر **بویله** نقل اولنور که شیخ بدالدین نقاش نقل
اید حضرت مولانا بکیچه بن حجره مه کلدی کوریکه بن کیمیا یه مقید
همان هنر قدر د مورالتی وارسیه بربر الو بنم المه وردی المه الدجچه
کوردم خالص التون اولدی بن تعجب ایدچک بیوردیلر که بو کیمیا نیک
تدیرین ایله یوخسه کیدوب بوند قالیچی کیمیا ادنی درینجه تو بیدوب

ریاضته مشغول اولدم **بویله** نقل اولنور که شیخ بدالدین بیوردی
بکیچه حسام الدین چلبینک باغده حضرت مولانا نیک خدمتده اید
یاران حضوره وار مشلر ایدی ناکاه حضرت خداوند کار بنی طلب
ایلی بیورک نند سلطانم دیدم بریدن برطاش الو بنم المومر صوند
ویوردیکه **خدا ما اتک الله وکن من الشاکرین** صبر اید میوب
ایک برابرینه طو توب کوردم بر لعل در کهر کز تطیرین کوردم کور
ایله نغره اوردم که یاران بلکلری صحر ایلر چون صباح اولدی بلدا
ارسال ایلدیلر التمشیک درهم قیمت ایلدیلر سلطانک حرمی اولغی
بکاویرب لعلی الدی بعد حکایت نه ایدو کفی خبر ایچق مولانا یه بیفقا
تحفه وهدایا واصحابه نندوا احسان ارسال ایلدی **بویله**
نقل اولنور که شیخ بدالدین بیوردیلر که بر بیوک او بنا ایلمشید
طامنی اورتمک محله مرتکلردن بریسی یارم ارش قصه جو کله
حمله شهری ارادق اصلا بولمندی استاد لر تردد او زره ایکن
ناکاه حضرت مولانا شریف بیوردیلر و دیدیلر که استاد لر تردد
ندر اول مرتک قصه کلوب بولمندی و غنی عرض ایلدیلر همان بیورد
که یوق یوق بویله موزون و تازه و طوغری درک پنچون قصه حق
کله استاد لر اوچمکه قصور ایلمشدر در اوچو لسون دیوجک نینه

قصه جو کلدی تکرار حضرت خداوند کار در کله او کنه کلوب
بیوردیکه حاشا که کوتاه اوله غلط سوزینه او چسوندلر سهواستاد
لرده در صدقله مقید اولسونلر دیوجک استاد لرینه قبول ایدب
اولچک سایلر دن یار مارشون زیاده کلدی مقصود بودر که
مردان الهی حجاد اته نفس لرینی تاثیر اندر مشلر ایله اولچق انسان نظر
لرینه مظهر و شیخ نه بخشیش الورونه مرتبه لره یتشور العاقل یکنیه
الاشان **بویکه** نقل اولنور که شیخ محمود صاحب قران دیدیکه
برکوه قونیه و یلردن دخی مالک رومدن بعض کسینه حج سفرینه
کتمشلا ایدی مراجعت وقتند قونیه یه کلدیلر مکر قونیه و یلردن
بر جوان بله حج ایتمشیدی حاجیلری بر بر الوب حضرت مولانا کتور
مرید ایددی و یاران تعجب ایدلر ایدی بومرته ندن ال ویردی بو
اخر سوال ایلدیلر جواب ویردیکه بر کچه بریدده خواب غلبه اید و
قافله کیدوب بن فالشم او یا بحق قافله دن اثر کور میوب نه جانبه کتدیو
بلمیوب بی نهایتا غلیوب نیاز لر ایلوب خاطر بر جانبه قرار ایدوب
ایکند و نمازینه دک کتد ناکاه بر صحرایه راست کلوب انده بر چادر
کوردن ارزو ایدوب و اینجه کوردن بر مهاستلوا دم حلوا بشور و
و ارب سلام ویردم سلام الوب بیوردیکه بر مقدار قرار ایله امرینی

یرینه کتورب سوال ایلدی که بوحلو ایی کیمه حاضر ایدرسن بیوردیکه
سلطان العلماء او علی محمد جلال الدین هر کون برکوه بو طرفدن کده
اید امید وارم که حلوا دن بر مقدار تناول ایلیه دینجه بر ساعت کچد
کوردن حضرت مولانا کلدی و اول عزیز حلوا طبقنی او کنه کتور دی
دخی حضرت مولانا بر مقدار تناول ایلوب بکه ده ویردی حلوا
الوب حضرتک مبارک دامننه یا پشتوب دیدمکه قونیه شهر ندن بر
الله عشقنه بکاد سکیرا اول قافله دن قالده میوردیکه چونکه همشهر
ایمشسن غیمه دیوب کوزوکی یومر دیدی امرینی قبول ایدوب کوز
یومدرینه اچدم کوردمکه قافله ده کندی رفیقلر مارا سنده بم
اشته بوخد متلر که کور رسرا اول سبید ندر دیدی امدی قصر
دن حصه قنویلم قدر حاصل اولب حضرت مولانا لک دنیا ده و
اندر شفیق و رفیق اولدوغنه شبهه فالمدی هر کیم قنوی لر محبت
و احسان ایدلر محضا حضرت مولانا یه ایدر هر کیمه اسامت ایدرینه
اول سلطانیه سیلوب لایق اولان عمی الدن قومقو لازمدر **همچنین**
شیخ محمود صاحب قران بیوردیکه شیخ اوحد الدینک احبب اسند
بوخواجه واریدی و آنک بر او غلیده واریدی سبب قابلیت ایله
حضرت مولانا یه میل ایدوب مرید اولق مرادی ایدی بلایسی مانع

اولوردخی آخر الامر بر عظیم جمعیت ایدوب مریدا ولدی او انجمع
باباسی دیدیکه بو او غلان حضرت مولانا نیک سعیدله می جنته کیر
یوخسه عیسه می شیخ او حدالدین بیوردیکه بو بخیلین سوز لری
سویلیچی اولمه بو عزیز قلبه ناظر در پنجه فی الحال حضرت ندا ایدوب
بیوردیکه غم دکلد سوید وکی والله والله والله انک او غلنی اول
خدای متعال قول ایلدی اند بضره رسالت پناه صلی الله علیه
وسلم بعد پزه مریدا ولدی پنجه همان شیخ او حدالدین نعم اورب
یقاسنی چاک ایدوب مینه سماعه فالقدی بو کرامتی کور پنجه خواجه
دخی جمله تو ابعیسه مریدا ولدی **بویله** نقل او لنور کشف
الدین عثمان کونیند خبر ویر که حضرت مولانا و فقر اول بو کسه
اونده اوچ کون اوچ کیچه سماعه مشغول اولدی اوچ بولک مطرب
نوبت ایله خدمت ایدوب ساز نواز لوق ایدر ایدک جمله موز در نما
اولب یورلدق اخرنای ذنک برینک قولاغنه مخفی دیدیم که اوچ کون
اوچ کیچه در که اویمزه وارمدق لواز مر کور ر کسنه ده فادر اولد
عجبا اهل و عیالتر پنجه اولوردیر کن حضرت مولانا با اوج التون
سکه لی بنم دغه دو کدی حتی ایسج قلغندن همان اولدکی دایره
باقیسی یا نوب التون یره دکلدی بیک یدی یوز عدد سلطانی ایدی

الوب جمله موز اولشوب اهل و عیالمرک لواز منی کور بینه خد
اولدق تا معلوم اوله که مردان الهی قلبه ناظر در انلره نسنه غایب بود
شمدیکماله حضرت مولانا نیک فقر او خلفا و لجا سنی سماعه
بذل مال ایدوب دایره لرنه التون اچمه برقد قلبه سبب اولدر
همچنین عثمان کونیند خبر ویر که یکی اولمشید مر زیاد
واریدی اول اضطر ابله مولانا نیک خدمتته واردم بنی کور پنجه
همان اول سلطان فالقوب سعادتخانه سنه کیدوب مینه کلد
بنم ایله مرجبا ایدوب اووجه بر مقدار اچمه قویدی و بیوردیکه
شمد بضره بنم ایله گاه گاه مرجبا ایله تکرار مینه ضرورت واقع اولد
مینه کلوب دیدیم که مرجبا یه کلد حضرت خداوند کار بیوردی بولک
بر چرب لقمیه یتشورسن اول کون اخشامه دک فرار ایلد مر بر عت
اولدی یا غمور باشلدی کندیمه دیدیم که روشن ایکن کتمک کور کور
کولوق و بلحق اولور کتمک غایت مشکل اولوردیوب فالقوب کتدم کور
محلده صور اقمش محلله نک حس و خاشاکی بعضی بر لرده جمع اولد
وصولیوللره ارکلس ایانم ایله اچوب دفع ایدر کن تا گاه ایانم بر
طولا شدی چکوب چقاردم بر کسبه ایمش اچنده ایدی یوز درهم
سلطانی واریدی اوب شکر ایلدم صباح حضرت سلطانک خدمتته

واروب ملول شکل او ترودم یعنی بر فتح واقع اولدی اشارت یرت
بولدی ستمن ایلدم مولانا حضرت کندی کشف ایدوب بیوردیلر که
ای عثمان هیانی اورته دن قاید کده ینه ملامتی عرض ایدرسن ^{سینه}
اختیار مفاصلدی مبارک ایغنه یوز مسورب اغلا دماهل الله ^{سحابا}
دنیا ده بومرتبه احسان ایدیک اخرتده بطریق اولی دولت اول ^{کشتیک}
که خدمت لرن جانته منت بیله **بیت** عثمان کونیند بیوردی که برتو
ینه بیدی کونیدی کچه سماعه اولدی ینه خاطر میه کلدیکه او نیز ^{سینه}
ارسال ایلدیک و حاضر نسنه یوقدر که ارسال ایدیم فکرنی ایدرکن
حضرت سلطان العار فین طقوز یوز سکه فلوری تازه سکه بنم دفعه
دو کدی **هچین** عثمان کونیند دن منقولدر که برتوبت مولانا ^{عنه}
هر لحظه مطربلر او کنه کلدیکه تواضع ایدوب کچر دی کسنده بلنر ایدی
که تواضع کیمه اولور اخر حلی حسام الدین سوال ایلدی حضرت ^{مولانا}
جواب بیوردیلر که روحانیت حکیم سنائی مهتل اولدی قواللر اینده
دف نواز لو ایدر دیوب مجلس شریفلی مجمع ارواح اولدغه
اشارت بیوردی حقیقتده ایله اید و کنه شمه یوقدر اعتقاد اتمین
احمقدر **بویله** نقل اولور که مولانا صلاح الدین ملطی بیوردی
برکون علم الدین قیصر بر عظیم مجلس ایلدی حضرت مولانا جمیع لیا ^{تبی}

قواللره بغشلیوب عریان رقصان اولدی فارغ اولدقه علم الدین ^{سب}
لباس حاضر ایدوب سر تپا یا حضرته کیدر دی وداع ایدب کیدر
یولدا ارمنی اولری واریدی رباب چلوب لال لال ایدی حضرتانده
چرخه کیروب ارته سی صبح اولنجه ذوقلر ایدوب نعره لر اورب هنر
کیمتسه اندک اولنر باغشلیدی جمیعاً اولار منیلر کلوب صدقه مسلمان
اولوب سماع ایلدیلر **بویله** نقل اولور که کمال قوالک بر عزیز مجلسیند
خاطرنیه کلدیکه بو سماعه بکانه احسان ایدر لر اولاهان حضرت
بر اوج طبراق اوب کمالک دفعه دو کدی بیوردیکه بومقدار ال کور
قوی بقینه کوردیکه دف پر التون اولمش بوجله حضرت سلطان بو
غزلی بیوردیلر **بیت** ای عاشقان ای عاشقان من خاک را کور
کم ای مطربان ای مطربان دف شما پر زکم اما اخر عمر ندک ^{کمال}
کوزی نقصان اوزره اولدی دایم استغفار ایدوب ادبسنلک
ایلدم دیواغلا رایدی خدمت لرنه واصل اولان کسنلر ایدم ^{بعضا}
فعلدن و قولدن پرهیر لار فدا **بویله** نقل اولور که چلی شمس الدین
مدرس بیوردیلر که حضرت مولانا ناک حیره نایب دیر لر بر درویش
واریدی غایت خوش نواز ایدی وفات ایلدی حضرت مولانا ^{بویله}
که تجهیز و تکفینی حاضر اولدقه بزه خبر ایلک امر لر ^{کوره} عمل ایدی

خبر ایلدیلر غسال تحته اوزرنه کتورد که خداوند کاره اشارت اولنور
کلدی مبارک الیله میتک قولاغنه یا شیوب بیوردیلر که ای عزیز
حیره نائی بر خیز یعنی قانق بانو کاردی ادرم یعنی سنک ایله ایشیم و
دیجه فی الحال حیات بولوب فالقدی نای نواز لوق ایدوب حضرت
مولانا اوچ کون اوچ کچه سماع و صفا ایلدیلر اولاندیجه کافر
مسلمان اولدیلر همان حضرت مولانا سماعدن فارغ اولوب طشره
حقدی حیره نائی نک دوحی دخی تبعیت ایدوب برابر حقدی حضرت
سلطان خبر ویردیلر جواب بیوردیکه امرحق بو ایدی یرن بلدی دفن
ایک یجه تصرفه مالک سلطان ایش انصاف کر کرد **بویله** نقل اولنور
که مولانا شمس الدین معدنی بیوردیکه حضرت مولانا نک بر کوبنده سی
وار ایدی ادی نطق شیرین ایدی گفت و کومیدانتک طوبنی فایمیشید
و هم بلی مخنی ایدی یعنی کورث اولمشیدی اول سیدن اکثر مهمانه
فادر اولماز ایدی بر کون سماع ایدر کن حضرت مولانا کر اولمش
مبارک النی اول کوبنده نک ارفاسنه قویب راست شو دیدی یعنی
طوغری اولدیمکده فی الحال ارقسی طوغر لیدی حتی اوسینه واره صفا
خانه دکسن دیواهل پستی کلمات ایلدیلر اصرحاب مولانا نک حکایتی
خبر ویردیلر که حضرت خداوند کارک الی ارشدی عجب ایلدیلر

وانسانی شکر ل ایدوب اولدر ویش یخه زمان خدمته اولدی
بویله نقل اولنور که شیخ سنان الدین اقسهری خبر ویردیلر که
زمانه که حضرت مولانا شام شریف جانبنه کمتشیدی سپس ^{تسند} اول
رهبانلردن بر جماعته راست کلدی انلردن نیجه کوه خرق عادت
ظاهرا اولمشیدی حضرت مولانا نای کور نکری کی براوغلانده اشارت
ایلدیلر اوغلان هوایه پیران اولوب معلق فالدی حضرت مولانا اول جیند
جدا مقید اولوب مراقب اولدیلر ناگاه اوغلان فریاده باشلیدی بر جا
ایک اولرد مراقبک هیستندن هلاک اولدم دیدی رهبانلر اشغه
این دیو حک اوغلان فادر دکم کویا نینی بو اراده میخلدیلر دیدی مذکور
لر حرق اقدام ایدوب خلاصنه فادر اولدیلر اخری اختیار حضرت
مولانا نک مبارک یاغنه دوشوب دیدیلر که احسان ایله بو اوغلا
همت ایله اشغه اشون مولانا حضرتی بیوردیکه بونی خلاص ایلر
الکله شهادت یجه اوغلان کله شهادتی دلنه کتورد و کوی ^{تلقیه} کوی اسنا
زمینه اندی نمان انی کور یجه سایر رهبانلر جمیعاً اسلام شریعه ^{مشرف}
اولدیلر **بویله** نقل اولنور که علاء الدین ثریانوس مسلمان اولد
اول بر کجه واقعه ده کور دیکه بر کسنه نک ایاقلرین او وار اما بلر مکدر
صباح طشره چقوب شهرم کیدر کن حضرت مولانا نایه راست کلور

مذکوره تیر که تریانوس دون کچه ایاق و مق دختند حال کندر
 همان تریانوس نغمه اورب بی هوش اولورینه هوشه کلوب هیچ کسنه کورد
 بلکه مکدر اتفاق اولر مانده تریانوس بر عوانی قتل ایدوب قصاص
 امر اولور صلب ایلمکه کیدر کن حضرت مولانا راست کلوب مبارک
 فواجه سنی تریانوسک اوزرنه اورت ب جلا درک النذراوب
 تریانوسه هدایت ربانی پیشوب فکر ایدر که عالم واقعه ده خدمت اید
 دنیا ده عواندن بومرته خلاصه فادر اولان آخرت زبانیلردن بظ
 اولاد یوب مسلمان اولور حضرت مولانا دخی نامنه علاء الدین تریا
 لقب بیورر ویم کیمیای نظر لوی اشدن تریانوسک حالی بمرته بیه
 پیشور که جمله علماء و مشایخ انک معارف و حقایقندن و خواق
 عادتندن حیران فالور لار مذکور جزوی زمانه صاحب تصرف
 اولمش بواجلندن حضرت مولانا نیک فقر و خلفا و اولادی دلیا بحر
 اولوب قضا صه مستحق اولنلوی شفیع اولوب اصحاب سعادتندن
 شفاعت ایدوب خلاص اتمکدن خالی اولماز لوقبول ایدنلرد و لک
 و اصل اولور خلافتد نامبارک لک مقرر در **بویله** نقل
 که شیخ صلاح الدینک بمریدی استنبول جانبده تجارت کیدر
 اولوب حضرت مولانا دن اجازت الدقه بیورر دیلور که فلان کلیسا

بر راهب وارد رادی فلاندر بزمر سلامی آکه و اصل ایله دیدی تاجر
 دخی وارد قد اشارت لرینه کوره حضرت مولانا نیک سلا منی راهبه
 ایصال ایدیک دیرک گوشه سنده نظر ایدوب کوردیکه حضرت
 مولانا مراقبه ده او ترمش خواجر صبر اید میوب نغمه اورب لایعقل
 اولدی عقله کلک کوردی راهب دن غیره کسنه یوقدر حیرتده
 ایکن راهب دخی بزمر سلامی حضرت خداوندگار و اصل ایله
 وداع ایلمدی خواجهینه حضرت مولانا نیک خدمتده راهبک
 سلامی پیشدر وب نظر ایدیک راهب حضرتک مقابله سنده مرا
 کوردی نینه فریاد ایدوب لایعقل اولدی عقله کلک حضرت مولانا
 تشبیه بیورر دیدیکه بوسوزی مکسنه فاش ایله خواجر قبول ایدوب
 جمله اموال وارزاقی حضرت مولانا مجتنبه نثار ایدوب فقر و فنا
 ایلمدی غنای ابدی اله کتورب سعادت شکار ایلمدی **بویله** نقل
 که کلیسای افلاطونده بر میر راهب وارد دیدی حضرت مولانا تعلقاتند
 بومکسنه کورسه زیاده حرمت و عزت ایدب اخلاص و اعتقاد عرض
 سببی سوال اولمچن جواب وردیکه حضرت مولانا دن بیقیاس کرامت
 کورد در جمله دن زیاده بود که برکن راهب لردن فرق کسنه مولانیه
 راست کلوب سوال ایلمدی که حق سبحانه و تعالی کلام مجید ده بیو

که **الایه** **وَانِ مِنْكُمْ الْاِوَارِدُهَا** یعنی سزدن هیچ بر یکوزیو ^{قله}
که جهنمک اوزرینه او غم میه البته او غر دیملد چونکه کافره و
مسلمانده او غر ایدین اسلامده او ملغک نه فایده سی اولدی نه ^{نیخ}
سزده اولدی دینجه جمله سنک پرده لرینی الوب کندیلرک مبارک
خرقه لرینک ایچنه قیوب بر کرده چی کانه واردی تنور محکم علولوب
یاند و غی زمان ایدی جمله سنی تنوره بر قدی تمام یانوب تنورلو و علو
پیدا اولدی نهایتن بولد قلده **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ** دیوب مبارک
النی تنوره اوزاروب مبارک خرقه سنک یقاسندن یا پشتوب ^{دی} حقیر
جمله سی کوردیلر صابون ایله یویش کی پاک اولمش راهبلره بیوردیلر
سزده پرده لر یکوزی یا پشتوب حقارک یا قوب کوردیلر یا یونوب کیش
اثری یوقدر اخر حضرت خداوند کار بیوردیلر که اشته سز بویه
او غر سز مؤمنین بزم کی او غر دینجه قرقی بیله مسلمان اولدیلر حضرت
مولانا ناک اول کرامتنی کوردوم زماندن بد و فقرا و توابعنه زیاده
ایدوب خدمت ایلیکه سبب بودر دیوب مبالغه یله اشتیا قلد عرض
ایلدی اولاجلدن کفر حضرت مولانا ناک زیارتنه کلوب نذر و بیرون
فقرا و خداسنه رعایت اوزره اولور لر دین محمدیله اولنلرک
مجتی خود بطریق اولی و لدنی شهه یوقدر **بویله** نقل اولنور که جلا

قصاب دیر لر حضرت مولانا ناک بر مریدی واریدی عربی انلر ^{سلبوب}
وینه صابون کسب کار ایدر ایدی مذکور خبر ویرر که بر نوبت ^{حضرت}
مولانا مبارک عمامه سنی عرب واری صاروب مبارک بو غر لرینک
التندن عرب کی باغلدی قرق کون مقداری همانا بر کون هیبته
عرقه عرق اولمش کلوب بن قولنه بیوردیکه فلان اتی کوز اگر له امرینه
تابع اولوب اگر ملک قصدن ایدچک اوج نفر کمسنده کوچ ایله فاد
اولدق زیرات تمام قوتلنمشیدی حاضر ایدوب او کنه چکدر
بنوب قبله جانبده روان اولدی اخشام نمازی زمانده طوز ^{عرق}
اولمش حقه کلدی امات غایت ضعیفا اولمش ایکی کون همان اولطر ^{نقله}
ینه امر ایلدی اولکیدن یکر که دخی برات واریدی اتی دخی حاضر ^{لک}
سوار اولوب اول اسلوبه یینه اول زمانده کلدی اصلا سوال ایلیکه
مجالم اولیدی او چینی کون برات دخی حاضر لدر بنوب کندی ^{خشام}
کلوب فراغت ایله او متروپ بیوردیکه **بیت** ^{مترده} مترده آ
کروه عیث سناز . ان سک دوزخ بدوزخ رفت باز . بو فقیر
اصلا اغرا چیموب صبر ایلد بر فاج کوند نضکره شام جاشندن
فافله کلوب خبر ویردی لکه هلا کو کیو غا خان بی نه یاره لشکر ایله شام
محاصر سنه ارسال ایلیوب یغما ایلیک قصدنه کلوب محاصره

ایلی ایکی عسکر بریره کلوب جنک اولمق زماننده اول دیارک
عزیز لری اشکاره حضرت مولانا ای کوردیلر براته سوار اولوب
اهل شام جانبندن هبیت وصلابتله مددیتشوب جنک ومقائله
ایلی حتی اولگونلرده کیده کلری لباسک رنگنی بیله خبر ویردیله و
ات دخی نیجه ایدوکنی دیدیلر او چنچی کون عدولشکری صنوب کندیلر
ده غایب اولدیلر دیوجک بو ای حکایتیه تاریخ قویونباشان ایدنلرنیک
تاریخلرنه موافق دوشوب بو حقیر بیسر و پا زیاده شادان اولوب حضرت
مولانا نیک خدمتینه وارد مدخنی بن سکوت اوزره ایکن بوینی بیوردیلر
بیت ان سوار کی سپهر اشد ظفر اهل دین داکست سلطان
بصر دیوجک بی اختیار اولوب مبارک یاغنده یوز سور ب غلام
احسان ایدوب بیوردیلر اغله برکسنه کربنه جان و دللن خدمت اید
دینا و آخرت غم لرنلن خلاص اولوردیوب زیاده لطفله ایلی و
سوزده اولان سوزی اکلین اهل الله خدمتین ایدنلرک غمینی و حرمینی
ادراک ایتیمه نه چاره **بویله** نقل اولنور که خواجه محمد الدین دیر
حضرت سلطانک بر میدی واریدی مال و اسباب جهانی چوقایدی
اتا حمله سنی حضرت مولانا نیک خدمت و مجتته خرج و صرف ایلیدی
هیچ دریغ ایلمیز ایلی حتی دایما اعلا قفتانلر اولوب حاضر ایدردی

حضرت مولانا اکثر سماع و صفاز ماننده قواللره و بعضی محتاجینه
سنا ایدوب عریان اولوب اصلا مبارک رقه سنه لباس قومیوب
کوکلکنی ده باعشرلیدی اول محله حا ضرایدوب بینه مولانا لباس
لوردی بو خدمت مقابله سنه هلاکو کلوب مملکتی غارت ایدیلر
خواجه مجدالدین حضرت خداوند کاره دیدیکه عجباً قویونباشان نه
جانبه فاجور رسم که بو قوردلرک شرنیدن امین اوله لر حضرت مولانا
بیوردیلر که سن گندی قوتکی ترک ایله براندره برارسلان حواله ایلم
سنک قونیلر و کی حفظچون دیوجک اعتقادیا کیده سکوت ایلیدی بویله
روایت ایلدیلر که جمله خلق قونیلری یغمالندی خواجه مجدالدین
برقونسی ضایع اولمدی اعتقاد پاک صاحبی پانده فالماز **بویله**
نقل اولنور که اخی محمد نام برکسنه واردی حضرت مولانا بنم اخی
محمد دیو خطاب ایدر ایلی انلری بیورر لر که مغول لشکری قونیه یه کلد
اکثر خلق خرمیلری صاورلمش پاک اولمش بولندی پاک یغمال ایلدی
وبعضیسن بیله ویردیله حضرت مولانا نیک مبارک اللدن بو کدایتیه
اولان خرقتبرکاً محفوظ ایدی اعتقادیا کله خرممک اوزرینه اوتوب
صبر ایلم حضرت مولانا حرمته بردانه ضایع اولمدی سایر خرمیلر
بردانه سی قالمدی فرصت محله او یه کتور ب ضبط ایلی کد نصرت

حضرت مولاناك حضور شريفنه واروب سكوت او زره طور دم
كشفايدوب يورديلر كه اكر بنم اخي محمد ميسوره ايدى جمله خرميلر
خلاصا ولوردى ديواشارت يورديلر مارد اولنان بودر كه مردان ^{لهي}
متاع دنيا حضور صند كه مراد لري دكلدر بومرتبه احسان ايدچك
امراخرت خودا قصابر امدد محضاً انك تكيلي اچون كمشلونه دايه
لطفاري اول حصه المتق لازملا **بويكده** نقل اولنور كه بر زماند
قونيه شهريني لشكر باجوكلوب محاصره ايلدي هل شهر غايتيله اضطرار
دوشوب حضرت مولاناك خدمته كلد يلر زياره تضرع ايدوب
اعتقاد يمزسكا در ديد يلر زير ابا جوهر قنغي ولايته وارديسه خلقي
هلاك ايدوب اسبابي نغما ايلمشيدي كا بناء اعيان شهر حضرت خداوند
محل رحمتد راهالي ولايت ضعيفلدر در صغندي سرك همكوزه در
ديد يلر حضرت مولانا يورديلر كه سز كندي راي وتدار كو كوفي خاطر
چقاروب توكل حق ايلك واعتقاد ياكله بزدرن استمداد ايدك خدا
مقال اضطرار كوزي دفع ايله ديور حضرت مولانا شهر ك ميدان ^{بسته} جا
چقدي كورديكه بر عظيم عسكر در پاچونك كندي خيمه سني بر ايو
دبنه قور مشلر ايدى انك وستنه چقوب نمازه شروع ايلدي اول ^{لله}
حضرت مولاناى كوروب باچويه خبر و يورديلر كه بر مالي قفتانلودخا

عمامه لي كسنه تمام فراغت وهيبته نماز قلا راما هيبتندن لشكر
بر برنه قارشدي هج كسنه يقين وارمغه قادر اولدي ديديلر
تير باران ايدك ديوار ايلدي انه ياي لوب اوق اتمك قصدن ايدن
كسك قولي فلك زحمته يتشمدي انلنق امر ايلدي سوار اولوب جمله
اتمك مراد ايدنلك انلرنيك اياقلى يره باندي قالدې جدا حركت
ايدى مدي اخر باجو كنديسي اوچ نوبت اوقاندي اوچي ييله او كنه دو ^{تندي}
زيا دغضبه كلوب امر ايلدي ات كتور ديلر بندى اتي يوريمدي ييا
اولوب هجوم ايلدي اياغي طوتلوب يوزى وستنه يقادي اول زماند
شهر قومي حصار دن بواحوالى كورب تكبير ايلد يلر اخر الامر باجوغا
اولوب ديديكه بوار يارغا نذر يعني مؤيد من عند الله در بوندن
حدز لازمدر ديوب متوجه اولوب عذر ايدوب جنگدن فارغ اولدي
حضرت مولانا حرمته شهرى باغشلاي لکن التماس ايلديكه بر جك
بدنلريني يقوب اكن اكه لرر نير اشهر قومي تكبير ايدچك عهدا تمشدي
حصاري يقوب يرينه اربه اكه اكه بناؤ رجا ايلدي تا عهدى يرينه ككه
حضرت مولانا قبول ايدوب پورديكه بوشهر ك حصارى طشدر
طرقدن دكلدر مردان الهي هيبتدر بود يارك برج و باروسى ^{ميد}
زير اجناب خدا دن نصر في بينه امرا و لشكر در زم رمضان اولمجه

کسنه ال او زاد و ضبط ایلمکه قادر او لما ز دیو بیوردیلر حضرت
مولانا خاطر لر چون رضا کو ستر و ب انلر دخی فالقوب محبت و ارادته
شهر کپروب تما شایید و بجانب اخرده طرفل اباد نام چایره قونور عهد
لری برینه و ارمیقچن حصارک بعضی بدنلری یقوب اریه اکر دیلر
حالا حصارده بو حالت مشاهده در صکره دن بنا اولدوغی معلوم
اولور بو حکایتک و قوعنه شاهد و ثابت پادشاه عالمانه ظل الله فی
اشتباه حضرتلرینک بابالری سلطان سلیم خان بن سلطان سلیمان خان
تقدم الله تبارک و تعالیٰ فی بحار الغفران سلطان بایزید خان الیه
قونیه شهرنک جنک واقع اولدوقه جمیع خلق مشاهده اولدیلر که قونیه
شهرینک احوالی حضرت مولانایه مفوض ایش دولنلو و سعادت لو پادشاه
رکاب همایون ظفر اثر لرینک معلوم سیدر زیاده کست اخلفه حمل اولنور
مشوی شیر مرداندر عالم مدد . از زمان کافغان مظلومان
رسد **بویله** نقل اولنور که سلطان العثمانک وفاتند بصره حضرت
مولانا شام جانبنه متوجه اولدیلر دیار حلبه و اریق مدرسه حلاویه
قونیلر ملک الامر و حلب کمال الدین بن عدیم غایت فاضل و روشن
کسنه ایلی کمال مرتبه اعتقاد اید و ب حضرت مولانایه اقامت تکلیف
ایلی حضرت مولانا قبول اید و ب تحصیل علمه شروع الای حضرت مولانا

وکنک
در سنه سنایر طلبه دن زیاده مقید ایلی تر پیت و تقونینک سعی بینهایه ایلد
حسد ایلی یلر انکار یوزندن سوزلر سولیلر مدرسنک بوابی بر کون
حضرت مولانا هر کون نصف الیلک حجره دن چقوب غایب اولوب کید
عجب بودر که توجه اید چک مدرسه قیوسی اچلور انلر چقد قدینه باغلنور
دیو انکار یوزندن غم طریقیله ملک الامرایه خبر ویردیلر اول مرتبه مبعده
ایلی بیکه ملک الامر ابر کچه بوانک حجره سنک تنهاجه قالدی کیفیت احوالی ایلد
اچون چون که نصف الیل اولدی و اقعده کوردیکه حضرت مولانا چون
طشره چقوب مدرسه قیوسنه وارنجه قیو اچلوب حضرت مولانا طشره
چیقدی عقبینجه ملک الامرا بله چقوب شهر قیوسنه واردیلر همان اول
قیودخی اچلوب ایلیسی بیله چقوب از زمانده مسجد خلیل الرحمنه و ادر
ملک الامرانک کوزنه بر بیاض قبه کورندی حوالیسنده سبز پوش عییلر
حضرت مولانایه استقبال ایلیلر بو حالتی کورنجه ملک الامرانک عقلمنا
اولوب نقلیدی تا اشراق وقتنه دک اول زمانده عقلمه کلوب کند و سنی
بر صحراده کوردی لکن کچه کورد و کندن هیچ نسنه کورملی بر جانبنه
یول بولیب سر کشته اولدی اول کچه بی نجه امیله کوندر ایلیدی و بو
جانبدن بر او از ظهور ایلیدی ایگی کون ایگی کچه در ملک امر غایب اولدی
قوللری هر جانبنه پریشان اولوب استفسار دایکن بعضیسی حضرت

مولانا به راست کلوب تضرع و نیاز ایدوب دیدیلر که سلطان ملک الامرا
 غایب در قنده اولدوغن بله ملک دینچه حضرت مولانا بیور دیلر که
 مسجد خلیل الرحمن جانبند کتمک لازمدر دیو اشارت بیورنجه بو
 خبری لدقد بضرکه زیاده یول یورودیلر و بیچنه زمان اول جانبد
 ارادیلر بعد کور دیلر که ملک الامرا اخلقندن و صوسن لغندن
 و صحرا ده کز مک یور غنلغندن هلاله د و نمش حتی ایاقلری قبارا
 هر نه حالیه شهر کور دیلر اما حضرت مولانا دن جانبدن و
 عذر ایچون واروب ایاغنه دو شوب ایلدیکوز کستا خلعک خطاسنی
 عفر ایله اهل حلب بو احوالی کوروب جمیعاً مرید و بند اولدیلر
 حضرت مولانا کوردیکه بو خبر شهره شهرت بولدی الشهرة
 معناسنی ملاحظه سببیه شام شریفه متوجه اولدی **محبین**
 اول زمان که حضرت سلطان العلامه کلوب مدرسه **مستنصر**
 قونوب قزار ایلیشیدی نصف الیلک پدر بزرگوار ی تجددید و ضو
 ایچون صو طلب بلیسه حضرت مولانا ابریقی الله الو ب توجه ایلد
 مدسه قیولری بی توقف اچلوب شطار ماغندن طولد و بخت
 پده حاضر ایلد و کنی بو ابلر کراتله واقف بعض کسنه لره کشف
 راز ایدوب حضرت مولانا متوجه اولدیچمه مدرسه نیک قیوسنده

اولان کلمه لر اچلوب مینه کند سی اور تو لد و کی حضور صی خبر ویر
 سلطان العلماء بو ابلره محکم تنبیه ایدوب منع ایلدی احباً و اصد قانک
 معلوم لری دیر که حضرت مولانا ناک زمان طفولیتدن اخر عمره
 وارنجه ظهور ایدن کراماتی هیچ بر اهل الله میسر اولمشد ر
بو بیلده نقل اولنور که شیخ حجاج نساج خبر ویر دیلر که حضرت
 مولانا ناک سمع شریفه یتشد ر دیلر که فاضی وحش منکر اولوب سلطان
 العلماء عبارتنی بهاء الدین ولدی کتب و رسایلندن محو اتمک کز
 دیمش قطب الاولیا و سردار الاصفیا اعنی حضرت مولانا بیور مشر
 که بر اکی اوچ کون اجنده عالم دفتر ندن کندینک اسمی و رسمی محو اولسه
 کر کدر سلطان الانبیا و سالار اصفیا بالذات علما و فضلیه واقعه
 عالمده احسان بیورد و غی لقب شریفی انلرنجه محو ایدر دیور مبارک
 باشتی غضبیه بر اکی حرکت ایتدروب سکوت ایلدی اشارت لری
 مقتضاسنی پیش التی کون اچنده اذن حقله وفات ایدوب اولاد
 و انسایدن اصلا کسنه سی قالیوب نامی محو اولدی فافهم **بو بیلده**
 نقل اولنور که حضرت مولانا شمس الدین تبریزی ایله ملاقندن اول
 خلقه نصیحت ایدوب مطالعه و ملاحظه سن حقاظ و تلاوت ایلدی کی
 آیات قرآن تفسیر بیور ب حقایق و در فایق بیانده مبالغه بیور لر اید

حتی بر فقیهک خاطرینه کلایکه اکثر واعظلم مقدم تعیین ایدوب
مطالعه ایدر لر لکن خلق اچنده تفاخر ایدوب بدء تقسیر اولند
صورتین کوستر لر دیو خاطرینه کلنج حضرت خداوندگار
ایدوب بیوردیکه قرآن مجیدک هرگز سندن خاطرکه کورسه
قراءت ایله تا عجایب کوره سن دینچه حاضر اولندر حیرته وارد لر
زیرا بلر لر ایدیکه بونده نه اشارت وارد رفیته اضطرابه دوستو
سوره والضحی قراءت ایلدی حضرت مولانا تقسیر مشغول اولوب
اخشام غازی قریب اولجنه والضحیک واونده اولان نکات و نکات
بیان ایلدی اخر فقیه قفتان لرین چاک ایدوب باشن اچوب یوزنی
یره سورب صدقله مریدا ولوب توبه کار اولدی **بویله** نقل اولنور
قاضی کمال الدین که مهالکدومک قاضی القضااتی ایدی انلر وایت
ایدر لر که عز الدین کیکاوس ملا زمانند نضکره یار او اقراندن کا
حضرت مولانا یه وارفق ترغیب ایلدیلر اما منصب عمر ضی ملا
سببله متردد اولدم اخر الامر جذب مولانا یله خدمت شریفینه منتو
اولدم یقین واریحق مولانا ی کوردم که استقبال ایدوب بوقولنی
کنان چکوب بیوردیلر که **بیت** میگریزی هر زمان از کار ما در
میان کار چونت یافتم دینچه بی اختیار اادت فضا بلیم جمعیت اچون

شربت اولغنه شهر قونیه ده او تور باشدن زیاده شکر بولندی
متردد اوللر که بویله عظیم جمعیته پنجه کفایت ایدر نه ایله عوامه
عسل شربتی اوله دیو فکر ایدر کن ناگاه حضرت سلطان قیودن
کلوب بیوردیکه کمال الدین نه مرتبه کثرت زیاده اولورسه صوفی زیا
قوت اجمله مسلمانلره یتشه دیوب نابدید اولدی اولقدار ارق
اثری بولندی بعد حاضر اولان شکر مبارک مدرسه سنک
حوضنه دو کوب صوفی دیر سلطانک شهرتداری دخی صوفی
دیوب حوضدن زیاده اون کوب دخی طوب تمام اولدی یینه طائلو
والحاصل اهالی قونیه جمیعاً حاضر اولب او شربتدن نصف اللیله
وارنجده اچوب سماع و صفاده اولدی معین الدین یادشاهک
مقربلریله ایاغ اوزره طوب خدمته اولدیلر اخر حضرت مولانا
بورباعی بیوردی **بیت** کرم آمد و عاشقانه وحیت و شتاب
بویافته روح او زکک از صواب بر جمله فاضیان دو انید امروز
در جستن اب زندکی قاضی کاب دیوب یینه سماع شروع ایلدی
اولکیدن زیاده صفا لر ایدوب باخر بنی کنان چکوب بوغزلدی بیوردی
بیت ما اگر تو ندانی پیر سر از شبها پیر سر از رخ زردو
زخشیکی لبها الی اخر ابتدا اولن تقصیر انده پشیمان اولوب عند

ایدوب بند مرید اولام **بویله** نقل اول نور که مولانا شمس الدین ولد
مدرس روایت ایدر که حضرت مولانا یه برداشتمند غایت انکار
اوزن ایدی اتفاق بر عرفه کونی اول دانشمندک حضرت مولانا الله
یا پیشوب برخالی گوشیه ایدوب دیرکه نظر ایله دانشمند باقی کند سنی
عرفاته حجاج اناسند کور غایت حیرتدن نغمه اور رب عقلی زایل اولور
بینه عقله کلنجه کور حضرت مولانا که شش قراری فالیبوب حضرت
مولانا نیک مبارک ایاغنه یوز سورب مرید اولور **بویله** نقل اول نور
حضرت مولانا زمان ظهورنده فاضی سراج الدین ارموی اول زمان
علماسنک بی نظیری ایدی غرور علمه انواع علومک مسایل مشکلا
استباط ایدوب شاگرد لرنه تعلیم ایدب تنبیه ایدی که مرادم مولانا
دانشمند لکناید و کینی کوستر مکر سنه دخی لازم اولن بودر که حاضر
اوله سز که بحث وقتند جایز که معاونت لازم که دیوجک صباح
وقتند کوردیکه حضرت مولانا کون کبی طلوع ایدب دقتله تکرار
تکرار مذکور فاضی به نظر ایدوب غایب اولدی حاضر اولنوردن
سوال ایلیدی هیچ کسنه کورمش بولمندی به ساعتد نضکره کوردیکه
حضرت مولانا قاضی نیک مکان فوفانیسندن اشغه اینوب بوکره
حاضر اولنوردن نظرند عرض جمال ایدوب سلام ویروب کجوب کند

بعد زمان فاضی مذکور ادا نماز نیتته کوشکه حیقوب کوردیکه حجر
در و دیوارته فاضی شاگرد لریله الزام اچون حاضر لدوغی مسایل
الته جواب صواب یازوب پنجه اجوبه واسوله اشارت سیرمش
که فاضی و شاگرد لری خاطره کتورمش فاضینک اختیار ی فالیبوب
یقاسن چاک ایدوب نغمه لراوردی ربو کستا خانه فکر دن توب ایدوب
مرید مخلص اولدی **بوقصدن اولد** حسام الدین افندی حضرت
مولانا دن سوال ایلشیدی که بزمره مشهر نیز فاضی سراج الدین پنجه
کشیدر حضرت مولانا یوز مشلر ایدیکه ایوار مدر اما کند ی حور
طولاشور یکن فن در دیوجواب ویر مشلر ایدی احبا و مرید و ملکن
قلوبه بومرتبه و قوف ابتدا حال لرنه ایدی مرتبه مکلیته و اردنک
عقل احاطه اتمکن عاجز اولد غنه شبهه یوقدرینه احوال لری کندیکه
معلومدر **بویله** نقل اول نور که بر کون مولانا برفتیوه جواب یازدی
عز الدین سیواسی قبول ایلیدی فی الحال حضرت مولانا یه معلوم اولوب
بیوردیکه بومسئله فلان کتابکه قنوی کاغذی قودک اند موجوددر
دیبنجه فاضی مذکور بی اختیار نغمه لراورب یقلدی و پیهوش اولدی بینه
کندیه کلک اول کتاب شریفی کتوروب مسئله بی عینله بولدی همان اول
ساعت اعتراضه توبه ایدوب کلوب خلاصه مرید مخلص اولدی

بویله نقل و نوری که مولانا قطب الدین شیرازی تبریز فضلا سو جمعند
تقریرا یلیوب دیدیکه یاراندن اون ایکی نفر علیا یله قونیه شهرینه واردق
اما هر سیموز زمانک اعجز به سی ایدک اعتقاد یمز بو ایدیکه بکون روی ^{منید}
بزما قرانمز مشکل کشا اولمیه اتفاق بزوب که حضرت مولانا خدقنه و
یوز بعضی سوال ایدوب نوعا امتحان قصدن ایلدک همان مبارک جمالی
که کوردک خاطر نیرده اولندن برینمرده برحرف فالمدی هره مرتبه سعی
ایلدک ایسه اصل خاطر کلمدی حتی قلبمز ایه کومیه **عجول الله ما یشا**
کلمدی بزبو حیرتک ایکن حضرت خداوند کار بر قوت دخی کوستروب
بیر دیکه جمیع علوم مدن بز مضمیر مز ورقند بر نقطه قرمدیلر حیرت
دریاسنه غرق اولمشدق ناگاه ملاح رحمت خدا بزنی التفات زود
کتوروب کنار بخانه یتشدردی دخی جواب الما سیله اولد سایلگری زیاد
معانی و حقایق جواهر فی دلوب اوکنز بر اقدی دیوب سکوت بیوردیلر
بومرتبه در نضکر جان و دلدن بند و مرید اولدی دیوب کونا کون اولدی
خبر و یردی **بویله** نقل و نوری که مولانا صلاح الدین ملطی خبر و
که حضرت مولانا ید مرید اولدغ زمانک کورد مکهر کون رقع لریازو
پروانه و سایر حکامه ارسال ایدوب باب حاجانک مراد اتنی شفاعت
وکفایت ایدر خاطر سیه کلدیکه عجبا فردای قیامتک دخی بومرتبه دستگیر ^{لاک}

ایدی در پیچه فی الحال کشف ایدب بیوردیکه ایوالله پنخون اولمیه و
اولور امت محمدک صالحی شفاعت ایدر لردیوب بیوردی **بیت**
صالحان اتم خورد فارغند . از شفاعت های من روزگزند بلکه امیاشا
شفاعتها بود . گفتشان چون حکم نافذ می رود . و دخی بیوردیلر که بر
وقتک که قلع غلافند آلیکن بومرتبه تاثیر اوله باعربان اولتی ظاهر تاثیر
زیاده اولسی مقرر در یعنی اصل کسکنلکین قیامت کوننده اولوردیوب
مقام و مرتبه لرندن خبر و یردی **بویله** نقل و نوری که فاضلی کرد
قوی خبر و یردی که تازه لک زمانده تجارت ایچون اسکندریه کشند
اتفاق کی موز کرد ایه دوشدی کمی ده اولندرک هر برسی پیور لرنه قربان
نذر ایدوب خلاص رجا ایلدی بو فقیرده حضرت مولانا پی شفیع کتور
یا مولانا سن یتش دیواشکاره فریاد ایلیم همان حضرت مولانا حاضر اولدی
جمله کمی ده اولندر کوردیلر که حضرت کیسه یا شوب کرد ابدن خلاص اید
دریایه سوردی از زمانده انطایقه یه یتشدک بعدا عالی سفینه
جمیعا حضرت مولانا ناک خدقنه کلدک کشف ایدوب بیوردیلر که
طونک خدمته اکلنوب یتشدک زحمتلردن حالیکوز پنجه درد یو خاطر
نوازلق ایلدی و بیوردیکه الحمد لله بوزحمتله عالمک الی دفع اولدی یو
بیوردی **صراع** رسید بود بلایئی ولی بخیر گذشت **منجه**

یعنی بلا یثمشیدی خیر بیه کچوب کندی چونکه حضرت مولانا ناک
خدمت پر رحمتدن طشره چقدیلر سلطان ولد حضرت تلی فاضل
مصاحبتک اصلنی سوال ایلدی انلردخی مقدما ذکر اولدی و عجبکی شر
ایلدی **بویله** نقل اولور که امام اختیار الدین میوردیلر که برکن
حضرت مولانا بیه تنها جه حسام الدین چلبی نیک باغنه کیدردن حضرت
مولانا ناک عجبی اهنسته اهنسته کیدرکن کورددم مبارک ایاقلری ^{دشون} بر
یردن هوا اوزنه کیدر تحمل اید میویب لایعقل اولم بعد زمان عظم
کوب کورددم حضرت خداوند کار کتمش اردندن یتشوب مبارک
ایاغنه یوزم سوردم مبارک اغرنی قولاغنه کتورب پور دیکه ادم بر
مرغدن کتر میدر که هوا به پر وانی تعجب ایدرسن دیوب بوغرنی پور
بیت مرغ باغ ملکوتیم نیم از عالم خاک ، دوسه روزی قفسی
ساخته انداز بدیم **بویله** نقل اولور که مولانا سراج الدین مشوی
خوان روایت ایدر لور که بر نوبت حسام الدین چلبی نیک باغندن بردست
کل کورددم حسام الدین افدینک اوینی بلهز ایدم که حضرت مولانا ناک
ایمش اچر و کرجه حضرتی کورددم دهشتدن کل خاطر مدن کیدوب
صف نعالده او توب جمالدری تماشاسنه مشغول اولدم حضرت ^{سلطان}
بیم جانبه نظر ایدوب کشف ایلوب پور دیکه باغدن کلن دوستلره ^{مغان} ار

کل کورددم حلوا حی دکانندن کلن حلوا کتور دینجه دستمالده اول
کلا خاطر مه کوب حضرت سلطانک اوکنه قودم یاران یغما ایدوب
ذوقدن فی الحال سماع قالقدی **بویله** نقل اولور که تبریز خوا
لرندن بر پسی قونییه تجارت کلدی بر کون شهر خواجه لرینه دیکه
استرم که بودیاریک مشایخ عظامنی باکه نیارت اندوره سز قول
ایدوب خواجه لر بر نیجه تحف وهدایا بیه شیخ صدر الدین قنوی ^{تلی} حضرت
دلالت ایلدی لور قیوسنه وار بخد کوردیکه ختام و غلام بچد کورمش
عصالی بو ایلر کوردی تعجب ایدوب دیدیکه بز امیر زیارتنه می کلدک
یا فقر زیارتنه می دیور فیقلرینه تعدی ایدچک دیدیلر که بو کنت
صورت وحدت معنایه ضرر ایلمز انسانک نفسی کاله و اچو تریا
مثال اولوب چیغه دن خلل پزیر اولمز دیوب مجلس شریفنه داخل اولدی
اتناء مصاحبتده حضرت شیخه احوالنی عرض ایدوب دیدیکه ممکن
اوللقجه حق الله ادا ایدوب صدق و یر مکه جرات اولنوب امانا
زیان اوزره اولق واقع اولوب اصلا سببی بلدم دیوب شیخدن
شانی جواب مراد ایدوب نیان ایلدی لکن جواب المغنه قادر اولوب
مشایخ شهرک غیر سنی ده کروب مشکلن حل اتمک قصدن ایلدی
بر مراد اولوب حیرت و ترددده ایکن برکنسه حضرت مولانا ناک

اوصاف حمید سن ذکر ایلدی پچاره خواجه مجرد وصف مولانا
استماع آنکه محبت شمع در وند و روشن اولدی تیزه بنی لول ^ک
محاسن شریفه دلیل اولوک زینانام شریفن اشتمکله عالم دیکرکن
اولدی دیوجک اتفاقه حضرت مولانایه واردیلر خوجه پچاره
روایت ایدرکه مقدماوند و غی اسلوبه عالی عرض ایلدیر حضرت
خداوند کار بیور دیکه مغرب فرنگستاند بر غزیری یول اوستند
کور و ب حالت صور سی سکه کریه کلوب تو کوردن خدای متعاله
خوش کلمیوب سکا زیان کارلق حواله ایلدی سببی اولدر اگر و
عذر دیلمز سک حالک دخی مشکل اولور دیوب متنبه ایلدی
خواجه مسکین زیاده پحضور اولوب حضرت مولانا جلال اللہ ^{نیک}
مبارک خاکپاینه نیاز ایلدی حضرت مولانا بیور دیکه عذرک
اول زمان مقبول اولورکه واروب بزمر سلازمزی کایتشد و ^{سن}
کفایت ایدر دینجه خوجه دخی زیاده مضطرب اولدی زینا فرنگستانه ^{نیل}
قونیه بر برینه نه مرتبه بعید اید و کی معلومدر خوجه عجز اظه ^{حک} راند
سلطان اولیا مبارک النی دیوان اورججه بر قوا چلدی خوجه ^{ضعیف}
نظر ایدوب اول غزیری کورد و کی پرده کوردیکه حاضر در خوجه
فریاد ایدوب لایعقل اولدی عقلی کلمی و حضرت مولانان ^{نا} بودرده

درمان رحمان ایلدی حضرت سلطان بیور دیکه چاره واروب خالتیه
یوز سور مکر دینجه تدارک ایدوب سیر و سلوک ایدرک فرنگستانه
واردی اول غزیری بولوب حضرت مولانا تک سلامن کوردم دیور
کستا خلغنه عذر و کناهنه توبه ایدنجه مبارک باشتی فالدر بیور دیکه
کنا هکی حضرت مولانا عشقنه عفو ایلیم نظر ایلد که عجایب کور سن
دینجه خوجه ایدر کوردم مقابله سنده حضرت مولانا سماع اید
بویت شریف تکرار ایدر **بیت** ملکیت اورا زرف و خوشهر
کونه میبایدش . خواهی عقیق و لعل شو خواهی کلوخ و سنک باش .
کر مؤمنی میچویدیت و رکافر میثوبدیت . این کور و صدیق تو شویان
کور و افرنک باش **ترجمه** برملکی وار اولنر نیک هر نه دیلر سنک اند
وار . ایسترسک اول لعل ای پسر یا خورد سن اول سنک و مدر .
مؤمن ایسک سنی دیلر کافر ایسکده پاک ایدر . توحید ایدوب
صدیق اول کفر اشله شرکی کیدر . بودوق و صفائی کورنجه ^{نک} خوا
حیرتی بر اینک بیک اولوب توقف همان قونیه یه روان اولوب
حضرت مولانا تک خدمت پر رحمتنه واصل اولوب جمله مال و
منالی و نفود و اجناسی اعتقاد پاکله ایشار و تشار ایدوب در کاخط
و نیکارده قرار ایدوب کیمیا نظر مولانا جلال الدین مذکور ی

خواجه دين ايلدي **بويلاه** نقل اولنور كه شمس الدين ملطي حكايه
ايدر شيخ مظهر الدين بن شيخ سيف الدين باخرزي قوتيه شهينه حضر
مولانا نيك زيارتي از زوسيله كلوب امامام اكابر و اعيان و ارباب
مناصبا اهل ديوان استقبال ايدوب شرابط تعظيم و تجليل برينه كوت
حضرت مولانا حاضر اولوب شيخ زاده مرید لرينه ديديكه عجب حضرت
مولانا نيك مبارك سمع شريف لرينه القادام بزاد حديث شريفني تشهد
اوله ديدوكي زمانه حضرت مولانا كندي فقراسي اينده حقايق و
معارف بيوردر ليكن اي برادر قادم ميايم يعني سفر دن كلن بيزين
زيارت بنی لازمدمد يمك اولور و الحاصل مجلسه حاضر اولور
حيرته دو شوب بو خطاب كيمه در ديديلر بعد حضرت مولانا
بيوردي بركسنة بغداد دن كلور و بركسنة دخي كند و محله سندن
كلور قنيسي استقبال و زيارته لايقدرينجه جواب ويرديلر كه بعد
كلن اولي در تكلار كشف بيورديلر كه بيزلا مكان بغداد دن كلور اول
شيخ زاده عزيز بوجهان محله سندن ديور بيورديلر **شعر**
فابعدا دجهان جان انالحي ميزيم . پيش ازين كلين دار كبر نكته منصور
بود **ترجمه** عالم ارواح اچخته بزانالحي ديديك . بونده مضور دن
حكم سياست اولدن . بعد شيخ زاده بو اشارت دن خبر دار اولوب



بياده حضرت مولانا نيك خدمت شريفنه كلوب ديديكه بيلم شيخ
مظهر الدين و صيتارنده بيور مشلر ايلدي دموردن يا بوش و عضا
اله الورب حضرت مولانا نيك صحبت شريفني ملازمت طلب ايلك
واجبدر دير لردي حق بيوردر لر عيش بلكه يوز مرتبه زياده مشاهد
ايلدم ديوب عرض نياز ايلدي مظهر التفات مولانا اولوب بوييتي
ديدي **بيت** هر چه گفتند در اوصاف كماليت تو . همچنان هج
نكشند دو صد چندان **ترجمه** هر نه سريلنسه كمال صفتك شرحه
كوياسو يلمش كيمي در بيلكه بري **بويلاه** نقل اولنور كه جلال الدين
سپهسالار بيوردر حضرت مولانا نيك قيصريه دن پروانه نيك خدمت
رسالته امر ايلدي مکتوب شريف و يروب و داع زمانه اكر اغر
خبري سوال ايدلر سه نه خبر و يرين ديديم بيورديلر كه سن انده اغر
اچ بيزديه چكي ديز اشارت شريفنه كوره متوجه اولدم وارد دن
پروانه يه مکتوب مولانا نيك صورندم اوقيوب احوال معلومي اولور
سلطان سوال ايلديكه حضرت مولانا نيك ذات شريف لر صحت و
سلامتده ميده اوقات مبارك لر نوجهله در ديدكلرين استما
ايلدم ما عدلانه اولدوغني بيلم بعد كوزم اچوب كوردم سلطان
وپروانه وسايير امر و ارباب ديوان قفتانلرين چاك ايلديوب

اغلر لر حضرت مولانا نك خدمت شريفندن دور اولد قلرين ذ
ايدر لر عقيب ذلك پر وانه بکه ديد بکه اي جلي جلال الدين اکثر اقا^{ته}
تشریف بيور ديلكوز هر کز بود نعه اولن تقرير يکوز اولمشيدى سبب
وكيفيت احوال نچه در دينچه حضرت مولانا دن مفارقت وقتنده
اجازت الوب يوله کرد بکه نه مصاحبت اولد و غن خبر و يرد مکرار
اهل مجلسدن فریاد و فغان ظاهر اولوب زياده حيرته وار ديلر
زير اکنديلر قونيه ده اولوبده قيصريه ده مریدنه تعليم کلام ايدن^{مکسینه}
نه سلطاندر هج بو عقله اکنوردي ديوب جان و دلدن صدق
وصفا بيه محبت و ارادت تجديد ايلد بيو حلالينه بو تصر فلوي بند
ومريد لر نده باقيدر همان اعتقاد پا که عشق اولسون **بويکه**
نقل اولنور که ينه جلي جلال الدين مذکور بيور ديلر بو نوبت^{جست}
الدين جلي باغنده سحر وقتندن عصر وقتنه وار نجه سماع و صفا^{ده}
اولديلر تا که حضرت مولانا فارغ اولوب او تور کن بيور ديلر که
بيايد بيايد کر باز کشايد يعني کلک کلک انک اچوک بعد^{ديلر}
که بر جماعت سفر دن کلوب حلوا طلب ايدر لر ديوني الحال غسل^{کوردن}
حاضر ايلد يلا اولان جماعت مذکوره چقه کلديلر حضرت مولانا
اشارت ايدوب حلواي کتور ديلر حضرت خداوند کار بيور ديلر

که **کلوا اما رزقکم الله حلالا طيبا** اما آگاه اولک مرد از خدا دن
مراد طلب ايلد يکوز زمانده مرادات دنيا ايلک اول حلواي^{بلد کور}
زمانده اگر حضرت عيسى مانندي اولق رجا ايلسکوز نفسکوز
هر د ر د شفا اولق منز لکوز اولوردي الله عشقنه الله عشقنه
اهل الله دن حلوا طلب ايلک اني که مشککوز حل اوله و قلبکوز
ور و حکونه غذا حاصل اوله ديوجک جميعا عذر دليوب اراد
کتور ديلر **بويکه** نقل اولنور که حضرت مولانا نك فقر^{سند}
بر مکسینه حجه کتسيدى آنفاني عرفه کچه سي اول در و يشک^{توني} خا
خانکي حلواي ايدوب بر پسيله حضرت خداوند کارک مجلسنه
ايلد ر مقبول اولوب جمله ياران اول حلوا دن تناول ايدر لر حضرت
مولانا مبارك اليله بخش ايلد و کي اجلدن بر ذره نقصان اوليوب
کور لر ينه سپيني طوبطولسيد کور نلر تعجبده ايکن حضرت خداوند^{کل}
ومظهر اسرار اول حلوا سپيني سن الوب مبارك مدرسه نك
با مننه توجه ايدر اندضکره اول سپيني غايب اولدي حتى خاتون
المغه کلدکه حضرت سلطان صاحبنه و اصل اولدي ديوجواب
ويردى مکسینه نك زهرم سي اولدي که بوندن زياده سوال ايد
اول مکسینه کعبه شريفدن کلنجه فراموش اولندي تا که اولکسره

كعبه شريفه ن كلجك اسبابك ار اسندك حلوا سپيني سيني خاتون بولدي
دهشت غلبه ايدوب ديديكه بوسپيني حلوا ايله عرفه كچه سي حضرت
مولانا نك مجلسندك غايب اولان سپيني اسباب ار اسندك نردن فارشد
ديجه حاجي جواب ويرديكه والله عرفه كچه سي رفيق مر ايله او تورد
چادرك بر كوشه سندن برال بوسپيني طو لو حلوا ايله صنو ويردي ^{صلا}
سپيني بلدك لكن كوردم سپيني بز مرد ر الو ب حفظ ايلد م واقع
خصوص نلد بلز ديجه خاتون فر ياد ايدوب لا يعقل اولدي كندو
كلجك صد هزاران اعتقاد و مجتبه خبر ويرديكه آگاه اولك كه خست
قطب الاقطاب و زخرا الاحباب سرور اولوا الالباب جلال الدين
محمد الصديقي البكري پير عرض محبت ايدوب حلوا ايدوب بول
كجه خدمته واصل ايلدم جمله حاضر اولان فقرايه بر مقدار
نصيب ويردي بقوب سپيني نيه طو لو كوردم ديجك في اختيار حاجي
وخاتون باش اچوب كلوب حضرت مولانا نك مبارك ايا غنر ^ب
هت و عنایت رجا ايلدير حضرت خدا و كار ميرد لكه قبول ايدوب
احسان نظرن دريغ ايلدي **بوله** نقل اولور كه شهر قونيه ده بر
حاجي كسنه و ايلدي نامنه امين دير لر ايدوي انلور و ايت ايدو
كه حضرت مولانا دن اجازت همته كعبه شريفه وار و ايمور ^ب

تمام ايدوب كلكه داها حكايت ايدرديكه هر مكان و منزل كوردو
حضرت مولانا نك عيان كوردك شام شريفه وار دقه كوردمكه
بر مسجد اوزره سير ايدوب بوخانبه نظر ايدر اشارت ايدوب
هيبتدن لا يعقل اولوب صباحدن اكدي وقتنه واربخه نقل
قالدم نيه عقله كلوب حيرتم زياره اولدي هر منزلده اولك اسنر
اوزره كعبه شريفه طواف محند مولانا نك كوردم طواف ايدر
واروب مناجاته كوردم و الحاصل ادا بحج تمام ايدجه مبارك
جهالن هر قوناقد مشاهده ايدرك اخر قونيه شهرن منزل ايد
سلطان الفقرا نئي زيارته واردم دخي مصاحبت و بلدن بيورد
اي حاجي امين مردان خدا دريای قدستك بالقلوب كوي در هر ^{بندت}
ماد ايلسه لر باش كوستر لر احبا و ميريد لري مونه مشكل لوند
استمداد ايلسه لر مدد تشوب خلاص ايدر لر لكن كشف راز دخت
ايله ضرر ايدرسن ديوب اعتقاد پاي ادمي دنيا و اخرت ^{مستغرق}
ايدرديوب بو حكايتي روايت ميورديكه زمان اولده بر جوانك طاشند
يونلش بر صورت و ارايدوي اما غايت استاد انه خوب صورت ^{غشور}
ايدوي بو صورته اول جوان عاشق اولمشدي اما حكمت الهي مقابله سنه
واروب نه حاجت ايستسه تمام صدقه نياز ايدوب مرادي حاصل

اولوردی سینه دوستلرندن برجماعت بوقضیه به واقف اولوب حسنه
ایلدیلر زبیراه زمان زیاده خرچلر و بخششلر ایدردی آخر بر کون اتفاق
ایلدیلر هر پرپی علی حدّه بر رضیافت ایلدیلر که حد دن زیاده اوله جائز
که انک نوبتی کله کله احوالی معلوم اوله یا خوب و مرتبه احسان و سخاوت
نه ایدوکی بلنه نوبت بوجوانه کلوب عادت قدیمه اوزره کوره محبوبک
اوکنه کلوب صدقله یوزبیره قویوب نیاز احوالی عرض ایلدی همان
اول طاش اکی پار اولوب لازم اولندن زیاده الترن ظهور ایدوکی سینه
کوره ضیافت ایلدی اول جماعت زیاده حیرت اوزره اولوب آخر
سوال ایلدیلر اولدخی قضیه خبر و یردی حضرت مولانا بوحکایت
تکرار ایلمدن مقصود بودر که برکشتی ناحقه اعتقاددی اولان بومرتبه
برماد اولیحق اهل حقته و اهل الله صدقله اعتقاددی اولان نه مرتبه
صاحبی اولوردیناده و آخرتده مرید اولوب محبت دعواسن ایلمدن
ده تیا س صحیح لازمده **بویله** نقل اولور که حضرت مولانا اجناسید
برجوان واردی مصر سفینه کتمک فکرینه دوشدی اقرباسی منع
ایلدیلر قبول ایلدی حتی حضرت مولانا به رجوع ایلدیلر انلرده منع
ایلدی قبول ایلیوب بیجه مخفی حقوب کندی برکی پیکروب کیدرکن کتسنا
اسیر اولدی پچاره کستا خلغنی بلوب اغلیوب اکلمکه شروع ایلدی

دایما حضرت مولانا دن استمداد ایدوب نیاز ایدردی قرق کون
تمام اولیحق حضرت خداوندکاری واقعه ده کوردی حضرت سلطان
بیوردیکه یارین هر نه سندن سوال ایدر لوسیه دیکه بلورم او یازد قند
اغلا دی و یوزبیره سوردی صلیح اولیحق بوجواندن سوال ایلدیلر که
حکمتدن برنسنه بیلور مسین اولدخی دیدیکه بیلورم همان پادشاه فکر
قنه کتور دیلر مکرخیلی زمان بری خسته اولوب اصلا علاج ایدوکی
بوجوانی اوب کتد کدی کابناء امیش اتفاق خسته کورخه الله تعالی
اسان کتوردی دیدیکه بدی جنس میوه اوب بر مقدار محموده کتورد
اوب همان ذکر اولان استیانی بر برینه فارشد و رب همان اول سلطان
الفقر انک نام شریفنی خاطر نه کتورب اعتقاد دیا کله پادشاهه یدرد
اولان باذن الله شفا و صحت حاصل اولدی پادشاه دیدیکه بوزمانده
هر نه مرادک و اریسه سوبله خدمت ایدیم مذکور دخی و طنمه کتمک
التماس ایدرم دیوب مقدم ذکر اولنان خصوصی جبر و یوب احرا سیر
اولدقد بضرک و واقعه کورب خلاصنه سبب اولان عملدن اصلا
خبردار اولیوب حضرت مولانا انک همیله در یوخسه عوامدن
برکشتییم حکمت فلان بلور دکلم دینجه فرنگستانک جمعی فرنگلری حضرت
مولانا به محبت اولوب سینه کیه اسباب و اموالله مذکور ی حضرت

مولاناك خد متنه ار سال ايدوب همت رجا ايلد يلامدي اي اخوان
امر شريفني قبول ايليبوب كيدن كسنه يه بو احسانلري واضطر ايجلند
دستكير اوليچي بو كسنه كه صبح وشام نصيحتلر نه متصح اولبا مرنه تا
ورضالر نه تسليم اوليچي ظاهر و باطنده فيضلر ندين محروم اولوري
حاشا كه محروم اوله مجتهدري و خد متلري دولت عطا در **بويله**
نقل اولنور كه حضرت مولاناك مقبوللر ندين بعضي فقر ديمشدر
كه سرك مجلسكوزه سلاطين و امردن چوق كسنه كلز سبب ند جواب ^{مشدر} يور
اكر انلر كله اشارت اولسنه حضور ايله استماع معارف ايلكر سيز
ير فالر ذي ديوب فارغ اولد ييلر لكن معني عالمنده اول مراد اولنانا ^{عيانك}
خاطر لر ين جذب ايليبوب بر كون مجلسك اولندن سلاطين و امرا
حاضر اولوب صباحدن اخشامه وارنجه صحبتي ترك ايلد ييلر
فقر اي مولانا معارف استماعندن محروم اولوب مغموم اولد ييلر
يعني سوال ايدنلره معلوم اولد ييكه رد و قبول اهل الله جانبندن در
اول كسنه لره كه صحبتلرينه ميل ايدوب بي اختيار حاضر اولور لر جذب
صاحب مجلسكدر رد اولنان دخي وارمقده بي اختيار اولد يي كه
بنه اولدغنه شبهه يوقدر **بويله** نقل اولنور كه حضرت مولانا
بر نوب الغوندا اولان الجيه وار مشدر ايد يي عرض كنانده حضرت

سلطان معاني و معارف بيورب فقر اغلشوب فرياد ايدر لرا ايد ي
قور بغالوده او توب غوغا و زن اولد ييلر و الحاصل اول صوره موجر
اولان مخلوق جميعا فرياده كلد ييلر اخر حضرت مولانا بر سهيناك صدا
ايله انلره خطاب ايدوب بيور د ييلر بونه غوغا در كه ايدرسز ياشر ^{لك} سوز
بايز دينجه في الحال سكوت ايلد ييلر حضرت مولانا اول جانبندن كنجدر
اصلا بر قور بغا كورندي و او قندي اما حضرت مولانا قونيه خان
متوجه اوليچي رخصتدر كند و كار يگونه وار ك ديوب دو تنجه هان
بر او غوردن فرياده باشد ييلر ملاحظه بودر كه رخصت اولسه ايد ي
اول صوره اولانلر صدا ايتيه ايلدي زيار بعضي حيوانات مشايخ
نفس شريفلري تاثير ليه قونيه شهر ندين رفع اولمشدر در لك لك بي
ليل كبي حتى سلطان ولد حضرتلري مناقبنده مذكور در زمان
شريفلر نه صنا حبا تا جامع شريفنده كند و لرتد كير بيور در لر ايكن
سرچه لر او توب خلل ويور د كيري اهلدن بي حضور اولوب بونه كستا ^{خلق}
در كه ايدرسز بو مكانده ياشر قرار ايدك يايز دينجه جمله جيقوب
كمتشدر در الان اول جامعك عظيم پيچر لري و ارايكن اول عزيرك
تينيهي ايله سرچه لر كير مز ديرو اهالي قونيه جميع معلوم ايد مشدر
طيور و وحوش انسان كاملنك نفسندن متاثر اولد يي تا بتدر لكن

عجب بود در حیوان وحشی متأثر او لوبه بنی آدم بی اثر اوله نه ممکندر
 همان غیرت و حمیت لازمند **بویله** نقل اولنور که حاجی مبارک
 حیدری دیو لر قطب الدین حیدرک خلفا سندن بر کسنه وارید
 حضرت مولانا فقراسندن تاج وزیرک دارالذکرین نام بقعه
 سنه شیخ ایلدکری کون حضرت مولانا جلال الدین سماعه عظیم
 شورش و جوشش ایلدی اولمرتبه ذوق و صفا اولدیکه کولر چرخه
 کلوب رقص لیل مقامند اولدی نته کیم بیورر **لر بیت** ای اسمان
 بر سر ناچرخ میننی ، در عشق آفتاب تو منقره منی **ترجمه** ای فلک
 باشم اوزره دونکله ، عشق حقه بکه مشابه سن ، دیو بیورر و ب
 جوش و خرورش ایدرکن سید شرف الدین بر فاج بد خو بد نفس
 حسود ایلله برکوشه ده حضرت مولانا ناک و فقراسنک مذمتند مشغول
 اولدی حضرت مولانا یه معلوم اولوب همان بر سه مناک بانک
 ایدوب بویله کیمه قراوت ایلدی **ایجت احدکم ان یاکل لحم آخ**
 الی اخره حضرت خداوند کارک بو قدرت و تصرفن کور بنجه
 شیخ صدر الدین و معین الدین پروانه و سایر اکابر حیران اولوب
 عجا حضرت سلطانک خطاب و عتابی کیه ایلدی دیدیلر بعد شرف
 الدینک کستا خلفی معلوملری اولوب جمیعاً دیدلر که هر زمان بوی

ایجت احدکم ان یاکل لحم آخ

ادبکی ایدر سن یا فراغت ایله یا باری مجلسه کله دیوب انواع سر زینلر
 ایلدی اولدی معلوم اولدیکه حضور لر نده کنلی و اشکاره برابر در ارب
 کوزتمک جمله دن خوشتردر **بویله** نقل اولنور که بر نوبت حضرت مولانا
 مبارک مدرسه طامنه سیر ایدر ایلدی فقرادن بریسی پراه دردناک
 ایلدی شهرک اعیانندن بر کسنه اشیدوب مخفیجه یاراننه دیدیکه عجباً
 اه ایدنک دردی نه ایدی حضرت مولانا یه معلوم اولوب اصیلا راست
 بیورر دیلر که کوره هم علت مکده اولور همان اول شخص ده بر مرض ظهور اولدی
 اطباء علاجندن عاجز قالدیلر آخر اول شخصک خاطرینه کلدیکه سلطنت
 الفقرا ناک درویشنه دخلاً عجا دردی نه ایدی دیمشیدی پشیمان
 اولوب فی الحال حضرتک مبارک ایاغنه دوشوب توبه ایلد عفو
 اید بنجه شفا بولدی امدی تفکلاً لاند رکه خلوتنده حالت مشغول او
 اه ده اولان درویشنه اهانت ایدوب عجبانه دردی وار ایدی دین
 مکسنه یه بو مرتبه تنیه اولجی یه قصد یله کند ولره و خدام و فقرا سنه
 جور و جفا و انکار ایدنلرک احوالی نیچر اولور مطلقاً فقر اوصلی ایه
 بینلک نظرن ایدنلرک دنیا و آخرتده حاللری نیچه اولور اکملک لاند
بویله نقل اولنور که بکوردن بر کسنه شام شریف جانبنه توجه ایدوب
 حضرت مولانا دن دعا و اجازت الوب کندی شامه وارد دقه برکوشک

اوزرنده حضرت مولانا ای کوردیکه بونک جانبنه ایدر بی اختیار
اولوب همان نغم لر اوروب بی هوش اولدی بینه کندینه کلوب
کوردی کسنه یوقدر برنجه حیرتله قونیه به کلوب حضرت مولانا
زیارته وارنجه کشف ایدوب بیوردیلرکه مردان الهی هر نه یرده
استسار کورنیور لر محل احتیاجه صد قله استمداد ایدنلره
بویله نقل اولنور که چلی شمس الدین و چلی بدر الدین بکرزاده
لر ایدی ایکی برادر لر ایدی ابتدای حالک شمس الدین بدر الدین مخفی
دیلدیکه قنی اول کونلر که فاخر لباس لر کیوب و یورکن فاتر لره سوار
اولوب و خدر و خند متکارا و زنکه سکر دوب کونا کون غرت و آرا
خلق ایچنده عیشتن وار ایدی دیوب تاسف ایلدی اتفاق اولنن
پروانه حضرت مولانا ناک خدمتیه اوچ بیکلچر و بر فاتر و بر فاتر
خدمتکاره زیبا لباس لر کیدور رب ارسال ایلدی همان حضرت
مولانا چلی بدیلدینی طلب ایدوب بیوردیکه بونلر جمله سنی اولو
وار برادریکه تسلیم ایله تا قفتانلرینی کیوب فاتر سوار اول غلاما
رکابنده اولوب بوا التوفی خرج ایلسون دخی سابقده اولان حالتی
ذکر ایدوب تاسف ایسون دیوب مخفی مصاحبترن کشف ایدوب
بیوردیکه غیرت فقر محمدید حد ایلسون زیبا هر کیمکه فقر لدینی

ایلدی لذایذ دنیا دن فارغ اولدی اکلمین بی نصیب قالوردی یوبتینه
ایلدی ظاهر کلامندن معلوم اولدی که مردان الهی اصدا بلد کلمی
اولمز امیش الله محبت و مرید اولنر ظاهرده نیجه ادب اورزه اولور لر
ایسه باطن اذخی ایلر که کدر که الله تعالی ک حضور بی ملاحظه سی سالک
قلبدن کتمیه **بویله** نقل اولنور که بابا رسول دیر لر رومده بر کسنه
ظهور ایلدی حاجی بکتاش خراسانی دیر لر بر خلیفه سی وار ایدی شند
ویا کیزه خاطر مرد ایدی انک دخی اسحقی در لر بر در ویشی وار ایدی حضرت
مولانا ناک خدمت شریفیه بعضی سوله ایلر ارسال ایلدی حتی دیدیکه حضرت
مولانا ناک مجلسنه حاضر اول و سوال ایلر بو طریقه که نه کارده سن و
طلبک ندر و بو عالمه بر اقد و غک نه شورش و غوغا در اگر مقصودی
بولدک ایسه فهو المطلوب ساکن اول و الا اگر مجهولسک کند و
دینیه دو شورب بو عالم مخلوقنی کار و کسبنه ایردک زیبا هر مجلسنه
بونکته ذکر اولنسه سنک قولک ونه منزله بر عمل اشلنسه سنک افعا
تقلید ایدر لر سایر عملا و مشایخک اعمالی واقوانی کساده وار دی جو
ندر دیو سوال ایلر دیدی همان ابواسحق شینک اشارتیه غر ایدوب
قونیه به کلوب حضرت سلطان سردانی سماعه مشغول بولوب کلماته
مجالس اولوب ابله بر گوشه ده قرار ایدوب کندی حالته مقید اولدی

و کوزینی و قولا عنی حضرت مولا جانبنه تمام توجهه منتظر قلبی نگاه
حضرت خداوند کارشکر گفتار بوغزلی ابتدا ایلدی **بیت**
اگر تو یارنداری چرا طلب کنی و کربیا رسیدی چرا طلب کنی
بکا هلی چه نشینی که این عجب کاریست عجب توئی که هوای چنین عجب کنی
شیخ ابواسحق غزلی سؤالنه تمام جواب فهم ایدوب فی الحال یازوب
تاریخی دخی یازوب عودت ایدوب کندی شیخه و اصل اولوب
کوب اشد و کنی خبر و یرو حضرت مولا نانک سماع و صفا
استغراق حینده بدیده بیورد و غی غزل شریفی صنوب ساکن اولج
حاجی بکتاش دخی دیدیکه صحیح دپرسن همان سن کتدک محله
کورد مکه حضرت مولا ناشیر غزان مثالند قیودن ایچر و کیر و
نیم بوغازومی محکم طوبی بیوردیکه نر مشورش و ذوقه و صلت
یار حقیقی شوق و شاد سید ریوخسه محر و ملق و سوز و کلاز
دکلده و بونه کستا خلق در که ایدرسن دیوب مرتبه هلاکه وار
آخر توبه ایمنجه کوردم الندن خلاص اولدی دیوب همان اولوقت
یارانه تنبیه ایدوب دیدیکه زنهار و زنهان حضرت مولا نانک
قال و حالنه سو و نظر ایدوب دخل و تعارض ایلک و الا تم جسمانی
و هم روحانی ضرریتشوب دیوب کندیسنه واقع اولان احوالی

بر خبر و یردی جمله و تابع و مرده سی توبه و استغفاره مشغول
اولوب حاجی بکتاش هر نه حال ایسه حضرت مولا نایه بیعت ایدوب
آخر حالند مرید و مخلص اولدی قوت قدسیه لری عقل معاشله
اکلنور مرتبه ده دکلده **بویله** نقل اولنور که حضرت مولا نانک احبا
سندن بر طالب واقعده کوردیکه مولا نایه بیعت ایدوب مرید اولوب
حضرت خداوند کارده قبول ایدوب طریقت لری مقتضا سنجه
مقراضن اولور سیدار اولوب مولوی فقر سندن برد و ستنه واقع
سنی تقریر ایدر اولدخی مولوی اولوق القالید رعایت ادب اورزه
خدمت مولا نایه وارد قد کندیلر طلب ایلدن بیورد لکه بنوا اولدی
دون کیچر قبول ایدوب مقراضن دخی اللق دیوب کشف ایدوب کلید
دمیشدر فافهم **بویله** نقل اولنور که بر کسنه بر فاج تان انجیری
بر طبقه قومش حضرت مولا نایه کوردی بیوردیلر اعلا انجیرا ما
استخوانی وارد در دیوب بالذات ایلدی اول کسنه الوب کتدی
تکرارینه کوردی بود فعه حضرت خداوند کار بیوردیکه یاران
تقسیم ایله بعد خبر الدیلر اصلی بو امش که اول کوردی کی انجیر
قونشی باغناک اجار سنر المشمش صکره قیمتی و یردم دیوختر
سلطانن بو مقوله اشارت اولنور واروب بهاسنی و بیروبینه

کتورش اول رد او لب صنکره قبوله سبب بوایش و الحاصل الله
 هیچ بویسته کنلی اولمز ایش خذ متلرند ادب رعایتی لازمدر **بویله**
 نقل اولنورکه محمد بک اوحی و کلادی خواجه مجد الدین سفر ^{کیمی}
 غارت ایتش لریدی و اول کونلرده پروانه اوج ولایتک ^{سسه}
 سنی طلب ایلیدی اضطراب محندن حضرت مولانا یه راست
 کللی و توبه اید و ب تضرع و نیاز ایلیدی و استعانت طلب ایلیدی
 خواجه مجد الدین حاضر ایلیدی خاطر نه کتور دیکه ای حرامزاده با
 پیره مسلانلرک مالنی الوب ظلم ایلیدی کتور کتور حضرت مؤ
 نیاز ایدوب معاونت طلب ایلیسن و الله که دنیاده و آخرتد
 سنک خصمک بنر المدن پنجه خلاص اولورسن دیوجک حضرت
 مولانا غره اورب میوردیکه حاشاکه خلاص اولیه پنجرن خلاص
 اولمز و الله خلاص اولور هر کیم بزوم مدسه مزکیه و یابینی دست
 ایدوب محبت اید و یابیر فرنامزی دوق ایله یار اید خلاص اولور ^ب
 انواع تبارتلا ایدیک خواجه مجد الدین نیاز ایدوب بیر اوییدی و خلا
 ایلیدی حوالی محمد بکه خبر ویدیلر اعتقادی و اعتمادی زیاده ا
 و بر سبیله قیصریه کتمک لازم کلچک پروانه نک محاسبه سندن
 و سایر امرانک دخی حضرت مولانا حرمتنه فرغت ایدوب آخر الامر

منزلند و اریحتی خواجه مجد الدین جانبته عاید اولان مالی بر پنجه تحف
 و هدایایله حضرت مولانا ناک خذ متنه ارسال ایلیدی و خواجه
 مجد الدین تمام جمله کلن مالی مستحق بخشش اولنورده قسمت ایلیدی
بویله نقل اولنورکه بر در ویشک خاطرینه کلدیکه حضرت مؤ
 سوال اید که فقرند حضرت مولانا سماعه مشغول ایلیدی فی الحال کشف
 ایدوب بویستی بیوردی **شعر**
 الجوهر فقره سؤی الفقر عرض
 الفقر شفاء و سؤی الفقر مرض
 العالم کله عراع و غرور
 الفقر من العالم کتر و غرض
 دینجه درویش حضرت مولانا ناک
 مبارک ایاغنه دوشوب نجد ید ارات ایلیدی **بویله** نقل اولنورکه
 شهر قونیه ده حضرت مولانا ناک منکری بر کسنه و اریدی تاج الدین
 متصدد دیر لر ایلیدی زیناد ایما مجالسده صدر او ترمق طالیبیدی بر
 واقعه ده بر شخصی جهنمدن چقاروب استندن زنجیر لوله بند ^{جهنم}
 جانبته الوب کیدر لر او حینده دُرْت مکسنه حاضر بولنوب اکادیر
 که ای شقی اهل الله کلماتدن ناک بر سنه بلور سک قرائت ایله انکبر کاتیلد
 خلاص اولورسن اول کسنه دیدیکه بلغمز اما احسان ایدوب مزیکا
 او کردک تا اول سبیله خلاص اولور دیوجک بر فی رحم ایدوب حضرت
 مولانا ناک ایستندن بر فایح بیت تعلیم ایلیدی همان او قد و غی کبی خلاص

اولدی بو واقعتک هیبتندن تاج الدین اویانوب فی الحال حضرت
خداوند کاکم مدرسه سنه کلدی کوردیکه مولانا مدرسه قیوسنک
برابرنه کلوب بیوردکه مولانا تاج الدین الحمد لله سزک انکار و کوز
برکاتله اواسیر عذاب سعیردن خلاص اولدی چونکه بو طایفه نیک
کلماته بویله حالت اوله عبرت نظرن ایلسک التفاتلری پنجه اوله
تاج الدین بوسوز لری استماع اید چک بی اختیار باش اچوب مولانا نیک
مبارک ایاغنه دوشوب جمله تعلقایتله بند و مرید اولدی **بویله**
نقل و لنورکه شیخ محمود بخار بیورد بر بنوبت حضرت مولانا جمله تعلقایت
واصحاب و اولاد بیه الجیه کتدیله ابو الحسن کو پرینه نزول اید بیچک
حرم محترم مولانا جلال الدین خبر و یردیکه بو صویک کنارنه تنها
کتمک لایق کلد مشهور در که صومالکی و ایش هر میل البتد بر
ویا بر حیوان الو ب صوین اچنه کدر ایش هلاکد نضکن بینه کتوب
ادم اگر حیوان صویک او زرینه کلور ایش دیوچک فی الحال حضرت
مولانا یرندن صحرا یوب همان بیوردیکه پنجه یلدر در که بزانی استرم
دیوب قراچی و دوسندی ایله کند و سنی صویه اتدی فقرا جمیعاً
فریاد و فغان ایلدی بر لحظه د نضکره کوردیکه بر جانوبی الو ب
کتوردی یوزی ادم یوزینه مشابه ایدی ایاقلری ایو ایاغنه بلرزدی

کند و سنی حضرت مولانا خیمه سنه براقدی و حضرت مولانا نیک
اهل بیتنه فصیح دیبله سلام و یردی دیدیکه بن حضرت مولانا نیک
فقرا سندن اولای بر پنجه زماندر زیر حضرت مولانا بر کن بویوسنک
قعرنی مشرف اید و سبزی ایمانه دعوت ایلدی و بزده قبول ایدوب اول
سلطانک انه توبه ایلدک و شرط ایلدک اصلا کسنیه ضرریتستد
لکن بوزماند بزدن بر کناه صادر اولدی بر جوان هلاک ایلدک شهادت
سنری شفیع اید رز حضرت مولانا دن بر کناه هکار محجوبی دیلک ایلک
احسان ایدوب عفو ایلسون دیرکن حضرت سلطان چقه کلدی جمیعاً
احواله مطلع اولوب اهل بیتک شفاعتنی قبول ایدوب عفو ایلدی
اول جانور دخی تجدید توبه ایدوب بردانه انجی یوا لئی که لطاقند
ادم حیران اولوردی بعد یر او پدی بینه صویه روان اولدی دریا
مخلوقنه تصرفلری بو مرتبه اولجی مرید بینه و احباسنه نه مرتبه مطلع ایدوب
اوکه کوره ذوقلمک لازمد **بویله** نقل اولنورکه حضرت مولانا
بر کون امیر جلال الدین قوه طلی مقبره سنک اوکندن کچر کن توقیف
ایلدی بعد بیوردیکه جلال الدین فریاد ایدر که سلطانمک جمالنه
اولدم و یارانک ایانغی طیراغنه حسرت چکر اولدم دیوب بر ایلدی تلا
قران عظیم اتدیله و مشوی شریف قراءت ایدوب سماع وصفنا

ایدوب آخرینه قرآن کریم تلاوت اولوب روحی ایچون دعا ایدوبینه
کارلر نه روان اولدیله یعنی احساندن آخرته انتقال ایدر لر احسانلر نه
مستغفر قدر محروم اولمازلر رجا اولمق شرطد **بویله** نقل اولنور
که برکون حضرت مولانا بر خراب اولمش مدرسسه نك اطرافنه واردی
سیر ایدوب کوزکن مبارک باشنی مدرسسه نك دیوانه قویوب دخی
تعب ایدوب بیوردیکه الله الله نومدرسسه نك درودیواری جناب
ذوالجلاله مناجات ایدوب دیرکه برنچه مدتدر یوزمی سنك دو
ایغی طیراغنه سورمدمو معارفلرین استماع ایلهدم عظمتك
حقیقون بنی محروم ایلده دیوب فریاد ایدر اول واهب النطق والیقین
بن قولنه یقین میسر ایلدی کلک بر مقدار نشر معارف احیا ایلیم
لازم کلدی دیوب حضرت خداوندکار معانی و معارف شرع ایلدی
تمام اولمق بیوردیکه مردان الهینک نفسلوی جماداته تاثیر ایدوب ذوق
ایله کتورنجک انسان نه مرتبه متاثر اولمق کرکدر دیوب نضایح ^{تنسیهات}
ایلیدی سعادت متنبه اولنکد **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا
فقر اسيله دعوته کیدرکن برجلاده راست کلدی وکمال مرتبه تعظیم
ایلیدی حتی یاران تجب سوال ایلدیله حضرت قطبال اولیا بیوردیکه
قاب عزت التذکری اولان ولیدر دن برسلطانه بر طریقله سیاست

امراولندی بوجلا دالندک شهید اولوب ولایتنی و مرتبه سنی بوجلا ده
باغشلدی اما کند و سنی بلمز تعظیم اول سببدن دردیو حک یاران مولانا
جلاد سعادتندی خبردار ایلدیله اشدوب توبه کار اولوب مرید و
مخلص اولدی حضرت خداوندکار جمله اسرار و خفیاته عالم و حجاب
ونا سینک لسان حاله تنبیحاری معلومی اولدوغنه شبهه یوقدر دلی
قوی مشنوی شریفک ابتداء بیت شریفیدر **بیت** بشنواز
فی چون حکایت میکند از جدا ییها شکایت میکند بیوردقلدی
سببدن اشیا بک حقایق کشف اولدوغی ظاهر درو السلام **فصل**
ثانی در حالات واستغراق مولانا قدس الله سره العزیز **بویله** نقل
اولنور که سلطان ولد حضرت تلری بیورر لر حضرت والدم مولانا جلال
الدین بر رمضان شریفده اون کون بر او ده خلوت ایلدی واصل کیمینه
کورمندی یاران بنی اختیار فریاد ایدوب افتراقده تحمل ایدمدلر طالب
دیدار اولدیله آخر بو کینه اهسته اهسته قویوب وارد مکه کورمرنه ^{عمله}
درا کرا لویرسه فقر نك اشتیاقنی عرض ایدم دیو وارنجه ایچریدن
اواز ویریوب بیوردیکه بهاء الدین یاران اوچ کون جلد دخی صبر لیسور
دیددی ضروری صبر ایدوب تمام اولمق نینه واردم قیو کوشه سندن
نظر ایدوب وجود شریفی جمیعاً حجره طولمش بر دایره ده که بر قیل او

صغره حق بر قالمش حتی قویار قلدی بیله پنبه کپی فامش اول هیتند
نغم اوردم لایعقل اولق مرتبه سنه ایکن تکرارینه نظر الیوم اولکی کپی
کوردم والحا اصل تکرار تکرار مشاهده دنصکه اصلا تحمل مرتبه سی کل
ایکن بهاء الدین قوال قوال دیوب پچریدن ندا الیدی قوال لرو کونینده لر
حاضر اولوب نای نوازلق اولنجه تدبیر چله اولکی حاله واروب الیدی
کون الیدی کجه سماع مشغول اولدیله بعد بوا فکند سنه بیور دیلر کجه بهاء
الدین گاه اولور بن دوست ایله وار ورم اولزمان زیاده ضعیف
ونحیف بیوجود و ذلیل و نیاز مندا ولور در بعضو ساعات مبارک
ده دوست بیز وال و محبوب لاینال بو سچان وار زومندن کلوب
تخلی و تشریف بیوره ایگی عالمه صغرم جرم ندر دیوب کشف از دن
حذیر ام الیدی **بویله** نقل اولنور که امیر جلال الدین قر طایی
خبر ویرر که بر صباح نماز قلا رکن کوردر حضرت مولانا لک قلا
بلندا اولوب همین و جسم اولوب بر مرتبه یه وار دیکه مدرسه نکه
صحیح حضرت سلطانک وجود پر نور یله طوبطرا اولدی بومهاستند
نغم اوروب یقلمر بعد زمان عقلم کلچک کوردر حضرت مولانا یسه
نمانه مشغول اولمش تمام اولیچ حضرت مولانا سلطان ولدا کشف الیدی
احوال مذکوره دخی خبر ویرر محکم تشیه الیدی **بویله** نقل اولنور که

حضرت مولانا بر نوبت حما مرخلوتنده حد دن زیاده اکلنوب قرار الیدی
چلبی جلال الدین بیورر لکه الیدی واروب سببنی کوردمکه جرات
الیدی معلوم ایدی نیوب کوردمکه وجو دشریفی خلوته اول مرتبه طولمش
که بر قلا اوجی صغشته چلبی مذکور بی اختیار یله نغم وردیکه فقر
بلکلایوب بیدار اولدیله حضرت سلطان بلزنوب چقبوب کندی
شهرتدن زیاده فرالانز مدر خلوتده شهرت درو پشی و شیخی دور
ایدر **بویله** نقل اولنور که پر وانز بر نوبت حضرت مولانا یسه جمعیت
الیدی و سماع و صفایضف اللیل اولنجه ترک اولمندی طعام صوق
اولوب ضایع اولق محله شیخ محمد خادمه عرض الیدی اولدخنی حضرت
مولانا یسه عرض ایلمک فکرند ایکن کشف ایلب حضرت خداوند کا
بیور دیلر که تا امیراب انهار انبرد اسباب کی ساکن کوردر یعنی تا صوبک
صاحبی صور لری بغلیه دکر من قین قرار ایدر دیوجک پر وانز یوز
یره قیور جمله طعامی یغما ایدر وب تکرار طعام ترتیب الیدی حین سماع
سایر تصرفاتی بومنونال اوزره اییدی **بویله** نقل اولنور که بر کون حضرت
مولانا چار شویبار زده طور مش مبارک یوزینی دیوانه الیش کندلیه
کلمات ایدر و خلق اطرافه حلقه اولمش چونکه احشام اولدی بنی آدم
اولرینه کدیچک بازاده اولان سکلا اطرافه جمع اولدیله حضرت

خداوند کاراندره تیزتر نظر اید و ب خطاب ایدر ایدی و اندر دخی
 باشلرین و قویر قلمین صالوب سکتشوب اواز ایدر لر ایدی حضرت
 خداوند کار بیوردیلر که بالله العالی القوی القاهر الذی لا قدر ولا
 قاهر فی الوجود الا هو که بکلی جکر لر بزمر کلام فهم ایدر لر دیوب
 صفا لندی و بیوردیکه شمدید بضرکه بونلر کلب میوک بونگنا
 کهنک کلبنه خصلر در دیدی بعد یاران هر جانبدن کلور جمع اولد
 اول حاله بیوردیلر **شعر** بیاید بیاید که دلدار رسیدست
 بیاید بیاید که گلزار دیدست ، بعد بیوردیلر حق تعالی ریایر
 بخشش و صدق احسان ایدر بزمر صدقه خوار لر یزنده در دیوب
 یاران مولانا سجد شکر ایلدیلر و حضرت سلطان بواسلوبه معانی و معارج
 بذلال ایدیک و سماع و صفاده استغراقله مدرسیه کلوب اول کچه سماع
 ایلدی و بیوردیکه عالم حقیقت دیدی کلر جمله ذوق قدر نهایت من لرند
 لر دیدر غوا سجد فهم ایلر لر بیخسه بن اول ذوقم و ذوق حقیقی به
 غرقم و جمله عالم اولن ذوق اول ذوق عکسیدر سنه کم بیوردیلر
الحديث الايمان كله ذوق و شرق دیوب نغم اوروب نینه سماعه
 شروع ایلدی استغراق زمانده بحالندن خالی اولماز دی **بویله**
 نقل اولتور که شیخ محرم صاحب قران بیوردیلر که حضرت مولانا بکر سلطان

العلمانک معارفندن کونا کون نکتله لر بیوردی فخر یازدی لر نصف الیلر
 حتما در واروب خزینه حتما کیروب اوچ کون اوچ کچه اند قرار ایلدی
 بعد بیوردیکه بر مقدار ایومک کرک یاران و یخوبه مشغول اولنجه
 اهسته بر خلوت کیر و بنانه مشغول اولدی رکعتین مابینده لفظه
 جلالیه ایلر مقید اولدی بر مرتبه که حتماک سقنی غلغله ایلر طولدی
 تا صبح اولنجه هر خلوتده الله دیمکن خالی اولدی بعد صبح لیلر
 مشرقدن کون طلوع ایدر کبی حتما مدن چنقوب مدرسیه واردی
 بر هفته اند دخی سماع ایلدی و الحاصل اول زمانده اختیار ایلدی
 ریاضت شاقه هیچ بر احد مسیر اولماشیدی **بویله** نقل
 اولنور که بر دفعه حضرت مولانا قرق کون غایب اولدی اخوان
 مضطرب اولدیلر چایز که دشمن ظفر بولمش اوله دیوب حتی ندا ایلدی
 که هر کیمکه حضرت مولانا ناک خبرن کتوره اکه بر مقدار بخشش
 و بره یم دیر کن ناکاه حجاجی خزینه به کردی بعض کوشه مرمت ایلر
 کوردیکه قطب اولیاست باده تجلی اولوب طور راصلا استیاز
 یاش اولمش و وجود شریفی در لیش جناب خدایه نیاز ایلدی
 فی الحال سلطان ولده و سایر یاران خبر و پردی خواجه محمد الدین
 مراغی مشتاق بیک دریم و پردی و سایر یاران عریان اولوب

سماع و صفایله مدرسیه کلوب بر هفته دخی مدرسه ده سماع او
بویله نقل اولنوز که حضرت مولانا بر کچه معین الدین پر وانه نکه
اونده ایله اصلا طعام میدی معین الدین بر کسه شربت خالصه
الوب حضرت خداوند کارک خذ منته واروب اقدام ایله
حضرت مولانا بر کچه الوب مبارک اغرنیه یقین الوب بینه کاسه
دو کله و معارف مشغول اولدی بر زمانه نضکره معین بینه اولکی
کی عمل ایله و الحاصل بر کچه دفعه واقع اولوب آخر پیوردیکه ای
معین الدین بزنی قدمگاهه می محتاج اتمک ایسترسز که بو مرتبه ابر
اید رسن دیوب بویته پیوردی **بیت** چرب و شیرین مینماید
خوش و یکشبی بکذاشت با تو شد یلید چرب و شیرین از غلای
روح بود تا پوت بر روی و تانی پرید پس یاران غزویا دیوب سما
مشغول اولدی بعد حضرت مولانا حجامه واروب بر کچه زمان
قرار ایله وب طشره چغندی و بوغزلی پیوردیلر **مصحح** از روی
همچون اشم حجام عالم کرم شد الی آخر **بویله** نقل اولنوز که زنا
دیر افلاطون خبر و پیر که حضرت مولانا بر کچه کلیسا سیرینه
کشدی اول مغارده اولان صوبک اچند بر هفته او تودی
اما مبارک بدنده اصلا تغییر و تبدیل یوق ایله و انبیاء ما تقد

صفتدن نه کورند سیده حضرت مولانا نکه وجود شریفند
مشاهد ایله دیوب سلطان اشتیاق ایدر ایله **بویله**
نقل اولنوز که سلطان ولله حضرت لری پیوردی بر کچه یلدی عزیز
نمانه مشغول ایله قیامت طوره کن الله الله الله دمیکن زیا
ذوقلوب مبارک اغزی اچلوب فالدی لب لعل در بار لری
حرکت ایله اولدی لکن درونده الله الله اولدی کوردی **بویله**
نقل اولنوز که شیخ نور الدین پیوردیکه او غله کمال الدینی سنت ایله
و حضرت مولانا یی دعوت ایله اجابت پیورب کله کده اول
کوندن سماع شروع ایله و اون التي کون استغراقه فالدی
اصلا طعام میدی و غیره عمل کردن بر عمل اشله ای اون ید بخ کن
طعام طلب ایله وب یکه باشله هر نه مقدار کتور دیلر اسینه پیور
ینه سماع باشله حاضر اولنوز قلبه حیرت حاصل اولدی
اون التي کوند طعام میدی شمدی یکه شروع ایله قناعت کلن
سبب نه ایکی دینجه کشف ایله و پیوردیلر که مردان خدا عضای
کی در بر حاله اکل و شرب زبری اولور و بر حاله اون کی بیک حرکت
سجده بر در کلوب محو ایدر دیو اصحابه و زالیله **بویله** نقل اولنوز که
حضرت مولانا بر نوبت حجام خزینه سنه کربا و بیچ کون اویچ کچه

او توردی اخرجلی حسام الدین بی نهایته تضرع ایدوب ضروری ^{حقلمیر}
 حسام الدین چلی کوردیکه مبارک جسم شریفی اول مرتبه ضعیف
 اولمش که صبر اید میوب غلبی و مراد ایلدیکه بر ساعتک حضور ایله
 زیر مبارک بدن کوز غایتله ضعیف و بی طاقت اولمش و هم افطاد ایله
 دیدیلر حضرت سلطان ریاضت کشان یوردیکه ای حسام الدین طرر
 طغی ملک غفارک بر تجلیسنه طاقت کتور میوب یاره اولدی نیم مسکن
 بلغم اوچ کون اوچ کچه ده اون یئتی کره شعشعه جمال ذوالجلال و پرتو
 انوار بیکمال میسر و له نیجه طاقت کتورسون یا خود ضعیف اولیوب
 نیچر اولسون دیوب سماع مشغول اولوب هر هفته سماع ایدوب بر
 ذوقدن خالی اولدی اللهم ارزقنا **بویله** نقل اولنور که خواجه
 مجد الدین روایت ایدر که هوشهر بدین بر طالب علم ایله معجزه اولمشید
 بر کچه اتفاق بن او یوشم اولیدار اولمش مطالعه ایدر کن کورمش که
 حضرت مولانا مدرس صحنه سیر اید ایمیش مذکور که کتابه بقوب
 گاه مولانا به نظر ایدر کن کورمش که حضرت خداوند کار بر نیشل بوز
 سوار اولوب یاپ یاپ اول مقامده اولان نیجه دن چقوب کتمکه
 یقین اولیحق اول طالب علم بنی بیدار ایلدی او یانوب واحالتی کورنج
 تحمل اید میوب بر نعم اوردمکه جمله یاران او یانوب حجره لرندن ^{طشیره}

چقدیلر و بن لایعقل اولوب بر مقدار تیوب عقله کلچک حضرت
 مولانا یوردیکه پنچون غلامکی هضم ایتیموب حوصله دن طشیر بر اولک
 بر نوزمید تورتک اد میسی تحمل ایدر من کند وکی تجلیدن محروم اید
 سن میل و نگاه اولکه ابدال خدا ده بوقسم احوالی بی نهایته در همان سن
 محروم اولمغه قصد ایله تلحروم اولمیه سن دیوب کلی بتنیه ایلدی میدا
 متنبه اولنکر **بویله** نقل اولنور که خواجه بهاء الدین بحر خیر
 ویرد که قنیش فضلی ایدی صولر جمیعاً بسته اولمشیدی اتفاق
 حضرت سلطان الفقرا حوصد کروب اوچ کون اوچ کچه اولق
 التده او تودی و هیچ کسنه چون وچرا اید میوب خواجه بهاء
 الدین ایدر بی طاقت اولوب دمکر سلطانم صوق صوبوز مانده غایت
 ضرر لیدر احسان ایدوب فراغت ایدک دیوجک یوردیلر که ستر
 نه مرد انرا یعنی آتش محبتدن محروم اولنور صوقلق مضرد یخسه
 اسرار واصل اولان مرد لوه دکل دیوب طشیر چقدیلر سماع
 مشغول اولوب طقوز کون طقوز کچه فراغت ایتیموب کونا کون
 غزل لریوردیلر **بویله** نقل اولنور که بر جمعه کون حضرت مولانا
 قلعه جامعده تکبیر ایدوب قیامده فاله لو خلق نمازی داد ایدوب
 چقوب کتدی لر حضرت سلطان قیامده فالوب دیکر جمعه خلق کلوب

ینه قیامده بود بیلر حیرتلی زیاده اولوب نه حال در دیر کن حضرت
مولانا رکوعه وارد بیلر اول هفته نك دوشنبه کونی نمازی تمام اید
عالم استغراقدن خلاص اولدیله حتماه واروب فراغت حاصل
اولدی بعد مدسیه کلدیلر اوچ کون اوچ کچه دخی سماعه استغراق
فالیدر بومرتبه دایما اسک اولمز ایلی **بویله** نقل اولنورکه
حسام الدین جلی بیور رر که حضرت مولانا جلال الدین اون کون
خلوت ایدوب هیچ طعام میدیلر خذ متوند یتمش طبق کاغذ غذا
اولز مانده بیور دقلری فارسی و عربی معارفدن طولدر دم و
اوزیله حضرتلرینه او قدم بعد بیور دیلر که حسام الدین تنوره
آتش یاندر امر شریفیله تنور یانوب تمام اولحق اول اولاقی برده
براقوب **الآلی الله تصیر الامور** دیوتبسم ایلی مراد ایلی مکر
بعضیسنی مخفیجه الی قریم کندیلر خبردار اولیه آگاه اولوب بیور
یوق یوق حسام الدین حقایق عالم غیب غیبدن کلدی نه غیبه
کدر غیبیلر لایققد دیوب تمام احراق ایلی بعد حتماه واروب
لباس دلند یله خرنیه به کیروب فاینا صواچند بر هفته قرار اید
صبح چوب بوغزلی بیور دیلر **بیت** باز آمد چون عید نونا
قفل زندا بشکنم . وین چرخ مردم خوار را چنگلا دندان بشکنم

دیوب مبارک مدرسیه واروب بر هفته دخی سماعه اولدیلر
بویله نقل اولنورکه حضرت خداوندگار بر کون سماع و صفا
محلده مبارک جامه لرین جمیعاً مطربله بغشلیوب عریان رقصا
اولدیلر بوغزلی بیور دیلر **بیت** چنان کستم زمستی و خرابی
که خاکیرا نمیدانم ز ابی ، و اول استغراقده یقین اولدی که ایچ طرف
وشلوار بندلی ضایع اوله جلی حسام الدین بی اختیار یزندن قاهر
مبارک فرجه سیله سترایدوب سماعدن فارغ اولدیلر حتی
شمدیکماله فقادی مولانا سماعدن فارغ اولدقه درویشلرک
مستدسی سماع ایدن فقر نك خرقر لرین اوستلرینه اورتوب
اداء خدمت اتملری حسام الدین افندی حضرتلری اولز مانده
حضرت سلطان العاشقینه ایلی وکی خذ می امیش اولور لرحلا
ایدنلر بو معنائی بیلوب اتمک لازمده **بویله** نقل اولنورکه
کون حضرت مولانا شیخ محمد خادمه بو خدمت بیور دیلر انلر دخی
الله دیوب متوجه اولنجه حضرت سلطان کشف راز ایدوب
بمحضورلق طریقیه اختیار سنز بیور دی کربه کوبنده کدر بیجه
شیخ محمد لایعقل اولوب یقلدی آخر فقر نك اولور شیفاعت
ایدوب عفون رجا ایلی قبول ایدوب همت ایلی نلرده ینه کدی

حاله کلدی **مچنین** شیخ محمود بخار نقل ایدر که حضرت مولانا بابر
نوبت معانی و معارفه مشغول ایلدی شمس الدین مار دینی چقه کلدی
حضرت مولانا بیور دیکه بیایا غایت محنته کلدک بوزمانه کلخنه
الله تعادن خبر ویرر لردی سن اشیدردک شمش خدای متعا
نک کندیندن ایشد دیدیلر بوز کون کلمات نه مقامده سولینور فکر
لازمده حضرت سلطانک مشوی شرفیلری قیاسه کلوب حفظ
اولور مرتبه ده کلدک **و السلام** **باب سادس در نشاط و انبساط**
ان یت اعظم بهمان طرز منقسم بد و فضل **فضل اول**
دباره سماع و صفا حقه بیورین **بویله** نقل اولور که شه
ولایت و هدایت سلطان بهاء الدین ولد قدس سرم بیور لرد که پد
عزیز مولانا جلال الدین اوایل حاله غایت زاهد و اهل پرهیز ایلدی
و هرگز سماع ایلریدی تا شول وقته دک که بنم و الدم و الله سنک
ددم سلطان العلام حقه بیور لرد ایلدی که بنم ایله مقامده برابر در
لکن علم و حسبیه بنز یاده بن در لرد ایلدی اول عزیز بابام جلال الدین
سماع ترغیب ایلدی قبول ایدوب دست افشان سماع ایدر لرد ایلدی تا
اقاب فلک هدایت شمس الدین تبریزی کلوب او سلطانی چرخ ایلر که
ایلدی یعنی سماع دونک لازمده اگر سماع ایدر سک بوزمانه کلخنه

ده زهد و تقوی ایله کسب ایلدیک براتی ساز و سماعله یوز مرتبه زیاده
بوله سن دیوب ایلکسی بیلده سماعه شروع ایلدی **بویله** نقل اولور
که حضرت مولانا بیور مشور سماعه شیخ کامله لازمده امتنه هلا
اولور من بید مخلصه مباحده امتسیله مساویله مساویله عوام الناس
حرامده حضرت مولانا بیور لرد که اول سماعه اهلیت حاصل
ایلده اند نضکره سماعه کل دیوب مبتدی اولان فقر ایدم حکم تنبیه ایدر
ایدی حتی اتفاق سماع اولیچ زمانه مطربان و کوبندکان حاضر اولسه
ویا خود کیچ کلسه لربور لردیکه چونکه عاشق سماع اولور
طالب نمازی قله کیم دیوب نمازه مشغول اولور دی و الحاصل **علیه**
زیاده مقید ایلدی حتی رحلرند نضکره دخی کرا نله خلفاسنه اشک
ایلر لرد **بویله** نقل اولور که خواجه زین الدین عبدالقادر
توفاتی دیر لرد علما دن بکسنه واردی نعمان ثانی و عثمان معانی
دیر لرد ایلدی انلر روایت ایدر لرد که حضرت مولانا زمان شرفنده
امیر جلال الدین قرطانی مدرسه سنده شمس الدین مار دینی **تدریس**
معین ایدم برون علما و فضلا دن بر نیجه اولور لرد شمس الدین
مار دینی خدمته حضرت مولانا نک اوصاف حمیده و خصایل
پسندید و مدارج علیا و حقایق اسناسی خصوصنده مبالغه ایلدی

شمس الدین ماردینی حضرت تری مرتبه یقینک تصدیق ایلیوب
تحسینلر ایدر ایدی و اهل مجلس کریه و ناری ایدر لر دی و
بنم قلمده بو تر د و اردی بو نجلین سلطان عیار قص و سماعی بنج
اختیار ایدر ظاهر نامشر و عدد دیوب در و نده اضطرار حاصل
اولدی لکن اصلا مکسنیه دیمدم دیله کتوره مدر صباح ^{البحر}
مسجد یولنده حضرت مولانا یه راست کلام بر جانبدن شمس
الدین ماردینی حضرت تری دخی کلدی و خداوند کارک ادب
تمامیله مبارک النی اویدی بندخی تبعیت ایدوب ال اویدر همان
حضرت مولانا بکا توجه ایدوب بیوردیکه شرع شریفده بر مسئله
مشهوره وارد که حالت منحصه ده و محلا اضطرارده مرداریک
جایز اولور انسان کاملک وجود شریفی هلاکدن خلاص بچون
اطباً اتفاق ایدوب مؤمن موحدک بدنی لحم خنزیر میکلک صحت
ممکن اولور دیلر علای دین جایز کور مشار بقای بدن انسانی بچون
دیو بیوردیلر پس مدی گاه اولوق کرک مردان الهی بر حالتده وارد
لریش که ضرورت مرتبه سنده اولور لیش اولر مانده ضرر
وجود انسانی دفع اولماز الا سماع ورقص و ساز و سوزنیه دفع
اولور نیجه موضعه ذکر اولندی زیرا انوار جلال عظمت سبحانی

تجلیسنک هیبتندن پجان بنی ادم مضمحل و بی وجود اولور دیو تر
بی کشف ایدر چک بی اختیار نغمه اورب بیهورش اولدم حتی چورت
زمانه لایعقل اولور بیخا لدقندن صکره عقلم کلوب مقدما اولان خاطر
قلمدن چیتقاروب حضرت مولانا یه سوء اعتقاددن توبه ایدوب
میرید اولدم دیور دایما اولیا احوالنه دخل و تعارض ایدنله بیصحت
بیور لر دیکه هر مکسنه که رعایت ادب ایدر لر زیر مقبولان درگاه
پنر و ال بر حاله بر قرار اولور وجود پیچور لر نده موجود اولان اسرار
نامتناهی عقله و فکره صغیر جمله احوال لر نیه اقرار دولت و سعادت
ایدی اولدغنه شبهه یوقدر اما بیور لر دیکه العشق بزید بالسماع
و ینقص بالجماع **بویله** نقل اولور که فاضل سراج ^{الله} نامه بر منکر
سماع واردی اما غایت عنادده ایدوب بیور کون حضرت مولانا ناک عظیم
شورش و جوشش و اردی سماع ایدرک فاضل سراج الدینک
اوینه واروب هیبتله نغمه اوروب فاضلینک محکم یقاسنه یا پیشور
فالق مجلس خلدایه کل دیوب چکه چکه میدان کتور دی تا فاضلینک
حوصله سی مقداری کویستر جلی کویستر دی بعده فاضل قفطانلری
چاک ایدوب همان سماع شروع ایلدی دایما فریاد و نغان ایدوب
بیقرار لوق ایدر دی اخر میرید نخلص اولدی **بویله** نقل اولور که

قرنيه شهرينك علماسی اتفاق ایدوب فاضی سراج الدین ارووی
خدمته واردیلر و دیدیلر که حضرت مولانا نیک رباب و سماعه
رغبتی بغایت زیاده در خلق عالمک بود عتی از کتاب ایلیمی حضرت
مولانا نقویسی ایلله در اول حضرتک کون بکون شوقی زیاده اولوب کتاب
واعیان میلی کلیدی بو خصوصه فکر و تدارک لازم در دیو جواب
استدیلر فاضی سراج الدین بیوردیک بو مردانه مؤید **میر عنید الله**
در بوبله سلطان کستا خلق ایلوق لایق کلدکنده بیور خدای
رب العالمینه توفیق ایلک افضل در دیوب سکوت ایلیمی قبول ایلد
حتی بو باید حضرت مولانایه بر رفته یازوب بر پنجه مسایل مشکله
جمع ایدوب هر علمدن انتخاب ایلدیلر حضرت مولانادن استفسار
ایلدیلر جمله سنه بیتوقف جوابلری یازوب بعد اندک کلماتی
بر برینه خلط ایدوب تکرار بوجه دن بر مسئله استنباط ایدوب
جواب طلب ایلدی جوابدن جمیعاً عاجز اولدیلر اضرایضا ایدوب
انکاری دفع ایلدیلر حتی بو اختیار بیش نهد انشمنده باشن چوب ایدوب
اولدیلر **بویله** نقل اولنور که اخی احمد دیر لوب کسنه واردی
علاء الدین ثریانوسه دیدیکه جمله علومدن بر مقدار اوقیدق
اصدا سماعک ورقصک مباح اولش مسئله سنی کور ملک بلنر

سز بود عتی ندن اختیار ایدر سز د بحدک علاء الدین ثریانوس جوابدن
دیدیکه اول مسئله سن خرواری اوقیدک بر عیسی وار قمر است ایلک
اول جلدن سترنی اله کور مدک اهل الله ذوقدن بخبر سن دیوب
الناس ایلدی **بویله** نقل اولنور که شیخ محمود بخارر وایت ایدر که
حضرت مولانا بیور مشر حیف اهل قرینه بز مشرفنزه مشرف اولور
لر و سماعه کلوب صورنا ذوق و صفا عرض ایدر لر لکن غایبانه دخل
و تعارض ایدر لر اهل سبائک وجود نعمت انبیایه کفران اوزن اولد
کی بونلر دخی بو نعمتک شرفنه کفران اوزن اولملری مقابله سنده
عنقریب نصیبلرین اوب ماللری یغما ایدوب اهل و عیال لردن مفاد
ایدر لر اکثر اغنیایا فقیر اولوب قلته دو شوب هلاک اولور لر دیوب
اشارت لرینه کور بیورد قری واقع اولدی **امسا** تکرار بیوردیلر
که زمان اخرده سلاطیندن دولت صورتی معنوبله اراسته بر حسب
سعادت خلیفه کله انک زمان شریفندک بنم ترم زیاده معبود اوله
اول زمانک اهل سماع دوست و اهل عشق اولوب جمیعاً بزم کلها تم
عاشق اولوب وردلری برینه حفظ ایدوب عمل ایدر لر اول وقتد بنم
مقامر شهر قونیک اورتدیرندک قاله و اول زمانک خلقنه بنم مشوم
ایلیه دیوب عالم حقایقه مشاهده لرینه کوره اشارت بیور مشردر

حقیقتاً شمدیکه خالد سعادت تو پادشاه دین پناه و شاهنشاه قدرت
دستگاه شهید الله تعالی بنیان عمر الیوم الاستبانه حضرت سلطان
افاضل فواز و جهاندار علمای پر داز بود ریوزنه کرا و اح طیبه و بنای
جوی اشباح لطیفه اولان احقر حقیر مولویان و اقل اصغف مشرفی
خوانان با مرفومان دادار جهان روحانیت سلطان عاشقان دن
اسم داد ایلیوب کتاب مناقب ثوابی لسان ترکیه وجوده کلمش کما
همت و بخشایش پادشاه زمان و برگزیده آل عثمان اولدغنه شبهه
یو قدر اول اجلدن خواص و غام و مشایخ و علماء کرام و اکابر و اعیان
ذو الاحترام **الناس علی دین ملوکهم** معنای شریفی موجب محبت
صادق طریقت مولوی و مجدد و ساعی حقایق مشرفی اولدیلر **فصل**
ثانی در بیان احوال دباب و اول خصوصیه بیوردقلوی **بویله**
نقل اول نور که مولانا زین الدین دازی روایت ایدیلر که چوق کورددهما
حضرت مولانا سماعه شروع ایلیمه مولانا شمس الدین ماردینی اکابر
علمادان ایکن قدومی باشنه الوب بیورد لر دیکه حقا که بتسیخ سویلر بو
کلامی نه دلیلله بیورد رسن ددیله جواب ویردیکه حضرت علی رضی الله عنه
علی سلطان اسیا علم شریفیندند و علم رسول الله صلی الله علیه و سلم علم
جبرائیل علیه السلام مدند الیه اولی حق مرتضی علی رضی الله عنه

بحر سیلر محله سنه یولی اوغرا یوب کچر کن ناقوس اوازی اشیدوب
بیوردیکه سبحان الله یقول هذا الناس حقا حقا صدقا صدقا
صدقا صدقا دیوب وان من شیئی الا یسیخ بحمد ایت کرمیه سن خاطرینه کثیر
ذوقلندی سیر مبدی کفار محله سنه ناقوس صداسندن بو وجهله
اد الاستماع اولینجی باغ اشقربک ربانی وقدومی بتسیخه سبوح قدوس
یا خورزنده کم کلماتی لسان حاله سویلنوب و سماع جانله دکلیر بویله
بطریق اولی دیوب امتحان یوزندن سوال ایدیلری مشتملی ایلدیلر **بویله**
نقل اول نور که معین الدین پروانه زمانک بی نظیری اولان تلح وزیر
اوغلنه شریعت غرا استکامی ایچون و طریقت رعنا استکامی
مراد لری اولوب مسلمانلر حکومتده حضورده اولیسی امید نده
فاضیلغنی قبول ایدرم اکی شرطله اول رباب دفع اولنه ثانیاً یکی
محضوره بیت المالدن علوفه ویره مسلمانلردن اجرت النیه معین الدین
کمال مرتبه منفعل اولوب بیوردیکه رباب امرنده هیچ کلمات جایزد کلد
زیاد اول شمع جمع عالم و اول نور پیر تو مجلس صدق اعنی حضرت مولانا جل
الدین وضعی در اول مظهر عالم حقایق و اول مظهر کشف ذفا یقک
اوضاعنه هر کیم ال و دل او زاده دولت دنیا و نعمت اخرتدن محروم اولسی
مقرر در مردان خلدنک احوالنه مطلع اولین کسنه بحث ایلنک خطا

ترك ايليسى اولى در باقى مور هر نه ايسه قبولى مكنند ديجك ولد تاج
 و زير قاضيلغى قبول ايليسى و باحوال حضرت مولاناك مبارك سمعنه
 اير شجك بيور ديلر كه زهى رباب كه ولد تاج و زير دستكيرا و لوب
 فاضيلغى بلا سندن خلاص ايليسى ديوبوردى **بويله** نقل اولنور كه
 سلطان ولد قدس الله سره حضرت تلى بيور ديلر كه اولد رباب عجاواز
 خودد حضرت مولانا بيور ديلر كه جنتك قوسى و از يد رسيد شرف
 الدينك قولاغنه يتشده ايتد ليك نعي بنده اولد او ازى ايشدر زاما
 كرميت حاصل اولنور كه حضرت مولانا به اولور ديجك سلطان العاشق
 بيور ديلر كه بزقونك اچلد و عى او از ين ايشدر زانلر اور تولد ليكن او از
 استماع ايدر لر ديولزام ايلد يلا اما جوايلرى نه قسم جوايدر ملاحظه
 كوكدر **بويله** نقل اولنور كه حضرت مولاناك زمانده سلطان ولد
 حضرت تلى رباب نواز لوق ايدوب حضرت مولانا سماع ايدر لر ايدى
 بكون حضرت مولانا به دديلر كه علماء رباب با بنده زياده قتل وقتا ايدوب
 منع لازمدر ديلر ديوبخبر و يرديلر حضرت خداوند كار بيور ديلر كه
 اول غريبي كوردم هچ كسنه التفات ايلر فقير فاش اخر رعايت ايدوب ملتفت
 اولدم و هم غير بلره لايق كوروب و يردم اكر بلسيدم كه علمايه لازمدر
 انى دخى انلر و يردم ديوب رباب حال ديليله ايلد و كى تسبيحى نظم

ايليسى **بويله** هچ مسيلنى چر ميكويد رباب . زشك چشم و انى
 جگر هاي كباب . پوستى ام دور مانده زكوشت . چون تنالم از فرا
 از عذاب . چنبرش كويد كه بودم شاخ سبز ، شاخ من بشكفت بيد
 ان حجاب . ما غريبان فر اقيم اى شهان . بشنويد از ما الى الله المتا
 بانك ما همچون جرس در كار بان . يا چوبقى وقت سيران سحاب
 ديوباشيانك لسان ملكوتيه تسبيح او ولد قلى بيان ايلد **بويله**
 نقل اولنور كه بكون حضرت مولاناك خدا مستد رباب نواز لوق ايدى
 لر دى طشده دن بر كسنه كلوب اذان او قنور در دى همان ايسم اولد يدر
 تا مؤذنى اذ ان تمام ايدى بخبر بعد حضرت مولانا بيور ديلر بانك مؤذن
 مؤمينى عبادته و خدا متحكرا و از رباب عاشقلى و محبلى
 باطنى به تشيد و رر ايكسى ده جذاب قلوبد ديوب خاطر نواز لوق ايلد
بويله نقل اولنور كه حضرت مولانا به عرض ايلد يلكه فاضلى سر
 الدين و ساير علماء شهر بابك حرام اولسى با بنده مبالغه ايلد يلا منع
 ايتمكچون سعى بلا فايده ايلد يلد يوب خبر و يرديلر حضرت مولانا جلا
 جلاله كلوب بيور ديلر كه صوق دمرد و كر لوعنقريب زمرر با بنده انك
 مقبره سى او زنده احبا و فقرا موز جلوب سماع و صفا ايد لر ديوب
 سكون ايلدى بعد يقين زمانده فاضلى سراج الدين وفات ايدوب

شهر قونیه ده میدان نام موضعه دفن ایلدیلر و تریه بیسار ایلدیلر برنج
 ز مانند نضکره حضرت خداوند کاردک فخراسی میدان جانبند سیره
 وار مشلریلی حکمت الهی حکم غیور یاغوب درویشلر فاضلی سراج
 اللدینک تریه سنه جمع اولمقدن غیری چاره اولمقدن اخراند جمع
 اولوب باب چالوب سماع ایلدیلر امدی اخوان صفایه لازمدیکه قصه
 دن حصه اله لر محبوبان پادشاه بیروال نازنین لر در اگر چه لطف و
 معدنی سلطان لریدر لکن قلب شریفی اینینه سی محکم حفظ اولمقدن
 کربک جدا احوال لرینه قارشوب اعتراض ایلیک مرتبه ده دکلردر
 نغز دبالله اخرته محروم کتمک خوفی وارد در و الحاصل صوری و معنوی
 تمام دیکر کدر فعلاً و قولاً رضایرینه مخالفت جائز دکلر نته کیم سور
 در بیت تادل مرد خدا ناید بدرد هیچ قومی را خدا رسوا کدر
باب سابع در بیان نور بخشیدن ان دید میضای جود اولد خالی
فصل اول در ضایح و مواعظ مولانا جلال الدین قدس سره
بویکه نقل اولنور که حضرت مولانا فقر او بارانته حضرت
 رسالت پناهک صلعه سنن شریفنی اجرا ایلیق خصوصنده مبالغه
 تنیه بیور دیلر که لایق دکلر که ذقین سلطان انبیادن بر دقیقه فوت
 اولنه و یا خود وصله ترک اید سز زیر بر کره اصحاب کزین رضوان الله

علیهم اجمعین حضرت ابوبکر صدیق رضی الله عنیه کتمشلمی و بیهور
 قلعه لرندن بر قلعه بی محاصره ایدوب فتحین طلب ایلدیلر میسر اولد
 صدیق اکبر اعنی یار غار بیغیر رضی الله عنه بیور دیلر که عبادت کوز
 احوالنی فرایض اگر سنن اهتمامله تفتیش ایلیک احتمالدر بر دقیقه
 فوت اولمش اوله و قلعه اولسبیدن تاخیره فالمش اوله انکچون
 فتح اولیه دیجک مقید اولوب استفسار ایلدیلر مکر بر اخشام غار
 وضومسواک سنرا لمش اکابناء قلعه فتح اولنمیرب اضطراره دوشمشلر
 همان جمیعاً توبه ایدوب عند و نیاز عرض ایلدیلر ایرنه سی قوشلر
 وقتند اهل اسلام قلعه بی فتح ایدوب پنجه لرینه ایلدیلر امدونیه
 بوقصه دن حصه بودر که طریق سلو کدر اولان اخوان و جها من اوج
 یوحسنه اهل و غفلت درویشی ضایع ایدر دیو بیور دیلر **بویکه**
 نقل اولنور که شیخ ببد الدین روایت ایدر که حضرت مولانا بیور مشلر
 بعض مشایخ کبار قهر نفس من بیا چچون سوال قیوسن اچوب چراغ
 کتوروب زبیل کزدر مکی رو اکور مشلر لکن بیز فقر امه و اجاویار
 اول قیوی بغلیوب طور رز سید الانام علیه السلام اشارت
 پریشار تنه عمل ایدوب سنت شریفنی احیا ایلیک استعفف عن
 ما استطعت امدی رضایر بودر که هر بریکر ز کیمینی و عرق جینی ایله

وجه جلالتن تبارک ایلیه لر بهترین اعمال الله کتور ب کسب معیشت
 ایلدیلر اولاجلدن حضرت مولانا ک اکثر فقراسی اهل معارفدر
 باری ارباب صنایعده اولطایفه نك خود کامل استاد لری واقع اولد
 حضرت مولانا ک همت پر رحمت لری سببیله حتی بیور مشر
 که هر کیمکه بنم فقر آمدن اوله ده کدی یعنی وعرف جینیله بنم طریقه
 کتمکه بر یولامیه و قیامت کوننده ادا بم رعایت ایدنلرک یوز لری اق
 اولوب بنمله مقارن اولدقک طریقه مخالفت ایدیلر بنم یوزم کور میله
 دیوتنبه بیور لر دی نتکیم مشنویده بیور **بیت** کفتیغبر کرجت
 انالله که همی خواهی ز کس چیزی نخواه که خواهی من کفیم مرترا
 جنت الما و اولدیدا خدا وینه حضرت مولانا فقراسنی شهرت
 صوریدن منع ایدر لر دی حتی نصیحت ز ماننده بیور دیکه بر کون شیطان
 کوردیلر سلطان ابنیا نك مسجدی قیوسنده ذلیل اولش طور ریلجری کمر
 جبریل علیه السلام رسالت پناهه کلوب جناب حقندن سلام کتور
 و دیدیکه مسجدک طشم سنه ابلیس خوار خضیر اولوب طور رام حق
 تعالی اچری کرمسی در بیورک اچر و کلسون دیوب اجازت ایوبردی
 اشارتیه کروب لازم اولانی ادا ایلدیکد بصره ایتدی ای شفیع
 امت بیور مسن که بن قاچ یل ملایکیه اوستاد اولدم والله تعالی

قوللغندک پنجه کوشش ایلدیر و بنم منبری معراج کجه سنه کوردک
 معلومک اولدیکه بر یولک ملک بنم نصیحتده حاضر اولسه لر پنجه بیک
 ییل کیمک کرک ایدکی نیه حاضر اولیدی بومقدار شهرت بولمشکن
 ختیجه ذلت ایله لعنته مستحق اولدم مردود اولوب معنون اولد
 امدی با محمد اللهم قهرندن قورجی اول و محمد لکوکه مغرور
 اوله زبیر اخدانک مکربینه واستدر اچنه نهایت یوقدر دیوب
 اراده الله ایله مجرمنیه ایلدی و خدمت ایدوب کور رجوع ایلدی
 بواجلدند که سلطان ابنیا اخر نفسنه وارنجه محاربه و مقاتله
 فارغ اولدی و بر لحظه ریاضتدن آرام بولدی و اریه اتمکی
 طوینجه میدی و حضور یله یا توب او یومدی اتفاق مؤمنین علمای
 اهل سنت بو اسلوبدریره انلرک عیاشی بولیه اولیجی بزه لازم اولان
 ندر دیوب فقراسنه تاکید بیور لر دی **بویله** نقل اولنور که
 حضرت مولانا شیت علیه السلام امور دینایه غایت کاهل اید
 و آخرت سلوکنه زیاده مشغول ایدی و ماسوی الله دن بالکلمه
 غافل ایدی خدای بنی زوالدن خطاب یتشدیکه با باسی ادم صغی
 خلیفه سی اوله و علم اسمائی کسب ایلیه و کتدی برادر لرینه
 معلوم اولوب خاصیت اشیا کوی ستره یقمش ایکی قرنداش ایدی

جمله سبی دایما حضرت شیخی خوار کورب دخل ایدوب بچضور اید
 لردی حتی حق تعالی قط عظیم کوندردی اول سبیدن زیاده پشیا
 حال اولدیلر اخر حضرت شیخ علیه السلام ایلک اکر و بعبا
 طوقق فنند استاد اولمشیدی عبا طوقیوب قفتان اید و بجهان
 المنه باشلدیلر معیشتی فراغت اوزره اولوب عبا طوقنلرک
 پیرلری اولوب تا حضرت موسی علیه السلامه واصل اولدی خرقوش
 لو حضرت شیخدن ظهور کلوب نلردن غیر بلیه تیشدی القصر
 حضرت شیخ قمر ندا شلری معیشت قلندن ضروری اولوب
 اذک حضورینه کلدیلر حضرت ادم بیوردیکه قمر ندا شکرنی خوشو
 ایلک انلرخی با بالرینک امریله حضرت شیخ خد متنه کلوب
 حلاللق دیلیوب رجا ایلدیلر که کناهلون عفو ایلیه لکن بشرطله
 محو صلاری اولورسه بضعی حق الله اوله حضرت ادم علیه السلام بیوردیکه
 کرجلری تیشیوب نینه مجرم اولورلر همان محو صلاریک عشرینی ویر
 باقیسی کند و لک اولسون دیدی نلرخی راضی اولوب حضرت ادم
 علیه السلام دعا ایلدی اول بلادن خلاص اولدیلر امدی حضرت خدا
 قدس لله روحه بیوردیکه بنی ادم بیلک لازمدر که هرکیم طریق حق توجیه
 ایلیه اولاب حقوق ایلر حلاللشوب و خلیفه حق اولمش برکسنه

بیعت ایدوب خیر دعاسن الوب ریاضته متوجه اوله اندنصرک جمله خوا
 وعوامه واجبدکه انک ماکولات و ملبوساتی و سایر خدمت رعایتی
 ادا ایلیه حتی اول طالب تمام فراغتله ریاسوز عبادت ایدوب تکمل
 مراتب ایلیه اندنصرک اول طالبک رضاسی الله رضاسی اولور و اکا
 عداوت ایدنلر عدو خدا اولور بیلک کرم و بر مجرده احتیاج و مضایقه
 وقتند دعا ایدوب استمداد ایللیوب استعانت و برکت دیلک لزم
 اولور و استمداد اولنلر مجرم اولمز لر زیر احادیث شریفه وارد اولمشده
الحديث من اکرم عالیا فقد اکرم منی ومن اهان عالیا فقد اهاننی
 صدق رسول الله **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا بیوردی که
 مشایخدن بریسی کنندی مریدینک المذبح بر عصا کوردی سوال ایلدیکه بو
 عصای لکن بچون طریقتین جواب ویردیکه اکر طریقتدن طشره سندن
 برسنه کور رسم بو عصایله سنی اورمردی شیخه ددیکه حقا که بنم
 خاص مرید سنسن و بو طریق امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب رضی الله
 زیرا بیورمشدر رحم الله امراء اهدنی الی عیوبی **بویله** حضرت مولانا
 بیوردیکه جمله خلقنده کنندی ایو خیم سیبیله غالب اولورمرد دیکه کونه
 وجهله بیوردیکه ممکن اولدقجه انلری صلاح ایلکه سعی ایدرم اکر قبول
 ایلمز لر اسیه بن انلر تابع اولوب اللرندن خلاص اولورن دیوب

سند
 طریق فقری و لوازمی تعلیم الیدی **بویله** نقل اولور که ایکی دوستدارا
 جنک واقع اولدی هیچ برکسنه انلری صلح ایدمه یی احر حضرت ^{مولا}
 قدس روح العزیز بو خصوصه مطلع اولوب انلر ددیله حق تعالی ادمی ایکی
 قسم یلتمشدر بریسی طیراق کی ثقیلدر و حرکته قابل دکلدر و ایکنی سی ^{صو}
 کی لطیفدر و سبکدر دایما ایحقه اقیچیدر و خاکه فار شویا اولکلزار
 کلزار اشجار و اثمار و ازهار حاصل ایدر که عنایار و اح و ابدان اولور
 اما خاکه اقوب و ارسه اصلا منافع کور نمامدی ای نور الدین چونکه
 قزداشک طیراق حکمی طوتدی پرندن فالقمیوب صلحه رضا و بریز ^{من}
 صو حکنده اول و انک اوکنه اقوب صلح ایله و تواضع ایله اختلا طله تار ^{خین}
 ثراب و صفا و کلهای اجر و جزایستوب ایکی گوزیله فیض و جفات بوله سن
 دچک همان فی الحال ایکسی بلیه تواضعه یوزلرن یره سورب ارا رنده
 اولان خصوصتدن فراغت ایلیوب حضرت مولانا انک ایغنه یوز سوز ^{یلر}
 و صلح الیدی تاثیر نفس مشاهده اولور باله کر مکه همت کر کدر بعد حضرت
 مولانا بیوردیلر که ایکی گسنه سلطان العارین بایزید بسطامینک ^{قنغی}
 اولدی حضرت بایزید بوندون سوال الیدی که نه مقدار زماندر یولدا ^{شکر}
 سز اندرخی ددیله که او تو زبلیدینه بیوردیله هیچ ارا کوزده خصوصت
 وجدال اولدی جراب ویردیله که واقع اولدی سلطان العارین بیوردی ^{که}

او تو زبیلر رفقا ایله صحبت ایدر مش سز نه جنک اطلغنی ونه
 صلحک لذتی بیور سز دیوبار باب طریقک مابینک اولان اتعال و
 اتفاذه اولان مراتبی اشارت بیور دیلدر وست دوست ایله حضور
 اولوق عیب اولر کن کین و کبر عیبدر و کناهدر عدلی چکلور مؤمنین
 مابینک اولان جدلی صلح ایلیک اعمال صالحه دنلد حضرت خدا ^{کارک}
 تعلیم و تئیهنه سببا اولد **بویله** نقل اولور که شیخ نفیس الدین
 سیواسی روایت ایدر که برکن امیر عالم چلی حضرت مولانا انک خدمت
 شریفنده ایلی حضرت سلطان اکادیدی **قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ** ^{سوره}
 سن بیور مسن امیر عالم چلی جواب ویروب دیدیکه بلینه حضرت
 بیور دیلر که اوقی انلر دخی اوقیدی حضرت خداوند کار بیور دیکه حق
 سبحانه و تعالی بیورر که بنم انم و بابام و او غلم و شریکم و شیهم یوقدر
 امدی مردان خدا خدا صفتا ولور لایق اولان بودر که باک طیا منیه ^{سن}
 زیر اقران عظیم ده فلا انساب ستم یومشد و لایستاه لون نص صرچدر
 طانتک بیتشد و کی مقداری طاعته روزش صقین بن مولانا اولاد ^{بهر}
 دیوب ترک عمل ایلمه دیوب محکم تئیه ایلی چونکه امیر چلی طشره کتوی ^{بار}
 مولانا اغلشرب زار بلق الیدی بیلر و بو حکایتدن زیاده پریشان خاطر اولد
 و ددیله که عجا بزمر حالز پنجه اولور حضرت خداوند کارا و غلنه بویله

دیکد د دیلر حضرت مولانا بیوردیکه مقصود امیر عالمک کاهل و معطل
 اولمسی در زیر حق تعالی کاهل اولناری سوز عبودیتدن خالی اولسون
 دیکدر و الا نسبت ارادته و قرابت عبادته مقارن اولیجی تمام فایده
 هی وارد دیوب جلا نیک عبادته رضا کوستر مدیله **بیست**
 دوست دارد یار این اشفتگی کوشش پوره به از خفتگی
 کافر من کر زبان کرده است کس در ره ایمان و طاعت یکسفس
 کار تقوی دارد و دین و صلاح که بدان باشد بد و عالم فلاح
بویله نقل اولنور که بکسسه حضرت مولانا نیک حضور شریفینه
 دیدیکه فلان کسسه دیر که دل و جانله خدمت کوزده یم نهان حضرت
 سلطان بیوردیکه فارغ اول دید و کک کسسه انجلین دل و جانی قنده
 بولیکه مردان الهی خدمتده اوله بوهان بریالین منلدر خلقک راسته
 فامشدر لاف محنته دعوی ایدر لکن خدمت مانده غایب اولور
 امدی دایما صد قلله مردان الهی خدمت ایدر غفلت ایلمسونلر دیوب
 مبارک یوزینی حسام الدین چلبییه دو توب بیوردیکه حسام الدین
 الله الله مردان خدایله یقین اولوب دیزیدیز او ترک زیر اعظم اثری
 وارد دیوب بیوردیلر **بیست** بهر حال که باشندشردا و باش
 که از نزدیک بودن مهر نماید جدایی ساچرامی از مائمی

کسی خود زهر را چون از نماید اگر تو پاک و ناپاکی همکریز
 که پاکها ز نزدیک فزاید نقل اولنور که مینه خواجه
 نفیس الدین مذکور روایت ایدر که حضرت مولانا بر کره حمامه
 فقرادن اوج دفعه سوال ایلدیکه بوجمعیتمه مولانا بق کیمکدر اصلا
 جواب ویر مدیله اخی بیوردیکه اگر بر مسافر حمامک خامه کسسه
 و سترک تاج و خرقة لریکوزی کور سه بلور حکم ایدر که حضرت
 مولانا نیک فقرسی حمامه در اینجی ایله ستر کور نمذین خرقة لریکوز
 سه معرف اولدی بیهان قناعت ایدر مسرنچییه دک تلج و خر
 سه معرف اولور قصد و همت ایدک ستر اعملریکوزنه معرف الله
 ستر ظاهر لبا سکوز سه معرف اولدوغی کبی دیوب تبئیه ایلدیکه
 باطنکوز دخی معانی و معارف نوریه منور و مزین و اخلاص و اعتقا
 پاکلیله راسته کور کدر دیوب بیوردیلر زیر احدیت شریفینه وارد
اولمشدر ان الله لا ینظر الی صورکم و اعمالکم بل ینظر الی قلوبکم
و نبیائکم ایله عامل و لوق کور کدر که تاهر حالده مولانا ئی اوله ستر یعنی
 مولوی اولمغه لیاقت حاصل ایدر ستر دیوب بیوردیلر **بویله** نقل اولنور
 که سلطان ولد حضرت لری روایت بیوردیلر که حضرت مولانا بیوردی
 بیوردیلر شول علومی که علما کسب ایدر لر مقبره کنارنه وارنجده

ایلری وار نماز اما اعتقاد اول عالمدن کلمتدرینه سنک ایله اول
 عالمه بله کیدر **بعده** بیوردیلر که شام شریفه برداشتمندلیله
 مشرک اولوب بجه علوم تحصیلند بضرکه ایوداشتمندا ولدی ^{طیبه} قلا
 شهرنه فاضی ایلدیلر بهادر ناملی برکسنه ملاطیبه بی تمام بیغمالدی
 وفاضینک موالنی دخی بیغمالدی و امر ایلدیکه فاضی خادم ایدر
 آخر فاضی دیدیکه یا امیرهرنه بوشهرده تحصیل ایلیم اسیه جمیعاً
 ایلدیلر لکن بن خایه لرمی کندی شهرمدن کتوردم نه دیوالور ^{بجه} کتورد
 بهادره خوش کلدی زادایدوب جمله مالنی دخی کرو و یوردیلر بوقصه
 دن حصه بودر که ادمیدن عرض مردانه لکدر و مردانه لک اعتقاداً
 صحیح غافل اولوب اولار لکی نامرد لر محبتند الکن اندر مریدیکه
تکرار حضرت مولانا بیوردیلر که دریا ده باقی شکار ایلک مراد ایلد
 کسنه نان پان چکر د و یکینجه بالقلر کورنمز کذلک بز مرد و سنزده
 اولان معانی رحمت ارماترینه اعتقاد صحیح و طلب تمام و صدق
 و اخلاص بلا کلام کتوروب دو یکینجه معانی و معارف بالقلری ^{کشنک} هر
 استعداد نه کوره یوز کوستر مز **بیت** حق تعالی که ستموات افرید
 از برای دفع حاجات افرید تا نکرید ابر کی خند چمن تا نکرید طفل
 کی جوشند بن **بویله** نقل اولور که حضرت مولانا سلطان ولد

دیدیکه اگر استرسن دشمنک دوست اوله قرق کون سن انک ایلکنی
 دلکدن کدر مدحتی اشرفی قبلکه یئشه کورکل ایله سن لی سور اولور سن
 انک کورکلی دخی سنی سوکله باشلر ایکی جانبدن محبت حاصل اولور زین
 حدیث رسول الله صلی الله علیه وسلمده کلمتدر **الحديث**
 من القلب الى القلب و رفته **مجتبى** کذلک حق سبحانه و تعالی ^{نک}
 حسنی سنی تکرار ایلوب دایما ذکر ایلک ایله محبت الله اله کلور چونکه
 بوصفا ذکر ایله اله کله لایق اولن بودر که نقصان یول بولمیه بلکه
 بر طریق ایلک کر کدر که یومافو ما ذوق زیاده اوله زیر که انک
 چینک تنوری زیاده قزمش اولحق خمیری محکم طوتار ایوشیر
 آبار مقدار صووق اولسه انک یا شهر تکرار قز در ملی اولور
 دیوب فقر سنه بضحیت و تبئیه ایدردی **بویله** نقل اولور
 که سلطان ولد حضرت تدری برکم مبارک دلبندنی صار مش
 دخی اصلاحند زیاده اقدام ایدر کن حضرت مولانا انک مبارک
 نظری دوش اولمش بیور مشرکه ولد بور عونتی کدر پیسکف
 اول زینرا جو انقد برکم دلبند اصلاحند مقید اولور دم اولور
 سبب ایله بر بجه زمان حضرت خضر ملاقات ایدر مدم دیوب
 نصیحتده دقت ایلدی ظاهر شیک مریدی اولغی مثابه سنه در

تکرار حضرت مولانا بیور در حکایت ایدر که اتفاق بر ترک
 شهر کلوب بمدرسه قیوسنه یولی او غردی کوردیکه بر پاک
 سوپور لمش پیر در و بر جماعت بویک دل بند لر صابریوب و لباس
 فاخر لر کیوب غرتله او تور مشلرینه کوردیکه هر پرنه رابته کتور
 تصور ایلدیکه مکر بور غایت جبه و دستان او لور صنوب اورت
 سی کون کندی بر بویوک دل بند و قراجه ایلد کلوب مدرس یاننه
 او تور ب مدرس فراستله بلدیکه حال ندر دیدیکه ای عزیز ظاهر
 ایش ایلد دانشمند لک اولان پنجه یل لر صبا حد چراغ چاروب
 ریاضت چکک کرک بومر تبه بولغنه دیدی امیدی بر طایفه که کند
 صورتادر و پیش دونه لاما معنی فقری اله کتور مکه جهایلن لر
 ظاهر ایلد اکتفا ایلد ایلد ایلد کلد رنتکیم بیور دیلر **مشوی**
 سالها باید که اندر آفتاب لعل یابد رنگ رخشان و تاب
 همچو تازی شد دل و جان در تاسر رشته بمن روی نمود
بویله نقل اولنور که بر اینده دار حضرت مولانا یه سوال ایلدیکه
 مبارک صاقل کوزی اصلاح ایلد می بیور دیکه اول مرتبه بیک
 ایلدیکه ایلد عورت فرق اوله بعد بیور دیکه بن قلند لر
 ایدرین که صاقا لری یوقدر زیا حدیث شریفه وارد اولد

الحمد لله من سعاده المرء خفت لحيه لان اللحيه طيبته المرء وفي
 كثرتها اغياب البر بنفسه وهو من المهلكات **تکرار** بیور دیکه
 صاقا لیو قلغی صوفیلره خوشدر انا صوفی صافلن دوزنجه عارف لر
 خدایه واصل اولور لر دیدی و الحاصل صاقا لسن لغدن و قلند
 لردن ماسوی قید ندن خلاص اولنور لر یوخسه حاشاکه ناسی
 صورت اختیار ایدر لر و صوفی و قبا صاقا لدن مراد قیور دنیا دین
 خلاص اولیوبدینه در ویشک و طالبر دعوسین ایدن لر در ^{قل}
 اولن اشارتدن فهم ایدر **بویله** نقل اولنور که سلطان ولد ^{حضرت}
 بیور لر که بر کون بندن بر کناه صغیرم صادر اولدی فی الحال
 نینه استغفار ایلد اول کون حضرت مولانا سماعه بنم یقسه
 محکمیشوب و شهادت بر مغیبله اشارت ایلدیکه ای ولد صاقتن
 اوچ کره اگر فراغت ایلمز سک سن بلور سن دیور بنیاده تنبیه
 ایلدی امیدی یاران پر هیز و احتیاط اولن اولک سلطان ولد
 مراد میدلر در یعنی تنهاده اولان کناه و فسق انلرک معلومید
 ظاهر او غری انار اولی خزینه دارلق و امین لک و یرمز لر نه
 یر اولونک شفاعتی ایلد اناد ایدر لر دیور بیور دیلر **نیت**
 دزدرا کر عفو باشد جان برد کیوزیر و حارث مخزن شود

بویله نقل اولنور که سلطان ولد حضرت قری روایت ایدر لر
 معین الدین پروانه حضرت مولانا دن نصیحت التماس ایلدی حضرت
 مولانا بیوردیکه ای امیر معین الدین اشتد مکر قران عظیمی حفظ ایلش
 سن و جامع الاصولینی شیخ صدرا الدین دن استماع ایلش سن
 صحیح مدر معین الدین دخی جواب ویردیکه بلی تمام حفظ ایلوب
 و استماع ایلدی حضرت مولانا بیوردیکه چونکه الله تعالی کلامنی
 حفظ ایدوب حدیث رسول الله شیخ صدر الدین کی کسند دن
 استماع ایلدی سن اما عمل اید میه سن به بنم نصیحت تمساکه نه فایده
 ایدر جهاد ایله که او قیوب دکل دیو کی عمله کتوره سن دیوب عموماً
 تنبیه بیوردیلر **بویله** معین الدین پروانه برکته دخی حضرت
 سلطان دن نصیحت رجا ایلدی حضرت مولانا بیوردیکه نصیحت تم
 بودر که دورت قبلیه خدمت اید سن **اول** قبله نماز که کعبه
 الله در **دوم** قبله دعا که اسماند **سیم** قبله حاجات که پادشاهلر
 در **چهارم** قلب اهل الله که نظر گاه خدا در، تا جمله علومی حفظ ایلدو
 عمل ایتمش اوله سن دیوب تنبیه بیوردیلر نته کیم بیور مشرد **پیت**
 ان دی کنا سما نهار برترست ان دل ابدالی باغ مبرست
بویله نقل اولنور که حضرت مولانا به معین پروانه زیاده اقدام

ایدوب نصیحت مراد ایلدی بوحکایتی بیوردیلر **حکایه** برکته
 حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم بر یول اولور که کیدر
 کن برادری کو کی کورب مبارک الی ایله طیرا غه قویوب دفن ایلدی
 حکمت الهی بریک دخی کوروب دفن ایلوب کورب کندی اصحاب
 رضوان الله علیهم اجمعین سوال ایلدی لیر که حکمت بو کو کلردن
 ندر جواب بیوردیکه اولکی بر مظلومک ایدی و صکره کی بر ظالمک
 ایدی الله تعالی ظلمک صورتی بر عقرب ایلدی قیامتت دک
 عذاب ایدر ددی لر یعنی حضرت مولانا معین الدین و سایر ارجا ^{سنه}
 ایلدی کی نصیحت در عمل ایزد **فوائد صومرت** نقل
 اولنور که حضرت مولانا نیک مجلس شریفنه علما و صلی و سنا
 فقر و مشایخ جمع اولمشردی در ویش نفسنی نه ایلر مغلوب
 ایدر دیو کلمات ایلدی لیر بر بنجر بحث و مجادله دضکره حضرت
 خداوند کار بیوردیکه بر عزیز بنجه میل ریاضت و عبادت ایلوب
 برکته امتحان اکندی نفسنه دیمش که سن نه سن و بن بنین نفس
 دخی دیمش که سن سن سن بن بنین بعدی کیم بیور کیم بیاده کعبه شریفی
 طواف ایدوب و بینهایت محنت و مشقت چکد کد ضکره نه سو
 ایلش نه همان اولکی ایشدد و کفی اشتمش مینه ریاضت شاقیه ^{نیل}

اولوب سوال ایلنکده بینه اولکی جوابی استماع ایدوب باخر تقلیل
 طعام ایدرک صومله مقیداً اولوب ایداب مشایخ اوزره کوندن
 طعام میدی کچه فایم اولوب سلوکی نهایته یئتشد روبینه سوال
 ایلدی بوکوره جواب ویردیکه بن فانی اولدور سن سنسین دیدی اید
 نفس دنینک مرتبه سی بودر که حضور ویرمیه سزاکر مغلوب
 اولش مراد بیه اچقدر مقدر غیر ریاضتله مسلمان اولماز
 دیوبها ای مجلس تسلیم کورستوب تصدیق ایلدی **هچنین**
 حضرت مولانا دن سوال ایلدی بیلر که درویش کنه ایددی حضرت بیور
 مکر اشتها سی کلدین طعام میش اوله زیر اشتها اولما دین طعام
 میک درویشته زهرا اولور زیور دیلر **فقرا سنی چوق سولیک**
منع ایلدنی بیان ایتقل اولور که چلی بدرالدین مدد رس روایت
 ایدر که حضرت سلطان الفقرا برورق کندی مبارک ایلله یازوب
 بنم الومه ویردی بو عبارتله که درویشته حضور ولدت وصفای
 خاطر سکوت حالندن حاصل اولور اما ساکه سکوت ایلک هلا
 حاصل اولور و غم و غصه طوتار اصلیندر بر زمانه که حق تعالی
 تجلی الیش اوله و حجاب رفع اوله زمانه کلمات و مصاحبت
 حلیدر درویش حق سویلکن مقامندن اراغ ایدر دیور بیور **دیلر**

بیت نیستم همی شانه جمله زبان ، هچو اینده امر همدیدین
 تا اثرهای من نکرده فاش ، میزیم نعمهای پوشیده ، درویش
 مرتبه سندن کلمات ایلک ابریشتم تو ردینک طوقمسی کبی در زیر
 جد و مجاهد ایدر صنوره که بر عمل ایدوب کند نه نفعی اوله معلومد
 خود فایده اولدوغندن غیر روشن عالمی کندینه قرآلق اید
 و واسع ایلک عالمی طار ایدوب بکننده زندان ایدر کذلک در **بیت**
 نظمی دخی کند یسنی محب ایدر دیوب بر کونینه بر دیواره یازمشلر
 بر ایاتی و صیبتند صمت و جوع بیور دقلرینک حکمتین بیان اچو
بیت خطاب حق وینده هر ویشناس ، که تو هو کوی حق ایها الناس
 خوشاهایی زحق و زبنده هوی میان بند و حق های و هوی
 نه بیند مرد خردین یادشارا این المذنبین یابد خدا را
 درین ره بنسیت خود بینی خسته تنی لاغر دلی باید شکسته
هچنین بوکره دخی مدد سه دیوارنه یازمشلر که غدا روحا
 بر هیز حرامد طالب خدا اولنور روحانی غدا لردن اله کتور مکه
 مجاهد ایلک لازمدر اکثر مانع کثرت کلامدر دیو اشارت بیور
بویله نقل اولنور که حضرت مولانا جلال الدین بیور در لرتی
 دنیا کلامنه مشغول اولوق او تو زیلق مقبول عبادتی مردود ایدر

اشارت بیوردیلر **اول** مسجده **دوم** مجلس علمه **سیم** میت یانته
چهارم مقبره لکده **پنجم** مؤذن اذان او قورکن **ششم** قرآن
عظیم قرآءت او لنورکن دیوب معنای صمتی فقر اسنه تنبیه و تعلیم
ایللی **قلت معیشتدن شکایت ایدن فقر اسنه نصیحت بیوردیلر** نقل
اولنورکه حضرت مولانا سوال ایلدی برکسنیه که مالکی سورسن
یاخوردکناهلکی می او لکسنه دیدیکه کناه پنچون سویله مالعی زیاده سورسن
دیدیدی حضرت مولانا بیوردیکه پس پنچون مالی دنیا ده ترک ایدب کناهی
کند و کیله بله الوب کیدرسن امدی اگر سوزک صحیح اسپه مالکی کنایله
اولجه اخرته ارسال یله تا حضرت ذوالجلال درگاهنده سنکچون
نیجه استغفار ایدد دیوبیوردیلر **بویله** نقل اولنورکه برعینر معیشت
قلندن شکایت ایلدی حضرت خداوندگار بیوردیلر که اگر سنک
اعضاکدن برسینی بدنکدن ایوب سکه یک فلوری و بیهیم دسیه لر
راضی اولور مسپین اولکسنه دیدیکه یوق پس حضرت بیوردیکه
باینه اچون اظها رجز ایدرسن و فقیرم دیرسن بو مقدار قیمتی
اشیا و جردک ایکن نك موجود قدرنی بیلوب شکر ایلد دیوب محکم تنبیه
و نصیحت ایلدی **قال الله تعالی** اشکر و انعمه الله ان کتم اياته
تعبدون **بویله** نقل اولنورکه بر شخص رزق قلندن و افلاسدن

شکایت ایلدی حضرت مولانا بیوردیکه اگر حق سبحانه و تعالی
اللهم یل عمر و یرو ب بو مقدار زمانک رزقنی بر اغور دن یا نوکه
قوسه پنجه ضبط ایدرسن حفظ ایدرا اولسک قند صقدر
سن حکیم و کیریم یاد شاه لاینزال کون بکون قدرتی انبارندن حکمتله
ساله یئتشد و در تاطاغی و یاغی اولیه سن ام ماضیه اولدقاری کج
دیوب بو ایه کریمه بی تلاوت ایلدی **الایه** ولوسط الله الی اخر
محل ارشاده بویله بیوردیلدی **بویله** نقل اولنورکه شیخ جمال الله
قمری روایت ایدر که سلطان عزالدین کیکاوس حضرت خداوندگار
نصیحت مراد ایلدی حضرت مولانا دخی بیوردیکه ساکه چو پانلق بیوردیلر
قورتلوق ایدرسن یا سبان ایلدیلر سن او غور لوق ایدرسن الله تعالی
سنی سلطان ایدوب یاد شاهلق ویردی سن شیطان سوزینه
عمل ایدرسن ایلد اتق ساکه کیم نصیحت ایلسون یاخورد متنصیح اولمغه
امکان وار مدردیوب الزام ایدنجه سلطان همان باشن اچوب
حضرت مولانا نیک یاغنه دوشوب توبه و اباتت ایدب چتوب طشم
کتدی و منا جاته شروع ایلدی دیدیکه ای بار خدا حضرت مولانا سنک
رضا کچون بکا محکم سوز لر سو بیلدی بندخی قبول ایدب کناهمه مقرر
اولدم بو تضرع و تذلل سنک درگاهه و لطفکدن رحمت امین

ردن

صدقه رجا ایدرین بوضدق پیر یا خرمته با که رحمت ایله دیوب
 اغلای و بور با عینی او قودی برابر دو چشم پر نعم رحمت کن
 بر سینه پر سوز و غم رحمت کن ای رحمت تو پیشتر از هر پیشی
 بر من که ز هر کس کم رحمت کن دیوب های های اغلای آخر
 حضرت مولانا طاهر چقوب بیوردیکه حق تعالی سکا رحمت
 ایلایی پادشاهان و سلطان و حاکمان و مالیان بوقصد دین حصه
 المقل لا قدر **بویله** نقل اول نور که شیخ جمال الدین روایت ایدر
 که حضرت مولانا مک خدمت شریفند ذکر ایلیدر که ارسلان
 طوغش بر عظیم مدرسه بنا ایلیدی و وقفیه سند قید ایلیدر
 البته بر مدرسه ده صوفی و حنفی مذهب اولند اولوب فقهیات
 او قسوند و شافعی مذهب اولند بوند بیرو مسوند و توشتر
 ایلش دیک حضرت خداوند کار بیوردیکه ابن مسعود روایت
 خیر مقید جائید کلد زیا اخلاص اولماز منلا همان شوکه بکد
 اولور که برهنده درویش نیشا بوردن برخواجه ایلله بلیا شرا
 ایدی لکن درویش یالین ایاق ایدی خوجه درویش برنیشا و صاف
 الوب و پردی درویش کیوب رفاقت ایدردی برکز خوجه دیدی
 که های درویش ایقلرک بویله ایدر طاشدن و کندن خد

ایله همان درویش باشمعی خچاروب خواجه نک او کند قودی و
 دیدیکه او تو زیلدر یا برهنه سفر ایدرین اصلا قیدم یوقاید
 ستمدی محکوم و مقید اولم بو باشمعی همچون ایسه الدخی بی
 حالمه قودیوب خواجه ایلدی امدی صلحه و خیرات و حسنا
 ایدن لر خلوص اولور ریاسز علتسز ایلک لازمدر دیو
 تشیه و نصیحت بیوردی **بویله** نقل اول نور که احباده
 بریسی حضرت مولان رجا ایلدیکه بردعا ایلیدر اول سببیه
 سکرات موت اسان اوله و هیچ اعضا سندن بریسی در دیکه
 حضرت مولانا بیوردیکه موت خورزم یایی کی محکمدر هر
 مکه اوستاد او کندن کپاده چکله خوالییه اول یایی چکله
 فادر اولماز اما سول کسنه که کپاده چکلی خوالییه موت یایی
 چکله فادر اولور دیو بیوردی بعد نصیحت ایدوب بیوردی
 اولوم یاینک کپاده سی عبادته مداومتدر و خیرات و حسنا
 و سخاوت مداومتدر زیا بر کسنه نک سخاوت خوی اولجی جان
 تسلیمی زماننده زحمتسز ویر و امانتی صاحبه اسانلق ایلله صبر
 لرسته کیم قران عظیمه کلمشدر **الایه** ان الله یامرکم ان تودعوا
 الامانات الی اهلها و دخی و الناسطات نشطاً مقتضایه کوره

ایله اتفاق و اتحاد او ز به جمع اولك ز بر رسول الله صلی
الله علیه و سلم **الجماعة نعمة والفرقة عذاب** بیور مشدر و اگر
قوی جملرتنها او تلغه و ارسده لر مراد او ز به او تلیه من لر بکه
قور دقا پوب هلاک ایدر اشد کم که نوشیر و انه سوال ایلد
عقلدن و مالدن و دولتدن فانیغشی بیکدر جواب و بوردیکه اتفاق
یعنی هر نه یرده که اتفاق اوله جمله سی حاصل اولور دیکدر
فأفهم نته کیم مشوی معنوی کلمشدر **بیت** راه سنت
با جماعت خوش بود ، اسب با اسبان یقین خوشتر دود ، چو
شیشک از رمة تنهارود ، بردن کو کشتی سی اسان بود
بعین اجابیه نصیحت ایدوب بیور دیکه بیر بیریکوزی دست
طوتک زیر دشمنلر صوری و معنوی پوشیده در **بویله**
نقل اولور که قونیه شهر نیک اعیانند ز بر سی و فات ایلدی
جان سنه جمله اکابر حاضر اولدیلر کمال الدین معرف نام بر کسه
وار ایدی مکر عادت قدیمه بویله ایش که هر کلوب حاضر اولنی
بور سمه تعریف ایدر ایش بسم الله حواجه صدر الدین مرجا
اخو بدر الدین هلا و سهلا امیر کمال الدین خوش آمد مولانا
سیف الدین سلمک الله شیخ غزالدین بو اسلوبه هر کلب کسنه یه

تعریف سولیدی اخر جان دخی کتورب مقبر کتارینه قور
هاناً حضرت مولانا بیور دیکه کمال معرف کلسون قبول ایلد
حضرت مولانا ک حنور رینه کلدی حضرت مولانا هیتله
بیور دیکه ای کمال معرف هر کم صدر الدین و بدر الدین و
کمال الدین در بوز مانده معلوم اولور قور قور که انک صدق
دین اولیه و بونک بدی نور سزا اوله و اول کسنه نک کلی
جمیعاً نقصان اوله و اول دین سیفنی نفسنه اور مش
اوله منکر و نکیرک ساظور نه اسیر اوله و اول غیر زک
عزتی خوار لعه بتدیله اوله دیوب کوناکون نکتله لر و تنبها
بیور بجه کمال معرف لا یعقل اولوب یقلدی خلق غر بو ایدوب
ایاغ او زده فالقد بیلر حضرت مولانا هیت تمام ایله ارتو
کلمات ایتیموب کلوب سعادت خانه سنه کیتدی اولکون
اونده حاضر اولنلر حیران اولدیلر **بویله** نقل اولور که ضا
فخر الدین حضرت مولانا ک صجینه و اصل اولوب استدعا
نصیحت ایلدی سلطان ولد حضرت تبر نیک شفاعتله حضرت
خداوند کاک حد سنه کلوب کون طوغدوغی زماندن قوشلق
وقتند ک مبارک باشنی اکوب مراقبه ده او تردیلر اصلاً

مبارك اغزن اچوب سويلدي نجه تضرع ايلدي بيلر ممكن اولدي
اخريور ديلر كه **بيت** باكه كويم چون نذارد كوش جان . بهر
كوش جان بود اين خوش بيان **بويله** نقل اولوز كه حضرت مولا
اصحابك اولورندن مرو بدير كه حضرت خداوند كارك
خذ مستند ذكر ايلديلر كه شيخ اوحد الدين كرماني عليه رحمة
الباري محبوب دوست ايدبي اناياك باز ايدبي فعل قبح ايلزي
دديلر حضرت مولا نابيور ديلر كه كاشكي كردي وكد شتي بعني
كاشكي توبه ايدو بچه ايدبي **بيت** اي برادر بينه ايت در كه ايت
برهرا نچه ميرسي بالله **مست** . بعد بيور ديكه اوحد الدين
عالمه كه عمل قودي فله وزرها ووزر من عمل بها **بيت**
هر كه او بنهاد ناخوش سنتي سوي او نفرين رود هر ساعت
پس مرد مرداندا اولدر كه كون بكون زياده اوله ودمبدم فالد
حاله ارتحال ايليه زير طريق حقده تعلق موجب هلاكدر تنم
بيور مشلر **بيت** تعلق حجابست وچا صلي . چوپونده ما
كبلسلي واصللي . دليل بودر كه حضرت مولا نابو حكايي بيور
سلطان الغارفين بايزيد بسطامي بيعت اتمكه كلش بر كسنيه
سوال ايدر كه مشهور كناهلردن كين و صغير هيج سند

۱۳۲
صادرا اولديهي ديوب امتحان طريقيله استفسار ايديجك
جواب ويردريكه اصلا صادرا اولدي بعد بيور ديكه
وارامدي جمله كناهلري كوردخي صكره در وپيش اولزير
جايزدر كه گوشه خلوتك غرلته مغرور او لوب عجب
دوشه خود بينلكك شوملغي خدا بين اولمقدن محروم ايليه
زير امر ته مجاهدن ورياضت در وپيش كندبي طاعتن كورد
وارلق حاضر اولوردر وپيش اولدين پرهيز كار اولن دند
اولد وغي كون ولايته قدم باصهق دعوسيندن اولور اما
كناه ايلش اولجق غرور كلد بجه كناهي خاطر مينه كلجك شكست
ومسكنت حاصل اولور ديوب نصيحت قصدا ايلدي **امتا**
بدان وصلك الله تعالمن مناهج الشريعه انا منازل الطريقه
چونكه بومنزله قدم قوتيلرك يوللري عسير و كينكاهلر
خپدر در ديوب تعيين اتمك محلنده بيور ديلر كه استغفر الله
العظيم بو يول دكلدر بلكه يولسوز لقدر و ضلالتد **بيت**
ترسم نرسي بكعبه اعرابي . كين كه تو ميروي بتر كستا
سالك راه حق اولنلر نقص اداب طريقيت و مناقض احكام
شريعت اعمال واقوالدن سوء اعتقاد و الحاددن منع و دفع

ایلیوب رضا کوستمک از مدر زبیرا **الرفیق تم الطریق**

حدیث شریفی موجبه قلا و زینر بویله کیدلمز و یولدا شمس
منزل النور و مرشد خذمتی او کچق سا لکان راه حقیقت کنیلر
نفسلرینی شیطان الندن خلاص ایدی و ب غول بیابانه پایبند
او ملدن خالی و ملاز دیور حضرت مولانا فقر او احباسنه
کونا کون اشارت و تعلیم ایدی و ب بیوردیکه شیخ او حدالدینی
کورمز مسن شیخ شهاب الدین صحتنه یول و یرمدی نیم او کو
ادینی ذکر ایلمک زبیرا اهل بدعت در دیوب نفرت کوستردی
در عقب حضرت مولانا بیوردیکه یوزبیک شکر ایلمک
لازمدر که اهل بدعت دیوب غیر ادا ایلمدی حکایت مد
صحتنه دالد که شیخ شهاب الدین مرید لرندن بر عزیزی
علاء الدوله کعبه معظمه کور و ب سوال ایلمدی که ^{دینک} سهرورد
او حدالدینه بومرته نفرتی صحیح مدرا اول عزیز جواب بیورد
بن اول مجلسه حاضر ایدیم شیخدن استماع ایلمد او حد
الدین اهل بدعت در نیم حضور مد نامنی ذکر ایلمک و کور
دیو خبر و یردی **همچنین** بر کون ینه حاضر ایدیم شیخ شهاب
الدینه دیدیلر که او حدالدین جنابکوزک کندیدن نفرت

ایدیوب زده جواب استماع ایلمک مقام تمکیندن اشارت
ایدیوب با که شیخ اسمی مبارک اغرنه الدوغی فخر نیز دید و کنی
شیخه عرض ایلمدی بیوردی اخلاقی ممد و حد بارک الله بارک الله
والحاصل مشایخ کور و بر کزیده انام کندیلرک تعلقاتی دنیا و
نکها ندر در رعایت اداب که کور لا زمد **بعده** ینه حضرت
مولانا بیوردیلر که شیخ شمس الدین تبریزی بغداد ده شیخ او حد
الدینه بولشوب سوال ایلمدی که نه عمده سن او حدالدین صنعدن
صانعی استند لال طریقیله جواب و یردی که ماه را در طشت میسینم
که در و اب باشد یعنی بر لکن که صوطولش اوله دن ای عکس
اوله ده کور در مدیدی شمس الدین بیوردیکه اسکده چنانی ظهور
ایلمدی که کور مزسن وار بر طبیب له کتور علاج ایلسون دخی
شیخ او حدالدین دیدیکه ستر علاج ایلمک شمس الدین بیوردیکه
بندخی بر طبیب الهی از ایوب آله کور زمد دیدکی حکمتسز دکلدر
دیوب اهل طریق اولان صفایه نصیح وار شاد مراد ایدیوب
تنبیه ایلمدی فافهم **همچنین** ینه حضرت خداوند کار بیوردیلر
که او حدالدیندن غیر بر کسنه دخی شمس الدین تبریزی دیدیکه
محبوبلرک جمالی اینینه سنه پنچون کور میه سن دینجه فی الحال توبه

ایدوب استغفار مشغول اولدی امدی شاهد باز اولان مؤلر
 متنه اولوق کورک هر نه مرتبه پرهیز ایدر لر اسیسه کمال مرتبه تحصیل
 ایدر لر اما شونلر که محبوب دوستلقدن فارغ اولمازلر
 واعتقاد ایدر لر که مولانا فقر و احببسنی محبوس سومک جایز
 در دیر لر بلکه کندیلر ده سومشدر دیوب بهتان ایدر لر
 حاشام حاشا سلطان اولیا یه اسناد مالر یکن ایدر لر اول
 ان طریق مولودین دوستوب مرد و دطریقیت اولور لر زین
 بو فقیر پا در کل و خادم ارباب دل بو کتاب نادرا البیان مذکور
 اولان سلطانلرک جمله سنک مناقبتد علی الانفراد منع ایلدی
 محله کورکوب حتی مشوقی شریفده صورت محبوبه میل
 ایدر لر هجر دیوار مجلایه و صواچنده کورن عکسن تشبیه ایلشدر
 نیکم بیور مشر مشوی دان که هر مدحی بنور حق رود
 بر صور و اشخاص عاریه بود هجر نوری تافه بر حایطی
 حایطان انوار را چون رابطی لاجر چون سایه سوی اصل
 سایه که کرد و زاستایش همانند مدح او مه راست نه ان عکس
 کفرشدان چون غلط شد ما کز شقاوت کشت یکره ان دلیر
 مه بالا بود و او پنداشت زیر زین بتان خلقان پریشان میشوند

شهوت زانده پشیمان میشوند خلق پندارند عشرت میکنند
 بر خیالی پر خود بر می میکنند بیان شریفک آخرینه وار
 بیور دیلر ایات معنی ایاتدن فهم اولنان تا کیدندن حصه
 دار اولوق الرفدر **بقدر** حضرت مولانا شیخ اوحدا الدین
 شاهد باز در اما پاکباز در دینلر بیور دیلر که سز کند ی خاطر
 لر یگوزی خوش ایدوب بزیا کباز ز لایق اولین عملی ایلیر ز
 دیوب غر و رله فتنه جوالته کیر و ب سرور یله کند و کوزه
 اهل نظر نامنی قور سز اما اول معنادن غافل سز که بو کارده
 خط نظر اکثر والد در فعل قیجدن خطری دخنی زیاده در ذکر
 تابع نظر در دیوب محکم تشبیه بیور و با میر سید همدانی نک
 کلامنی استشهاد ایلدی بیور مسند و که حسک شی آخر
 طوق قیمنجه خبرد ارنغی اولماز و الا نظر اراقدن کورب نفسنه
 خبر ویرر اما حضرت مولانا ناک کاشکی ایدب کجه ایدی دیو
 بیور دوعی بودر که بر طالب جمله ارزوی دفع امدنی طریق
 طلبده محبوس اولوب ترقی ایدن ما کروتوبه ایدی و بچه ایدی یکرک
 ایدی دیو بیور دقلرندن مراد شریفی بودر که فقر اسی
 کویکوا بیری کیدوب زیاده مقام صالحی اوله لر که بنا کلشکی

کردی و گذشته دیدی **اما** سلطان با نیرید بین و بگذار و بیا
دید بیور مدی که مبین و مکنار و میا یعنی کورده ترک ایله
وکل دیدی دیدیکه کورده ترک ایله و کلمه **اما** حضرت شیخ
شهاب الدین اوحد الدینک خلقنه تحسین ایلدی و کی غیر حکمت
دکدر اگر ارباب شهوات علمنده اوله ایدی تحسین ایلدی دیدی
هوای نفسده اولان کمسنه شیخ نامی اغرنیه الدوغی غرت یتر
دینر بلکه غر و نفسله رد ایدی و بیچه کستا خلق ایدر **بینه**
حضرت خداوند کار بیور دیکر که شیخ اوحد الدینک لسانته
عالم غیبیدن بوسوزک جریانده سبب شمس الدین تبریزینک
دکردن دنبل نداری چرا در اسمانش نه بینی کلماتی صادر
اولوب تا قیامت قویچه دنیا ده اولان کردنکس و مدعی دیکر بود
اووه دوب و باشی د و ملک کنایه سبیله هر اهل طریقت صورت
معز و اولوب درونی و بیرونی فان و ریم ایله طبطلو ایکن
کند پسنی اهل حال و روشنی جناب مولانا یه بولش یوقیا
ایلمینه و الحاصل ماجرای مذکوره نک تحتند هر نه مرتبه اسر
مدرج ایسه ده نهایتنه و اصل و لحن بطلان منکشف اولو
ارباب استدلال صنفند یوزد یوم مغر و اولدو مغر و اولدو

هویدا اولوب جذبه و صنعدن صابغی استدلال مرتبه سنه
اولان کلینک اسرارینی کشف سر خدائی کشف کبید راول
اجلدن شمس الدین تبریزی شیخ اوحد الدین و یوردو کی جراب بیته
لطیف و مرحمتله عالم غیبدن اشارت اولمش اولور شول کوند
مقدم که اول اعتقادله و رطه هلا که دوشه کبار امت و ازکیای
ملتدن صادر اولمشد که مرتبه یقینه و اصل اولان مرطک
رازدان هر نیه نظر ایلیمه نور خدائی مشاهده ایدر دوشل
صحیح دمشیدر اصلا مناقشه جائز دکدر زینر ابرطایفه مدبود
کتب و رسایلینده ذکر اولمشد که جذبه عالمند دله کلن دعو
اشیاتی انلر ایدر لر هر شخصه لایق دکدر البته بود عونیک صفا
قتد صفا لای اولن ادم ایله اولین مساوی اولق کرکدر مطلق
مظهریت نظر لیلیوب صنعدن صابغی استدلاله مالک اولان
رومی ایله زکی نک فرق بیننی ایله لک لازمدر و الا طریق خلا
در دیوب حضرت مولانا کنندی طریقتی تنزیه و درویش بود
یافته سنی تعیین ایلدی و بیور دیکه اولدو پیش که الله یولند
و رسول الله صلی الله علیه و سلم شرعنه سلوک ایدر بولم
منتهی یولعدایلیمز اجتناب و احتراز ایدر خلا فن اختیار ایدن

مخالفت اظهار امتش اولور بوازه مخالف اولن قول اولماين
 مشايخ كرام حضورنده مقبول اولماز ديوب مقصودني بيان
 ونصيحتني عيان ايلدي چونكه موعظه و كلمات طيبه بوقرب
 به كلدی سوزی منقطع اتمك مراد ايدى نوب مناجاته شرک
 ايلدي **المناجات** الهی پادشاهلغك حرمتی اچون وزبوت
 بوعلتك عزتی اچون بزكنا هكار قوللرگی خردایلق بستند
 اناد ايله و خوردین لكدن خدا بینلکه و اصل ايله و صورتدن
 معنیه و معنیدن صورته بلکه صورت و معنی کورمك وار لغتدن
 معنی ايله یا معنی یا مانع و یا معطی صورت و معنی حرمتی
 اچون ای فافله سالار کعبه ^{وصول} بزی طلب بادیه سنده ایاعی
 صفقلری غول بیابان الله و یرمه و اول هدایت یولینک یو ^{حسلی}
 اولان سلطانک بی روی و بی ریای روی ايله یعنی جبینک حضرت
 محمد مصطفی صلوات الله و سلامه علیه که و جرد عالمک نور
 اعظم د وال و اصحاب عالیجناب کردون اقتداری و اهل
 بیت خوش مال ستاره اثارینک پر و و راه بری ایلها مین یا ^{خان}
 یامنان و صلی الله علیه و اله هر ان **فصل ثانی** در مذمت
 دنیا داران **مسک بویله** نقل اولنور که شیخ محمود صاحب

قران روایت ایلد که جلال دین قصاب خبر و یر بر کون حضرت
 مولانا نك حضورنده بر شخص مناسبتله بو ضرب مثل حکایت
 ایلدی که خوی بد و بار کران حضرت خداوند کار بیوردیکه
 بو مثلک اصلی ندر بلور مسز دیوب حکایت ایلدی زمان سابقه
 بر پادشاه و اریدی و اول پادشاهک سرای قیوسنده بر ^{مک} چو
 دکانی و اریدی اول دکانک صاحبی بر پرایدی اما اهل دل ایدی
 هر گاه که پادشاه اول یولدن کچک واقع اولیدی پادشاه بونها
 دعا ایدری اتفاق بر نوروز کون پادشاه سیرانه چقدی بر
 دخی عادتنه کوره دعا ایلدی پادشاه حفظ ایدوب هر نه در
 ده دیدی اولدخی دیدیکه عسکریکه امر ايله بو یولدن هر کیم
 کچر سه نیم برد اقلیمی دید و کمر بهایه السونلر و میدانده سنک
 خذ متکه حاضر ایلسونلر دیوجک پادشاه حکم ایلدی که هر کیم
 بنمله میدانده کیدر بو یوردن هر برداغی پیرا التونه الو بیدان کنور
 دیوجک پادشاهک بر خسیس وزیر و اریدی و بدخویلقه
 مشهور ایدی اخی پیرک اوکنه کلدی اول پیر پر تدبیر بر ^{ستی}
 انه الرب وزیر کوستردی و یوز التون بها طلب ایلدی
 وزیر بانارده مجادله ایدوب پیره اضطراب و یردی بر

نچه مرتبه در بصره بخت حد دن چندی اخیس دیدیکه بودستی
بیک التونه ویرم بر شتر طله که دستت بو غازو که اصوب
وبنی ار که کو توروب سلطانک خدمتته الله سن دیدی بو
تکلیف وزین دستوار کلوب زیاده مناقشه ابلیله حق
خدمت فوت اولق ز ملنی اولدی و موکل که پادشاه بو خصوصه
تعیین ایلشیدی وزین دستت المیدین یول ویرمدی اخیس
اطاعت لازمکدی بجان اولوب وزیر دستت بو غازینه اصوب
و پیرها رقه سنه کو توب سلطانک خدمتته حاضر ابلیله
و بوقضیه پادشاهه خبر ویردیلر که وزیر دستت نک بازاره
خست و بد خریلق اید و ببر التونی بیک التونه یتشدردی و
عرضی پائمال اولدی دیدیلر حضرت مولا بایور دیدیلر که خویبد
و بارکران مثلنک اصل بو حکایتد ر اول کوندن بری دیوب
دنیا نک خسیس اولنن مکیرنی بیان و نجیلاری قدح ابلیله
بویله نقل اولور که خواجه مجالدین بر مالدار خوجه حضرت
مولا ناخذ متنه کتوردی تا صحبت اهل الله ایله مشرف اوله هان
حضرت مولا نامتواضایه کید و بچمد و بیقیاس کلندی اخی
خواجه مجالدین حضرتک اکلمسنک سببین بلکه کلوب کوز

حضرت مولا نابر کوشه ده دورر کورنجه بیوردیکه بلکه بو
را بجه سی ارباب دنیا رایجه سندن خوشتر کور همان اول
خواجه سوزنک تاثیرندن توبه دولتنه واصل اولدی و جمله
مالنی حضرت مولا نامجسته خرج ابلیله **بویله** نقل اولور
که بر کون حضرت مولا نا حجامه کلوب بر هفته خزینه حمان
او تندی هیچ کسنه نک کلماته مجالی اولدی اختیار یله چقد قد
سببنی سوال ایلدیلر بیوردیکه برا زحق وقت اهل دنیا دن بر یله
مصاحبت ایلشدم انوک مصاحبتنک صوق لغی بکا اثر
ایلمش بر هفته در حجامک کر میتی ایله انی دفع ابلیله مردیوب
اهل دنیا اولورده فکر و ذکر حتی ترک ایدنلرک ضرر نی بیان
ابلیله **بویله** نقل اولور که حضرت مولا بایور دیدیلر عقلا
رحمت بیقیاس چکوب التونی و کومشی طیر اقدن و طاشدن
چقار دیدیلر تا خاص و عام اندن بو منفعت آله کتور ب فایده ایدر
بو محبت دنیا اولان کسنه لرك سعی باطللرنی کورک محفی ایدر
طیر اغه صقلا لیرا ما بر کسنه اندن نفع کور مسون دیوب جهد
ایدر لر بو قسم طایفه اهل الله نچه یوز کوستر سون دیوب
ذم ایدر دی **تکرار** بیوردیلر که اربک اولدکه طیر اراق

مناجاة سند قولند لرو الله الحمد که ایکی سند بیله پهلوان
اولدق دیوب فقر محمدی ایله موصوف اولد قلون اشارت
بیور لر ایدی نیکم بیور مشلر **بیت** پیشه مردی ذحق
اموختیم، پهلوان عشق و یار احمدیم **بویله** نقل اولنور که
شمس لدین معلم روایت ایدر که حضرت مولانا بیور مشلر
که حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم بیور دیلر که حق
سجانه و تعابد مؤمنک قلبنه تجلی ایدر اول زمانه قلب
مؤمن اچلوب واسع اولوب بر لطیف و خوش صحر ایدر و ناز دیو
سوال ایلدیلر که اگر بر کشتی اول نظرم مالک اولسه علامتی ندر
بیور دیکه علامتی اولد که دنیا نیک محبتی قلبندن چقا محبت
دنیا یاننده صوق اولوب دنیا دن نفرت ایدر دیدیلر و السلام
باب ثامن در پرورش دادن ان افتاب جهانتا جوی
وز واهر نکات و لطایف رایجهت انتفاع خواص و عوام
اولکی فاعله اوزن اولدخی ایکی فصلدر **فصل اول** در
نکات بدایع آیات **نکته** شیخ محمود صاحب قران روایت
اید که قاضی عزالدین قنوی حضرت مولانا دن سوال ایلد
سنرا وقد و غلوز علومدن بزده اوقیوب بلدوک سبب

ند که سزه حاصل اولان بزه اولماز حضرت مولانا جوا بند
بیور دیکه بزیر ایکی ورق علم الله دن مطالعه املدک و معلو
ایدندک بعضینی او قور لر کور لر بعضی کسنه اوقیوب
کل دینزلر **ذلک فضل الله یؤتیته من یشاء الایه نته کیم**
بیور مشلر **بیت** عقل کان باشد ز دوران زحل، پیش عقل
ماندار دان محل **نکته** برداشتمند امتحان طریقیله حضرت
مولانا دن سوال ایدر که حق سجانه و تعابیه اطلاق نفس
جایز میدر یا دکلیدر اگر جایز اسیه **کل نفس ذائقة الموت**
نه دیمکدر اگر جایز اولسه پنچون حضرت عیسی تقلم مافی نفسی
ولا اعلم مافی نفسک بیور دی و شی لفظنی دخی بوکه قیاس
اگر حضرت خدایه اطلاق شی جایز اسیه **کل شیء هالک الا**
وجه نک نه معنیسی وار حضرت مولانا و در دنیا و اخر
اولانا بیور دیکه **ولا اعلم مافی نفسک ای فی عملک و عینک**
واهل کشف حضور نک فی سترک دیمکدر وار باب الباب
حضورنده تقلم ماکان منی فی الدنيا و لا اعلم سر ما یكون منک
فی الاخرة و اما اطلاق لفظ شی که جایزدر کقوله تعالی **قل ای شیء**
اکبر شیئا دة قل الله اعلم ^{بید بالشهادة} و معنی قوله کل شیء هالک الا وجهه ای

كل شيء مخلوق هالك سوى الخالق الالوه والاصل
في الباب ان المستثنى منه هو الله تعالى پس همان دانستند
اولوب عذر دلدی **نکته** بروقت حضرت مولانا برفاتن
بنوب کیدردی فقرادن برسی بسم الله الرحمن الرحيم دید
کی همان قاتر یاندی اصحاب مولانا جمع اولوب دید یلر عجا بویله
قولی فاتر نه اچون یاندی اوله دیوب عجلر کن حضرت سلطان
بیوردیلر بسم الله نک عظمت و اولولغندن قمل اید میوب
تقلدی دیوقسلی بیوردیلر **نکته** بر شخص برکسیه یمین و یرمک
اچون بر مصحف طلب ایلدی خوف اید و حکیم سنایی نک الهی
سن اورتوب اول یمین ایدچک کسنک او کینه قودیلر قسم
اید چک زمانه حضرت مولانا چقه کلدی نه عمل ایدر سز دیوب
سوال ایدچک جراب و یردیلر که فلان کناهه توبه اتمکچون
مصحف استدی خوفزدن الهی نامه کتوردک دیدیلر حضرت
مولانا بیوردیلر بودخی تاثیر نیاده ایدر زیرا قرانی عظیم
متنبه اولمق لازمد **بویله** نقل اولور که بهاء الدین خری
روایت ایدیکه امیر قانی که زمانک خاقانی سینی بر کون
دییکه حکیم سنایی به بن مسلمان دیزین زیا ایات قرانی

۱۳۹
قافیه و تضمین شعر ایدر دیوب غورله سوبیلر حضرت مولانا
بیوردیکه ایسم اول کر مسلمانلق حکیم سنایی نک ایمانک عظمتی
کوردی باشدن تاجی دوشردی مسلمان سمنن باسنک امثالک
اول سلطان کونین دن مسالدر نهایت کندی کلامنی اسراف
شرحی اتمک صوریتله مزین قلمشدر اخذنا من البحر و اغرقنا فی البحر
مرتبته سیدر اما سن انک قصدنه اولن معانی بلر سن زیدر
ظاهر قانع سن دیوب تنبیه ایلدی **بیت** اصطلا خاتیبست مرید
را . که نباشد زان خبر اقواله . زان نماید این حقایق نامتام
که برین خامان بود فیهش حرام . پس امدی سن کندوکی اولیایه
انکار واسطه سیه هلاک ایلمه دیجه همان قانعی باش اچون
عذر دیوب استغفار ایدوب مرید اولدی **بویله** نقل اولور
که سلطان ولد حضرت تری روایت بیوردیلر که حافظی
دیدر لر قونلی قران جلغه مشهور برکسنه واریدی قران
عظیم اوقلدی فقرای مولانا خوشحال اولوب نغمه لراوردیلر
حضرت مولانا بر حکایت ایلدی بیوردیکه بر شیخ نصیحت
ایدردی بر شخص انک مریدلرندن بر سینی یولده کوروب سنک
شیخ فلان مسجد و عطا ایدر سن پنچون انک دکل سن دیدی

اول در ویش همان استماع ایلمدین فریاده باشلدی بوکه
دیدیلر که استمدین بچون نغم اور رسن اولدر ویش دیدیلر
بن بلورم که شیخ هر نه دیرسه خود رومر غوبدر دیوب
ذوقلندی کذلک بو خلق عالم اگر چه معنی قرانی بلزلر اما بو
مقدار بلور لر که کلام حق تعالی اول صفایله نغم اور لر
اما خوباید لر **نکته** بر کون حضرت مولانا ک خذ متنه
ذکر اولندیکه ضیاء الدین فارسی سبعة خوان زمانه نک ابو
حفصیدر و دور انک قالونیدر و هر کچه بر ختمه ایلمدن
یاقر حضرت مولانا بیوردیکه جوزی ایوصایا ریش ایچدن
مغزنی و خطی بو قدر ذیر کتاب دورت قسم اوزره مینید
اول عبادت **ثانی** اشارتدر **ثالث** لطایفدر **رابع**
حقایقدر عبارت عوامه مخصوصدر اشارت خواجه
لطایف اولیایه حقایق انبیایه اول عزیز دایما عبادت معبود
اتمکه مشغول اولوب قران عظیمک سرنندن محبوب و پخبر امیش
دیوب تبییه بیوردی **نکته** بروقتد بر کسنه حضرت مولانا
دیدیکه ضیاء الدین بو کچه حضرت مولانا عشقنه قران عظیمی
ختم اللمیر دیش حضرت سلطان بیوردیکه به بچون شق اولدی

بیت بدیش کرتافتی گفت لبش ، ذره ذره کشته بودی قلبش
که لو ازلنا کتابا للجبل لا یصدع ثم انقطع ثم ارتحل **دایته خاشعا**
متصدعا من خشية الله آیه بعد بیوردیکه امام اعظم ابو
حنیفه کوفی بر کچه یاستی نمازنده سوره اذ از لزله او قیوب
من یعمل مثقال ذره خیرا به و ایچتی نغم اور رب عقلی کندی
روایتاید لر که بدی کون بدی کچه لایعقل اولمش امیدی اگر قران
عظیمی او قورسک بویله اوقی تاسنی دعوت بلیسونلرنه انکه
کمال غفلت اوزره اوله سن رداید لر نیکم رسول الله بیوردی
رَبِّ تَالِ الْقُرْآنِ وَالْقُرْآنِ یَلْعَنُ هر وس حضرت قران نقاب
انکه بر اندازد ، که دار الملک ایمانوا مجرد بیند از غوغا **بویله**
نقل اولنور که سلطان ولد حضرت تلی روایتاید لر که
حضرت مولانا بر حافظ کلام الله زیاده تعظیم اللمیر و بیوردیکه
حافظ کلام خدا نک حاملریدر بر ورق که انده کلام مجید
اوله اشته بر اتمق لایق کدر یابر کول که انده قران عظیم اوله
جهنم اشنه نیجه لایق کوره لر دیوب تعظیم ایدردی **بویله**
نقل اولنور که حافظ در جماعت حضرت مولانا دن رب
تَالِ الْقُرْآنِ وَالْقُرْآنِ یَلْعَنُ حدیث شریفک معنیسن سوال

ایلدی بیلر حضرت مولانا جو ابدی بیوردیکه ایات قرآن مجید او ابر
 و نوا هیدر و اداب ظاهری و باطنی ایله مؤذن او لغه ترغیب
اقیموا الصلوة واتوا الزکوة قرأت ایدر کن نماز قلبیه و زکوة و
 ریمیه و ضایم اولمیه **وان الله یامر بالعدل والاحسان** اینه کرمیه سنی
 تلاوت ایدر منکر دن و فحشادن اجتناب ایلمز لاجرم قرآن اول
 کسنیه لعنت ایدر دیمکدر دیوب تنبیه ایلدی **نکت** برکسنه
 حضرت مولانا حضور ندیدیکه فلان شرابا پیر اما سر خوش
 اولر حضرت خداوند کار بیوردیکه مکر یقاسندن اچری دور
 اوله زیرا شرابک خاصیتی مست ایلمکدر چونکه سر خوش اولما
 سرکه اچمش اولور مثلا مقلد شریعت و طریقت اولنر کی
 که کلام الله تلاوت ایدر لر و احادیث بنوی و کلمات اولیا و
 تقریر ایدر لر خلقه تعلیم ایدر لر هیچ کندیلر مستک و ذوق و
 شوق حاصل اولمز زیرا او قملری چیمک کبیدر چینلر اما
 یوب مقصود خدا خزانلق دکدر خدا انلقدر غرض لیعبد
 دن لیعرفوندرد یوب برنجی نکتله لر مراد ایلدی بیلر فافهم **نکت**
 چلبی جلال الدین روایت ایدر که بر درویش حضرت مولانا
 سوال ایدر که **خمرت طینه آدم بیدی** **بعین حقا** حدیث شریفک

تخمیر نچون صباح اولدی کچه ویا کوند وز اولمیدی دیدی
 حضرت خداوند کار بیوردیکه اگر کچه اولمیدی تمام ظلمانی اولور
 و ثقیل اولوریدی و اگر کوند ز اولمیدی جمیعاً نوزانی اولور
 خینفا اولوریدی صباحده اولسنه حکمت بودر که بعضی
 مؤمن و متقی و بعضی کافر و شقی **فمنکم کافر و منکم مؤمن**
 ایه کرمیه سنه مطابق اولمز دی بر سنایل دخی سوال ایلدی که تخمیر
 مخلد اولاب و کله صمنده وار میدی و یا یوقمیدی حضرت
 مولانا بیوردیکه قرآن مجید ده **خلق الانسان من صلصال کافرین**
 و اثر اولمشدر بوایتدن همان اب و کل اولمق فهم اولنور و
 اگر انده صمن اولمیدی بنم اوچه لر یارلر دی دیو اوچه لر کی کوسه
 ابدست صویندن و ریاضت و سماعدن محکم یارلشیدی
 چلبی حسام الدین روایت ایدر که حضرت مولانا بیوردی مشرق
 سجانه و تقا چونکه حضرت اذ معلیه السلام یار تدی جبریل
 امینی کوندردی امر ایلدی که بر نور دن طبقه اوچ کوهری تو یو
 آدم صغیبه عرض ایدر تا بر صینی قبول بلیسون انلر نه ایلدی دیر
 بری عقل ایدی و ایکنی حیا ایدی و او چینی ایمان ایدی امر خدا بیلر
 جبریل عرض ایدر که حضرت آدم عقلی اختیار ایلدی جبریل

مرا دایله که طبقه ایکی جوهری الرب که قادر اولدی هر نه
مرتبه دقت ایلدی ممکن اولدی اخر حق تعالی انله نطق و پرو
افان کلوب دیدیلر بزه حق تعالی امر ایلدی عقلمن ایرلکک
حضرت آدم علیه السلام نور نبوتیله اول صورتی بلوب عقلی
اختیار ایلدی قانزده کند سنه مخصوص اوله یوز دینچر جناب
غرتدن خطاب یئتشد بیکه دع هُم تعالی یعنی انلری ترک ایدون
دخی کل **نکته** بر شخص حضرت مولانا ناک حضور رنده ددیکه
جمعی انبیا و خواص موتک هیبتندن و شدتندن قورقلر
و فچار لر حضرت مولانا بیور دیکه حاشامن شایم هسل
یعرفون الناس ما الموت الموت عند رجال الله رؤیة الحق
فکیف یهرتون عن رؤیة یعنی ناس نه بلور لر موت ندر
موت مردان الهی قنده مشاهد حقدر بیه پنچون قاچار لر
رؤیته خدادن دیوب تنبیه بیوردی **نکته** حضرت مولانا
المؤمن مرآت المؤمن حدیث شریفنک تاویلینی سوال
ایلدی بیور دیکه الله تعالی برونام شریفی مؤمندر و عبد
مؤمن نامیدخی مطابق اولجی تجلی قیهار ته دیمک در یعنی مؤمن
اسمی ایله مسمی اولان خدای بی زوال عبد مؤمنک مرآتید

۱۴۲
دیمک اولور زیرا مصنوعیت حسبیله عبد مؤمن اینه حق اولور
صایغینی استدل لاله مالک عبد مؤمنک مؤمن اسمیله مسمی
اولان بیروال اینه اولور دیوب تاویل و تحقیق بیوردی **نکته**
خالق افلاک زاب و زکل اینه ساخت بر ابر کرفت
نکته حضرت مولانا دن سوال ایلدی بیکه باریک السبب و الخیر
ده حکمت ندر بیور دیکه زیرا جمعه نیک همسایه لری دیدر آمد
مرغقل که نفس دخی عشقه همسایه اولسه زیاده مبارک اولور
دیوب جواب ویردی **نکته** حضرت مولانا دن بر دقیقه سوال
ایدی که حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم قدمکاهد
چقد قد غفرانک دیمکه سبب ندر حضرت مولانا بیور
حضرت آدمی بنی سنتی در چونکه بعدای منهیدن بیوی
تقاضا حاصل اولدی جنبتدن چقیق لازما اولدی چقبوب
فراغت حاصل اولد قدن صکر کند سیندن ظهور ایدنه نظر
ایدوب و رایحه سنه واقفا ولوب اغلبی و اکلدی و حج
باشنی اکلدی و طلب مغفرت ایلدی دیوب اشارت بیوردی
که هر کیم اهل طریقدر اداب سنت انبیا ترک ایلدی کرکدر
دیوب تنبیه ایلدی **نکته** بر کون حضرت مولانا یه تاج الدین

اردبیلی سوال ایله بیکه **المؤمنون لا یوتون بل ینقلون من اول الفنا**
المدار التلاحدیت شریفی کل نفس ذایقہ الموت ایه کریمه سنه ^{بفرد}
 معنیسی ندر دیوب منتظر جواب اولدی حضرت مولا نابور ^{بلر}
 که ایه کریمه ده کل نفس دیدی کل قلب دیدی پس امدی صلح قلب
 اول ویا صاحب قلبه یار اولوب ارباب قلوبک قلبند یر ایله
 تا اولیه سن والی صاحب نفس وارباب نفسه یار اولان
 البته ضایع اولور دیوب نه مرتبه تنبیه وار شاد حاصل اولد
 قیاس لازمدر **نکتہ** بر کون حضرت مولا نادن **انما الاعمال**
بالخواتم حدیث شریفک سبب ورودین سوال ایله یلر حضرت
 مولا نابور دیکه رسالت پناه صلی الله علیه وسلم زمان شریفینه
 بر جوان واریدی فسق و فجورده مبتلا اولوب وفات ایلیدی
 اقرباسی خجالتدن کچه دفن ایلیدی صلح اولجوق جبرائیل امین کلو
 امر کورد بیکه اول جوانک حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم
 نمانغی قلله ادا رضکر حضرت حکمتین جبرائیلدن سوال ایله
 جواب بویله کلد بیکه اخر نفسند کلمه شهادتی دیننه کتوبت استغفا
 ایله همان حضرت حبیب الله صلی الله علیه وسلم صفا سندن
انما الاعمال بالخواتم بیوردی دیوب حضرت مولا مشو سندن

بیوردی **مثنوی** گفت حق کرفاسقی و اهل ضم . چون مرا خوا
 اجابتها کنم هیچ کافر را بخاری منکرید که مسلمان مردن باشد
 امید **نکتہ** بر نوبت حضرت مولا نانک حضورنده اسمان و زمین
 صورتی اهل نظر اولنه دیدار دردی پنجه شیخ تلح الدین اردبیلی
 دید بیکه **اللہ نیاجیفه و طالبها کلاب** حدیث شریفک معنی
 سی پنجه اولور حضرت سلطان بیوردیکه دنیا طالع بلرندن اوله
 تا سکا جیفه اولیه و کلاب حسا بندن اولیه سن **نکتہ**
 حضرت مولا نابور دیکه ابراهیم ادهدن بر میدی اسم ^{عظیم}
 التماس ایله شیخ بیوردیکه شطه اندیلر غرق اولوق محلدن شیخ
 یاردم رجایله و درویشلرندن یولدا شلق مراد ایله بیکه زیاده
 غرق اولدی کورد بیکه چاره یوقدر الله الله دیمکه باشلیدی فی
 الحال صوانی اوستنه کتوردی شیخ اکه بیوردیکه اسم اعظم اولد
 که کمال اضطرارده دستگیر اوله قولک ضرورتی زماننده فایده
 ایله سننه اسم اعظمدر و حضرت حضرت حکمی دخی بویله
 دیوتنبیه ایله **نکتہ** بر شخص حضرت مولا نادن سوال ایله
 حضرت رسالت پناه ابلیس و سوسه ایله اما حضرت عمرت
 کولکه سندن فراراید ردی بوکه نه جواب ویریلور دیوبک حضرت

خداوند کار بیوردیکه سلطان انبیا صلی الله علیه و سلم در یادر
امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه افله نسبت بر کاسه مشابه سنده در
کلبك دکه سندن کاسیه حفظ ایدر لر پوخسه دریاه نه ضرر
دیوب جواب بیوردی **بینه** بر شخص حضرت مولانادن سوال ایدر
که لامکان نه در بیوردیلر که طالب حق راه خداده باشند و جانندن
و دلدن کچه لامکان آکه دیور دیوب جواب و بیوردی **بینه** نقل
اولور که حضرت مولانادن سوال ایلدیلمقانات انبیا و اولیا
و سایر فرات اکابرده یانان مؤملرک و چراغلرک فایده بی ندر
اول عملی ایدیلر نه غایده اولور حضرت سلطان بیوردیلر که اول
منزله تعظیم و تکریم ایدیلر اول مقامک ضاجنه امتش اولور اوضا
سعادته تعظیم الله تعالی به و رسول الله صلی الله علیه و سلم تکریم
اول سبیله حق تعالی و علا اول خذ متی ایدیلرک مقصودنی
خاصل ایدر نته کیم رسالت پناه صلی الله علیه و سلم برایت کچه بی
کندی مسجدینه واردی کوردیکه چراغله طوبطلی اولمش و روشن
اولمش سوال ایلدی بو تعظیم و تنویری کیم ایلدی جواب و بیوردیلر که
امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه سلطان انبیا بیوردیکه نور الله
قلبك و قبرک یا عمر کوزرت مسجدی یعنی الله تعالی نور لندرسن

۱۱

یا عمر قلبک و قبرک نته کیم بنم مسجدی نور لندرسن کاسه
یوزندک اولان مساجد سلطان انبیا به منسوبدر هر کیم بر عادت
بنایلسه و یا تیرین ایلسه سلطان انبیا نیک بود عاسی انک حقند
اولور اللهم ارزقنا **بویله** نقل اولور که امیر المؤمنین
حضرت علی کرم الله وجهه نیک غارت شریفی بو ایدی کورقو
کسه البته اکثر یا اوکنه غسل کوردی و عریان اولنلر لیس
کیدی و رب و مساجد چراغ کوندردی سوال ایلدیلمکه بو عا
مراد کوزندر جواب بیوردیکه مسافر غسل و بیرم که یول حواتیلر
اغزی طاتلی اوله دعا ایلستما وقت نزعده شهادت شهیدنه
داصل اولور و عریانلر لباس ویرمکن مراد تا حشرده هر کس
عریان خفات عرات قالچی بکاستر عورت ویرلر و مساجد
ارسالندن مرادم اولدر که تا قبر مرحق تعالی نور ایلر
ایلیه دیوب و بیوردی جوابی حضرت مولانا احبا و فقراسنه
تعلیم و تنبیه ایچون نقل ایدوب اشارت بیوردیلر **مجنین**
بینه بیوردیلر که انبیا ما نقد کتبنده دخی مذکوردر هر
ملت بقاعنه و عبادتخانه سنه خیرات و مزارات انبیا به
چراغ و بخورات و نذورات و هدایا رسال ایدوب همت جا

غ

ایلیک قدیم الایام دن مقبولان طریق و امر خدایه تابع اولنلر
 عادیتدر دیوب قدرت و مکت ضاجی اولنلر اشارت
 بیوردیلر **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا بو تحقیقاند **بزرگ**
 تنبیه و صدینه بیوردیلر اصل عملده و خیراندک حلال لقمه و
 شبه مالله اولنور که خدمت آخرته صرف اید سن یعنی هار
 کفایت ایلمز که حلالدر دیوب ده کوچک تید و کی مرتبه بیوب
 اوقاتکی غفلت ایله کچوره سن بلکه لازم اولان بودر که حاضر
 اوله سن و خبردار اوله سن و دیدیکوک طعامک قوتی موقعه
 صرف اید سن که عبادتدر لقمه حلال سکه اول وقت حلال
 اولور که عالم اعلا شوقه و شریعت مصطفویه اولان اعمال
 صالحه اکثر مک ذوقه دوشه سن اول زمان لقمه حلال
 اولور سن و لقمه اول وقت حلال اولور و اگر عکس ایدسک
 لقمه حرام اولور و اول سنی هیش اولور سن انی دکل زیر اسلطان
 انبیا صلی الله علیه و سلم نه بیورر ایش و عمل ایله فالک
 رسول الله صلی الله علیه و سلم کوا مثل اکل عمر فانه یاکل اکل الرجال
 و یعمل عمل الرجال نیکیم حضرت مولانا بیوردر **بیت**
 لقمه کونور افزود و عقل و جمال ان بوداوردان کسب حلال

چون ز لقمه تو حسدیننی و دام
 علم و حکمت زاید از لقمه حلال
 لقمه نخست و برش اندیشها
 زاید از لقمه حلال اندر روان
 هر که در وی لقمه شد نور
 هر چه خواهد کونجور او را
 حضرت مولانا بیوردر بر کون حضرت عثمان رضی الله عنه سلطان
 انبیانک خدمت شریفند کثرت اموال و اسبابدن شکایت اید
 نفرت کوستردی هر نه مرتبه خرج اید رسم زیاده اولور دیوب
 کلی فارغ اوله مزین دیدی رسول ثقلین بیوردیکه و اراد ایشک
 تقصیر لوقایله جواب و بیوردیکه پنجه قادر اولم حبیب الله صلی الله علیه
 و سلم بیوردیکه امدی ارتوقدن ارتوق اولور دیوب دعا الله
 بارک الله فی ما انفقت و فیما امسکت حضرت مولانا بیوردیکه
 هرکیم الله تعالی ویردوکی دولتند شکر ایدر سلطان انبیانک
 بود عاسنه مظهر و شر دیوب بیوردیکه امیر معین الدین بزمزما
 عثمانیدر **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا و در وجهان
 اولانا قدس الله سمر العیزک برکة نایک سرارنی شرح ایلدی
ن والقلم وما سطره ایه کریمه سی اشارتیه **اول ما خلق الله القلم**

حدیث شریفی عبارتیه بی نهایت نکته لر سوردی آخر بو حکا
بسط ایلدی بر کون رسالت پناه و حضرت جیب الیه صلی الله علیه
و سلم علی مرتضیٰ به تنهاجر اخوان صفا اسرار ندن بر فتنه بیوردی
و هم وصیت ایلدی که نامحرمه بو اسراری سوبله حضرت امیر المؤمنین
قرق کون تحمل ایدوب حفظ ایلدی زیاده به مالک اولیوی بیجو
اولدی بر صحرا به یوز طوب کیدردی بر قوی کوردی کسنه خبر
دار اولسون دیوب مبارک باشی اول قریبیکه اچنه اکوب سوبله
بعده کندیلره سکون حاصل اولدی بر نیجه کوند نصکره اول قویین
بر دانه قمش بتوب بو کسله بی بر چوبان راست کلوب اول قمش کسوی
دودک دوزدی و قویلی یا ننده چالاردی بر مرتبه اولوردیکه
اول صحرا ده اولتین دوه لر و سایر وحوش اطرافنه جمع اولوب حلقه
اولوردی و رقص و حرکت ایدر لر دی بو سببله دیار بعید دن
کوردیکه کلوب ذوق و حالت حاصل ایدر لر دی چونکه بو خبر حضرت
پیغمبره بتشدی امر ایلدی چوپانی کتوردیلر و اشارت بیوردی
اول نالی چالوب پیغمبره و اصحابه مقبول کلدی صفا کسب ایلدیلر
بعده جیب الله بیوردیکه بونک او ازی بن علی مرتضیٰ به خبر
ویردو که اسرارک شرحن سوبلدیوب کشف ایلدی **بویله**

۱۴۶
نقل اولور که حضرت مولانا بیوردی لر حق سبحانه و تعالیٰ
کچه سی رسالت پناهه صلی الله علیه و سلم طقسان بیک کلا
واسرار سوبلدی و امر ایلدی که او توز بینک خبر ویرسند
مختار سن و او توز بینک دخی امتک اختیارینه سوبله او توز
بیک سنک خزینه خاطر که مستور فالسون زیر اول عالمه ^{بلین}
سوز لردن دکلدردیوب اشارت بیوردی سلطان انبیا
معراجی تمام ایدوب کلدکه او توز بیکنی افشا ایلدی و او توز
بیک دخی اختیار امته ویردی و اون بیکنی حیدر کرا ره خبر
ویردی و بر فاج دخی اصحابک بعضی کبارینه خبر ویردی
باقی کجینه خاطر سرور انبیاده مستور فالدی تا بر کون اصحاب
صفه و اخوان صفانک اولد قبری مقامه واروب اول
کونی قلان اسراری انلردن اشیدوب سوال ایلدی بیکه سزه
بعنی کیم خبر ویردی و ندن مطلع اولدو کوز دیرجک حضرت
مولانا اصحاب صفه لسانندن بیوردی که **بیت** مانهای
ز جبرئیل امین ، جبرئیلی دکر امیزد ایم . لله الحمد شول
اسرار که اخوان صفا که مطلع اولمق حسرتند حیران ایکن
بزدن دیرغ ایلدی با غشلدیلر دیوب کشف ایلدی **بیت**

خاموش از روی دستور بودی گفتی **سری** که نفلکند دست
کس در گوش احزان الصفا **چونکه** امیر المؤمنین **علی**
رضی الله عنه اول سرگردن بقرار او لوب یوزنی صحرا بید
اول قویه باشتی اکوب سوید و کندن عالمه نای پیدا اول
بو قدر راز کشف اولدی حتی شیخ عطار منطق الطیرنده
بیور **بیت** مصطفی جایی فرود امده راه **گفت** اب اند
لشکر راز چاه **رفت** مردی باز آمد باشتاب **گفت** پر خوست
چاه ونیست اب **گفت** پنداری ز درد کار خویش **مرتضی** درجا
گفت اسرار خویش **چونکه** خواهم کز غمت اهی کنم **چون** علی را
سرفرو چاهی کنم **دیوب** مقدّم مذکور اولان قصه شیخ عطا
دخی بیان اولدی و الحاصل حضرت مولانا کندنک طریقنده نام
نواز لوق اختیار اولوب سماع و رقص ایلسنی خالی قیاس ایلیو
سلطان انبیا صلی الله علیه وسلم اول چوپانه اصحاب باصفا
جمع اولوب او تورد لر یکن اجازت جمله سی مقبول ای دینوب
حتی طیور و وحوش و دوه جگر رقص ایلسنی نقل ای دیو
لخر یزدن مراد حالا اولنان سماع و صفا خالی کور لیوب و سوز
و سازینی بی معنی بی اصل بلبله لر بلکه **الأخلاق** **سری** **من** **اشرا**

استودعت من اجبت من عبای حدیث قدسی سنک ما صد
فهم ایلیوب آله کوره حضرت سلطان الفقر انک ایین وار کانی
ونای استماع اتمرنده **وان من شی الا یستح بحمد** **سری** مراد ایله
خفی و پوشیده بیور لیوب اعتقاد پاکدن ایرلمیه لر خلافتی اعتقا
ایدنلر انوار علم لدنی اولان علم مردان الهیده لدنی صفا سند
محرور مر اولوب حقایق عالم غیب دن بی نصیب ای دکری مرتبه
عیانده اولوق قصدیله مقتضای ارادت و محبتنه دایره اسرار
اهل اللهی کشف سبب اولدوغنی عرض و مقصود ای دیوب
بیاختیار لغله یاز لمشدر خطا و زلال عدایدوب عالم مشاهد
اهل الله انکار ای دنلردن اولمیه لر **بویله** نقل اولنور که حضرت
مولانا بیور لر که حکیم الهی شیخ سنائی و شیخ محمد عطار طریق دین
اولور لیدر لکن اکثر سوز لری فراق دن واقع اولمش اتا بزور
کلامر وصال دن واقع اولمش تکرار حضرت مولانا بیور دبلر که
اعظم ابو حنیفه کوفی و امام محمد دریس الشافعی وغیره ای نامله
رضی الله عنهم معمار عالم صورتدر هر کیم صدقله انلرک پیرو
اوله دین بولنده رهزن اولنلرک ضرر نندن امین اولور لر
اماسید الطایفه جنید بغدادی و ذوالنون مصری و بنا **یزید**

و شقیق و ابراهیم ادهم و بومثالی عزیز لر که غواصان عمان معانی
ایدیلر هر کیم بونلره تبعیت ایدک نفس مکارک حیلده لوندن خلاص
اولور **تکرار** حضرت مولانا بیوردیکه هر کیم شیخ عطار سور
چوقاقیه حکیم سنائی نیک حقایقنه مطلع اولور و هر کیم
حکیم سنائی سوز لرینه مطلع اوله بزمنکات و حقایقنه و
کلماتر زده مندرج اولان اشارات و عباراتدن برخوردار
اولور دیدی **تکرار** حضرت مولانا بیوردیکه ادمک کلماتی
رایحه سیدر نته کیم **مشوی** بوی صدق و بوی کذب و کولکیر
هست پیدار در نفس چون مشک شیر . قران عظیمدن رایحه
خلقی پیر و ال کور احادیث شریفه دن رایحه محمد مصطفی
کلور و بزوم سوز لریندن رایحه من کلور مرد و اهل طریق اول
کسنه دیکه الفاظدن رایحه الوب حصه یه و اصل اوله **نکته**
امام اختیار الدین خبر و یورکه بر جمعه کون نماز دنضکر حضرت
مولانا نیک خذشته کیم کلام سوال ایلدیکه نیچون کیم کلک جواب
و یوردمکه خجند دیارندنبر و اعظ کلش خلقک غلبه سند
مجلس تمام اولمچر حقیقوب کلام مدم بیوردیکه مجلسک ختمی نه
سوزده ایلای جواب و یوردمکه اول واعظ دیدی الحمد لله

تکابیری کفار زمره سندن یار تقدی هر نه حالیه بیز اندر
اعلا یوز ریجه حضرت مولانا بیوردیکه زهی نادان که کند سیفی
کافر لر تر از و سنه طار نقوب شاد و معجب اولور اگر ارسیه کند
انبیا و اولیا میز انند طار تسون که تانه مرتبه نقصانده اولدوغو
بلوب غرور بلا سندن خلاص اوله دیب همت عالییه سنی بیان
ایلدی **تکرار** سراج الدین مشوی خوان روایت ایدر که حضرت
مولانا اکثر اوقاتده بوا بیاتی عربی اوقیوب حسام الدین چلبی به
وصیت بیوردیکه حفظ ایلدین شیخ سید برهان الدین المحقق
دن او کندم دیوب ترغیب ایدردی **شعر** الروح من نور
عرش الله مبتدأها . و تربة الارض اصل الجسم والبدن
قد افق الملك الحبار بينهما لیصلی القبول العهد والمن
الروح فی غزوة والجسم فی وطن فارحم غریبا کینبانا زح الوطن
دیوبد و قلد و سنور شلر ایدوب بوبیتی بیوردی **بیت**
گر خیز سری نغ زند کومیرن معشوقه ازین لطیفتر امکان
نیست **نکته** سلطان ولد روایت ایدر که اصحاب بدن برسی
حضرت پدربزرگوار مدن سوال ایلدیکه بایزید بسطامی تا
الله فی صورت امرود دیدی نیچر میسروریه معناسی ندر دیدی

حضرت مولانا جو اپنے بیور دیکھ ایک حکمتی وارد دریا امر در صورت
خدائی کورمش اوله ویا خود خدای تعالیٰ کن دیسنی صورت امر
عرض و تجلی ایلش اوله ابانیزدیک میلی سببیله دیوب بعد
استشهاد اچون حضرت شمس الدین تبریزینک اسرار ندن
بر سر بیان ایلدی بیور دیکه شمس الدینک کیمیا نام بر حلالی
واردی زیاده مایل ایلدی بر کون سببکلف وارد مرزیر ایلش
ایدمه کیمیا اندک کلیدی حضرت شمس الدینک خلوتنه داخل
اولوب کوردم که کیمیا خاتون حضرت شمس الدینک یا ننده ملا
ایدر شرمند اولوب کوردم و نوب کتمک مراد ایلد مر شمس الدین
البت کل دیوب بندخی اچر و کوردم کوردم کیمیا یوقدر بو حالک
سوال ایلدیم بیور دیکه حق سبحانه و تعالیٰ اول مرتبه دوست
دوتار که هر نه صورت که بنم یا ننده عزیز در اول صورت تجلی ایلد
دیددی امدی احوال بایزید بسطامی دخی بو قسم در دیوب
جواب ویردی **نکته** بینه سلطان ولد روایت بیور دیکه ارباب
دیواندن بر صلح کسنه حضرت مولانا ناک خذ متنه کلوب توبه
کار اولوب شغلندن فارغ اولدی حضرت مولانا اول کسینه
نیصحت بیور ب دیدیکه هر اون رشید زمانده بر صوباسی

واریدی حضرت خضر علیه السلام هر کون کلوب زیا رت ایلد
مصاحبت ایدر لودی آخر صوباشیلقدن توبه ایدیوب در ^{سن}
اولدی حضرت خضر همان مفارقت ایدیوب ارنوق کلیمز
اولدی مذکور بی حضور اولوب تضرع ایلدی بی نهایت زاریلقد
واقعه ده دیدیلر که اول شخنه ایکن اول عمده ساکه و سنکه ^{نکته}
بی یول ایدی چونکه شغلکی ترک اندک مفارقت ظلمتده ضایع
اولدک اولدخی فارغ اولدی دیدیلر همان بی اختیار خلیفه
و ارب منصبن طلب ایلدی خلیفه دیدیکه توبه کار اولدک سید
ند که بینه استرسن قضیه مذکور حکایت ایلدی بی خلیفه قبول
ایدوب شخنه لغی ویردی چونکه خذ متنه شروع ایلدی همان
حضرت خضر علیه السلام کلوب مصاحبت ایلدی بود روش
اولان کسنه کلید کنوک اصلن سوال ایلدی خضر علیه السلام
بیور دیکه سنک در جانک دیوانده او تورب محتاج وضعیف
احوالنی تفتیش ایدیوب حق اوزرینه عمل اید سن بو خدمتی
خلوت وغر لشدن یکرک عد ایلیه سن و مشکل اولنیر لوده
بندخی کلوب حل ایدیم سن توبه ایدیوب فارغ اولدک ^{کلید}
فارغ اولدم دیدی بعد حضرت مولانا اول کسینه دخی نصیحت

ایلهی ارباب دیواندن اولوق اولی در بعض کسینه و مساکینه
دستگیر اولدقلری سببدن دیوب تنبیه ایلهی و مطلقاً
مولانا جلال الدین بویدی یکه ارباب مناصبدن بکسینه تائب اولو
بیعت مراد ایله سنه توبه و یروب بیعت ایله ردی لکن تبدیل
لباسه اذن و یرمزیدی مراد ایله نه بیور ردی که مقصود بیعت
تمام اولدی بی اختیار اولجه بینه منصب و کار و کسبدن اول
فنا غلبه ایله و با اختیار سنر لباسدن و منصبدن فراغت
لازم کورسه فهما اگر اولاد و ادا ب رعایتند بینه حلال
کسب و منصب دولتدن محتاج و فقیر اولنلری کوردو
حمایت ایلمک فارغ اولوبه کندی لباس و طعامی غیر بدین
رجا ایلمکدن یکر کدر دیوب احتیاج الی الله تعلیم ایله ردی
نکته بر کون حضرت مولانا بوییتک معنیستی سوال ایله یله
مشوی چون چنین خواهی خدا خواهد چنین . میدهد حقارتو
متقین . حضرت خداوند کار بیور دیکه حق سبحانه و تعالی
خاص قوللرینیک مراد بینه مرتبه تفسیر ایله معلوم ایله نمکن
حکایت بیور دیکه بر وقتد بر شهر آتش دوشدی خلوقی نه
جد و سعی ایله یله سونیمکه چاره اولدی اقطابدن برسی نظر

اید و بکوردی بر درویش کباب بشر مکه مشغول مکر آتش استیوب
بولمش آخر حق تعالی شهره آتش دوشورب اول درویش کباب
بشر مکه شروع اید و بتمام اولدغی کبی بر کره اوف دیوب آتش
اصلاً فالیدی مکر سعی ایله یوب سوریندر مدین املاک اقدامی
تأثیر ایله و کجا اول درویش خلطری همچون امیش امیدی متقین
ارزوستی نه طریقله و یرر بملک لازمدر و بعضی اوت سماو
اولدغی زمانده کشتی کندی روزنه مغرور اولموق کرب جناب
خدا دن استمداد و مردان الهیدین همت رجایلی یوب انلرک
قبللرینی خوش ایلمکله مقید اولوب صوری و معنوی مراد
وامیدی عرض ایلمک لازمدر و الا بوتون دنیانک و یران
اولسنه سبب اولور دیوب حضرت مولانا اجاب و فقر اسنه
تعلیم ایله ی **نکته** شیخ اوحد الدین جوبی حضرت مولانا
سوال ایله یکه کافر کدر خداوند کار بیور دیکه سن مؤمنی کورست
تا کافر معلوم اوله دیدی انلر دخی دیدیکه مؤمن سنسن حضرت
بیور دیکه پس هر مکه بزمنه یزد کافر در نته کیم بیور مشر
مشوی کیست کافر نچیر زایمان شیخ . کیست مرده بی اثر از جان
شیخ **نکته** حضرت مولانا بر کون منصور حلاجک صلب اولمش

سبب ندر بلور مندر دیدی کر بلور سکوز معلوم کوز اولسون که تان الحق
دیشی دکلد ز نیر امشایخ کبار البتہ برد این در که مظهر تجلی اولقیله
شطحیات کلمات ایدر لر بعد مستلک زایل اولجق بینہایہ عند
و نیاز ایدر لر حسین منصور دخی اول مقام حسبیلہ انا الحق
دیشیدی صلب اولسنہ سبب بویدیکہ بر کوز غر و سکہ کستخلاق
ایدوب دیدیکہ اگر رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم گوریدیم سوا
ایدردم کہ جواب وین مزیدی ندر دک دیدیلیدیدیکہ معراج اللہ
تتھامونلری و ایتینی دینجہ جملہ کفار و عصات مخلوقاتینیدی
خورد اولمزیدی دیوب جرات ایدچک فی الحال روحانیت سلطان
انبیا متمثل و مجتسد اولب یوردیکہ یا منصور بنم شفاعتم و شفقت
اللہ تعالیٰ امر بلہ در بنم قلم خدای بنذ والک اسانقی ایدر ارادہ
اللہ دہ دلیہ حکم دلہم یوحسنہ تم باشقہ مرادم یوقدر اگر سن الزام
قادر سن الیہ دیوجک منصور تاجی اللہ الوب عذر دکدی حضرت
شفیع العصات باش ویرمیچہ صلح ایلین دیوب غایب اولدی
منصور ک بردار اولسنہ حکمت بویدی و منصور د ارده دایما
دیدیکہ بن بلورم بوکیمک ارز و سید رقبولدر اصلا یوز دو
دیوب رضا کوزتر دیکہ سبب بوایدی دیوب سلطان الفقرا در

دایما نصحت محندن با خدا هر چه خواهی کن ولیکن با محمد بادیک
دیوبیوردقلری بوخوفدند ز نیر اسلطان انبیا المنصور تاید
النزلة من السماء المظفر بورود الجنود البغیة علی الاعداء
مشید مبانی السلطنة العظمی و مزین سیر الخلافة الکبری اعنی
حضرت محمد مصطفی صلوات اللہ علیہ و علی اله و خلفاء الراشدین
واصحابہ اجمعین حبیب محبوب رب العالمین و ظہیر و دستگیر
ارواح اولیا و مؤمنین و شفیع و شفیع العصات و المذنبین
ابنا اللید و کی شرع متینک اذ ابی رعایت یلمین مؤمنین محضی
و جانندن ایریلیوب ایمانلہ کما کہ جاندر ویر لر بغوز بالہ صور
معمر اولوب دخی آخرت یقلق خوفندن اولہ امین جملہ مؤمنین
امین امین یارب العالمین دیوب طریقت مولانا جلال الدینی زقا
ایدن اولور بلای هر دو جهانیدن امین فافهم **نکته**
سلطان ولد حضرت لری روایت ایدر لور کہ حضرت مولانا دایما
یوردر لریسکہ ولد اکاه اولکہ ولی حق تعالیٰ کہ بو جهانندن نقل
سیری و تصرفی یوز بیک بوندن زیاده اولور کہ حال حیات
واریدی سبب بودر کہ دنیا دہ سیر الی اللہ در و عقبی دہ
سیر فی اللہ در دیوب بوکہ نہایت واراکہ پایان اولزامد

حضرت سلطان بونکته سندن معلوما اولق کر کدر که قامت
کونته وارنجه مرتبه سنه کوره مرید و احبب سندن نصره
اگه مسنوب اولوب میش و سلطان ولد حضرت یلینک سوال
ایدوب سلطانم فقرا و احببا که دنیا ده ایلد و کک احسان و رحمتی
اخرتده ده ایدر میسیر دیدکن ولد قلم قند می کسر بر خسته قند
چیحقی می کسر دید کلری بو معنایه اولدوغنه شبهه فالمدی سعادت
اول فقیرک که دنیا دهمند لرندن اوله **نکته** معین الدین
پروانه نیک امیر نوبالدین دیر لر بر نایبی واریدی زیاده مقبول
ایدی حضرت مولانا نیک خدمت شریفه خبر ویردیکه حاجی
بکتاش خراسانی اصلا صورت صلاح و صوم و صلاه تله مقید
دکدر شرع شریفه تبعیت ایلر فرض نمازی قلم حتی بر کون
اقدام ایدوب الله نماز قل دیدیم دیدیکه سوکتور ابدست اللہ
بن کنیدی امله سوکتور دم انک الله دوکدم تا ابدست الله فی
الحال فان اولدی دینجه حضرت خداوند کار بیوردیکه کاشکی
فانی صواید ایدی پاکی نیاک ایلک لایق کلد اگر حضرت موسی
نیل صومی فرعونیلرا چون فانی یلیدی مینه کندی امته صواندی وار
انبیایه مخصوصد بر کسنه ده اول قوت یوقدر که بویله تبیل

ایده ایله اولجی مشایخ بو مرتبه یه تبدیل تبذیر دیر لر **ان المبدین**
کانوا اخوان النیلین لایه بیور لمشد مقبول دکلدر پاکی نایب
ایدوب ضایع اتمک ار لک دکلد لایق اولان بودر که خسر فی
خل و مشکلی حل ایدر لر و باقری التون و کافر می مسلمان و کلد
حکمه قله لر دینجه نور الدین مذکور چونکه حضرت مولانا دن بوعلم
و کلماتی استماع ایلدی همان تکرار اعتقاد ایدوب بکتاش خراسانی
اعراض ایلدی **نکته** حضرت سلطان المعشوقین مولانا جلال الدین
بیوردیلر بن بو حسیم دکلم که عاشق در نظر ظاهر یلر نیک منظوری
اولشم بلکه اول ذوقم که مرید لرمک باطنده کلامدن وارن
و کلماته اولان معایندن درونلرنده در حاصل اوله دیوب
تبییه بیور دیکه الله عشقنه الله عشقنه چونکه اولدی اول
ذوقی کندیکوزده مشاهده ایدر سز زنها حاضر اولوب اول
ذوقه وار اول صفایه شکر لر ایدر سز که طالب ایسک بن ایم دیو سورد
رباعی خود را چود می زیاده خور یابی، از عمر نصیب خویش اندم یابی
ز بهار که ضایع نکنی ان در ما، ز نیرا که چنان دمی کر که یابی
دیو یقیاس من ده لر ایدوب ذوق کشف ایلدی صاحب فکر اول
محرور اوله **نکته** سلطان ولد حضرت تری روایت ایدر لکه

بدر عزیزمه دیدمکه سلطام یاران و فقرا دیو لر که تا حضرت مولا
کوری میخه خوشحال اولمز حضرت بیوردیلر که بنی اول مکسنه اکلاد
که بنم صورتتم سز بندن و کلامدن و نامیدن خوش خلق حاصل اید یعنی
بنم معنام ایله آشنا اوله ا بنخ صورتتم ایله دکل پوردد قد نصکر
بنه بیوردیکه بهاء الدین هر نه وقت که کند کی خوشحال بوله سن میل
اول خوش خلق بنم سنده اگر برید من و اگر احبا و خدا مده دیوب احسان
ایلدی **وینه** بیوردیلر که و ای اول کشینک حالنه که بنی اکلاد
و ای اول مکسنیه ده که بنی اکیوب ده قد بیمی بلدی و فرستی
غنیمت بلوب الله تعالی درونی صفا لراسته مبدی دیوب
کونا کون اسرار و نازنین لک عرض ایلدی **بویله** نقل اولوز که شمر
الدین معلم روایت ایدر که سماع وقتده حضرت مولانا تک بر
واله و حیران اولوب فالشم باقی اصحاب و فقرا سماع و صفایه مشغول
اولمشار دیوب حضرت مولانا دن سبب سوال ایلدی و دیدیکه
بنی سلطانک دیدار شریفی تاشاسی سماع و صفاد و قندن کوی
قور زیر افتاب عالم تابدن روشنک در دیوجک مولانا جواب
بیوردیکه ایودر مبارک اولسون اما قرص افتاب نظری زیاده ایلکن
کوزی خیره و بصیرتی تیرم اید بنم بر یوزم دخی واردر کز لچه اونی

بر غیرهی کوز کرک کور مکه و ار جهد ایله تا اول کوزی پیدا ایدن
و اول یوزی اول کوزیله کوره سن دیوب جمله احباسنه تنبیه بیور
تخریض ایلدی حمیت لازمده **کلمه** سراج الدین مشغولی خواز نو
ایدر که حضرت مولانا بیور مشر جمعاً تمام عالم بر کسنه نک اجزا
واللهم اهد قومی فانهم لا یعلمون عبارتی بو معنایه اشارتده
دیوب **ع** جزود رویشست جمله نیک و بد بیوردقدن
احبابنه دیدیکه والله ثم والله عالمده بر کسنه دن غیرهی مکسنه
و اول مکسنه سز که در و سز دن او توریدر و سزک اچوندر
و سزک اچون چالشور و سزهی استر دیوب **من تشبهه بقوم**
فهو منهم حدیث شریفی موجبجه کندیلر تشبه و توجرا ایدیلر
نه احسانلر و نه اشارتلی بیوردیلر **بیت** من از برای مصلحت در خیر
دنیا امدم . حبس از کجا من از کجا مال کرا دز دیده ام . دیوب اسرار
الهی دن نلر کشف ایلدی **کلمه** علاء الدین ثریا نوس روایت اید
که حضرت سلطان الاولیا با که دیدیکه اگر سندن سوال ایدر لر سیه
مولانا کیم ایلدی دیو جواب و میکه عظمت مولانا بی کوره مزسن وانک
اسرارنی اشید مزسن بعد حضرت سلطان بیوردیکه اون بتمن
اکملی چینوب یقاکه دو کک قتی اساندر اما بر بتمن اکملی میک قتی

دشوار در یعنی بوعلی و ظاهری اهل معلومک علومنی چینیوب
دو کر لوار کر بر کر لازم او لدوغنه کوره میوب عامل اوللردی
چینیوب دو مکدین یعنی عمل تصدین اید لر دی سویلکی صنعت اید
لریدی سویلکدن التمش فر سنک مقداری فر اید لریدی
دیوب عامل اولینلر تنبیه بیور لر ایدی **نکته** خواجه نفیس
الدین روایت ایدر که مولانا سماع و صفا اورقاسند باکه تیر نظر
ایدوب بنی محکم طو توب بیور دیکه اگر سندن سوال ایدر لراسیه
که حضرت مولانا فرا جی سنک یکنی بخون صغایوب طور ردیر لر
نه دیر سن بندخی دید مکه سلطانم نه بیور سنه انی جوانی ویرین
دیدیم بیور دیکه هر مسافر که خانقاهه کلور خادم کدر بله مز اخر
نظر ایدر هر کیمیک یکی صغامنشیه اکلیوب اداب و رعایت ادب
کسب ایدوب قواعد مشایخ و قابل صحبت اولور دیوب بیور دیکه
امدی تمام علم خانقاه الله تعالی دوستمدی خادم خانقاه دنیا بزر
دیوب قطب افاق اولد قلمین اشادت بیور دیکه **نکته** شمس
الدین ولد مد رس حضرت مولانایه دیدیکه فلان کسنه دیکه من
عاشق و بند حضرت خداوند کارین اما بوز مانده تحصیل علوم
مشغولم تکلیف بضرکه استاء الله حضرت مولانا ناک خد متنه

۱۰۵۴
واروب در ویش اولسم کرک دینجه حضرت مولانا بیور دیکه جا
ایلدین ترک ایلیکه قادر اولنر اله کتور دیکه نضکم انک غرور دین
نیجه قور تلوب عالم فقر دن لذت السد کرک اکلمن بوکه کار اخرت کار
سز لر کی کابی حاشا کار اخرت در بونی اسان قیاس ایدن لر محرم
اولور لر دیوب بیور دیکه بزم فقیه احمد میر دیمشدر که قرق یلد
ریاضت چکوب دانشمندک حجابدن خلاص اوللم و بو قد
مجاهد ایدر ذهنوز دخی اشری باقیدر دیوب عجز اظهار ایدر
لریش دیوب بضیحت بیور لر لریدی دیر لریدی که هر نه مرتبه کوکل
لوحی ساده و پر صفا اولور سه قرب زیاده و لوح محفوظ لوح
حافظ دن بهتر و اعلا تر و هر نه مرتبه علائق و علل بیضایه
بعد زیاده رکدر دیوب بعد بیور دیکه هر کیم فقه مدرسه سن
فقر مدرسه سنه کلسه شویله کلک کر کدر که حقه لایق اوله اول
کلک یکر کدر دیوب تنبیه بیور دی **محمین** علامه الدین ثریان
حضرت مولانایه خبر ویردیکه اخی احمد دخی دیر که بندخی حضرت
خداوند کارک عاشق صادقیم حضرت مولانا بیور دیکه نیجه
عاشق در که معشوقی انی کلمیه دیوب مینه بیور دی اگر چه محروم
ده اولنر یعنی تقلید ده قلوب حقیقت اله کتور متلر در محروم

دکله در بیت زبان بیار او لیا ابر زمین . تا کند شان
رحمة للعالمین **هجین** نکته دیگر بر وقتک سلطان ولد حضرت تکر
حضرت مولانا به خبر ویر که بعضی احباب و فقرا دید بیل که بزکناه
کار لرزگانه هر چو قلغندن شرمند یوز حضرت خداوندگار
خدا مسته و ار معنه حضرت مولانا بیورد بیل که پنخون پنخون اندر کج
کری که محتاج لر در و کناه کار لر در یو خسه بیکنه و بی احتیاج
اولنر کندیلری خلاص ایلش لر در دیوب احسانه اشارت بیورد
نکته حضرت مولانا ناک خدمت شریفند معین الدین پروانه
علی و خیراتی ذکر اولندی و دید بیل که آنک وجود پر جرد بیلع
خلق اسوده و آنک حمایتند حضورده از زانی تمام لر و ارد و
و علما و مشایخ و افاضل و ارباب هنر و سایر رعایا و عساکر و
و اصاغر خاطر لر فی جمع ایدوب و بقیاع و خیرات و وظایف ارباب
خاجاتی حضور و سرورده ایدوب خانقاها لرده آنک خیرات
ذکری و مساجد دعا بی و مدرسه ده آنک انعام و احسانتک
شکری اولنور دید بیل حضرت مولانا بیورد بیل که دید کلرندن یوز
مرتهه زیاده در اما آنک خالی بو حکایت مشاهد دیوب بیورد
که بو بادیه ده بر دوه قافله دن قالمش بو کره سباع و سایر وحوش

اولد و هک اطرافنی حلقه ایدوب هر بر سی ایلری و از نما پیش اید
کورنله عجب کلوب بر سی ایلری و اروب کورمش که دونک بوینده
بر هیکل باغلمش لر اول هیکلی الوب دوه صحرا ده قودی فی الحال اسبا
و وحوش پاره پاره ایدوب دیدیلر املدی بشد بیکماله بلوب گاه اولک
که بو عالم اولدوه مشابه سند در و بزمر وجود بیوز اول هیکل متا
مادامکه بزمر وجود بیوز عالم دوه سنک بوینده در کندی حالند
همان که کید معلوما وله که ندر اولسه کلدر دیوب پنجه اشارت بیورد
قضای الهی هانا که حضرت مولانا دنیا دن نقل ایلدی حضور و راحه
عالم دن قالقوب جهان بر برینه قار شوب ویر اثر بوم اولدی و بو
حکایتی بعضی بو طریقله نقل ایلد بیل که حضرت مولانا به بر مسافر
کلدی معین الدین پروانه دخی اند حاضر ایلدی اول مسافر دن حضرت
مولانا سوال ایلد بیلکه دون کچه قنقی منزلد قرار ایلد بیلکوز اولدخی
جواب ویرد بیلکه امیر معین الدین پروانه نیک فلان سبیل خاننده
ایدک حضرت مولانا بیورد بیلکه آنک بو اطرافده برخانمی وارد اول
شخص دید بیلکه هائی سلطانم آنک خانلری وارد سبیل هر پرده که
خوف و خطر بر لریدر بنا ایلش دیوب بانی کلماتکه مذکور در تقا
خبر ویردی و امیر معین الدین اول تقریر دن غرور حاصل اولد

خوشحال اولجہ حضرت مولانا بیور دیکہ بنی اسرائیل زمانہ بردوہ
واریدیکہ بویند برهیکلی واریدی اول سبیلہ هرکیمکه اولدو
کرسه تمنا و تبرگا قصدایدوب اولدو به باغلرندن میوم کتوب
هرکشی اوکه غرتدن غیری نسنه ایتمزدی ناکاه بر شخص اول هیکی بوشند
چقاردی فی الحال برکسنه اولدو بی سخرمیه طوتدی امدی ای ایبر
کیریل واکاه اولکه اول هیکی بزم و جردیزد که عالم دوه سنک
بوینه باغلمشردر چونکه حکم تیشوب چوزه لر اول وقت ندرکوزنه
ونه خبر لراستید دیوب حکم تنیه ایلیدی همان معین الدین اغلادی
ودیدیکه اول کون اولسونکه سلطانمندن قلا یوز خداوند کار سوز
سزهر قیاح کون فالسکوز کرک اما اهل عالمه آرام فالیه دیوبیور دیر
بویله نقل اولنور که سلطان ولا حضرت لری روایت ایدر که
بر کون معین پر وانه حضرت مولانا به ملازمت و مضاجبت قصد
کلمشیدی و بوجتیر سلطاننه خبر ایلدوم لکن چقیمیوب معین
بینهایت منتظر اولدی حجامدن پر وانه نک خاطر می مستلی او
حضرت مولانا نک کندینه زیاده التفاتی اولسنه متعلق کلمات لیدو
مشغول ایلیم عذر محله همان قطب الواصلین طشره چقرب
ملاقاتند نکره پر وانه حضرت مولانا به دیدیکه بهاد الدین عند

دیلبوب لطفلر ایلیدی اما بویند سلطانک اکتوب طشره به کیچ
چقد و غلوزدن بو اشارت تصور ایلیم که بعضی نیازا چون و یا بر
و مصلح تحصیل چون کن محتاجی منتظر قلوب پنجه اجید رونه مرتبه
ز جملرید سلطانک کیچ چقسنندن بو فایده حاصل ایلید مرخچه
حضرت مولانا بیور دیکه بو تصور رعایت خود بر اما بمعناسی رخ
بودر که بر مراد حصول چون کن کسنه نک صورتی چرکین اولسه
همان مرادینی دیوب نیز صوار لر اما شول کسنه نک که صورت
خوبی و طلعت مرغوبی واردر که بر بهانه ایدر لر حتی بر ساعت
تأخیر ایلید نک حسینندن بهم مندا و لور لر دیوب امدی بنیم کیچ
مراد مبودر که سز منتظر اولوب و خد متکوزده اولان نیاز مند
اولان ادملر زیاده دوقایدوب فایده اله کتوره لر دیوب انواع
مرحمتر ایلیدی پر وانه بو احسانک شکرانه سی التی بیک عدد سلطان
حضرت مولانا نک فقر اسنه تذو رارسال ایدیوب اعتقاد عرض ایلید
نقل اولنور که بر کون معین الدینک منزلند مجلسی اولد
اکثر اکابر و مشایخ حاضر اولدیلر مجدالدین اتابکی حضرت مولانا نک
کلمنی التماسیه ارسال ایلیدی اهل مجلس حضرت مولانا نک کلمنی
فکر ایدیوب بر بویله مشورت ایدیوب دیدیکه کلد که قند او تودر

بعضی منکر لر هر زرده استر سیه او تور سون دیدیلر چونکه حضرت
مولانا کلدی صف نغالد او تور دی حسام الدین جلی اولجه کشید
قالقوب حضرت خداوند کاک یانته واردی اروق کسنه اکلمکه
مجالی قالدی جبعیا اشغه کلدی صدر خالی قالدی اما سید شرف
الدین که ذوفنون کسنه ایدی اتفاقا شیخ شرف الدین هر یو و شیخ
ناصر الدین هر سپی انواع علومه احاطه اتمشوردی حسد یونند
سوال ایلدی که صدر مجلس نه پیره دیدر لرفاضی سراج الدین **بیلد**
مدرسه لرده صغه اورتاسنه دیدر لرشیف شرف الدین هر وی **بیلد**
اهل اعتکاف حضور ند صدر زاویه بوجعیدر شیخ صدر الدین
قونوی بیوردیکه خانقاه صوفیلرینه صدر صغه کنار بیدر حقیقت
صف نغالد راخر حضرت خداوند کار توجه ایدوب سز نه بیور
بیورک دیدیلر حضرت مولانا بیوردیکه هر نه محله یار حاضر اولور
صدرا که دیدر دینچ سید شرف الدین دیدیکه یارقنی هانا مولانا
کور مسون کور مسن دیوب بیوردی **بیت** تو دیدند
که به پینی اورا ، ورنه زسرت تا بقدم اوست همه ، دیوب
سماع شروع ایلدی تمام حاضر اولان اکابر پیچود اولوب یقارین چاک
ایلدی **بیلد** نقل اولور که حضرت مولانا بوغالدن نقل

ایلک کد نضکن سید شرف الدین دمشقه اعی اولدی اکثر اوقات
اغلیوب دیدر ایدیکه حضرت مولانا کور مسون دیوب عتاب ایلدی
ساعت کوردمکه پیر سیاه پرده بنم کورنک اوکنه چکدیلا اما حضرت
سلطانک کرمندن امید وارمه عفرایدوب بحر و مرکیم دیدر ایدی
کنته بعضیلر بو ماجری جلال الدین قرطایی مدرسه تمام
جمعیت ایلدی بوسوال و جواب اولوب اخر حضرت مولانا یه رجوع
اولندقد بیوردیکه عاشقلمذه هند صدر کنار یاردر دیوب
انحال قالقوب صف نغالد شمس الدین تبریزینک یانته قرار ایلدی
اول زمانه دخی شمس الدین کسنه بلیمردی بو مقوله نکتته و اشارت
اکثر یا واقع اولمقدن خالی اولمزا ایدی **بویله** نقل اولور که سلطا
ولد حضرت تبری مولانا ناک حضور شریفند خبر ویردیکه امیر
معین الدین سلطمانک صحبتته بعضی معارف و نکتته لره کفر
الته خطاب باکه در غیره احتمال اولمزدینچ حضرت مولانا بیور
که اند اول تحمل یوقدر اوج نوبت اقدام نضکره یینه بیوردیکه
بهاء الدین بر یوک اغر لغندن قرق کسنه کوجه چکر لریکن شخص
نچه تحمل ایدر دیوجک سلطان ولد عذایدوب بیوردیکه اگر چه
تکرارده مبالغه ایدب کستا خلق ایلدم اما بر مثل بمثلله و اصل اولور

دیوبند فخر ایدردی **بویله** نقل اولنور که بر کون معین الدین پروانه
دیدیکه بزمر خداوند کار زیاد شاه دین در بویله بر سلطان قیاسم بود
که بنجه قرن که ظهور ایلیه لکن مرید لری ایوازم دکلدرا اکثر اهل هوا
وار باب صنایع در دید و کی سوز حضرت سلطانک قولاعنه ^{بشد}
همان پروانه به رقعہ یازدی که اگر ایوا اوللرایدی بن انلرک مریدی
اولوردم اما پدیمک روح روانی حقیقون تاحق تعالی انلره رحمت
انکه ضامن اولینجه بنم مقبول اولمشلردردینجه پروانه اول فقر
محمدی خلوتخانه سنک شمعه عذر لرد لیوب پیشمانلق کوستر
نکته حضرت مولانا ناک خذمتند ذکر اولندی که صاحب
فخر الدین دیمش حضرت مولانا اولی سلطانند اما مرید لرنیک راستند
چکوب الموقرک دیدیلر خداوند کار تبسم ایدوب بیوردیکه اگر قار
اولور لسه چقاروب السنولر **بینه** بیوردیلر که عجباً بو بز میرا
بنچون ارباب دنیا نظرند مذموم اوله مکر نظر خدا ده مقبول و
محبوب و مقرون عنایت حق اولد قلریدر زیا اهل زمانک بن
جمله سنی ایوب غلبوردن تمام کچر دم بو بنم یار اعدن غیر سجد
بنم فقرام شاه دانه اولوب اولورینه کلند بنم جسم یار انک جا
ویار انک جسمی جمله عالمک جانیدر دیوب اهل انکاره جواب

ویر لردی **همچنین** سلطان ولد حضرت لری حضرت
مولانا به دیدیکه بو صوفیلری بر بیسیله اتحاد اوزره اولوب اصلاکت
وکویلری اولماز بر او ده اولوب جدال ایلنر لرنیز میرا نرسب سز
یرده جنک ایدر لر عجبدر پنجه سلطان دردمندان بیوردیکه اگر
بیک تاق بر او ده اولسه لر جنک ایلنر لراما ایکی خروس بریره
اولسلردوزنلک ایدر لردیوب سنی ایلدی دیدیلر که فقر لرا
بر بویله جنک در حضرت مولانا بیوردیلر که برادر برادر ایلله هر
مرتبته جدال ایلنیه پد لری صلح ایدر دیوبوردیلر **بویله**
نقل اولنور که حضرت مولانا ناک فقر اسندن بریسی وفات ایلد
حضرت مولانا ایلله مشورت ایلدی لیر که تابوتله می دفن اولسون
خداوند کار بیوردیلر که تابوتستر بلر کدر زیا او غوله برادر دن
والدیکر کدر رعایتی زیاده ایدر بنی ادم طیر اقدن در اصلیت
حسبیه انه مشابه سنک در تخته و چوبله طیر اقدن لری قزدا
در اصلی ایکی سنکده طیر اقدردیوب اشارت بیوردیلر **نکته**
فقرای مولانا ناک اهل صنایعندن بریسی ظلمه نک ظلمندن
شکایت ایلدی حضرت سلطان بیوردیکه قصابلر یازارند هیچ
کللی قربان ایدر لری خصوص که موزیدر اما سبکین قونیلری

قرآن ایدوب پوستینی چقر رلد پنجه اول درویش تسلی خاطر اولو
قضایه رضا کو ستردی **نکته** بر کون سیاه پوشلر جماعتی یولڈ
حضرت مولانا یه دوش اولدیلر فقر ادن برسی دیدی لیکر نعیب
ظلمانی ادر مله در بونلر ناپاکلر در و ناخوشلر در پنجه حضرت مولانا
بیوردیکر پنچون ایلر دیر سن عیب سخی و خوش ادر ملر در زیر
دنیا ده دین اسلامی و طهارتی و انواع عباداتی بزه نثارانده
باغشلدیلر و اخرتک دخی جنتی بن سخا ایدوب انواع عذابله
وجهته گرفتار اولدیلر و اگر عنایت الهی کونشی بونلر اوزرنه
دوشه ایدی جمله سوزور و بیاض الوجهه اولور لردی پنجه
اول جماعت یقین کورب حضرت خداوند کارک بو کلمات در
با بنی استماع ایدوب هدایته مقارن اولوب جمله سی مسلمان
اولدیلر **نکته** حسام الدین دباغ دیر لرحضرت مولانا لک
مریدی و ایدی اول حکایت ایدر که حضرت مولانا بر ارمات
کنارنده طور مشیدی که شهرت اچندن چقردی اثابغایت
مردار اولمشیدی حضرت مولانا نظر ایدوب دخی اغلیدی بود
ای باب مسکین روان اول و شکرانیه اگر سن بو خلقک اچر سینه
گیره ایدک پنجه اولور دک امید در که اول قدوس کمال قدرند

سا که طهارت و بیروب رحمت در یاسنه دوش ایدوب پاکلکه
اولان ذوق بیان ایدردی **نکته** علاء الدین ثریانوس حضرت
سلطان دن سوال ایدر که خلق دن مثله اشیدرم که تنور کناری
ا در لری ایدر دیر لربوسوزک معنیسی ندر پنجه حضرت مولانا
بیوردیکه یعنی هر کیمکه یاز کونلرند مجاهد ایدوب زخیر
حاضر ایدی قیش کونلرند تنور کنارنده فراغتله او تور و جضو
ایدرو هر کمر کاهللق ایدوب جد و جهد ایلدی قیش کونلرند پیش
حال اولور دیمکدر بسوز دنیا لیه اخرتک مثالیدر العاقل
یکفیه الاشارة **نکته** حضرت مولانا دن سوال ایلدی لیکر
اول زمانده عادت بو ایدی لیکه دایما میتله حافظلر قرآن عظیم
قراءت ایدوب مؤذن لرتکیر ایدر لردی شمدینای زنده
کونیند لردخی کلور لرحضرت کوزده منع ایلر سنر سببند روید
ودخل و تشنیع ایلدی لرحضرت خداوند کار بیوردیکه انلر
شهادت ایدر لر که مؤمن و موحد ایدی کفته و رسله اقرار
ایلش لردند رنای زنده دخی شهادت ایدر که مؤمن و موحد
ایدی و هم عاشق حق تعالی ایدی دیمکدر دیدکدضکره سینه
بیوردیکه بر معناده بودر که روح انسانی پنجه ایلر در سخن دنیا

و زندان طبیعتده محبوس بر دردمند ایدی خلاص اولدی
اگر شادی و نشاط ایلیر عجمیدر دینجه جمیعاً دجاللر
ملزم اولدیله **کننه** حضرت مولانا بیور دیلر که بهترین
اقالیم ملک رومدر و صدیق اکبرک دعا سینه امتک ^{خوف}
و مغفوری اهل رومدر اما عالم عشقک ذوقندن و
درونی صفاسندن زیاده پنجه لرد در حق تعالی عین عظیم
ایدوب بر سیکله احسان ایدوب بزی خراسان مملکتدن
بودن ارم ارسال ایدوب کلدک اولاد و اعقاب سز ایله بولایتد
متوطن اولوب تا بر کیمیا لذتیه انلرک وجود لری باقر بنی التو
ابلدک دیوب بیور لردی **بیت** از خراسان فر کشیدی تا برو
نایان . تادرامیز مدر ایشان تا کم خوش مذهبی . چونکه
کلوب بو طائفه زهر بیان و اهل طرب مایل ایات و امثله
و حکایت و لطائفه راغب و ساز و سوز و عاشق بولوب
لاجرم دقیق و حقایق بیان ایدوب موزون کلام و سماع
طریقیه توتیه خلقنوک طبیعتلرینه موافق تدبیر و ارشاد
و ترتیب ایدوب الله یولنه دلالت ایلد ممثلاً بر طفل
خسته اولسه طبیبک شربند نفرت ایدوب البته بر بار

لازمدر که میل ایدوب طبیب شربتی ضانه که فقاعدر
اچوب حتی شربت اچمش اوله و شفا حاصل ^{تند} الله شرب
خبری اولیه دیوب یونانی ارشاد ایلد کلر طریق بیان
بیور دیلر نته کیم بیور مشلدر در **بیت** الصکلا بیماری ^{را}
شربت مالک بیک رنجو . بر شخص حضرت مولانا
یه سوال ایدر که عید کونلر نده طبل و نقاره چالمقده نه قان
وارد ر جواب بیور دیلر که صاغر لره و او یقوده اولنلره
خبردار لوق اچوند ر غفلت او یقوسنکه اولنلری او یاغق
لغه سپیدر و عیدی بیاند ر بعضیلر دیمش لره که قیامت
کوتک قولوزیدر حتی بلر که بعضیلره عید ر بر جماعته
و عیددر . حضرت مولانا زمان شربتی قصابلر
بر او کوزالوب شهر کتوردیلر اتفاق باغلد قلری یردن
خلاص اولوب قاچدی آردینه دوشوب سکر دوب
طوزینه ده یته مدیلر حضرت سلطان اولیا مولانا سلطان
العلمانک زیارتنه وارمشیدی زیارتی تمام امتش کلور
رکن او کوزهمان مولانا کورنجه خد متنه واروب
یوزینی یره سوروب جدا حرکت امتیوب قالدی حضرت

مولانا مبارک التي ارقه سنه و يوزنيه سوروب اوغشردی
والتفات ایلدی بعده قضا بلر کلوب بولدی لر آلوب کتمک مراد
ایلدی لر حضرت مولانا بیور دیکه بواو کوزی آزاد ایلک انلردی
قبول ایدوب مولانا حرمته قویوب کتدی لر اند نصکره اول او کوز
کسنه کورملدی وقتک کند و کنی بلدی لر بعد حضرت مولانا
بیور دیکه بر حیوانی که بوغازیلوب شرحه ایلکه قصد ایلدی لر بزیم
جانبه کلمکه اول محنتدن خلاص وله عجیبیدر که اگر بر انسان
جان ولدن بزه توجه ایدوب مردان خدا خد منته و صحبتته
واصل اوله جهتم قضا بلرندن خلاص اوله دیوب سلطان الفقرا
وجد و حالت کلوب سما عه شروع ایلدی اول کون اخشامه
دک سماع ایدوب جامه و دستارنی جمله قوالله و بیروب عربان
اولدی **بینه** بر کسنه حضرت سلطانه سوال ایلدی که آیه کثره
ان انکر الاصوات لصوت الحین بیچون صوتک عبثی حماره منسوب
ایلدی لر مرکب خود یوک چکی جانوزدر و زیاده موزی ده دکله
نته کم شیخ سعدی بیورر مسکین خراکچه بی تمیزت
چون بارهی کشد عزیزت کاوان خران بار بردار
به زاد میان مردم ازار حضرت مولانا بیور دیکه سایر

حیواناتک مخصوص ناله و معین وردی و تسبیحی وارد اول خلق
ورازقی زواله عرض ایدب فریاد ایدر لر ارسلانک کرمه سی
کبی و تجیر لر کاکامسی کبی و سلکک و زلمه سی کبی و ارنک
کردنسی کبی و بونک امثالی دخینه و اریسه هر برتک ناله اتمک
بر مرادی وارد لر الا پیچاره مرکب اکی وقتک فریاد ایدر بر اجد
زمان الکنی جماع خاطر نه کلسه بونلردن غیری زمانه لصلا
اعز مزایه کرمیه نک حکمتی بودر اما هر شول کسنه که فرج
وکلور رنده اوله **اولک کالانعام بل هم اضل** قسمندن
اولدوغنه شبه یوقدر انسان اولوبک بوا یکی مچلدن ماعدی
زوقدن و خوشلقدن اصل نسنه بلیمه عداد انساندن اوله
خوی حیواندن پر هیز لازمدر دیوب حضرت خداوند کار
بیور دیکه بر پادشاه امتحان بر پادشاه دن اوچ سننده طلب
ایلمش که دنیاده هیچ آنلردن کم نسنه اولیمه بر طعام ببد
ایکنی نفس ببا او چینی جانوز ببا اول پادشاه اول پنیر ارسال
ایلدی بعده ارمنی غلامی و بعده مرکب ارسال ایلدی بوندن
معلوم اولدی که حمادک صوتی انکر میبش حضرت مولانا بکون
بر مرکبه سوار اولوب فقرادن بعضی کسنه ایله حسام الدین

چلی باغنه کیدر لرایدی ناکاه شهاب الدین لوینده نیک
مرکبی فریاده باشلدی اولدخی غضبه کلوب برینجه کره کیک
باشنه اوردی حضر مولانا بیوردیکه پیچاره خری پنچون اوزرن
یوکت چکد وکی اچونخی دوکرسن آخر مرکب الصالحین در
بو قدر پیغمبر لسوار المشد رحضرت سیت و عزیز و عیسوی
وحضرت سلطان انبیا صلوات الله علیهم اجمعین مرکبه
بمشلد در و سنلدخی شکر ایلز مسن راکب سن مرکوب
دکلسن اگر عکس اولیدی پنجه ایدرک اگر چه آنک ناله سی
حالدن غیردی دکلد ریا بوغاز و یا فرج و بودرده جمله انسا
مشترکدر دیوب نصیحت و تنبیه بیوردی آخر شهاب الدین
مرکب دن اینوب در نغن اولیدی **بویله نقل اولور که**
شیخ بدرالدین نقاش روایت ایدر بر ویرانده برینجه
سککزر باشلرین بر بزینیه ایدوب یا مشلد سراج الدین
تبریزی دیکه بوسکلر نه خوشبجه یا مشلد عجب اتحادری
وارحضرت مولانا بیوردیکه اگر آنلرک دوست نقلر یله
دشمنلقرن بلمک استرسک بر جکر بند و یا جیقه کتور
مابین لرینه براق نادینا پرست اولنلرک حالدری معلوم

172
اوله زیر آنلر دخی بی غرض ایکن اتحاد لر مقرر در اما همان که
حیفه دنیا سبیل غرض ظهور ایدر جنکدن خالی اولنلر
دیوب تنبیه بیوردی **نکته** بکلردن برکسنده حضرت
مولانا دن سوال ایدر که سکا یا وریلری چوق اولور
و کمسنه آنلری اولدر مزده قونیلرک یا وزیسی بر اولور
یا خود زیاده اولسه ایکی اولور و دایما بوغاز لیوب خرج ایدر
لرینه دنیا ده سکا سنلی از و قونیلر سنلی بی نهایته
سبب ندر دینجه حضرت خداوند کار جواب بیوردیکه
سک کیجه و یانق و سحر و قنتک او یو بولنور انچون سنلند
برکت یوقدر اگر چه یا وریلری ظهوری زمانته برسیند
اون دغار سه ده اما قونیلر سحر خیز لردر از طوع غور رسه
سنلند برکت اول سبب دندر دیوب بیوردیکه **تنبیه**
بدان وصّلك الله تعالی مدارج الاخوان صاحب مناب
اصلی اعنی شیخ احمد افلاکی یازوب بیان ایلش بوسطو
که یاز لسه کرکدر حضرت مولانا نیک کندی خط شیر یغیله
بو ترتیب و زره یاز لش بولنوب نقل ایلش بعد کتاب
مناقب ثواقب مسودی اولان عبد الوهاب الهمدانی

تَعَدَّ اللهُ نَعْمًا إِلَى بَحَارِ الرَّحْمَةِ وَالْمَعَانِي دَخِي رَعَايَتِ ادب
فَصْدَا يَدُوبِ اَوْلِ مَعَانِي بَاغِيهِ سَتِي خَاشَاكِ وَحَشْوَدِن
بَاكِ وَاوَلِ خَفَايِقِ رُو سَتِي خَارِ وَخَسَدِن عَارِي وَبِي بَاكِ
بُونُوبِ اَوْ كِي اسَلُوبِ اَوْ زَرِ سَطُورِ بِيورُوبِ وَتَبْدِيلِ وَتَغْيِيرِ
جَرَاتِ اَتَمَكِي يُو كُورِ مِيوِبِ الْفَاظِ دَرِ بَارِ وَكِتَابِتِ رَقَايِقِ اَثَارِ
مَوْلَانَا جَلَالِ الدِّيْنِي بِلْفِظِهِ يَازُوبِ بِرِ حَرْفِ زِيَادِهِ اِيْلَمَسِ اَكَّة
بِنَاءِ بُونِيْمِ دَرِ يُو زِهْ كَرِ اَبْوَابِ مَرَانِ وَسَائِلِ وَمَحْتَاغِ هَمْتِ
سُلْطَانِ بِيَا رِهْ وَپَا دَرِ كَلِ دَرِ وِي شِ مَحْمُودِ مَشْنُوِي خَوَانِ
رَعَايَتِ ادبِ نِيْتَهْ اَوْلِ پِشْوَايِ سَرِ دَفْتَرِ اَحْيَابِ كَشَافِ
مَنَاقِبِ الْعَارِفِيْنَ عِبْدِ الْوَهَابِ تَشْبِيهِ وَتَقْلِيدِ قَصْدِيْنَ
اِيْدُوبِ بِتَمَامِهِ اَوْلِ حُرُوفِ پَرِ سُو زِي بَغِيْرِ نَقْصَانِ بَقْدِ
اَلْاِمْكَانِ عَلَيِ قَدْرِ الطَّاقَةِ يَازُوبِ اَرِ بَابِ مَعَارِفِ سَلْكِنَهْ
مَسْلُوكِ اَوْ لَمَعْنِي تَبَرُّكِ عَدَايِدِ وِبِ يَازُودِ اَللّٰهُمَّ اَفْتَحْ لَنَا
بَابَ الْهَدَايَةِ يَا مُفْتِحَ الْاَبْوَابِ **قَالَ** قَدَسَ اللهُ سِرَّهُ الْغَيْرِزِ
فِي قَلْبِهِ الْاَكْلُ مَنَافِعُ كَثِيْرَةٌ مِّنْهَا اَنْ يَكُوْنَ الرَّجُلُ اَصْحَ حَيْسَمًا
وَاحُوْدَ حِفْظًا وَاَزْكِيْ فَهْمًا وَاَجْلِيْ قَلْبًا وَاَقْلَ نَوْمًا وَاَخْفَ
نَفْسًا وَاَحَدَ بَصَرًا وَاَسْكَمَ بَصِيْعَةً تَفْرَعُ عَنْ سِتَّةِ اَشْيَاءَ

فَاجَابُوا الْجَوَابَ وَاحِدٌ سَأَلَتْ الْأَطِبَّاءَ عَنْ اشْفَى لِأَدْوِيهِ
فَقَالُوا الْجُوعُ وَقِلَّةُ الْأَكْلِ وَسَاءُ لَنَا الْحِكْمَاءُ عَنْ أَعْظَمِ الْأَشْيَاءِ
عَلَى طَلْبِ الْحِكْمَةِ فَقَالُوا الْجُوعُ وَقِلَّةُ الْأَكْلِ وَسَأَلَتْ الْعُلَمَاءُ
عَنْ أَفْضَلِ الْأَشْيَاءِ عَلَى حِفْظِ الْعِلْمِ فَقَالُوا الْجُوعُ وَقِلَّةُ الْأَكْلِ
وَسَأَلَتْ الْمُلُوكَ عَنْ أَطْيَبِ الْأَدَامِ وَالْأَعْدِيَّةِ فَقَالُوا الْجُوعُ
وَقِلَّةُ الْأَكْلِ وَسَأَلَتْ الْعَشَاقَ عَنْ أَوْصَلِ الْأَشْيَاءِ إِلَى الْمَعْتَبَرِ
فَقَالُوا الْجُوعُ وَقِلَّةُ الْأَكْلِ **قَالَ ابُو طَالِبِ الْمَلِكِي الْمَوْمِنُ**
كَمَثَلِ الْمَرْمَرِ لَا يَحْسِنُ مَوْتَهُ إِلَّا بِجَلْدٍ بَطْنِهِ **بَيْتٌ**
شَكْمٌ تَهَيُّ شُودِ مِي نَالِ هِجُونِي بِيَا شَكْمٌ تَهَيُّ شُودِ اسْرَارِ كُوبِسَا
قِيلَ أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ إِجَاعَةُ بَطْنِ شَبْعَانَ وَاشْبَاعِ
بَطْنِ جَايَعِ يَعْنِي اِيْنِ شَكْمِ سِيْرِ خُوِي شِ رَا كَرِ سِنَهْ رُوَانِ
شَكْمِ كَرِ سِنَهْ رَا سِيْرِ كَرْدَانِ بَعْضِي كَفْتَنَدِ يَعْنِي شَكْمِ دَرُوشِ
رَا وَبَعْضِي دِيْدِ يَلِرْ كِهْ شَكْمِ حُوِي شِ رَا كَرِ سِنَهْ كَرْدَانِ وَمَنْظَرِ
وَقَابِلِ غَدَايِ رُوْحِ كَرْدَانِ الصُّومِ طَبِيْبِ الْأَشْبَاحِ وَرَقِيْبِ
الْأَرْوَاحِ بِيْنِي رُو زِهْ بَدْنِي يَاكِ اِيْدِ رِخْسَتَهْ لِقَلْدَرْدَانِ وَكَأ
هَلِكَلْدَانِ وَطَاعَتِ جَانِي خَلَاصِ اِيْدِ رَتْنَهَا لِقَدْنِ وَو
حَشِيْلِكَلْدَانِ هَرِ نَهْ كِهْ وَجُودِ كِ عَدَمِ اِيْدِي اَوْلِ سِنَهْ

عدمی موجود ایدر **فقیل** عن الحکیم ما شر الطهارة قال
سر الطهارة طهارة البسرا اول کسنه دیکه صورت طهاتی
او کزدم جان طهارة تدرینه اول کسنه دیکه جان طهاتی
طهارت جاندر صفات مذمومه دن که ظلمت ظاهر اید
یحدر **فقیل** الطهارة اخراج السر عن موانع التقرب
الی الله تعالی یعنی طهارة اولدر که کند درونکده اولان
اخلاق ذمیه چقاره سن زیر استی الله تعالی به
یقین اولقدن البقور **قال** قدس سره فی الشکر الشکر
علی ثلثة اوجه شکر العامة حمد هم علی النعم والمشرک
والملیس شکر الخاصة علی ما ورد قلوبهم من ذکر المحسن
شکر الاخص علی تجلی المنعم العظیم حتی یسقط عن قلوبهم
عطية کل شیء **فقیل** للسنائی کلامک لا يفهمه الا واحد
من الف قال انما انا تکلم لاجل ذلك الواحد **وقیل**
القلوب ثلث قلب مطروح وقلب مجروح وقلب مشروح
قلب مطروح الدین بیست معون الحق ولا یعملون به قلب
مجروح للمؤمنین قلب مشروح للعارفین چون که الله
تعالی که صنع و صفاتی پیدا ایلید عالمی یارتدی

و چون دل دیکه کندی ذاتی اظهار ایدم یارتدی **قال**
رجل للتوری ما الدلیل علی الله تعالی قال الله تعالی قال
فما بال عقل قال العقل عاجز والعاجز لا یدل علی القادر **فقیل**
سخن سه کونه است **بسی** نفسدن صادر الور **ایکفی**
عقلدن **ایچنی** عشقدن نفس لذت شزدرو بولنقدرنه
دین خط ایدرونه استیدنه فایده حاصل اولور وعقلک
سوزی عقلانک مقبولیدر و قواید بکاریدر هم شهیدنه
ذوق ویرر وهم سویلینه وعشقتک سوزی اولدر
که وهم سویلینی سرخوش ایدر وهم دکلینی مست
ایدر و سماعه و چرخه کتور **قال** کرم الله وجهه ما
ناقدت یاب خیر بقوة جسد اینه ولا حرکت عبرانیة
ولکن ابدت بقوة ملکوتیة وانا من احمد کالضوء من الشمس
حضرت خداوند کار بیورر که هر کله کندی قوتشرو
قیمتشنرله اول کسنه لطیفدر وعاشق در و اهل
ذوقدر زیر عاشقه قیمت یوقدر وشول کسنه که
کندینه کبر ویروب وجود کوسنزه کنک بسینه اعزاز
واکرام کوزده خار اولیم دیو حاصل اولماز البتة افسرده

ومردہ وکران جان اولور والله اعلم شير حقايق ^{پستان} زاز ^{پستان}
 مردان بايد كشيده يعنى حقايق سوديني مردان الهي
 مہ سندن نوش اتمك لازمدر **بيست**
 ان ذوق را كرفتم پستان مادر ^{آمد} بنهاد در دهانت اخر مكند ^{بايد}
تجربه اول ذوق المشم بن الفاطم ^{اولت}
 پستان مرد حق دن يعنى ^{ديني} اول سود بر سود در كه شيخ
 كامل مرید مخلصه امدر يوحسه مرد يه امدر من ارجه
 شيخ مہ سنك معنی سوري بي نهايه امام مرده دلدن حفظ
 ايدر لر و اول خطايليز ديوبور مشر **قال** قدس سره قال
 النبي عليه السلام نعم صومعة المسلم قلبه هر ملكه
 ملكيت ارزو سنك اوله اكابر يارم اتمك اكسك اولماز
 اما هر كيم بو اتمك اله كتورمك سببندن اضطراره دو ^{شه}
 مشكل عمله دوش اولوب طارلق ايله دريلور و هر بسنه
 كه سبب رفعتك اوله ده چوار نظر ايد سن البته الكد
 ضايح اولور ضايح اولمز بسنه فايده سن كور من سن ^{بمكدر}
 زيرا بر مقام ده كه صدقه ويرلر فايده سن سوال ايلد ييلر
 ديد يلكه صدقه صوكيبدر نباتان دن هزنه قسم نباته

تيشه نما ونشو بولور اكر فاسقه ويره جك الورسك
 خارستان زياده الور فسقه معين اولور سن اكر صالحه
 ويررسك الماء وانا اعمال زياده ايتمش اولور سن
الصدق بذرع والرجل في ظل صدقته
 حتى يقضى الله بين الناس يوم القيمة **قال** يا ابراهيم
 فضلتك بالحكمة والكرامة الظاهرة وما مننت عليك
 وارسلت اليك ضيغامن خواص عبادي ومننت عليك
 عوج بن عنق بيچه بورك اتمك ايله طوميز ايدى هر كون
 المكجيدر پيشه دو كى اودون كنات ايدر و بشور
 دكلرى ملكي جميعا يوب طوميزدى بر كون حضرت
 موسى عليه السلام راست كلدى عوجك اتمك
 يد وكنه نظر ايدوب كورديكه دسته دسته ايدوب
 اعزينه انا رينه طوميز حضرت موسى عليه السلام
 ديد يلكه اكر بن سنى يدي لفته اتمك طوق ايد رسم
 نچه ايد رسن عوج ديد يلكه يدي لفته بورنه قوسم
 بنى اغصر من حضرت موسى ديكه قالق الوكى بيفته
 وبسّم الله الرحمن الرحيم ديوب بوجيغه ال سو

دیدنی بیوردوغی کبی ایدوب بدی لقمه یمکه مالک اولدی
حضرت موسی علیه السلام نکر از نکرار تکلیف ایلدی
عوج دیدیکه قادر دکل امدی بلمک کر کدر که تعلق ولخلق
تعالی دندر امک و سایر غلار بهانه در **بینه** حضرت
مولانا بیوردیکه بر کسنه بر در ویشک خلوتنه واروب سکه
ویردی و دیدیکه نچون تنها او نور رس اولدی دیدیکه شکر
تنها اولدم که سن کلک بنی فکر جقدن ایقودک ففهم
اربعین خیر ویررکه بر کسنه کچوب کنسه باکه سلام ویرسه
زیاده منکر ایدرم زیر ابی شغلدن و مطالعدن ایرر
ومحنت وزحمت حاصل الورا امدی بلمک لازمدر عاشق
اولان کسنه سلام ویرمک مشغول ایدوب زوقندن
آیر ایش طوبی لمن بالیدن مع الخلق وبالقلب مع الحق
خدای بی زواله بلند هتکلدن مقبول عمل یوقدر زیر اهت
بلند معرفت واکلقدن حاصل اولور بلند هت اولان کسنه
دیرکه دنیا و آخوتنه الابلو شد ریم امدی هرنه مرتبه زیاد
اوله هت زیاده الورا ویررک واحسن کای یظنا اولجان ایدم
بوزمان دکلمر جان جانم یوسف اعمی به قونق اولوق زیاده

مشکل **رقائق** رسول الله صلی الله علیه وسلم ان الله
تعالی عبدا یعرفون الناس بالتوهم یعرفون الناس بالفرا
وله عباده لهم نور یمیشون فی الناس کما یمیشون الارواح
فی الاجساد وله عباده یمیشون فی الناس مکشی المرصن
فی الاعضاب تنه کم بیور مشر **رباعی**
ای دل همه درد جو که در ^{انست} غم بیخورد دم مزین که قرمان
یعنی انک دردنی در مان پیل هر مشکک ساکه او یقید
وایانق لقمه ینشور الله تعالی نک لطمی کندنی سبیلک
کوز جکر سیلی اوررق تا دیب ایدرتا پاک اولسن الحد
کفارات لاهلها یعنی ساکه داغ اورررتا علتک راید اوله
کور مزمن سنی درد حضرت یقین ^{حقه} ایدر و عالم کوزیکه
اید **دیگر** حضرت خداوند کار بیوردیر که طالب استر
بر لحظه ده صاحب کشف اوله اما بلز که تانی و انتظاره
مقصوده ینشور عجله ایله ینشور تنه کر بر کسنه قیسی
چکر تکدی دیکر همان اول ساعت میوه ینشور و سیه و کوج
لکه سی اولسون د سیه لایق اولور می اولن بلکه اولغا
بویک کرک و عالی اولوب آند نصکر میوه حاصل الورا

دیو یوردیلر **قال الله تعالی** من تقدم الى شبرا الى اخره
کریای بر آرزو نهادی یکچند
بیت
کشتی سگ نفس را و در زمان ^{ابیش} حضرت محمد مصطفی
صلوات الله علیه روح پاک مطهره سی و چهار یاران
با صفا سی چقیچون توبه پوته سنه کیردخی پاک اول و غم
چکه زیر ابوطریق فقر منزله در یاردن و اغیاردن **بایزید**
روح الله روحه اول سلام و یرردی بعد عليك السلام
وردی کیفیت احوالی سوال ایلدیلر جواب و یردیکه شفقتمند
ایدرم زیرا قرق طیق نور سلام و یرنه نثار ایدر لر اول ^{بخششی}
خلق خدایه فدا ایلدم دیوب تعلیم ایدردی **مضد**
عليكم بحسن الخط فله من مفااتيح الرزق عليكم بالصوم
فانه مفااتيح الغيب عليكم بالخدمة و زيارة الايرارفا
اعظم المخطوب الجوع سحاب الحكمة و نور القلب و بها
العبادت و مفتاح باب الغيب و زريعة الاخلاص و
واليقين **الامر** ان الله مع الذين اتقوا و الذين هم محسنون
یعنی الله تعالی بوجهانده راحتی بر کسینه و یردیکه حق
برده خلق انجتمکن از ادا اوله اگر بر کسینه کند سینی ناحق

167
برده انجدرسه شکایت ایلدین خاطرند عفو ایدر سه
محسن اول کسینه در زیر ایور مشلر در حفظ لسا
ان اردت اما فای **بیت** زباناز دستت برنج اندر
ببر مسرت تا بیری سرم **دیگر** حضرت مولانا نیه بیور
که بر پادشاهک بی نهایته جادیه لری و ایددی جمال و
صاحبی کسینه لریدی بر کیمجه قوللر فی امتحان ایچون
امر ایلدی که کند کوزی انواع زیب و زینت ایلده انلره
عرض ایدک تا خاین و امین بولنوب معلوم اوله اتقا
بر جاریه انواع زیب و زینتله طشره چوقوب عرض جمال
ایلدی اول قوللردن بر سینی اشارت ایلدیوب بر سینی
کوز ایلدی بر سینی مال عرض ایلدی بر سینی ال او زید
پادشاهک خواصندن بعضی لرده امینلریدی اولدی
قوللره سوکدیلر و جاریه یه جفا ایلدیلر ادا بسز لک
ایلده یوخسه سن بلور سن دیدیلر جاریه کیفیت حال
وماجرى ما فی البالی پادشاهه جمیعاً خبر و یردی
پادشاه کستا خلق ایدنلره قهر و عذاب ایلدی ^{بضیحت}
ایدوب امین اولنلره خلعتلر کیدر ووب احسانلر ایلدی

والحاصله هذا حضرت خدای بی زوالک امیندری
انبیا و اولیاد روخاین و بد بخت بخت اهل دنیا و اهل
شهوات اولندر در و اول جاریه دن مراد عجوزه دنیا
در پس امدی امیندرک مکائی اعلا علیین در و خا
متر بی سچین در الله اعلم و احکم دیوب حضرت
سلطان مولانا ک جمله منافق برده کند خط شریفی
ایله بولنان کلمات طیبه حلا مذکور اولندر در غفلت
النمیة **بویله نقل اول نور که** بر کون احیار یهودی
ورهبانان نصاری حضرت مولانا ک خذ منته
کلدیلر آنردن بریسی سؤال ایلدیکه او امر و نواهد
حکمت ند حضرت بیوردیلر که فرض الایمان للعباد
تطهیراً من الشرك و الصلوة تنزیهاً من الکبر و الرکوة
شبیبا للرزق و الصیام الاخلاص الخلق و الحج
تقویة للدين و الجهاد عن الأسلام و الأمر بالمعروف
مصلحة للعوام و النهی عن المنکر ردعا للسفهاء
و صلة الارحام و القصاص حقنا للدماء و اقامة
للحدود اعظاماً و ترک شرب الخمر تخصیاً للعقل

و مجابته السرق ایجاباً بالعفة و ترک الزنا تخصیاً
للنسیب و ترک اللواطه تکثیر اللیسل و الشهادات
استظهاراً علی الجاحدین و ترک اللذات شرفیاً
للصدق و للاسلام امنا من المخاوف و الامانة نظماً
للایمة و الطاعة تعظیماً للامانة ههنا که بولکلمات تمام
اولدی جمله سی ایمانه کلدیلر **فصل ثانی**
در حکایت لطایف غایات فطرافین رایاندر
بویله نقل اول نور که حضرت مولانا بر راهبدن
سؤال ایلدیکه سن می بوپوک سن یا خود صقلمی
جواب ویردیکه بن صقلمدن یکرمی یاش بوپوکم حضرت
بیوردیکه صقلک یکرمی ییل سند نصکم کله شبد
اولوب اغز سن نیه قره لقه قاله سن ای وای
سکا دینجه رهیان فی الحال مسلمان اولدی **لطیفه**
بر جمعه معین الدین و ارکان دولت حاضر ایدی شیخ
صدر الدین خیر ویردیکه حضرت مولانا بی بوکیجه حق
تعالی نک قرینتک مستغرق بولدیم بر قیل صغیر ایدی
دینجه حضرت مولانا استماع ایدوب بیوردیکه به

شیخ آندک نیچه صغیش **لطیفه** معین الدین پروانه
دیدیکه حضرت مولانا آیین سماعی عجب اعلا قوسش
حضرت سلطان استماع ایدوب بیوردیکه خاشا
که قوسش اوله یوز بلکه قالدر دق دیوب سماعه اولان
صفادن اشارت بیوردیلر **لطیفه** شمس الدین ملطی
روایت ایدر لکه برکون بردان شمنند شاکرد لر بله حضرت
مولانا پی امتحان اچون کلمش ایدی انشای مصاحبت
ونشر معارفه حضرت خداوند کار بیوردیکه برستا
دل فقیه بر نخویچی زیرک کمسنه ایله یولداس اولدی لر
یولده پر خواب قوییه راست کلدیلر فقیه همزه سزیر
معطله اوقیدی نخویچی دیدیکه همزه بله اوقی صحیحی
همزه یله درهر فصیح دک اولور فقیه بوسوزی
غرضه حمل ایلدی مجتته دوشدیلر کتب فقه و نحو و کلام
ورق ورق ایلدی پیر اختتام اولدی بخت تمام اولدی
اتفاق کیجه ظلمتدن نخویچی نک ایاعنی قاییدی
وقوییه دوشدی فقیه دن مدد استرکه قویید
طشره جیقم فقیه دیدیکه بو شرطله خلاص ایدر لکه

179
همزه حذف ایدسن و الحاصل حذف اولمینیجه خلاص
اولدی امدی درویش وارلوی همزه سنی حذف
اعتنیجه طبیعت قوی سندن خلاص اولماز وار
ض الله واسعه محرا سنه تیشمز دینیجه دان شمنند
دستارنی باشند چقرو ب جمله شاکرد لر بله حضرت
سلطانک مبارک ایاغته دوشوب مرید اولدی لر
نته کیم بیور مشلر **بیت** مرد نخوی را ازودر رو ختم
تا شمارا نخو محو امو ختم . محوی ایدنه نخو اینجا بد
کر تو محوی بی خطر دراب دان **لطیفه** حضرت مولانا
بیوردیکه بر نخوی دخی قوییه دوشیدی بر درویش
قوییک اغرنده کلدی حاضر اولنره دیدیکه
رسن و دلو کتورک تابو کمسنه طشره جیقره
لر قوی دبنده نخویچی اشیدوب دیدیکه رسن
دلودی اول همان استماع اید بیجک دیدیکه سن
قوییه طورین واروب محوی تحصیل ایدینیجه
اول وقت کلوب سنی جیقره دیوب فارغ او
لدی **لطیفه** بر شخص واریدی ولد عن

دیرتردی برکسنه قتل ایلدی حضرت مولانا ننگ دشت
خلاصیون حضرت مولانا معین الدین رفقه یازدی
معین جواب ویردی که حکم حضرت مولانا ننگ در آما
ولد عزرائیل قان اتمش در غیر کاله بکزمزیدی سینه
حضرت مولانا یازدی که ولد عزرائیل باباسی خد متن اتمیوب
یه پنجه ایلسون دیوجک پروانه خوشحال اولدی و اولکسنه
نگ قان بهاسنی و یروب خصملرین خشنود ایلدی
لطیفه حضرت مولانا ننگ احبب اسندن برکسنه ننگ دیوانه
متعلق مالدن خیلی باقیسی قالدی و بی نهانه قرض استدیله
اداسند معجز اولدی آخر حضرت مولانا خلاص ایچون ^{قعه}
یازوب معین الدین سغارش بیوردی جوانده یازدی که
بوکاردیوانه متعلق درینه مولانا بیوردی که دیوان امر سلیمان
ده در مکر پروانه ننگ نام اصلسی سلیمان اتمش بویله لطف
ایله ادایسورد قلی پروانه موجب فرج اولدی **بویله**
نقل اولور که سلطان ولد حضرت لری بیورر لکه بو
نوبت بکه محکم قیض مستولی اولوب غناک اولمشم
حضرت خداوند کار چقه کلوب بنی اول خالده کوروب

سوال ایلدی که واقع اولدی بلزین بر بیضور لغد مستولی
اولدی دیغنه واروب اوه کیروب مبارک باشته برکو
اورنوب طشم جیقوب بند سنه یقین کلوب بوغ بوغ
دیددی یعنی بنی قور قور اطفال کیسی اولان بکه کلک
عارض اولدی بی اختیار چوق کلام قبض بسطه نیدیل
اولدی مبارک ایغنه باشمی قویوب اغلام بعد بیوردی
بهاء دین بر محبوب که انک دیدار یله دایما شاد و خرم
اولمش اوله سن اگر ناکاه بوغیری صورت واقع اوله
ساکه کویا بوغ بوغ ایله اندن قور قار مسن دیدم که یوق
قورق مزم امدی اولکسنه که دایمادوق و صفاده
اوله سن بینه المر و غم یزند اوله لایق قدر دیوب فقر ^{سنه}

بیت حصه و اشارت بیوردی

فیض دیدی چاره از فیض کن زانک سرها جمله می روید زین
بسط دیدی بسط خود را اب چون براید میوه با اصحاب

لطیفه بر نوبت حرم محترمه حضرت خداوند کار

مبارک فراچی سنک بندنی دملکه مقید ایدی خاطر بینه
کلدی کاشکی مبارک اغزی کوزه بوسننه اله بی یگوز ^{خلقک}

دیدگری فال بد دفع اوله ابدی دینجه فی الحال حضرت سلطانه
بیوردیکه سن کاریکه مشغول اول بن قل هو الله احدی
اعزیه المشم طو نوب طور رم دیوب ذو قلرند خبر وزیر
بویله نقل اول نور که جلا الدین قصاب نام اصحاب مولا
برندی می واریدی آنلر رو ایتاید که فقها دن بعضی
منکر لر واریدی بر موضعک تتها چه بنی طو نوب کونا
طعن و تشنیع ایلد یلر و اهانت ایوب عاجز ایلد
اخر تیز لنوب غضب ایلد م کولست مکه باشلد یلرین
ازار لردن فرار ایلد م و دیدم بتزی از من عنایت الله دن
یعنی بیتلک بندن عنایت خدادن حضرت مولانا
بیوردیکه بومثالک اصلی بویله در که بر پادشاه حجام
کتور دوب فصدای درکن بنیشترا و انوب پادشاه
قولند قالدی فصاد خوفدن حشمناک اولوب
یتزلک ایلدی آنک اوضاعتدن پادشاهه قهقهه
ایله کولمک لازم کلدی شویله کلدیکه بنیشتراک
اوجی طشنه جیقوب فصاد خوفدن خلاص اولدی
شکر ایوب دیدیکه تیزلک بندن عنایت خدادن

۱۷۱
بوند نصکره خلق اراسنک بومثل اولدی و الحاصل
حضرت مولا نانک جمله لطایف و مثالاتی معانی
بی نهایت دن خالی دکلد رسته کم بیور مشلر در **بیت**
بیت من بیت نیست اقلیم است هزل من هزل نیست تعلیم است
حرم معین الدین بر طریقه یحضور اولوب
مفارقت مراد ایلدی آخر اکابر صلح ایلد یلر بوش طله
که هر طلب ایدرسه حاضر ایله اگر بیلز ایسه اوج
طلاق واقع اوله بر بهانه ایله بکون البتة طلاق
ویردیدی آخر حضرت مولانا یه رجوع ایلدی حضرت
سلطان بیوردیکه و از استد و کنی موقوف ایله
مرته دیرسه جوانده خوش حاضر ایله یم دیوب
الی ملالانهایه چاره اولسون **لطیفه** سلطان ولد
حضرت تیزلک بر قیاح اقیه سی ضایع اولدی آخر اریوب
علاء الدین چلبی نیک کتابلری اراسنک بولد یلر
سلطان ولد حضرت قلی عتاب ایچک حضرت
سلطان بیوردیکه بهار الدین علی جرف جود کلد
بویله نقل اول نور که بر کون شمس الدین چلبی

شکایت آید و ب دید یکله فلان دانشمند بلکه دید یکله
 سنک پوستکی چقار و یرم حضرت خداوند کار ^{ردیکله} بوی
 زهی مرد که اولدر بر کبیله و کوند رحسرتک و زخمته
 نور پوستی جی قروب انک زخمته دن خلاص اولوب
 دوست رحمتنه ز هزار اول کشتی آلوب کتورک بز
 یرم پوستمزدن خلاص ایلسون دیو بیورد قلی
 اول دانشمند ک قولاغنه بیتشدی و صدق و نیار
 یله و اعتقاد پاکه مرید مخلص اولدی **بویکله**
 نقل اول نور که معین الدین بر پروانه مراد آید تک
 که حضرت سلطان العلمانک سرقد منوره سی
 بلند قبه و مبارک من بنا اید زیر اول خضر ایدی
 حضرت مولانا جلال الدین بیوردیلر افلاکدن
 بوجه اید بلور سن انلرده دیدیکله قادر د کلم بیورد ^{دیکله}
 که چونک قبه افلاکدن بلند اید مزسز ایلله اولحق
 همان بوقیه اکتفا ایدوب فارغ اول دیدیلر **لطیفه**
 بزوبت حرم محترمه حضرت خداوند کار دیدیکله
 آه حضرت مولانا انک عمری اوچ و درت یوزل اولق

کرک آیدی تا عالم معارف ایلله طولد و ده آیدی
 و عجایب کرامات و حالات بی نهایت و له آیدی
 حضرت مولانا بیوردیکله پنخون پنخون من فرعون
 و شداد دکلم بعد سوردی **بیبی** ^{کرادردیده ام}
 من از برای مصلحت ^{دینا آید} درجس من از کجا جس از کجا مال
باب انکار وضالتک کوردل و ^{سیه}
 روز کار اولتلا اول مطلع انوارک صحبتندن محروم
 اولم لیدر اولدخی یکی فصله مقرر در **فصل اولک**
 اولیا به منکر اولنلرک احوالی و حضرت مولانا انک
 انلر حقند بیورد عیدر نقل اول نور که شمس آید
 مار دینی حضرت تلی روایت ایدر که حضرت
 حبیب الله صلی الله علیه و سلم واقعه ده کورد
 سلام و یردم مبارک یوزینی دندوب سلامه جوا
 و یرمدی اول بر جانبندن ینه کلام ینه اولکی کبی ایلدی
 اغلامیوب دید مکله یار رسول الله نچه بللردر سلط ^{مندن}
 عنایت و شفاعت امید نه دین متین دور شو
 تقویت اید و باحادیث شریعتنه تحقیقند و ^{مسکلات}

رسكوز
خلتك زحمت چكدم اگر بوالقفاستز لكك سينى سوي
كمال مرتبه كرم و نهايت مرحمت امتش اولور سز مقدار
تدارك ايدوب مقيدا اولم زير اسلطانك خلق عظيمند
عجيد كه بوعاصي رد اولنه سلطان انبيا بيورديكه
اول جهد ندر كه نيم اخوانمه منكر سن خصوص كه مولانا
رومي بيم فرزند جانم در پنجه هيبتدن او يا نوب انكار دن
استغفار ايدوب حضرت مولاناك خدمت پور حمتنه
واردم و عذر دلام حضرت مولانا جلال الدينه مرید
اولمك برسیدی بودردیوب واقعه خبر ویردی امدی
حضرت مولانا قیاسله انكار اید چك سلطان دكلد
بویله نقل اولنور كه بر نوبت حضرت مولاناك فقر سی
منكر لك طاعتدن شكایت بی نهایت ایلد بیلر حضرت
مولانا بیوردیکه حضرت موسی به پیش کسینه دشمنك
ایلدی و جمله سی هلاك اولدی **اول** قارون مال
قوتيله مالسنی عمل ایلدی خسف ایله هلاك اولدی
ثانی سامی علیه مناظر و مناقشه ایلدی قذفه
سبتلا اولدی **ثالث** بلعم وزهد و تقواسته معرور

۱۷۳
اولدی بسخ اولوب مثله مکمل الكلب **رابع** عوج بن عنق
كه قوت بازو ایلد اعتماد ایلدی آخر اول سلطانك انده هلاک
اولدی **خامس** فرعون مصره وانهارینه مفاخرت ایلدی
اول صوبه عرق اولدی **هجین** دشمنان انبیا و اولیا
تا قیام قیامت الكسك اولمز و امتحانات دخی باقیدر
و خالری دخی کچین قصه لر کبیدر **بویله** نقل اولنور كه
حسام الدین روایت بیوردیکه حضرت خداوند کار کون
اهل ایدوب جیقلر ایلدی و بیوردیکه مدت مئذیر
كه بر صاحبك خطری انتقامی اجلی چون دیار خراسان
خراید ره نوز دخی آبادان اولمشدر زینهار ابرارك خاطر
پریشان ایلدی دیوب تنبیهدن مراد اهل اللهك خاطر
لرین رنجیکه اتمکدن حذر اوزره اولوب کند و کزی کسکین
قلیحه اورمك **ع** کزیریدن بنود تیغ راجیا بعد بو ابیاتی
قراءت ایلدی **مثنوی** تا دل مرد خدا تمام بدرد
هیچ قومی را خدا رسوا نکرد خشم مردان خشک کرد اند
خشم دلها کرد عالمها خراب دیوب جمیعاً مراد شریفی
حضرت سلطان العلماءك قضیه سی در فهم ایدوب

متنبه اولق لازمدر **فصل تانی** اول سلطانك كستاخ
منكرينك بعضی احوالیدر **بویله** نقل اولنور که سلطان
ولد حضرتلری روایتایدر لکه چون قاضی سراج الدینی
قبره قودیلر حسام الدین چلی بکه اشارت ایلدی بکه نظر
ایله تانه کوره سن مقید اولیجه کوردمکه برسپاه دوتون
جمله مقابری طولاشدی وینه انک قبرینه کردی بجه
چلی بیوردیکه بود و تون انک حضرت خداوند کاره
انکار نیکد چونکه بو عملی استماع ایلدم یورکم آجیدی
واغلامم والله تعالی دن یار لغامسی دیوب و چلی دخی
ان کوره سوره اخلاص اوقیدی بجه حضرت چلی
قاضی سراج الدینی واقعه ده کوردیکه جنت عدن ده
وصفا اوزره بو مقانه سببندن میسرا ولدی دیدم جواب
ویردیکه حضرت مولانا بنم کناه لیری باغشلدی اند نصکره
بو مقامه کلام دیوخیرو ویردی **بویله** نقل اولنور که حضرت
مولانا زمانته شیخ ناصر الدین نامنه بر شخص واریدی
صاحب بصیرت و اهل علم ایدی و معتبر مرید لری ده
واریدی بر کون حضرت مولانا سیردن کلور کن شیخ

ناصر الدین کوشکندن حضرت خداوند کاری فقر اسیده
کورب کندی مرده سنه دیدیکه نظر ایدک که بو مریدی
حضرت مولانا نه عجب ظلمانی صورتک درو طریقی دخی تا
انجه در انکه خر قه سی ده که چقد و غی معلوم دکلدرو الحاق
بن آنده و طریقتک بر فورانیت کوره مزین دینجه حضرت
مولانا کشف ایدوب فضیله بیوردیکه های حیرتی تمیز یوب
بانک اورنجه فقر تعجب لرنده سوال ایلدی بکه بی حضور لقی
اولدوغنی بله لر زیر اما بین لری بعید ایدی جو ابنه نیو
بزم ناصر الدینم بر سوز سویلدی لاحر مفعول من لم یزد
اولدی **روایت ایلشردر که** شیخ ناصر الدین اولسو
سو یلر کن بر کوره آه ایدوب یقلدی و دیدیکه حضرت مولانا
بر زخم اوردی آماز یاده کار ایلدی بر اوق که بایدن حقیقه
پشیمانلقند نه فایده حاصل اولور دیدی آخر الامر نشت
اولدی مرید لرینه کنیدی بفعلد ریدی قونیه شهر تک
مشهور اولدیکه علت اکابر و مشایخ دیر لر حال دخی
صوک وقت مرید لری غیر تلر ندان قتل ایلدی بجه حضرت
سلطان نه فقر سنه دون نظر ایدوب خود پسند

اولدوغی اچون متنیه اولوب مردان الھی به اصله انکا
نظرین ایلمک کرک دنیا ده ضرر اولماز نیسه نعوذ بالله
اخر نه مقرر در محروم لغه سبید رالله تعالی محبتلرند
ایرمیه **بویله** نقل اولور که شیخ فخرالدین سیواسی
کندی زمانه سنک ذوفونی ایدی حضرت مولانا
بوغزلی انچون بیور مشر **شعی** ای عاشقانی عاشقنا
نک لولوی دیوانه شد طشتش فتاد از بام مانک سوی
مجنون خانه شد بعد فخرالدینه جنون علیه ایلدی
کمال مرتبه صلاح اوزره اولدوغندکن مغارف کتابتی
اکه سپارش بیور مشریدی بعضی مقامده بی ادبک
ایدوب کلام خلاوند کاره دخل ایدوب اصلح طریقتی
ایدوب تحریف کلمات مولانایه رخصت ویرلمدین
کستا خلق ایدردی تا برکرة حضرت مولانا غضبلا
طوتب بنم ساکه برسؤالم وارد جواب ویریدی ادم
تقی و ابلیس شتی کنه ایتمشردی عاقبت حضرت ادم
مغضور و محروم اولدی و شیطان محروم و ملعون
اولدی سبب ندردیجه جوانبک عاجز اولدی یینه

حضرت مولانا بیوردیکه سببی دعوی شرکت ایلدی
دیوجک همان شیخ فخرالدین زیاده بیحضور اولدی
بعده وفات ایلدی بر عزیز واقعه ده کوردیکه مدلیکه
عذاب دیشلر فی قسا جلن بله چکوب باشنه دوکر
سببنی سؤال ایلدی دیدیلر که حضرت مولانا
کلام شریفنه بی ادبک لرایله همانا فقرای مولانا
بر واقعه استماع دنصکر حضرت مولانا انک مزار
شریفنک مقابله سنه واروب باشلر آچوب اغلا
شدیلر وانک کناهلر نیک عفون رجبا ایلدی لریته
اولکیجه فقرای مولوی واقعه ده کوردیلر که جنتد
در سیر ایدردر ویشلردن بریسی سؤال ایلدی
نه حاله سن جواب ویردیکه سزک شفا عتکوز
بومکان عالییه کتوردیلر امدی بل و آگاه اولکه
تخیرت فی الامور فاستعینوا من اصحاب القبور حدیث
شریفی مقتضاسیجه حاله برکسنه اعتقاد پاکله
حضرت مولانا انک مرقد متبرکه که سنک مقابله سنه
واروب دخی جان و دلله هرنه مراد اسدنه الله تعالی

کال کر مند ن روحانیت حضرت خداوند کار خرم ^{متنه}
 حاجتی روا و مرادی حاصل اولور عقلت اولمنه **بویله**
 نقل اولنور که حضرت مولانا ناک حضور شریفنده منکر
 رک انکار و عناد لری کثر نندن یاران مولانا شکار
 ایلدیلر حضرت سلطان بیوردیکه حضرت نوح ^{علیه}
 السلام الله تعالی ناک امر شریفیله کئی دوزدی تما
 ایدیک منکر لراستنه زاطریقیده دیدیلر که قوری
 بوکمنی نه ایشته یرار آشکاره و غایبانه نامعقول کلام
 ایدر لری ایکی ییل مدتی قالدی ایلدک ادبسن ^{لک}
 و سو یلمدن سوز قومدیلر حتی اچنه افشان ایدر
 طولدر دیلر حضرت نوح علیه السلام منع ایدم یور
 عاجر قالدی آخر حق تعالی اول قومه بر مهلك مرض
 حواله ایلدی اتفاق ایلدیلر که ادم نجاستی میکند
 غیر علا اولیه غایتله حجاب لرندن اشکاره اله متدیلر
 دخی بر بزندن اوغر لیوب جمیعایدیلر اصلا مکید
 اثری قالدی بعد بو ادبسن لکلر نیک سببی ایله
 خدای تعالی طوفان بلاسنه مبتدا ایلدی که بیانی

عیاندر دیوبی شکایت ایدن فقرای نشلی ایدوب بیوردیکه
 بو طایفه اهل انکار دخی عنقریب طوفان بلای هلاکویه مبتلا
 اولوب سز ن حقلری الله تعالی ایو پرسه کر کدر دیوب
 حقیقت حال از کونده یتور کلوب کلی فتنه واقع اولوب املا
 وار ز اقلری خواب و بیاب ایلدیلر **باب غاشی**
 بحکم آیه کریمه کل من علیها فان ویبقی وجه ربک ذوالجلال
 واکرام در بیان عزوب ان شمس طارم فلک اقتلا اولدخی ایکی
 فصل ایله ذکر اولنور **فصل اول** در حالات قبل از وفات
بویله نقل اولنور که حضرت مولانا جلال الدین انتقال ^{تلی}
 بقین اولدوغی زمانده اصلا مکسینه ایکی اوچ کون سو یلدی
 و مکسنه ده آنله سو یلکه مجالی یو عنیدی حرم محترمه ^{جواب}
 ایدوب کیفیت خال دن سوال ایلدی بیوردیکه اولمک
 فکرند ییر **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا رحلت لرنده قریب
 مبارک مدرسه لرنیک محنته سیر ایدر لری و حکم نعه لر
 اوردر دی بر کدیلری وار ایدی کلوب حضرت سلطانک
 اوکند بیعیاس فریاد لر ایلدی و حضرت سلطان بیوردیکه بولور
 بوکدی نه خبر یوردیلر که سلطانم بیورسونلر حضرت بیوردیکه

بوکد بچک دیر که بوکونلر و سه سزه عالم بالا به کتمک و وطن اصلی به
 واصل اولوب بزیمچاره لری بیتم فورسز بیزیمچه ایلستک کرک
 دیر دینی یاران جمیعاً فریاد اید و با غلشیدیلر و حضرت مولانا
 رحلتند نصکره ییدی کون اول کدی ضاغ اولدی ییدی کون و
 کیمه هیچ سننه میدی و اولدی حضرت مولانا ملک خانون
 نام قرزی کفن ایدوب دفن ایلدی و حلوا بشروب ققرا به بد
 ایلدی **بویله** نقل اولور که حضرت مولانا رحلت قریب اولدی
 کونلر ده قلاندن قرض اولمشدردیوب بر مقدار مبلغ ارسال
 اولکسنه دخی اولیوب حلال ایلدم دیوب بینه ارسال ایلدی
 بعد الحمد لله بو عقبه ن خلاص اولدوق دیوبیوردیلر که حقوق
 عباد ذر پر هیر لازمد **بویله** نقل اولور که حسام الدین چلی
 روایت ایدر که حضرت مولانا ک خسته اولدوغی کونلر ده شیخ
 صدر الدین و سایر اکابر عیادتیه کلدیلر شیخ صدر الدین بیور
 دیلر که شفاک الله شفاء عاجلاً امید در که صحت میسر اولدیرا
 سزجان عالمیا سنر دینی حضرت مولانا بیوردیلر که بوند نصکره
 شفاک الله سزله اولسون هانا عا شقلا معشوق نابیندیشقون
 پراهن فالدی زیاده دکل استقر میسنر که چقرو ب دخی نوری نو

اولاشدوره لر دینی حضرت شیخ صدر الدین و سایر یاران زیاده
 پریشان اولدیلر و حضرت سلطان بوغزی بیوردیلر **بیت**
 چه دانی که تودر بلطن چه شاه همنشین دارم رخ زرین من منکر
 که پای اهنین دارم بداشه که مرآورد کلی روی اوردم روزان
 کو افرید ستم هزاران آمین دارم **بویله** نقل اولور که حضرت
 مولانا رحلت و قتلرند فقرائی طلب ایلدی جمع اولب کلد
 بیوردیلر که بنم انتقامدن بریشان و بحضور اولمک رخوف
 ایلک که منصور ک نوری و قاتدن یوز اللی یلد نصکر محمد
 فرید الدین عطاره ارشاد ایدوب رفعت اله کتوردی امیدی
 هر نه خالده که اوله سن نمبله اولک و بینی ذکر ایدیحی اولک تا
 کند می سزه کوستر و هر نه لباسه اولور سم اگر صوت اگر
 حیواته ایما اصحابمه و اعقابمه و احبابمه صوری و معنوی مدد
 نیشوب دریاده و قوریه دستگیر کدن خالی اولمزم دیوب
 وصیت بیوردیلر **بویله** نقل اولور که اول وقتلرده که حضرت
 مولانا صاحب فراش ایدی ییدی کون ییدی لیجه ده زمین ییدی
 کره محکم تری بی نهانه همارتیر ویران اولوب خاکه برابر اولدی
 اخرند تمام اصطرار واقع اولدقد نصکره حضرت خداوند

خدمتہ کلدیلر حضرت بیوردیکه پچاره زمین چرب لقمه طلب
 ایدر ویرمک کرک دیدی همان اول زمان پردخی ساکن اولدا
 بعد فقر او اجبابنه وصیت بیوردی **وصیت بودر**
که ذکر اولنور اصیکم تقوی الله فی السر و
 وبقلة الطعام وقلة المنام وقلة الكلام وهجرة المعاصی والأ
 ومواظبة الصیام ودوام القیام وترك الشهوات علی الدوام
 واحتمال الجفاء من جمیع الأنام وترك مجالسه السفهائ
 والعوام ومصاحبة الصالحین والکرام فان خیر الناس
 من ینفع الناس وخیر الکلام ما قل ودل **بویله** نقل اولنور
 که حضرت قطب الاولیا مولانا جلال الدین دن سوال ایلد
 سزده دنصکر خلیفه کوره کیمد سجاده کوزی کیمه یقین ایدر
 سزیدیلر بیوردیکه حسام الدین چلی اویچ نوبت سوال ایلدیلر
 اویچ دفعه جواب حسام الدین چلی دیو بیوردی آخریه سلطان
 ولده نه بیور سزده یوجک اول پهلواندرو وصیته نه احتیاج
 واردیو بیوردی تکرار سوال ایلدیلر نمازی کیم قلسون حضرت
 خداوند کار بیوردیکه شیخ صدر الدین قونوی **بویله**
 نقل اولنور که امام اختیار الدین روایت ایدر که چلی حسام

بیور لر که حضرت مولانا ناک آخر کونی کورد مکه بر جوان غایت
 خوبلقه پیدا اولدی همان حضرت مولانا لقب استقبال
 ایلدی و دوشکی قالد و رک دیوقف ایلدی بر اول جوانک خد
 واردم و نیان ایدوب دیدم که نه کمسه سن ونه استرسن
 بیوردیکه من عزرائیم کلام منتظر مرکه حضرت مولانا نه بیور
 دیرکن حضرت مولانا بیوردی پیشتر آیشتر آجان من
 بیگ در حضرت سلطان من **افعل ما تو امر ستجد فی انشاء**
 من الصابرين بعد بیوردیکه برکنی صوطو لدر دیلر مبارک
 ایاقلر فی ایحینه قویوب کاه کاه اول صودن مبارک الله
 وسینه سنه سوروب حرارت دفع ایدردی و دیردی
شعر کر مؤمنی وشیرین هم مؤمنست مردن، ورکافر
 وتلخی هم کافرست مردن، دیوب بو خالتله اکلنور کن
 حضرت مولانا ناک کونینده لری کلدی **نظم**
 دل تو برکان بد برد دورازنو وان نیزضعف خود برد دورازنو
 تلخی بد همان هر دل صفرائی خود بر تو شکر جسد برد دورازنو
 دینجه تمام اصحاب نعره لر اوروب اغلاشدیلر و غم یوخول
 فغوام کو کله چقدی حضرت خداوند کار بیوردیلر یاران

بنی بوجانبه جگر لر و حضرت شمس الدین تبریزی او جانبه عورت
ایدرا جیبو اداعی الله و آمنوا به ناچار کتمک زمانیدر دیوب فی
یوم الاحد وقت غروب الشمس خامس جمادی الآخر سنه ۳۰۰
وسبعین و ستمایه **انا لله وانا اليه راجعون** الحكم لله
العلی الکبیر جوارنه و اصل اولدی **بویله** نقل اولنور که عارف
چلی روایت ایدر که امام اختیار الدین خبر ویردی که چونک حضرت
مولانا ک جسد شریفی مغسله کتوردم غسله شروع ایلد
برقطره صوضایع اولوب یره دکلمدی جمله سنی اصحاب کرام
که لب تشنه وصال مولانا المشریدی ایلدی مثل سید
المرسلین محمد مصطفی تک مغسله سند اصحاب صفا
رضوان الله علیهم اجمعین ایلشردی چونک مبارک
سینه سنه المرقوم همانا بر عظیم حرکت ایلدی بی اختیار
بندی نعره صادر اولوب یوزی مبارک سینه سنه فو
اغلام همانا ینده حضرت مولانا صاع الیه قولانده محکومیا
پشدیکه عقلم زاید اولدی یعنی جرات ایلد و سوبله بوسا
استماع ایلد که هاتق بیوردی الا ان اولیاء الله لا خوف
علیهم ولا هم یخزنون و حدیث المؤمنون لا یموتون بل ینقلون

سن دارالی دار **بویله** نقل اول حضرت مولانا ک مرضی زمانه
اطراف و جوانبه خبر کتمشیدی بی نهایته ادم دیار عبیدت
عیاده ته کلمشردی و صحت مولانا ینده منتظر لرایدی حکم
الهی ایلد موت واقع اولدی چونکه بغس مولانا بی چقار دیلر
والخلق جمع الدی شاه دن و کداندن و صیغ و شریف و صغیر
و کبیر و زکور و اناث و خواص و عوام که شهر قوبینه ده حاضر
ایدیلر کافردن مسلماندن تر سا و یهودی و الخاصل اهالی
جمع مذاهب و ملل حاضر اولمشلر ایدی زاری و گریه نا
و فریاد بیحد و بیقیاس اشکار اولدی هر کس کندی دینی مقتضا
و سعی و ایسینی اظهار ایلدی هر طایفه کتابلرن خوش آوازی
مقر بلرینه تعین ایدوب یا تجه اغلیوب باشلرینه طیرا
صناچوب سینه لرین چاک ایدر لریدی و صاحب غز اولوب
اول سلطانک نغشنگ اطرافنده اغلا لریدی مسلماً
منع و دفع ایدر لریدی قلیچلر یله ممنوع اولدی آخر معین ایلد
پروانه ینده عرض ایلدی لر آندن جانبندن سوال ایلدی لر بو
واقعده سزیه اولدی بر مؤمن و متقی و اهل علم و مفتی
سلطان ایدی سر نه مناسبتی و ارکه جنازه سنه حاضر اولوب

از دحام ویررس جواب ویردیگر که بیز بیغیر لریمزك حقیقتنی بو
مردمردانه ده بولدق و اول سلطانك ذات عالیسی صفتك
آفتاب حقایق ایدی جمله عالمه شعله و بروی هر شیئ نشو
و غایب اندن آوردی و هر افتاده به ^{بیاد رسلك} ایدردی
آیله اولحق یاققی ذره اوله که اول کونشی استمیه برکشیش کلو
دید که حضرت مولانا دنیاده اکک کبی ایدی هیچ برطایفیه
امکدن فارغ اولمغه چاره اولماز بیز مولانا دن وانك ^{قندك} فرا
نچون صبر اید یوزدید بیلر ایله اولجق منع امکدن فارغ اولو
کندی خالرنه قیوهر جانیندن عو غاظ هو و یلیدی مقرر
و خوش خوانلر و حفاظ شیرین الفاظ و کونیندگان و قوالان
و سازلر اواری ناله نی و زاری طنبور و هول دهل و نقاره و ^{قدوم}
وصغیر نفیر و غوغای صورنا و اضطراب رباب و جنون
ارغنون و سایر سازلر و زمزمه مردان و نوحه زنان و صهیل
اسبان و فزاید و فغان و خواص و عوام قیامت کونی عیان ^{لیدی}
آورده اند که بکری موضعده جماعت کثیره طور بکا بر
ارباب معارف دید و کبی مرثیه لر اقروردی صباحدن
حضرت سلطانك جنازه سنی چقر دیلر چوق سعی ایله غلشام

روضه مبارکه سنه نیشدی آلتی کره تابوت پاه لنوب
بینه تجدد ایلد بیلر جنازه غاری قلیجق محله و صتیله ^{شیخ}
صدرالدین قونوی حضرتلری نماز قلمغه نیت شروع ایلچک
شرف الدین قیصری روایت ایدر که ایلری کلچک همان نغره
اوروب بقلدی لایعقل اولدی بر ساعت مقدازی ^{بعده}
بینه نغره اوروب بقلدی و چچی ده نمازی آد ایدوب
کو توردیلر حضرت شیخ صدرالدین دن سوال ایلدی بیلر
شهقه اورملرنیک سیننی جواب بیوردیکه اول کره :
حضرت مولانا آشکاره بیوردیکه یا شیخ میت نمازی
قلا رسن دیدیلر تحمل ایدمیبوب بقلدم کبخی ده نظر
ایدوب برصف کوردم روحانیلر اول دهشتند نغره
اوردم زیر اجمله سی ارباب عزاکبی یاس صورتندا غلشور
بومردمردانه دنیا یه کلدی اولولغی کلندی بینه کندی
دیوب دایماتا سف ایدر لر دی **بویله** نقل اولنور که چون
کمال الدین معرف جمله خلقک اوکنده طور دی ده عادت
قدیمه مقتضا سجه هر کشی القابیلده ذکر ایلدی تا نوبت شیخ
صدرالدینه کلدی که همان بسیر الله ملک ملوک المحققین

شيخ الاسلام والمسلمين في العالمين ديدى انرا غليوب بيور
 ديکه شيخ الاسلام عالمده برکسنه ايدى و اول دخي کتدي
 بوکند نصکره جمعيت سنجينک ايلکي قيرلدي و دانه لري
 پريشان و پراکنده اولدي و جمهورک امتراج و اختلا
 طي بي نظام اولوب محنته يتشسه کرک ديوب فریادا
 جمله خلق فریاد و فغان ايدوب آري کي کلد بيلر اول
 اورتا لغده انکار دردينه گرفتار اولوب حضرت مولانا^{ناپه}
 معارضه ايدتله بوزمانه کلينه بچون ديمدک که بزده
 اعتراضدن فارغ اوليدق ديد بيلر شيخ بيورديکه انگلچون
 ديمد که جميعا مهنا نکوز و دکا نلر بکوز خراب اولوب کليا
 نقصان اوزره اوليه ديوديمد ديوب جواب و يردي بجه
 بعينه حضرت شيخ بيوردوغی کبي حضرت مولانا^{ناپه} و
 وفاتدن صکره سنايخ و علما و ساير اصحاب اعزه برين
 برين حضرتک اردنجه رحلت ايدوب تحت بخت و مقعد
 و مسند امراي نامدار و وزراي کامکار همه پايمال لشکر
 مغول بديسکال اولدي مدرسه لر سندر و خانقاه لر
 سناهق زنادق و مساجد و مجامع و معايد زوايا مسکن

اهل بدعت و اهل هوا اولدي طلمه نك ظلمتي آفتاب عدلي
 کوستر مزاولدي وقتنه بلي عالمک معور لغنک طوز لرین
 صاوردي و الحاصل حضرت مولانا^{ناپه} ک موقی موت
 العالم کموت العالم حدیث شریفینک تحقیقنی کوستردی
آورده اند که حضرت مولانا جلال الدینک وفاتندن صکره او
 زمانک پادشاهی قرق کون باشنه تاج کیمدی و تخته ایاق قو^{میدی}
 و امر او سایر ارباب دیوان آتیه سوار اولمد لر هر بریسی علی حده
 یاس طوتدی لر و حضرت شیخ صدر الدین قونوی جمله علما^{مشایخ} و
 ایله زیارته کلد بیلر قرن کون تمام شرف الدین خبر و برر کرکه
 استاد م قاضی سراج الدینی کورد م حضرت مولانا^{ناپه} نزاردی
 اوزرنده شیخ سعدی نك بور بعه سنی او قیوب اغلر **شعر**
 کاش انروز که دریای نوشد خا^{اجل} دست کیتی بزدی تیغ هلاکم
 تارین روز جهان بی تو مدیدیم^{چشم} این منم بر سر خاک تو که خاکم بر سر
آورده اند که حضرت سلطان اولدی نهاییه غلیوب و شلت
 خدمت رحمتدن و او قیومز لقتن غایت ضعیف اولمشیدی او
 حضرت سلطانی و اوقعه ده کوردی بیوردیکه بهلاء الدین
 بن تاندم یوزی بر ساعت حضور ایله و بوغری که حضرت

آخر غزلی در واقعه دیدی و چلی یازدی **عزل**
 دوسر بنه بیالین تنها مرارهاکن ^{کن} نرک من خراب شیکرد مبتلاکن
 میایم و موج سود اشب تا بروز ^{کن} خواهی بیا یخشا خواهی برو جفا
 برشان خوب رویان و اجب وفا ^{کن} ای زرد روی عاشق تو صبر کن
 درد بیست غیر مردن او را دواتبا ^{کن} پس من چگونه گویم کین درد را دوا
 در خواب دوش پیری در کوی عشق ^{کن} یادست اشارت کرد که عزم سوی
آورده اند که حضرت مولانا جلال الدینک وفاتی ایامنده امیر
 معین الدینک مجلسنده بر عظیم شورش و ماتم واقع اولدی حاضر
 اولان اکا بردن بریسی اغلیوب تا سف ایلدیلر امیر بدالدین
 یحیی یقاسنی چاک ایدوب بوربا عیب سو یلیدی **رباعی**
 کردیده که در غم تو نمناک نشد ^{کن} یا جیب که در ماتم تو چاک نشد
 سو کند بروی تو که از پشت ^{کن} امانتد توی در شکم خاک نشد
 اهل مجلس جمیعاً ناله و زاری ایلدیلر و پرو اینه تمام بی اختیار لوق
 ال و یردی بی نهایی اغلدی و بوربا عیب نک صلّه سی ایچون برقا
 و سایر تشریفات خاص احسان ایدوب ب عظیم ایلیدی حضرت
 مولانا حرمته فقرادن بریسی دخی اول بابنده بوربا عیب دیدی
رباعی ای خاک زرد دل غنی یارم گفت . کامروز اجل

در توجّه کوه بر بنهفت دام دل عالی فتادت در دام دل بند خلابقی
 در اغوش تو خفت **بویله** نقل اول نور که سلطان ولد حضرت نوری
 روایت ایدر لکه که حضرت مولانا ناک وفاتند نضکره حسام الدین
 چلی ایله بر کون کراخان تو تک خد متنده او تو زردق بیوردیکه بو ^{وقت}
 کوردم حضرت مولانا جلال الدین ملایکه کبی قناطری وار
 آچوب بزم او زرمه طور و ب حمایت ایدر لله الحمد حمایت و حرا
 ستلری دایما مقرر در **بویله** نقل اول نور که امانا اختیار الدین
 روایت ایدر که واقعه کوردم که حق تعالی بکه بورغایی تلقین
 ایدر **اللهم** ارحم علی سیدی و سندی و شیخی و مکتب
 الروح من جسدی و رزق یومی و عدی مولانا جلال الحق والد
 و علی ابائیه و اجداده و امهاتیه و خلفائیه و اتباعه الی یوم الدین
بویله نقل اول نور که حضرت مولانا ناک وفاتند نضکره سراج
 الدین تا تاری واقعه ده بر کوشه ده مراقب کوردی سوال ایله
 اول عالمک احوالی بیچه در حضرت خداوند کار بیوردی جواب
 و یردیکه بنی نه اول عالمده اکلدیلر و نه بو عالمده بلدیلر مثله
 ملک مقرب ^{سه} مقامنده بیچه خبر بلز ایسه و نشان کوره من
 بیرم مقام زخی سایر روخانیلر اینده اول حکمی طوتار دیوب کلی

۱۸۳

اشارت بیوردی **بویله** نقل اول نور حسام الدین چلی روایت
ایدر لکه حضرت مولانا یه وفاتند نضکره بر مرتبه اشتیاق دیدنا
غلبه ایلدیکه اصلا فکر مدن کتمدی بر کچه اول سلطان واقعه
کوره بلم دیوب میسر اولیوب جهدا ایللمیدی ییل کچدی مکن
اولدی آخر بر کون کوردم بر باغده سیر ایدرم حضرت مولانا
یلچی کوکن بوینیم بیچاره سنه اشارت ایدوب بیورکه حسام
الدین چونی یعنی پنجه سنینه بر پنجه یلدر اول احسان اول
چونی نک حیران و دلداده سیم دیوب آرزو لرا ایلدیلر والسلام
فصل ثانی وفاتند نضکره واقع اولان کرامات لری بیان
ایدر **بویله** نقل اولنورکه حضرت مولانا جلال الدین دار بقایه
رحلت اتدک نضکره اول زمانک پادشاهی قوق کون تخته او
تورمدی و آته سوار اولدی و باسنه تاج کیمدی و سایر روز
وامرا و ارکان دولت و اعیان حضرت هر بریسی صاحب عز او
هر کون زیارت ایدوب تلاوت ایدر لردی **بویله** نقل اولنورکه
حضرت مولانا جلال الدین اولادندن قدوس افندی دمیکیله
مشهور محمد چلی افندی آخر عمرنده محروسه قونیه یه قاضی
اولمشرا ایدی نلر اجداد لرنده مرحوم و معصوم له شیخ

واستادم عبد الکرم افندی مجلس لرنده خبر و پروردگار شیخ
صدر الدین قونوی حضرت لری سایر علمای کرام و مشایخ
عظام ارباب دولت و رؤسای حرفتله قرق کونه دک
هر کون زیارتده حاضر اولوب بر پنجه زمان قرار ایدوب
قرآن عظیم قرآت ایدر لریکن همان خطیره متبرکه مولانا
جلال الدین حرکت ایدوب طبراق لری پریشان اولمغه ^{شله}
کند کچه زیاده اولوب خوف ایلدی لکه تریبه مطهره سلطان
الغاشقین کشف اولوب وجود پاک لری ظهور می ایدر اوله
دیوب تردد ایدر لریکن اصحاب معارف و ارباب نظر دن
بر اهل حال مسنده بیوردیکه حضرت خداوند کار حال حیا
تند خلوتخانه سنده ذکر الله مشغول ایکن تجلی واقع اولوب
وجود کثیر البرکاتی حجره سوره یه طولوب حضرت سلطان
ولد روایت ایدوب بیورکه کوردم با بامک وجود شریفی
قونک تخته سنک اراسنه پنبه کی قامنش بدن شریفی
کمال مرتبه عظمتند عجبانه خالندردین کر حضرت مولانا
اچریدن او ایدوب بیوردیکه ولد قوال کتور اولان همان
نای زلر کلوب نای چالدیلر حضرت مولانا نک وجود شریفی

آز آرتزل ایدوب تمام کندی حالنه واردی بعده همان چرخه
کیروب یلی کچه دخی زیاده سماع ایدر لریمش و الحاصل بو
مقوله خطرناک احوال نای چالتمق ایله دفع اولوریمش شمه
لکینه نای زن کتورن دیدیلر روایت مذکور مفهومیجه مزای
اوزرنده نای نوازلق ایله کچه پاپ یاپ اولکی مرتبه به واردی
جمله نیک معلومی اولدیکه بومقامده ناچالتمق لازمدر که خطره
دفع اوله دایما اولوق ممکن اولمذوغی اجلدن ارباب فطنت فکر
صمیم ایدوب آخر سلطان ولد و حضرت حسام الدین چلی
وسایر خلفا و فقرا اتفاق ایله یلر که حضرت خداوند کارخان
حیاتنه دوشنبه و پنجشنبه و جمعه کونلرده صایم اولوب
توحیده مشغول اولوق غاد تری اولمشید ی امدی لایق
اولان بودر که بواوچ کونده بومقام ده حضرت سلطانه
هم کلام شریفی نقل اولنوب وهم نایلر چالینوب سماع
اولسنون ناکه بوخطر دفع اوله دیوب خالا خلفا و فقرا
ولجبا ایله کتری آیین و غاد تری ترتیب ایدوب بنیاد
ایلدیلر اول تاریخ دنالی هذا الان هرکیم انکاره و خلاقه
قصد ایلمسه بر خوردار اولیوب مجلسری بجمع اروضاح

اولدوغنه شبهه اولمیه دیوب مولانای مذکور کتورن
بیوردوغنه کوره ضبط اولمشدر غفلت اولنوب
مجلسیرن خالی بلرک لار سدر **بویله** نقل اولنور که کیغنا
توخان حوالی قوبینه ده اقتسرایه یتشدی قوبینه حاکم لرینه
واها لیسنه ایلی ارسال ایدوب خدمت و اتقیاد طلب
ایلدی بعضی لوندات ایلی قتل ایلد لر بوخبر مسموعی اولوق
کلوب حکم ایلدیکه اهل قوبینه قتل عام ایدر شهر دن و
قلعه دن و ولایتک املکندن بریسی باقی قالمیه ارباب
دیواندن و وزرا و امرادن برکسنه اغز آچمغه مالک
اولمذیلر دفعه مجال اولمحق شهرک خلقی اراسنده علامت
قیامت ظهور ایلدی یومر یفر المرء من اخیه و امه و صاحبته
و بنیه آشکارا اولدی هرکشی کندی باشی خلاصی فکر نه
دوشدی آخر بوندن غیر ی چاره بولمذیلر که حضرت سلطانه
العلما و سلطان العاشقین حضرت مولانا مقامنه حاضر
اوله لر و قوللوق و نیاز ایدوب کندی اضطراب بلر فی عرض ایدر
تار و حابیت حضرت مولانا حاضر اولوب نوری حرمتنه بوبلیه
بودیاردن سند دفع اوله دیوب مقرر ایلدیلر القصه

صغیر و کبیر ذکور و انات شهر اول استان راستانه کلد
صد قلعه یوزیره سوروب نیاریله آنلرین زمیننه قودیلر زاریلق
و تضرع ایلدیلر اول ملک علامک درگاهنه عرض مراد
ایلدیلر نیز دعاری هدف اجابتیه راست کلوب بلا دفع
اولدی شرحی بویله در که دعا و زارید نصکره کیغاتو خان
حوالی قوینه یه کلدی میدان جابنه خیمه و بارگاه توروب
قوندی اویقیه وارچق واقعه ده کوردیکه حضرت مولانا
قبه شریفندن طشره بر شخص ظهور ایدوب مبارک
دلبندننی آچوب قوینه حصار نیک اطرافنه دلاندردی
بعده کیغاتو خانک باشی اوجنه کلوب محکم بوغازینه یاشوب
بوغدی کیغاتو خان فریاد ایلدی و امان دیلدی حتی اول عزیز دین
ای ترک بیخبر بوضرت کن ایله و لاسنی و لشکر یکی هلاک ایدوب
اثر قومزم دیتجه خوفندن اویقیدن اویانوب دتزدی و خوفناک اولوب
مقربلرینی دعوت ایدوب بو قضیه آنلره بلدردی جمله سی دیدیلر که
اول کورد و کلک حضرت مولانا در بوشهر انلره متعلقدر هر کیم بودیا
قصد ایدن نابود اولوب تعلقانندن دیار قالمز دیدیلر همان خان
واقعه فکر فاسد در اصغات و احلام و خیال محالدر دیمیوب

اهالی شهره فی الحال برادم ارسال ایدوب سپارش ایلدیکه بنم حمله
قصد کوز و نینتر ایلدیکوز و ایلیچی قتل ایلدیکوز جمیع جرمیکوزدن
فراغت ایلدیم رضا کوز ایله فلان زنانه خواصندن بر قیاح کسینه ایله
محرسه مذکورده آسوده اولان مشایخ کبار مزاراتی زیارت
ایلمک برادم در خلقک خاطر لری بیحضور اولسون قلبلرنده
اولان عناد و ستیزی اعماد صوی ایله که منعی یقین بکاریدر
ایلسونلردی بوجک اهالی قوینه یه بو خبر خوش کلوب ضیافت استبا
حاضر لمغه مقید اولدیلر چونکه خان زیارته کلوب بر مجلس ایلدی اهالی
قوینه طلب ایلدی قوینه قومی دخی هر برسی تحف و هدایا ایله کلوب
خانک پایده تختی اویوب هر کس لیاقتنه کوره رعایت بولوب اخی
احمد شاه بر رصع کمر و بر قیاح اعلا آنلر پیشکش ایدوب خانله مصاحبت
ایدوب و تورر لکن خانک احوالی تبدیل اولدی تمام اضطرار بلا سوا
ایلدیکه اول یانکنده او توران عزیز نه کسینه در اخی احمد دیدیکه حالیا
پادشاهک خذ مننده تنهالقد او تورر زکسینه بو قدر دیتجه خان
دیددی که بن بر شخص کورددم که اورتد ثویلی دو موی مبارک بکلری
ریاضتدن صر ریش دخانی دلبنده باشنده و برده ندی دوشنده
سنگ یانکنده او تورر و باکله تیز تیز نظر ایدر مقدم او واقعه ده کورد

مردمانه که قوینه واسطه سیله باک عتاب ایدن سلطان
بودرینجه انجی احمد شاه بو علامت حضرت مولانا جلال دینک
ذات عالی صفاتنه مخصوص سیدردیوب و صف ایدچک خان
سؤال ایلدیکه بو سلطانک اولاد و اعقاب بندن حیاته مکسنه
وارمیدر مگر حضرت سلطان ولد زمان شریفی ایدی خانه خبر
ویردیلر خان فی الحال فالقوب یوزبیک عجز و نیازیله سلطان
ولد حضرت تلینی زیارت ایدوب مبارک النی ایدی و حضرت
مولانا ک مرتقد منوره سنی طواف ایلدی و مولوی کلاهنی
تکبیر لدوب فقرا یه سماع و صفا ایلدی و سلطان ولد حضرت

رباعی

نصیحت اچون بارباعی پیوردی
بگذار جهانرا که جهان ان تو نیست
وین دم که همی زنی بفرمان تو نیست
کرمال جهان جمع کنی شاد مشو
و ترکیه یجان کنی مکن جان تو نیست
بعده آستانه مولانا یه رعایت و بخشش و احسان ایدوب
کیروندی مقدما مذکور در که پیور مشور بوشهرک برج
و باروسی پیزحاکلی و والیسی بین متعلقدر هرکی در سگ آبی
کتور زردید کلری روایت بو کلماتی مقویدر و الحاصل حال اخدم
واجب اسندن مطلقا استمدار ایدنله دستگیر لر در سعادت

اعتقاد پاک اوزره اولنگدر **بویله** نقل اولنور که فخر الدین
دیو دست حکایت ایدر حضرت مولانا ک اشارت شریفله
حقایق سلمی کتابنی یازوب خذ منترنه کتور دم مقابله سنه کند
فراجی سنی باله کیدردی خاطر ص بوکلدیکه عجب کتابت حقی
همان بو مقدار یله اکتفا ایدری اوله دینجه فی الحال کشف ایدوب
پیوردیکه یوق یوق غلط فکر ایلدک دیوب بو یابده حکایت پیوردیکه
بغداد شهرند بر درویش زنبیل کرد انلق ایدر ایتمش اتفاتی بر در
عالیه واردی پرده اردندن برال چقوب بر امکه ضازلمش
سنه زنبیله براقدی کچه زنبیلی اچوب چقار دقه خاطر نیه کلدیکه
او مقوله عظیم پیودن بویله از حق سنه ویر ملک نه عجب دیرکن
النه آلوب کوردی سنکین در وهر اچی دکلمش اچوب کوردی
براعلاتنا و قدرا اچی طوبطلو جواهر و لالی ایتمش همان کور بجه
شاد اولدی دیوب حکایتی تمام ایدچک فخر الدین دیو دست
اید رایلدکمر افکار دن غایت پشیمان اولدم بعد حضرت مولانا ک
رحلتند نصکره قوینه ده عظیم قحط اولدی و یاغور اولدی شهرک
خلق استسقا یه چقوب اول فراجی بندن طلب ایلدیکه بله آلوب
کیدر دعامحلنده فراجی شفیع ایدر در ریغ ایلمیوب تسلیم ایلد

استار کریمه علم الانسان عالم يعلم قطب قطاب صورت ومعنی
 محب طریقت مولانا تاجدار مالک رقاب الامم اولان پادشاه عالم جنابک
 پایه تحت مختیار نشانتہ مخفی و پوشیده دکلر که مرحوم و مغفور له
 والد بزرگوار شاه دین پناه سلطان سلیم خان نغمه الله تعالی بحار
 الفقرا آمین یا معین و یا مستعان قرنداشری سلطان بایزید خان
 علی طریق الطغیان شهر قونیه نک اها لیسنتک املاک و ارزاقی
 غارت و خسارت قصد نه کلوب برینچه مسلمانر قلمچدن کچد کدن
 صکره جمله خلق کوردیلر که حضرت مولانا جلال الدینک قبه خضر سلند
 بر مقدار طوز پیدا اولوب قصره اولدی وارد قجه بویوک اولوب
 عسکره یقین و اریحی عظیم طاغر مقدار ی اولوب تمام نهایتن
 بولجق همان عد و لشکرینک اوزرینه وارد و عی کبی عسکر صنوب
 عزیمت واقع اولوب فرار ایلدک بین الاهالی مشهور و اول زمانه
 حاضر اولان غریب و شهری و بنده و آزادک مشهور دی اولوب
 بلکه پادشاه روی زمین ظل الله رب العالمین طول الله تعالی
 عمره الایوم الدین حضرتلرینک دخی مشاهده لری واقع اولوب
 معلوم لریدر و الحاصل اعتقاد پاک صلحی اولنر الان دخی
 صوری و معنوی پنجه اسراره و اصل اولوب مشککلرن حل ایدر

شیخ المسلمین دعا زمانته کیوب مناجات ایلدی همان اول زمان
 یا غمور باشلیوب بی نهایت صور جمع اولدی لب تشنه لر تمام سیراب
 اولدی لر و خوشحال اولوب صفالر کسب ایلدیلر و بلکه بقیاس مال و بزر
 خذ مثلر ایلدیلر و اول بیل بانمک و اکتمک محصولندن اون بیلک
 اچده لق محصول صنایع فخرم غنایه تبدیلی اولدی آخر چلی او حدالدین
 بن مستوفی غارف چلی نک التماسیله اول فر ارجی طلب ایلدی کلی مال و بزر
 المدن ایلدیلر دیوب حضرت مولانا و فائده صکره میسر اولن احسانلرن
 بیان ایلدیلر حضرت خداوند کارک فقر و احبب سنک معلوم لریدر که
 روح اینتلرندن استمدار ایدوب آشنا لقا ایدنلره هر آن و ساعتده فخر
 و کرامتلی بیان و عیاد رحمتی اول دادار عالی تبار جهاندار و ظفر کرداز
 و اوشاه کشور کبیر و کیتی بخش و کردون اقتدار معین الدین البین جای
 اصحاب الشیخ المتین ظل الله رب العالمین نظهر سعادت قل اللهم
 مالک الملک توفی الملک من تشاء ملاذ البرایا معاد کافه الرعا یا سوات
 صفا و لقد اصطفیناه فی الدنیا و منبع و مطلع انوار و یجعلهم الوار^{ثین}
 فی الغیبی نالک ممالک آرا پرورده نغاره ذلک فضل الله یوتیه من
 یشاء آفتاب عالمتاب و رفغناه مکانا علیا فرزندده شمع بزم عظمت
 و اجلال و فرزندده اعلام حشمت و جلال واقف اسرار علوم حکم کاشف

جان و دل ایله استمداد ایلیں محروم اولمزهان خدای بی زوال
احسان نریدن محروم ایلیه آمین بحق رب الارباب والسلام
باب رابع ذکر ملاقات شیخ شمس الدین تبریزی
ذکران مرکز محیط تفرید و بیان غواص محیط توحید عنقای قلله
قاف قناعت و همای اوج سعادت شهباز بلبلد برواز فتوت خور
رشید عالم بقا الشیخ شمس الدین التبریزی قدس الله روحه العزیز و لخوا
لر نیک بیانی مشتمل بر بمقدمه و سکر فضل **اما مقدمه**
اعلم الله سنی حفظ ایلسون اهل الله اعتراضدن هر اهل عقله ظاهر
در که بر کسنه بر آد مه عداوت ایدوب بغیر حق قصد قتل ایلمک تبه
سی افترا ایدوب کذب اسناد ایلمک کبی دکدر امدی قیاس
ایلمک کرک شیخ شمس الدین تبریزی به منکر و معارض بی بنهای ایدی
بر نیجه کذب و بهتان ایلدیلر بین الناس مشهور در عالمده روایات
مخلقه منتشر اولمشد حقیقتا کون و فسادک فانونی بودر که
هر محمدی مشرب اولنک بر اوجهی مقرر در و شیخ شمس الدین
دخی اهالی قوینه محضا حضرت مولانا نیک تبعیتی ایله عداوت
کلی ایلدیلر مقدمه ذکر اولمشد رحلنده ینه بیان اولنور و عداوت
نامعقول اولدوغی بو مقدمه دن فهم اولنور و الحاصل

آخر شهید ایلدیلر **روایت ایلمشدر که** منکر محرماندن بر یسنک حله
للغندن سوال ایدر مرادی کنایه طریقیله شیخ شمس الدین تبریزی
نک حین امتحانده حضرت خداوند کاردن شراب و شاهد طلب
ایلمسنه دخل ایلدی حضرت مولانا جناب حضرتک حدیث قدسی
ده اولیای تحت قبایلیع فهم غیر ییوردوغی نازنینلرک شای
عوام الناس عقلته مخالف اولدوغی بیانی یوردمشلر **بیت**
ای نباشند و ربودای مرغ خاک بحر قلزم راز مرداری چیاک
مصراع اولک معنا سندن منکر لری رد ایلد کوری مخفی و پوشیده
دکدر یعنی مردان الهیده حرامه حلال دلمک اولمزه مصرع تایینده
و ربود لفظی دلالت ایدر که منکر لره ومدعیلره دیمش اولور لره
بوسن دید و کلک اولماز و بقدر و بهتاندرفضا سنک قو کجه
عداوتک حسبیلله طوتاکر که اولمش دریای بی پایانه مرداردن نه
ضرا اولوب یعنی دریای جلالت و عظمتنه سفینه عقل
غرق اولسه و غلبات بحار تجلیات غوغ ایلسه مرد کاملک
ظاهر شورش و غوغاده و باطنی جوشش و دعواده اولور پس
بوزمانده هیچ کسنه نک اعتراض و سواله مالک و آداب
واحترازه سالک اولمغه وجهها من الوجوه قدرتی اولماز

زيارت خدامتبه فناده محو محض اولمشدر و مقام تقی ده قرار گاه بو
 وجوه شمس جهان ظلمات زمانی مانع دروا حکام امکان مضمحل
 اولحق صلاح و فساد دن سوآلی دافع درد ایره مذکوره ملک صالحی
 و حالت مزبوره مالکی اولنلردن غیر یله که مبتدیلدر شرع شریف
 مصطفوی و طریقت منیف مولویده اعمال و آداب رعایتند
 انواع نقصانلری ظاهر و باهر ایکن مباح و حرام عدا و لونان مواده
 جلال اعتقاد ایلمک کفر محضدر و السلام علی من اتبع الهدی و اگر
 زیاده تفصیل طلب ایدر سک اولی عارف چلبی حضرتلر نیک فصلند
 موجود اولان مقدمه مطالعه ایله که سببه حل اوله فافهم
فصل اول در حسب و نسب و قدر و قدرت و نسبت و ارادت
 ان حضرت و هو محمد بن علی بن ملک داد الترمذی حضرت شمس
 الدین تبریزی کندیلری بیورر لکه بن هنوز او علی بنق ایلم که حق تعالی
 جل و علا با که بخلی ایلردی و ملائکه آسمان و ملکوتی اول زمانده جمیعا
 مشاهده ایلردم شیخ ابوبکر سلله با ف احوال مذکوره بی خبر ویرمکن
 بنی منع ایلردی دیوب کشف بیوردی حضرت مولانا جلال الدین بو
 و جهلدن بیورر لردی که حضرت شمس الدین تبریزی نیک ولایتی از
 طاعت و عبادت قوتیله دکلدردیوب حضرت عیسی روح الهک

بشکه و اینناه للحکم صبیحا بیوردی قلمی دلیل کتورر لردی
 والسلام نقل اولنور که حضرت شمس الدین بیورر مشکر اربع
 مسکونک خلقی بر جانبده اولوب کلمات ایده لرو بندخی تنها برینجه
 اولم و سویلم جمله سنه جواب و یروب نشلی ایلم وینه دالان داله
 قاجیم دیمش لروینه بیورر مشکر اربع شتم ایلم یعنی سوکم نوز یلق
 کافره واقع اولسه ایمانه کلور و اگر مؤمنه واقع اولسه ولی کامل اولور
 دی دیوب مقام نازده اولان حالنی و حضور حقه مقبول لغنی کشف
 ایلردی **بویله** نقل اولنور که شمس الدین تبریزی بغدادده شیخ اوجده
 الدین کرمانی راست کلوب سوآل ایلدیکه نه کارده سن آنلرده
 جواب بیوردیکه ماه رادر طشت آب می بینم یعنی آبی صوبله طومش
 لکنک ایچنده کوردم حضرت شمس الدین بیوردیکه اگر بر کردن دل
 ننداری چر ابر آسمان نمی بینی اگر اسکله علیتک یوق ایسه پنچون کولک
 کورم ز سن وار بر طبیب اله کتور تا سا که علاج ایلمسون دیدی شیخ او
 حدالدین ستر علاج ایلمک دیدی شیخ شمس الدین بیوردیکه بنم
 مصاحبته طاقت کتورم ز سن شیخ اوجده الدین مبالغه ایلدی البته
 قبول ایله دیدی حضرت شمس الدین بیوردیکه بر شرطله ایلردم که
 بازارده بنم ایله شراب ایچمه سن شیخ دیدیکه قادر دکلم آنلر بیوردیکه

امدی بنم ایچون واروب کتور آنلرینه بیوردیکه آله ده قازدکم سینه
شمس الدین بیوردیکه سن بوره ده او تورتابن واروب کتورنجه حتی
بله ایچه یوزینه دیدیکه قادر دکلم بجه بانک اوروب بیوردیکه مردان
خدا صحبتندن ارغ اول برکسنه مریدایلزم بن شیخ طلبنده یم یوردی
سن بن صحبتته طاقت کتورمز سن بنم حریم دکلد رالا فرزند سلطان
العلماء جلال الدین دیوردی **بویله** نقل اولنورکه شیخ شمس الدین
برکون قونیه نیک اکا برمجعنده بیوردیکه باک انجلین مرید کرکدرکه جمله
عالمک کاملری آله ارشاد و اصلاح دن عاجز اوله لربلک آنک
هیچ بروجهله قابلیت اولما یه بن آنی درجه کاله یتشد ورم کامل و ^{یکل}
ابلیم نته کم کیو حضرت مولانا جلال الدین بیورمشیر **بویله**
خداوندی شمس الدین تبریز و رای هفت چرخ نیلکوستنت
بزیران او تقدیر رام است اگرچه نیک تندست و حرو ^{ست}
هران مشکل که شیران حل نکرد براوجمله بازی و فسولست
بویله نقل اولنورکه حضرت شیخ شمس الدین تخلیات الهیه
اول مرتبه مغلوب اولوردیکه بر مقدار دفع ایچون بخیر لک
ایدردی اجرت ویرسه لر المازدی ارکلسون دیوب جمع اولوب
هفته باشی اولسه غایب اولوردی بولمز لردی احوال لری فیاسه

کلوردکدر **بویله** نقل اولنورکه شیخ شمس الدین برکون بولده
برمیته راست کلدی بیوردیکه ای کاش نبی الوب کده لرایلی
ییلردرکه بو حسرتده جکر فاتی بیوب کوز کوزه درم بو نصیب
الومه کیرمزدیو بیوردر لرایدی **شعر** مرک اگر مردستاید پیش من
تاکشم من درکنارش نیک تنک من ازوجانی برم بررنک و بو
اوزمن دلقی ستاند زنگ زنگ **بویله** نقل اولنورکه سلطان لرد
حضرت لری بیوردر لردی که شیخ شمس الدین مرید لردن بعضی قتل
ده قاریوز استردی کتوردر لردی و کسوب بیدکده قیوغنی باشلر ^{ینه}
اوروب بیوردر لردی ای اولوزنه کتوردر که همان هرکیمک شهنه
طوقلشنه اولان حالات عجیبه و مکاشفات غریبه یوز کوستر ^{ردی}
ارباب کشمندن اولوردی **بویله** نقل اولنورکه شیخ شمس
الدین تبریزی نیک نسبت ارادتی ابوبکر سله باق حضرت لرد
در بعضی دیر لردی که شیخ رکن الدین سنجاسی درکه شیخ
اوحد الدین کرمانی دخی آنک مرید بیدر و بعضیلر دیر لردی
بابا کمال خندی مرید بیدر لایقدرکه جمله سنک صحبتته
واصل اولوب تربیت بولمش اوله آخر حضرت مولانا یه
مرید اولمش اوله لر زیر آنک سنا فیلری ذکرند برروایتده

مريد مولانا در روايت اخروده شيخ مولانا در اصح قول بود كه يار لورد
هر ياندر در فافهم **فصل ثانی** در تعريفات اكابر معاصر شيخ شمس الد
جملة اولو لغندن حضرت مولاناك بوابياتي دليل در **شعر**
شاخه مدحش حسن يوسف وان كان حسن يوسف خير الو
طهور الضحى لا يستطیع شعاعه فكيف طيور الليل تطمع از تری
ای که در خوابت ندیده ادم و ذر ^{بشد کبر} از که پرسم وصف حسنت از همه
بویله نقل اول نور که شيخ شمس الدین شهر تبریزه کامل تبریزی
دیر لردی و علی مکان ایلد و کی سیله شمس پرنده دیر لردی و ^{بعضیلر}
سیف الله دیر لردی زیرا هر کیمدن بحضور اولسه اولی بولور
و باجروح بولور دې **بویله** نقل اول نور که شيخ شمس الدینك
استغناسی و هیبتی برد ایره ده ایدی که هیچ بر کسند سلاطین
دن و امر افنادستور سز حضور نه کر مکه قادر او لمازلردی هر کیم
رخصت دلسه لیاقتنه کوره اول بر سننه طلب ایدر لردی
القد نصره خدشده وصوله رضا و پر لردی هونه حاصل اولسه
حسام الدین چلبی نك نصیبی آندن ایدی حتی امین الدین میکائیلک
نایب رخصت طلب ایدوب خدمت بیورک دیدی بیور دیکر که فرق
بیک درهم و یوه انلرک یا ننگه او توز بیک بولندی اول سیله ^{شيخ}

۹۱
حضرتلر نیک حضور شریفنه واصل اولدی بعد واروب اوندن
اون بیک دخی شکرانه ارسال ایلدی فقرا یه و پر دیر بونوع کلن
ند رفقرانک اولور دې قدیمی قانون بویله در اولکه مولود معنوی
در **بویله** نقل اول نور که حضرت مولانا دن کماله اشید لیکه شمس
الدینك نفوس جنی و انسی نك شتخیر نك و اسرار اسماء قدسی ده
بید بیضاسی و ایدی و مبارک نفسی مسیحا یه همد ایدی کیم یاد
و دعوات کوب و قسم ریاضیایه و الهیات و حکمیات و نجوم و منطق
و حلل فی جمیع معلومی و لمس ایدی اما چونکه مردان صحبتنه و اصل
اولدی جمله سنی یوق حسابنده عدا ایدوب کلسندن مجرد اولدی
عالم تجرید و توحید اختیار ایلدی حتی حضرت مولانا دن سؤال ایلدی
که فقیه احمدیله نسبتلر نچه ایدی ^{بیور دیکر که فقیه احمد دن نچه وجهه}
زیاده ایدی **بویله** نقل اول نور که حضرت مولانا بیور لردی ریح رفاهه مات
شیخ شمس الدین ایله مصاحبت ایدرک کدر ایدک عالمه نظر ایدوب
بیور دیکر که خلق ایله یا تور لکه کویا جمیع او لمشدر در نچه اولدی
او یانوب خدمت خدایه مشغول اولور دې دینچه فی الحال الی
قالدروب دیکر مکه یارب العزّة شیخ شمس الدینك سر حقی
ایچون جمله سنی او یانق ایله و خبر دار لوق مسیبر اولسون

دینچه همان بوعظیم بولوت پیدا اولوب رعد و برق ظهور ایلدی
یاغور یاغدی جمله خلق بیدار اولوب قاجدیله شیخ شمس الدین
شکر خدا ایدردی نه مرتبه نازنین در ملا حظة لازم **بویله**
نقل اولنور که سلطان ولد حضرت نوری روایت ایدر که بونویت
حضرت مولانا شمس الدین تبریزی حضرت نرنیک کرامات عالییه لری
ومریه لرینه ارشاد فی وضمایر اطلاعنی و زمان شریقلزده اولان **بویله**
بیان ایلک قصد نه کلمات بی نهایت بیور مشلدر آخربور ذقلری
بیت بودر **بیت** شمس تبریزی که کاش بر سر ارواح بود
پامند توسرینه بر جایگاه پای او ، و یو کلمات تقریرند صکره بآله تمام
صفا حاصل اولدی بی اختیار بالقوب شیخ شمس الدینه وارددم
مثال اطرافنی طولشوب افتقار وینا عرض ایلدم آخر سینی سؤال
ایلدی دیدم که پدرم حضرت خداوند کارا خلاق ممد وحه کوزی
اول مرتبه ذکر ایلدی بکه بر حالت کلوب بی اختیار اولدم و خدمت
پدر حمله کلام دیوجک شیخ شمس الدین بیوردیکه بهاء الدین
حضرت مولانا بیورد فلزیک بو خلاق خبر و پرمزم کن بلمش
اوله سن که یوز بیك شمس الدین تبریزی حضرت خداوند
کار عظمتی کونشتک برزده سید زباده اولمزم بیور مشلدر

بیت بایر تو آفتاب عالمکیرت ان ذره که در حسا
ناید میایم **بویله** نقل اولنور که سلطان ولد حضرت نوری روایت بیور ذقلر
حضرت خداوند کاره بونویت استغراق عظیم و در یابی وحدتیه
غریق اولوب حالت عجب یون کوستردی هانا کندی حالنه کلک
کبی اول مرتبه دن سؤال ایلدم جواب بیوردیکه بر شخصی کورددم
ده کمال ریاضتدن خلاله دوغش و بدر جمالی اهلا له دوغش کشیده
پوستی بر استخوانی و الحاصل عظیم صاحب درد اولوب و حالات
و کرامات مستقیم یون کوستردی حتی شطک یوزینه سجاده دوشینوب
نمازه مشغول و ملق کبی و اول وقتده حق تعالی به تضرع و ابتهال نام
ایله مناجات و عرض احتیاجات ایدوب دیر ایدیکه ای بار خدایا
بنی بو حالتدک بهتر حالتی بشتد رو درجه اعلایه اولاشد ر
زیرا ^{بوا} بآله صا و ^{بوا} کتوفدن هیچ نفع اولمادی دینچه قولا غنه مخفی چه
دیدمکه شیخ شمس الدین شام شریفده در خلق اراسنده سیر
ایدرا اول قلوب طیب توک خدمتده وارسنی بو طلبده
کورحک درد که در زمان ایدر دینچه حضرت شمس الدین ^{منته} خد
واردم همان کورینجه تبسم ایلدی روایت ایدر که فی الحال اول
درویشه عظیم حرارت حاصل اولوب درجه کماله واصل

اولدی اهل الله نظری کیمیا در دید کبری بو مرتبه به واصل
اولن در وجودک باوقی پونه محبت برینه دوشور که قیمت بوله
سن نقل اولنور که حضرت مولانا برکون معانی و معارف
سویلمکه کرم اولمشیدی بیوردیکه یارین قیامت کوننده جمله آ
واولیا حضورند بهیچا امتلری دخی طور مش اوله لر من و شیخ
شمس الدین ایکیموزال له الوب صالنی صالنی جنته کیدر زدیوب
نازنین لکترین خبر ویردیله **بویله** نقل اولنور که سلطان ولد حضرت
روایت ایدر لکه حضرت خداوند کارمکاشفات وقتند برغریز
کوردی قزق بیک واصل حق اولمش مریدی وارکندی نیه خلوتده یاز
یارب دیکله مشغول اولوب مرانیدن بر مقامه طالب ایدی غایت او
لوعندن اجزای زمین و آسمان ده اولان ارواح علوی و سفلی
موافقت ایدوب یارب یارب دیر بو مرتبه مناجات اولنور کن نور حق
تعالی قالقان مثالند کورتیوب حضرت شمس الدینک مبارک ^{عنه} قول
لبیک لبیک دینجه شمس الدین مقام نازده بیوردیکه ای بار خدایا
یارب یارب دین اول پجاره شیخدر لبیک لبیک که احسان ایله
دیوب همت ایدجک فی الحال شمس الدینک شفاعتله اول شیخ
مقصودنه واصل اولدی **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا جلال

الدین حضرت شمس الدینک حجره سینک قیوسی اوزرنه جلی خطله
یازمنش ایدیکه مقام معشوق حضرت علیه السلام بر سلطان
که حضرت خضرک معشوقی اوله خدای بی زوالک پنجه مقبولی
اولور یا خود مرتبه سی نیجه عالی اولور قیاس اولنور که از مد رقصه دن
حصه بویله واقع اولدیکه هر کیم طالب دولت باقی اوله مردان الهی
اول پنجه ایکن خدمت ایدوب ارشاد ایدر لر میش همان طلب لازم
اولدی والسلام **فصل ثالث** شیخ شمس الدین تهریزی نک ریاضی
بیاننده در **بویله** نقل اولنور که حضرت شمس الدین قونیه محمدی اوند
درهم سلطانی سی واریدی کندنه قرار ویردیله قونیه ده بوخج
اولنجه طور من کرک اول زمانده یوزیکری منقر برده همه ایدی ویرالک
برمنقره ایدی الوب هر کیجه یارم چورک یر ایدی باریسینی محتاج
اولنره ویردی منقر لری تمام اولحق شده توجه ایدردی والحاصل
بریلده اون سکر افقه خرجی وار ایدی ماکولات و ملبوساتنه
کفایت ایدردی ریاضت انحق اولور مقدر وروبشردن زیاده در
بویله نقل اولنور که حضرت شمس ^{الدین} ابتدای حالده ریاضت
ایدر کن اون بیت کوند و اون بش کوند بر اقطار ایدردی
سکر کوند بر اقطار آرزو افغ اولور دی غذاسی یارم چورک

ایله باش یاچه صوی ایله تریدا ایدردی برکون باشی احوالند
واقف اولوب زیاده باغ فارشدردی همانا ارتوق اولد کانه
وارمدی **بویله** نقل اولنور که حضرت شمس شامده ساکن اولدقد
هفته ده برکه حجره دن طشره جیقمردی ورواسه برپاره وپروب
بومقدار باش صوی الوب و بیات امک ایله تناول ایدوب قناعت
ایدردی برییل بو حالده اولدی مکر باشی احوالی معلوم ایدینو
تعظیم ایدوب تازه امک و زیاده باغ ایله تریدا ایلدی حضرت ضرر
اشتهاردن حذر ایدوب کاسه یره قیوب بمیوب کندی آرتوق
اول مقامه کلدی مقصود ریاضتلیرنی بیاندرا کرچه نقلده صغیر
در مثال چون بو مرتبه اختصار اولندی باقیسی معلوم اوله
فصل دابع اول افاقک یکانه سنک بعضی اخلاق بیانده
در **بویله** نقل اولنور که حضرت مولانا بیوردر چون شمس الدین
برکسنه دن بمحضورا اولیدی دعا ایدردی که بار خدایا بو کمسنه
نک مالی زیاده ایله و عمری زیاده ایله بو گونه دعاست رسول الله
در صلی الله علیه وسلم حدیث دخی وارد اولمشدر **اللهم اکر**
ماله و اوله بویله نقل اولنور که سلطان ولد حضرت تدری ریوت
ایدردی که حضرت شمس الدین بیورردی که اگر برکسنه طریق

خداده باکه برکه وفادارلق ایلیه بعده بیک جفا ایلسه بن اول برو
نظر ایدرین که خدایوننده ایلمشدر اول جفایه نظر ایله بن بیک ده
اولورسه یعنی اخلاق حمیده نه مرتبه یه وارمشدر قیاس کرک
بویله نقل اولنور که حضرت شمس الدین اوایل حالده قونیه یه
کلدی اهالی قونیه ما بیننده گفت وکو واقع اولدی دیرلر ایدی
که عجبا شمس الدین ولی خدا میدریا خود دکلمیدرخدمتنه واروق
زیاده مراد ایدر لیدی اما کندیلر رضا ویرمز ایدی مصاحبینلرند
پرهیز ایدردی مطلقا کمسنه ایله اختلاط ایله ایدی بو سببند
هرکشتی بر خبر سویرلر ایدی کندیلر حفته اولان کلماتی خبر ویر
لیدی سویردی که بنم برخویم وادرندر دیرسکوزیهودی و نصا
رایه دخی دعا ایدرم که حق تعالی هدایت ویره و شول کمسنه که
باکه سوکوب ریخنده ایدرین آله دعا ایدب دیرم که خدایا اول
کمسنه نک دینی سو مکدن یکرک کلامه یتشد رسو مک
یرینه سنج و نه لیله مشغول اولسون دیمکن غیر
کارم یوقدر پس کرین ولی اولسم سر نه و اولسم سر نه
وار همان اول کمسنه نک حکایت سنه بکرر که دید یکر که جمله
اولری یغما ایدوب الوب کیدر لر اول کمسنه دید یکه باکه نه فایده

دید که سنک او یکله ایله لرینه دیدیکه بیسنه نه وار آمدی حلقه
صاحبندن بن اول سیدن پرهیز ایدرم که نالیرک تقلیدی
یکله تشویش ویرمیه دیوب صحبت خلقدن زیاده احتساب ایدری
فصل خامس اول ولایت و کرامت پادشاهک نصرتی بیاننده
در **بویله** نقل اول نورکه شیخ شمس الدین برنوبت قیصرته دن ^{فترا}
یه برکونده کلای بر مسجد ده ساکن اولدی نماز قلند قلند صکر
مؤذن مسجد دن چوق دیوب اقدام ایله دی هر نه مرتبه حضرت
شمس الدین عذر و نیاز ایله بیسه مؤذن قبول امتیوب جفا ایله
آخر شمس الدین غضبه دلک ششسون دیوب قالقدی و کندی
همان فی الحال مؤذنک دلی شیشوب یقلدی شمس الدین قویسه جا
منتوجه اولدی امام مسجد کلوب مؤذنی حالت ترعه کوروب احوالی
سؤال ایله اشارتله اکلندیکه اول درویشی بولک باکله آندنی
یتشدی همان حضرت شمس الدینک ارتدن یتشوب تضرع ایله
بیوردیکه **فتی الامم** حکم برین بولدی نهایت ایمانله کمتسنه
دعا ایدله لوردیدی و آخرت عذابنی چکمیله دیوب دعا ایله
امام دووب کلنجه مؤذن روح تسلیم ایله ی قصه دن حصه
بودرکه فقر اشکنده اولان آدم لره جور و جفا ایلمک لایق دکلده

جایز که سن خور کورد کواکاه اوله زیرا یور مشلدر **بیت**
هر پیشه کان مبرکه خالیت شاید که پلنک جفته باشد
بویله نقل اول نورکه سراج الدین تاتاری روایت ایدر که
بر شخص قیسی اورتا سنده کل الکی عجب کل اولوری دیدی شمس
الدین تبریزی همان بر دسته تازه کل چقرمندندن اول شخصه
صوفی و یردی نه مرتبه قدرت صاحبی سلطانمش انصاف لا
زمدر **بویله** نقل اول نورکه شهر بغدادده شیخ شمس الدین برکو
کیدر کن بر اودن ساز آوازی اشیدوب توقف بر ساعت ایله
صاحب خانه بیحضور اولوب قوللردن برنی ارسال ایدوب بر
اورک وارسان کشتون دیدی اول قول دخی فلج جیقروب جمله
ایدنجه مغلوج اولوب بیچاره اولدی بر قوله دخی امر ایله دی آنک
الی هواده قالدی جمله سی خوف ایدوب شیخ شمس الدین زیاده
بیحضور اولوب واروب کندی بعده صاحب خانه فجاءه وفات
ایله دی بو مقوله حکایت لردن مراد بودرکه انسان بصیرت و زور
اوله زیرا هیچ آدم خالی اولماز مسطوران قیاب عزت کونا کون
اولدر بعضیسی آتشی مشرب اولوب زترجه یوکه تحمل ایدر
البتنه مخالف کورسه قلیچ کبی قطع ایدر حد لازمدر **بویله**

نقل اول نور که بر کون شیخ شمس الدین سماع ایدردی بزفند درخی
چرخه کیردی زباده تیز ایلدی حتی کاهی انگری حضرت شمس الدین
دوقونوردی حاضر اولنردن بریسی های درویش برنقلد اوته
رک ادب رعایت ایله دیدی کستا خلق ایدوب دیدی که میدان
واسعدرهمان بوخبری سویلدی شیخ شمس الدین فراغت ایدوب
کتدی اول کلبجه اول کسنه ده دوشوب وفات ایلدی بو قصه د
حصه فقرای مولانایه و سماع ایدن اخوان صفایه در زیر اخلاقا
واو لاد سماعده اولجق ادب رعایتی لازمدر مطلقا اهل الله مجلسند
رعایت ادب کرکدر بوقندن قالدیکه خلقا و مشایخ صحبتند اوله
سن دخی خود را یلق ایدوب مقتضای نفس اوزره حرکت واقع
اولوب ضرر مقرر دظا هر اولنر اسیه باطنا اولور زیاده خوف
علیدر **بویله** نقل اولنور که سلطان العلماتک بریریدی واریدی
قطب الدین دیردی اتفاق شیخ شمس الدین انک بر عملندن
پنجسور اولوب غضب ایلدی همان ایکی فولق قری طوتلدی اما
شمس الدین انک کناهنی عفو ایلدی لکن قطب الدینزوک
خاطرندن کتیر ایدی متصل قبضده ایدی شیخ شمس الدین اگرچه
عفو ایلدم خاطرک خوش طوت دیر ایدی اما اول خاطرندن چقر

197
مزایدی اتفاق بر کون بازارده کسی ده راست کلوب بی اختیار
الله الا لله شمس الدین رسول الله دیدی اهالی شهر غلوا ایدوب غو
غای عام اولدی اول درویشی بیقیاس دوکدیلر قتل قصد ایلد
حضرت شمس الدین عذر لر ایدوب توجیه ایلدی اصلا اشتهد
آخر شمس الدین بغره اوروب جمله خلق لایعقل اولوب یقلدیلر
اول کسنه که درویشی اورمشیدی اولدی شمس الدین دخی
قطب الدینک اننه یا پیشوب الوب کتدی خذ من لرنده قصور
ایدنره بویله احسان ایدوب هلاکنه قصد ایلنری بو مرتبه دفع
ایدجک معنوی و اخروی خوف ایدجک برلرده دخی لطفلی مقرر
الله تعالی محبتلرندن ایرمیه **بویله** نقل اولنور که اوایل حاله حضرت
مولانا جلال الدین سلطان العلماتک تصانیفنه زیاده مشغول
اولوردی آخر حضرت شمس الدین بر کون منع ایدوب سلطان
العلماتک تصانیفنه مشغول اولمه دیدی امرینی قبول ایدوب بنده
بند ترک ایلدم حضرت مولانا بیورر کرکه واقعه کوررم التون پامدر
میه سنک جمعیت خانه سنده او توروب سلطان العلماتک
کلانندن بحث ایدریمش سن آخر او یانوب لوردم که شیخ
شمس الدین چقه کلدی و بیورر که پنچون مطالعه ایلدی

بن ساكه ديمدمى كه ارتوى مطالعه اتميه سن جواب ويردم كه واقعه
كوردم بوخسه امريكه مخالفت ايلدم بيورديكه اگر فكر ايلساك واقعه
ده كور مزايك امدى بوندن شيخ مريد ليله پنجه مقيد اولوق لازم
اولدغن بلك كرك شيخ شمس الدين حضرت مولاناى ارشاد
مخلنده نه مرتبه مقيد ايمش شيخ خلق مريدك معلوم اولدى شيخ
ذليك نه كسنيه كيتوق اولور عيش بلنك لازم اولدى **بويله**
نقل اولور كه بركون شيخ شمس الدين مبارك قولاغنى چنك ^{رينه} او
طوتوب مستغرق اولمئندى بر شخص دخل ايدوب ديديكه
هيچ درويش ويا شيخ اولتر چنك استماع ايدرمى شيخ غضب
ايدوب بيورديكه سن كورمه واشتمه همان فى الحال كوزگورمز
وقولاغى اشتمز اولدى عشق اولسون حصه دار اولنه **بويله**
نقل اولور كه شمس الدين تبريزى اكثر اوقالده حضرت مولاناك
مدرسه سنه حجره قوسنك او نوروب بكاردى هر كيم كلوب
حضرت مولانا دن خبر سوال ايلسه ويا صاحب مراد ايلسه
بيورديكه نه كوردك يانه ويرسن بركون بركستناخ ديد
سن نه كوردك كه بزه نه كوردك ديرسن همان شيخ شمس الدين
بيورديكه بن باشمى آنك خاك پايينه فلما ايلدم عاقبه الامر فدا

اولدى **بويله** نقل اولور كه ملك ارزن الرومك براوغلى
واريدى غايت جمال صاحبى لكن زياده كودن ايدى كه
معلم را جز اولمشيدى باباسى شيخ شمس الدينك خد^{متبه}
كلدى التماس ايلد يكه شيخك خد متنه اوله وقران عظيم
اوقيه وبي نهايه زار يلق ونياز ايلدى اول مرتبه اولد يكه شيخ
بيورديكه الله تعالىك توفيقى ايله انشاء الله بركونده بر جز و حفظ
ايله دينجه جمله خلقه بوسوز عجب كلدى حضرت شيخ شمس الدينك
همتيله بر ايله تمام قرآن كريمى حفظ ايدوب بر پنجه فصايل وكمالات
دخلى اولورندى والسلام **فضل سائى** اول مدقق و محققك تكا
مطابق آيات بيورد قلى بياننده درخفى و پوشيده قالمشدر
كه شمس الدين تبريزى حضرت بلرنيك اكثر عبارتلرى ملاحظت وصد^{قت}
اوزره در تقرر كلام بيورد قلى زمانته معانى دقيقه اشارتلرى كما
مرتبه ده در **بويله** نقل اولور كه سلطان دن سوال ايلد يلى توحيد
اندره بيور يلكه بلكلر كه جمله موجودات جناب خدا نكدر نكتم
كلام قديمك كلمشدر **وَلِلّٰهِ مَلِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَنَهَضُ**
والله تعالى دندر نته كم كلدى وما بكم من نعمه فمن الله فل كل
من عند الله والله تعالى له در نته كم كلدى **ان تقوم السما والارض** **بامر**

والله تعاليه راجع در نيتكم كلدي والى الله ترجع الامور واليه ترجع الآ
كله واليه المصير ديوب حقايق توحيدى بيان بيوردى ودخى
بيورد يكه هر كندنى محدث لك ايله ونقصان وعيبه اكلى
خداى بي زوال قد يملك ايله والله وي عيب لكل اكلى توحيد
الله كوردى ديوب جواب بيوردى نقل اول نور كه بر كس نه
حضرت شمس الدين دن سوال ايلد يكه ابليس كدر شيخ شمس
الدين بيورد يكه سن سن زيرا بوه بوزمانده ادر يسه غرق اولمشيد
اكر سن ابليس اولمسك پنچون غرق ادر يس اولماز دك اكر سنده
ابليس قيدي اولسه پنچون اثر ايدردى يا خود پنچون مقيد اولور
دك اكر جبر ائيل كيمدر ديسك سنسن ديردم ديدي امدى نظر
مشايخه هر كلمات اولتمق معقول دكل ايمش ادب لازمدر
نقل اول نور كه بر كس نه سوال ايلد يكه معرفت ندر حضرت
شمس الدين بيورد يكه كوكل الله تعانك محبتله حيات بولمقدر
بر كس نه دخى سوال ايلد يكه پنجه ابليس كه ساكه واصل اولم بيورد
بنك نرك ايله ده كل قواك الله تعالى به مجموع بلغى بدنيدي ريبيل
واكاه اولكه عموم اوزره حجاب دورتدر فرج كلو يعنى بو
مال منصب و خولك حجابى طاعت كورمك وثوا

نظر ايلك نهايت مرتبه طاعتكدن عبادتكدن كرامات حاصل
ايلك ديوب عزور و سرور طالى ضايع ايلك مقرر در ديوب تنبيه
ايلدى **تكرار** نقل اول نور كه حضرت شمس الدين بيورد يكه عارفك
علامتى اولدر كه الله تعانك ذكرندن يورلميه ومحنه الله دن
طويميه **تكرار** بيورد يكه عارفك علامتى اوچدر اول فكر حقه
مشغول اولمق تانى خدمت حقه مشغول اولمق ثالث قربت آرزو
سييله عملدن ايرلمق در **تكرار** بيورد يكه علامت عارف اولدر كه
يائنده دنيا نك قدرى اولميه و آخر نك ده اثرى اولميه ومولى نك ده
بدلى اولميه وللحاصل الله عشقته دنياي ده و آخرتده خرج ايدوب
محبت الله اكه كوره **تكرار** بيورد يكه علم اوچ نسنه در اول لسان
ذاكر تانى دل شاكر ثالث تن صابر زيرا هر جان بدن دن تشنه چقار شول
جان دن غيبرى كه الله تعالى بي ذاكر اوله **تكرار** بيورد يكه هر تن كه امانده
علم اولميه بر شهر كبيدركه انك صوي اولميه و هر بدن كه امانده دپتر
اولميه و حجاب اولميه شول اغاج كبيدركه مسوه سى اولميه و شلول
نجره كبيدركه اچنده طعام و اراما طوزى اولميه **تكرار** بيورد يكه دور
نسنه عزيز در اول شول غنى كه يوك چكچى اوله يعنى جمول اوله تاك
شول و تيز كه قناعت اهلى اوله ثالث شول كناكار كه قورقچى اوله هم

گناه کار اولوب هم قور قوز اولمیه رابع شول عالم که پر هیز کار آله
جمله اشیا نیک اولوسی واعلاسی ایکی سننه در اول علم ثانی حلم سؤال
ایلدیلر که حکمت ندر بیوردیکه حکمت اوچ قسمدر حکمت گفتار و اول
علمله اولور و حکمت کردار اول عبادتله اولور و حکمت دیدار اول معرفتله
اولو کار زقنا **تکرا** بیوردیکه حکیم اولور که کند نه مخالفت ایدن کمسنه
غضب و کین و جفا ایله زیوب تنبیه بیورد **تکرا** بیوردیکه بسطامی به
سؤال ایلدیلر که سن صویه غرق اولمز میسن اول دخی جواب بیوردیکه
بر قوری آغاج ده صویه غرق اولماز و فوش ده هوا به کدر شیطان
بردمه عالمی طولا نور مراد ان الهی نیک کاری اولدر که بر سنینه کول
بغلمیه الله تعالی نغیرن فافهم **تکرا** بیوردیکه سخاوت دو
قسمدر سخاوت مال و اول زاهدله مخصوصدر که مال و پررز
معرفت صانون اولور لسخاوت بدن مجتهد لکردر که تنلری بی
ویروب هدایت اولور لسخاوت جان غازیلر کدر که جان و پر
جنت باقی اولور لسخاوت قلب اول عارف لکردر که کل و پر لرد محبت
اولور **تکرا** بیوردیکه کور مدم تو اضعدن یلرک سننه انبیا
غزنی بیخبر لک ابله و علمانک غزنی نواضع ایله در اولیانک
غزنی حکم ایله در درویش لک غزنی قناعت ایله در و غنی لک

اللهم

غزنی سخاوتله در و عابد لک غزنی خلوت ایله در **تکرا** بیوردیکه
اولمکن تا چمغه کوچ یتیز و رزق قاچوب کمسنه دن خلاص اولمز
زیر رزق مقسومدر و اجل معلومدر و حرص محرومدر و شیطان
موجود در **بو پله** نقل اولور که شیخ شمس الدین تبریزی دن سؤال
ایلدیلر که سماع نیچه در بیوردیکه بر سماع واردر که حرام در اول عوا
الناس ایلدوکی سماعدر که هوا و شهواته مبتلا ایکن مشغول
اولور لبر عملدر که جهنمه ایلدرو بر سماع دخی واردر که مباحدر
و اول اهل زهد و اهل ریاضت سماعیدر که کوزلری یا شرر
و قلب لرنه رقت و حرارت حاصل اولور لرو اول زمانده فکر دنیاد
قلیلری خالی اولوب مولی بی ذاکر اولور لبر سماعدن نصیب
اولور لرو بر سماع دخی و ادر که فریضه در و اول اهل حال و ارباب
مقام اولنلرک سماعیدر که انلر وارلق عالمندن چقوب فنا
تحصیل ایلمش لردر سماع انلری بو عالمندن چقرو ب بر غیری
عالمه ادر انلرک سماعلری سبب رفعتلری در زیر عالمه کلدن
مراد الله بو وارلقدن تبدیل اولوب فنا ده بقا الله کتور مکدر اول
حالت سماعده میسر اولدوغنی کبی سایر کارده میسر اولمز انلر
لازمدر ایلمش لخطا امتش اولور لرو زیر انقصا نلری کماله تبدیل

اولمقدن قالورالله تعالی مردان خدا بجمعندن جمله مؤمنین
دورایله بحق اولیاء والمرسلین **تکرار** بیوردیلرکه موسی ^{لنوره}
شکر واجبدر زیر کافراقدن خلاص اولدیلر و کافره دخی شکر
لاؤمدرکه منافقلاقدن خلاص اولدی زیرا کلام مجید ده کلمه
انَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ **تکرار** بیوردیلرکه هر کیم سخغه
پاشدی تیز او و انوب اشغه دوستدی هر کیم او زو که پاشدی
بود اقلرده و آغاجک اصلی ده جمیعاً کندینک اولدی والسلام
تکرار نقل اولنور که شیخ شمس الدین تبریزی سورر که
بر کون امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه شیطانک اوررب
کوزین چقروب بر کوزلی اولدی شیطان کوزلی مخلوقدن دکلد
نهایت حضرت عمر اوروب بر کون چقردی دید کبری اسرار
بر سردینه انلر بلور لریوخسه رسول الله صلی الله علیه و سلم
بیورر ل الشیطان یجرى فی بنی آدم مجرى الدم فی العروق پس ایله
اولجن کور ملاحظه سی نیجه ^{مسیح} اولور مقصود اخردینه شیطان
بر کون کلوب حضرت عمر دیدی که کل ساکه بر عجايب کوستیریم دیوب
بر مسجدک قیوسی بارغندن باقدردی کوردیلر بر کسنه
یا نوب بر غفلتده او یورو بر کسنه نمازه مشغول

کوردکی دیدی انلر ده کورد دیک شیطان دیدیکه بلش اولکه اگر
اول غفلتده اولن عاشقک عشقی نوری اولیه ایدی اول نماز
قیلن کسنه کوریدن نیجه هلاک ایدردم پس امدی بلکه شیطان
نور محبتدن غیری سسنه هلاک ایلمز زیرا آتشدن درسوینم
نور یله غیری سسنه سوینده ره مزوانش سوتی دخی دفع ایلمز الا توردین
دیوب کونا کون اسرار کشف ایلدیلر **تکرار** بیوردیلر که بن هنوز
مکتبه ایلمم مراهق اولما شدم برای مقداری کاهی قرق کون کبری
عشق محمدی آرزو سیله طعام میزدم اگر طعام می دیسلر الم ایله و یا
باشم ایله منع ایدردم حضرت مولانا شیبیدن بیورر که علماء ^{هنا}
واقف اخبار رسول الله در شیخ شمس الدین واقف اسرار رسول
در صلی الله علیه وسلم نته کم بیورمشلر **بیست**
شمس تبریزی واقف اسرار رسول نام شیرین تو هر دلشده رادرمان با
وحضرت سلطان بیورر که بن انوار رسول اللہک مظهری
یم دیوب کونا کون مقامات سیر لزندن کشف بیوردر شیخ شمس الدین
حصرتلر نیک اسرار و معارف و حقایقک نهایتی یوقدر کتابت
اولنوب روایت ممکن اولن مرتبه بومقدار در **بویله** نقل اولنور
صدقه دن سوال اولندی بیوردریلر که صدقه اولدو که ویردی

مبلغ از اولوب جناب خلدانك حسانی مقابله سنه بومهدار
سنه شی قلیل در دیوب حجانندن و تلسفدن نوپرد و کندن
خبردار اولیه مستغرق اوله دیوب بیوردیکه بایزید یتیمش حج ایلد
بیاده برکون کوردیکه برکلب جگن منازل محمدن بر مترله صوتر لقتن
بُر قونی کنارنده طولا نور و خلق کهرتدن اصلانک قیدنده خیر
اولدیلر آخربایزید نظر ایوب برکه صوتر یرمک قیدنده اولدی
ندا ایلدیکه بر ایچم صویه برج تو ابن ویره ن کمدن وارسیه دیدی
هیچ کسنه جواب ویرمدی بر بر آرنودی بایتمش بیاده اولمش
حجه وارنجه اولدخی بایزید بسطامی کی کسننک اوله برکلبک
بر ایچم صوینه ویر کسنه آور بولنمیه آخر بر کسنه قبول ایلد
صووردی مکر بایزیدک خاطر نیه کلدیکه یتیمش حج برکلبک
بر ایچم صوینه صامق عجب عملدر دیوب عجه دوشوب فکر
ایلدی آخربچناغه قیوب اوکنه قود مسک نظر ایوب یوز
جوردی هانقدن ندا کلدی که خاطر بیکه کلن فکر سبیله قبول ایلد
دیدیلر همان شیخ ابایزید یوزی اوستنه دوشوب نیاریله توبه
ایله ی فی الحال سک باشن اکوب صوی اچمه باشلدی پس ایله
اولحق صدق ویرن کسنه مالک پاکنی تدارک ایوب دخی

بر نچه عذر و نیاز سیله ایلمک لایق قدر الا التو نیک کم عیار فی بو
فقوایه ویرمک خطایی محصد زنه زکواته یرینه و افغ اولوزنده صد
یرینه و الحاصل کشینک حق الله خرج ایلد و کی سایر لو از مندن
ممتاز کر کدر خلا للقده ویرمه خلوصله اولمقله و غیرده **بویله**
نقل اولنور که حضرت شمس الدین حضورنده دیدیلر که فلان شیخ
التمش بیل قار یوز میدی زیرا ایله مدیکه سلطان اینیاصلی الله علیه
وسلم نه طرفله میشد راکه بناء ترک ایلدی سنته مخالف
عملدن پر هیز مراد ای دینوب ادب رعایت ایلدی دیدیلر شیخ
شمس الدین بیوردیکه اول کسنه مخجوب ایمش زیرا بر کسنه
رسول الله صلی الله علیه وسلم قار یوز میسنده پیماره
اوله یا اسرار رسول الله پناه واصل اولسه کر کدر دیوب یوز بیلر
بویله نقل اولنور که شیخ شمس الدین بیور مشلر بار راست
اول کسنه در که مکروهاته و نامراد لقلر له تحمل ایلیه صبور
صفت اولمقله خدا صفتی اوله زیرا حق سبحانه و تعالی تو لرندن
کناه کورر و عیب لرنی نظر ایدرنیه غایت ایوب عفو و مرحمت
ایدرا مدی تخلقوا یا خلا ف الله حدیث شریفی موجبجه مردان
خدا مرحمت و حلم لرنی دریغ ایلمز لرحمت بی علت دخی بو مرتبم

در دیوشیخ شمس الدین مرید لریله کند یلرک احوال لری بیان ایلد
بویله سلطانلر مجب و مرید اولوق سعادت عظمی در اللهم
اررقنا **بویله** نقل اولنور که شیخ شمس الدین بیوردیلر الله تعالی
قوللردن اوج نسنه دیلدی اول فرمان برداری پسند کاری سم
یادداری فرمان برداری عبادت ایلمکد رسپند کاری عبودیتدر
یادداری معرفت الله در دیوب بهانه ایله فقرایه تعلیم و نصیحت ایلدی
بویله نقل اولنور که برکون حضرت شمس الدینک حضورنده ^{دی} ^{زل} ^ع
حرام لغنه متعلق کلمات اولدی حضرت شمس الدین بیوردیلر
که خیال شیطان در بومشایخ و فقرانک مقامی بر مقام در که خیال
ملک بله صغیر خیال شیطان نسنه در بن عین ملکه و حوره را
اولمازم دیوه فتنه فالدی مرد آن الهی خدای پاکدن غیرینک فکرند
قرار ایلمر لور رضاده ویرمز لرنچون پیروم بارانمر عالم پاک فی نهایتک
ذوقی و مستلکی حاضر ایکن غفلت ایدر لرنچه برکسنه دیدیکه شر
حوالغی قرآن عظیمده وارد ربه اسرارک احوالی پنچون بیان اولمده
دیلدی شیخ بیوردیکه هر آتیک سبب نزولی واردرا شتمدکی
جمله دن بریسی سلطان اتیانک حضورنه بلند او آزیله قرآن
عظمی او قورلردی یا یها الذین امنوا لاترفعوا اصواتکم فوق صوت

النبی آله و الخاضل رسول الله صلی الله علیه وسلم زمانده اسرار
یوق ایلدی یزردی اولاجلدن خمسک حرام لغنه آینه نازل
اولدی رسول الله زمانده اگر اولیدی اسراری بییه تک قتلده نه
نازل اولوردی دیوب اسراریمکدن اهل طریق اولنلری منع
ایدردی زیر احوالک حالی باشقیه در و عوام احوالی دخی باشقیه
در هر کشتی مرتبه سنه لایق عمل ایلمکد کرد **فصل ثانی**
شیخ شمس الدینک خواص و عوامه نصایح و موعظه سی
بیانده در **بویله** نقل اولنور که شیخ شمس الدین تبریزی بیوردیلر
دنیلطالی اولنه کبیدن چاره یوقدر و البته تجارتده مبتلا در و عقبی
طالبی اولنه خدمت و طاعت لازمدر و مولا طالبی اولنلره بلا
و محنتدن غیری چاره یوقدر زیر صحبت محنت ایله و اولابلا یله توانا
و علم طالبی اولنلره ذلت و غیبت لازمدر زیر هر کیم آسان لق ایله
علم تحصیل مراد ایدینه رنجده زیاده اولور نیچه بلا یه صبر ایلمک
لازم کلوز تا حضوره و اصل اولنجه هر کیم کندی دن عزتله ذلت
بیشور هر کیم خود را یلق ایله تحصیل مال مراد ایدینه فقیر اولور
هر کیم فقره صبر ایلیه غنایه و ماله و اصل اولور عالمک اوج خصلتی
اولور بریسی علمدر اکنی حمدرا و چنچی برهیز کار لقد رو کند

یوکنی خلقک اوزرندن قالدوره وکندیسی یوک چکه عالم
اولدرکه مخلوقدن طمع قالدوره وینه مالک ایسه محتاج اولنره
ایصال ایله نصیحت ایدوب فقر اسنه بیوردیکه غیر یلمالدارلق
مراد ایدرلسن فقر مراد ایله عزت استرلسن ذلت اختیار ایله
شول سننه که دریدر یعنی نفس سر اولدرو شول سننه که اولد
یعنی کوکل سن حیات باغشله و شول سننه که حاضر در یعنی
دنیا سن غایب ایله و شول سننه که غایب در یعنی آخرت سن
حاضر ایله و شول سننه که وادر یعنی هوای نفس سن یوق
ایله و اول سننه که یوقدر سن معرفت قلبه در شهادت دله
در خدمت اندامه در اگر جهنمدن قوز یلق استر سک خدمت
ایله اگر حنت استر سک طاعت ایله اگر شفاعت استر سک
نبیه المرء خیر من عمله حدیث شریفی موجبه بیت ایله
اگر مولانا بی استر سک درد الله کتور که همان ساعت بولور سن
زیرا حق جل و علا بیور مستدر هر کیم نبی استندی بنم وصلتم
قصیدین ایدر و هر کیم نبی دیلدی بکا طالب اولور و هر کیم
باک طالب اولور بندن غیر کسنه ذکر ایله **بیت**
شمس الدین تبریزی حضرتلری بیوردیکه قانع اول الکده

۲۱۳
اولنه و طامع اولمه غیر یلمالنده اولنه **تکرار** بیوردیلر
اکی سننه ایله دینکوزی حفظ ایدک بریسی سخاوتدر ایکنی
ایو خولیو اولمق سن اولور سن دیوب تنبیه بیوردی **بیت**
همه طببال و هیچ بانگی فی همه در کار و هیچ دانگی فی
نچه زماندر عمر سور سن دین یولنه کیدر سن اما هیچ ویا بر کار بان
سرایه یتشمیدک بار نشان بولمدک بسک آوازی ویا خرو
اوازی بله اشممدک کاوکی وخرکی ینه اولکی مقامد سن بر
رنجیر لک ایدر سن بر سن که یارین آخرت الدین آخر هاله بر مقدا
انز کردر که سدر مق اوله یعنی بو مقدار زماندر کیم سفر سننه
و پادشاهان دین خدمت نه طولاشوب عرض محبت ایدر سن
هیچ بر لقمه یاباری بر استخوان یتشدیمی دایما فخر ایدر سن که نظر
اولیا کیم یادر بو قدر زماندر خد منترین ایدر سن ولایت بخش
ایدر سن کرامات اولیا و اصطلاحات فقر و الفاظ علم الساسا
نکدن ایرلمز کنن اولکیدن زیاده ظلمتده سن دیوب عموم اوژ
نصیحت ایدر دی **بیت** نقل اولنور که حضرت شمس الدین
سؤال ایلدیلر بعضی اولیای متکبر کور رز سبب بدر بیوردیکه
جناب خلدنک کبر و عظمتدر ریایله اولان کبر و کلد رو نفسا

و صوری اولان صفت اهل الله ده اولمز دیوبوردی زیرا امام
جعفر صادق ده دیدیلر که سنی زیاده کبر او زره کورر ز سبب ندر دیک
حاشان متکبر دکلمر کنندی وار لغمدن قالقشم الله تعالی کبراسی
بنده اولان صفت کبرک یرینه کلوب هلاک ایلدی دخی آنک مقام^{منه}
اولدی دیدی امدی زنها بر قسم صفتی اهل الله نسبت اتد^{مه}
آنک اوصافلری قیاسه کلر ددیوب نسل ایلدی **بویله**
نقل اولنور که بکلردن برکسنه حضرت شیخ شمس الدین خد^{منه}
کلوب نیزینه طشره جیقوب بر زمان توقف ایدوب هیچ سولدی
بعده اغلا برق کندی شیخ بیوردیکه سُجَّانَ لِلَّهِ مِنْ تَعَدَّبِ عِبَادَهُ
بِالنَّعْمِ وَخَصَّ الْخَوَاصَّ بِالسَّقَمِ یعنی اول پاک خدایی کورک
ایله سلطاندر که عمومًا قوللر فی نعمت ویرمیکله عذاب ایدر و خوشی
سقامتله مخصوص ایدر دیوجک سوال ایلدی لکه برکسنه کمدر
جواب بیوردیکه قناب غزنده مستورا اولنلردند کلاش رجا ایدر که
اوزمدن حکومت خلائق خدمتی قالقسنون عبادت خالق ایله
بریده بن ضعیفه مشکدر رعایت ایده مز دیوب عذر ایلدی
رخصت ویرمدیلر آنک ده سعادت فی الله تعالی قوللرینه رعایت
و خدمت ایلمک ایلدر دیدیلر آنک سببیه زار یلق ایدر دیوب

۲۰۶
سلاطین و خلقانک مراتبنی و مقام قطب الاقطاب اکثریاطا^{یفه}
مذکور ده اولدوغنی اشارت بیوردیلر **فصل** اول مقبول
جناب خدانک حسد اعدا قلیبی ایله مقتول اولمسی کیفیت
بیانته در **بویله** نقل اولنور که سلطان ولد حضرت لری روایت
بیوردر لکه شیخ شمس الدینک اوبلیته حوناری مقلد ما حضرت
مولانا آنک انجی بانک فصل ثانی سنده بعضی تفصیلات
واقع اولوب کیفیت شهادت شیخ شمس الدین محلنده ذکر اولنور
دیونوقف اولنمشیدی حالاً اول قصه بر غصه ذکر اولنور اقوال
معمدین بویله در لکه بر کچه شیخ شمس الدین حضرت مولانا ایله
خلوتده مصاحبت ایدر لریکن حسد اهل فساد حضرت مولانا آنک
اوزتابخی اوغلی علاء الدین چلیی که ثانی ولد حضرت نوح علیه
السلام ایدی که شانت **انه لیس من اهلک** نشانی واریدی که اغوی
ایدوب دیدیلر که اول تبریزی چهینه کلوب یایی آزدوروب حلوته
قویوب سزدن ویزدن ایردی خصوص که ساکه جمعیت اولنوب
اولنسک کرک ایدی که دخی مانع اولدی جمیعاً اقربا و احببا
ببصورت لردر و جور و جفا ایدوب ترک دیار اتد ر مکله خلاص
اوله مدیلر همان چاره آنک وجودنی دنیادن قالدر مقدر ویز

ساكه و معاونت ايدر زديوب ال بر ايدوب اتفاق ايلد ييلر چيلي
علاء الدينه غرور و يروب پد ر غر نونه عصيان ايلك قباحتي اصلا
حاطره كيدي نه وار حضرت نوحك اوغلي كنگان آشكاره طوفاني
كورمش و بلبش اكين عاق اولوب نصيحت پدري رد ايدوب
آخ غرق اولوب هلاك اولمدي ظاهر اولاد و بي اولاد بني دن معصوم
اولوق دكلد رانلك حقه ايت كريمة ائنه ليس من اهلك انه عمل غير
صالح آلايه بيورلدي امدى اولاد انبيا و اوليا بابلري خونينه اولور
لرسيه مقبوللرد و آلافايده اولماز شرف نسب آخرتده عملله درسته
كم حديث مشارق الانوارده روايت ابو مريه ايله وارد اولمش من
ابطابه عمله لم يسرع به نسبه صدق رسول الله اكشرف نسبك
فانك اوليدي حضرت نوحك ولدنه فايد اولوردي زير اصريحت
استماع ايلدي لكن عناية الله دن محروم ايدى قبول اتميو ب هلاك
حضرت مولانا جلال الدين دخي مشوي شريف ده مشوي اى بسامهتر
يچه كرتور و شور شدر فعل زشت خودنتك پدر بيورد قلري
معضابو خصوصدر امدى مطلقا انبيا و اوليا اولادى معفو اولد
عمللري بابلر نه موافق اولورسه انلك بعضى سئيه لري عفو اولنه
والاعماله فصورلري اولورسه ايت كريمة يوم يفر المرء من اخيه و الله

۲۰۵
وابيه آلايه معنای شریفته داخلرد راصلا اخنده فرقلري
اولمدي خصوص كثره دكليتله ثابتدر فافهم امدى ايله اولجوق حضرت
مولاناك علاء الدين چيلي نام اوغلي اهل هوا افساد ييله كلوب خلوت
قپوسنه يدي كمسنه حاضر اولد ييلر اتفاقله دق باب ايلد ييلر همان
حضرت شيخ شمس الدين اياق اوترره قالقوب ديديكه كشتنم
ميخواستد يعنى بنى قتل ايمون طلب ايدر لر ديمكدر رس حضرت
خداوند كار بيورديكه آلا اله الخلق و الامر يعنى آگاه اول يار اتمق
اللهكدر و امر دخي انكدر ديوب رضا كوستردى بي ترقف شيخ شمس
الدين قيوى اجوب طشره چقيجه همان بجاق حاضر لمشدى بي محابا
اورديلر اولان شيخ شمس الدين ايله نعره اورديكده اهل فسادك
يديسيده لايعقل اولوب يقلد ييلر غفله كلجك اول سلطانك برفاق
قطره قاندىن غيرى نشان بولمديلر **مصراع** خود همان بد ديكر
اوراكس نديك **بوييله** نقل اولنوركه حضرت شيخ شمس الدينك
مرفق منوره سى حضرت مولانا جلال الدينك باق مدرسه
سى قزبنده امير بدير الدينك مزارى ياننك اوله بعضيلر ديلر
كه سلطان العلمائك ياسته حضرت مولاناك مبارك اياقلى
او جنده اوله عارف چيلي افدينك والده سى بوييله روايت

ایدر که اول سلطان شهید ایدنلر بر قوی اچینه بر اقمشلر ایدی
 اوج کیجه دنصلر سلطان ولد حضرت یلر نیک و افقه سنک ^{شیخ}
 شمس الدین اشارت بیوردیلر که بزقلان مترکه فالدم نبی دفن ایله
 سلطان ولد حضرت یلری حضرت خداوند کاره تشویش حاصل اولمسون
 ملاحظه سی ایله تصف الیلک بعضی محرم لر ایله شیخ شمس الد
 جسد شریفنی حالاقونیه ده استماع و صفا اولنان موضع متبر
 ده دفن ایلمشلر در ستر واقع اولمسی حضرت خداوند کارک الام
 واضطر اینی دفع مراد ادنیوب هر کمسنه کشف اولدی **یلر بیت**
 هر کسی راجانب سر راه نیست . چوری ازادی شده نابدید
مشوئی چونکه از خویش و زحلقان دور شد . هر عقدا در ^{جهان}
 مشهور شد حضرت شمس الدینی دفن اولدوغی مقام ^{صدد} خصوص ^{ندن}
 اصح اقوال بو بیچاره و پاد کله روینلرندن استمداد و احسانلر
 امداد میسرا و ملشدرو بلاد آخرده مقام شمس الدین که واقع
 اولمشدر حال حیاتلرند ساکن اولوب ریاضت ایله کلری گوشه
 لردر الفقه قاتل اولنلره عقله کلوب بر قطره فاندن غیری
 سنه بولمده لری نقل دخی بور و ایته مطلقدر فکر صحیح و ملا
 مایع صاحبی اولان ارباب مشاهده قنده فافهم **بویله**

نقل اولتور که شیخ شمس الدین عییت ایله کد نصلر حضرت
 مولانا جلال الدینک سینئه سنده حرارت شمس حاصل اولوب
 شدت فرافله آه فغان و مبارک کوزلرندن دریای می پایان کی
 اشک خونین روان اولوب قلب مبارک لری آتیش فقتله سو ^{زان}
 وجوشان اولوب بر مرتبه شهور و ظهور ایله دی که اولدی که ^{تقین}
 نهنگ در شمال عالم کبسنی یوطوب عدر ایلیه کن حکم اول ملک
 عفور و صبور کدر دیوب بیورردی **بیت**
 باکه قضا برنی توان آمد باقدر در تمیتوان او یخت
 تلباسن ایدوب مجروح قلبنک دردنده در مان کونا کون غزلیات
 شور انگیز و دلی دلی نظم و نثر شوق آمیزله نسکین ایدردی جمله
 دن برسی **بیت** که گفتان زندجا ویدمرد . که گفت که افتاب
 ایتدبمرد . وان دشمن خورشید بر آمد برام . دو چشم پست و گفت
 خورشیدمرد و بور باعی دخی که گفت که روح عشق انگیزمرد
 جبریل امین ز خنجر تبریمرد آنکس که حو ابلیس لعین بودمرد
 او پنداشت که شمس تبریزیمرد و بود اقعده هایله نک و قوعی
 سنه ثلث و اربعین و ستمایه ایدی **آما** اول جماعت بر خیز
 فرصتله بو کستخ لغی ایله یلر آن زمانده بر ایشان اولوب هر ^{بسی}

بریلایه او غزوی ایلی کسنه طامدن دوشوب هلاک اولدی
بیدی کونه وارمدن آخر علاء الدین محمد که حضرت مولانا ناک
اورتابخی او غلیدرانه لیس من اهلك معنای شریفنه کند یستی
نشان ایلدی نغوز بالله برعلت ظهور ایلدی بر مرضه مبتلا اولدی
که هیچ کسنه تشخیص ایدمزدی هرکیم یوزینه نظر ایلسه کراحت
ونفرت حاصل اولوردی بعده وفات ایلدی حضرت مولانا جان
سنه حاضر اولدی زیر مردان خدا تخلقوا یا خلاق الله خد
شرفی موجبینه خلاصت اولمشدر لم یلد ولم یولد معنای شریفنه
مظهر اولمشدر شول ولد که ولد صالح رسطان ولد حضرت لری
کبی مقبول لری اولور انشاء الله منافق لری ذکر نده بیان اولنور اولکه
بی ادب و طالح در مردود و مغبون همچون ولد صالح در بوندن
زیاده احوال لری بیانه جرات کستنا خلق قدر خدای متعال مرحمت
و شفقت لری میسر ایلیه آمین **بویله** نقل اولنور که حضرت
مولانا ناک فراق شمس الدین ایله اضطراب و اضطراری حله
و عددن کچدی اختیار ز ما بنی الدن براقدی شوق ایله صبر
نفاسنی چاک اندی فرارد لبندنی باشندن فایدی و پیخود لک
ایاغنه آندی اصحاب و احباب هر بریسی مبارک خاطر لری

نشلی ایچون طشه دن خبر لرتور لر دی بریسی دیرایدی شمس الدین
شامده غروب ایلمش و بریسی دخی خبر ویردی که جانب شرقده
طلوع ایلمش القصه هر کس برسوز سولردی اگر چه حضرت خدا و
کارک سمع قبوله مسموعی اولماز ایلی و اول مرتبه کفت و کودن
بیخوردده اولوردی لکن کسنه منع ده ایلمزدی مطلقا ذکر العیش
نصف العیش مقصود ایدینوز ایلی حضرت سلطان ولد روز
بیورر لکه حضرت مولانا شیخ شمس الدینک فرقتند نصکر خان
دلبند صاریوب آرتوق بیاض کیمدی و سیاه فرجی و اوکی بوتوق
پیراهن کیوب و الحاصل اصحاب غزاکبی باش لباسی کیوب
متصل رباب و نای و دوام سماع و صفاده اولوب کیمجه و کوندز
اصلا ترک ایلمدی حال اولان آیین و ارکان بنیاد ایدوب
اوقات و ازمان معینه ده خالی اولماز ایلی مجامع و محافلده و عوام و خوا^ص
دعواننده و اکابر و اعیانک و ارباب دیوانک مرکز و منزلنده
علی التوالی شورش و شوقله و سوز و عشقله و ناله و افغان لده بر
بی ساز و بلا سماع قرار ایلمدی حتی طراف عالمه حضرت مولانا ناک
فراق شمس الدین ایله یانوب یقله سی آوازه سی پریشان اولدی
شکرین طعن دلفی اوزادوب دیدیلر که عجب تبریزی بچه بویله نازنین

جهانی آذرردی ضایع ایلهدی دروغا بو بخلین بر عزیز دیوانه اولدی
دوبینه حضرت شیخ شمس الدینه کین دارلق ایدر لر ایدی احقر
مولانا ایما قضاید رسوز و غزلیات جان کدازله دنیای مملو اولدی
جمله سی اول سلطانک فرقت شمس اله بیقرار و بی طاقت اولدوغند
خبر و برردی خلق ایسه حضرت خداوند کارک خاطر مبارک
رخیده اولحق کلماتدن فراغت ایلمد یلر آخر حضرت بهانه ایلیوب
ماه تابان کبی اول ولایت کتشی طالب اولوب شام یولنه متوجه
اولدی و حسام الدین چلی خلیفه ایدوب اصحابه سفارش یو
روایت ایدر لکه بو غزلی شامه بیوردی بیت ما عاشق
سر کشته سوداچی مشقیم جان داده و دلیسته سودای د
مشقیم مخدومی شمس الحق تبریز کرا نجاست مولای د مشقیم
چه مولای دو مشقیم خبر رسید بشام است شمس تبریزی
چه صبحا که نماید اگر بشام بود بویله نقل اولور که چونکه حضرت
مولانا جلال الدین افتراق شمس الدین ایله قرار اید میوب
شامه کید جک فرقتی لشکری اهالی رومه هجوم ایدوب
حضرت خداوند کارک و صالی ارزو سنه دوستوب سلاطین
نامد رومرای کامکار و سادات ابرار و علماء اسلا و مشایخ

گرام جمهور خواص و عوام هر برسی فراق نامه لریازوب زابلقر
و قصر علایله یکه هیچ کوز کور مکه طاقی و قولاق استماع اتمک صبری
و قراری اولما زدی جیمعا مراد و التجاری حضرت خداوند کار
قوبینه کلریدی و مبارک جمالی کور مکه تعطش و تشوقلری
یوز غز و نیاز یله عرض ایدوب صدق و اخلاصه اول آب حیث
چشمه سنک زکال و صالی رجاسن ایدر لر دی عاقه لاسر
اول جماعتک اخلاصه التماسلری اول سلطان دین پناهک
اختیاری عنایتی وطن مألوف جانینه دوندر مسنه سبب اولدی
آخر کلوب شهر قوبینه ده آخر دمه دک ساکن اولدی لر حضرت
خداوند کار یله مولانا شمس الدینک احوال لرنیک اصحی و اصلحی
واقوی سنی بوسایل ابواب بردان و در یوزه کر خرمن اصحاب
عرفان طالب و عاشق ارباب احسان افقر و اقل آن سلطان
محتاج بخشایش درگاه مردان خاک روب آستان راستان اعنی
درویش محمود احقر مشنوی خوانان قصه مذکوره مشهوره بر نیجه
جهد و کوشش و اجتهاد ایله و خذ متنه اولب کفتمش کردا نلعین
ایلد یکه بیران و استادان تعلیم و ارشاد و استاد تدریله همما
امکن بیان ایدوب سلطان العاشقین و قطب الواصلین حضرت

مولانا جلال الدينك و فقر اسندن يوزنيك نضرع و نيازيله نظر
اعتبار و همت و دعا اشار ايلدريني آرزو ايدوب قصور و نقصانتي
دامن ستييله اورتملري اميدنه شمس الحق تبريزنيك حضرت مولانا
يله ما بين ده واقع اولان لحوالريني اتمامه يتشد روب الله تعالى به
شكر و نياز يوزيني يره وضع ايلدم و سلطانان مذکورنيك رويخارند
هت استمداد ايلدم و السلام **باب خامس** ذکر شيخ صلاح الد
زرکوب قونوي قدوه اهل شهود و زبده اصحاب کشف شيخ
صلاح الدين فريدون قونوي انکه بود ستر سيد زهد سلطان العلام
هميش شد بجاي شمس الدين مقبول مولانا ي روم جمله يار ايتاله
مولانا نك آلدی کو کلني جمله سي بي اختيار اولما غله کشف اولدي
سوز هجر شمسک دفعنه وصل صلاح الدين رسيد **بوييله**
نقل اولور که حضرت شيخ صلاح الدين فريدون القنوي زرکوب
اويل حالده مرید حضرت سيد برهان الدين ايدی بعده حضرت
مولانا جلال الدينه مرید اولدي **بوييله** نقل اولور که شيخ
شمس الدين دفسکره حضرت مولانا نك مبارک خاطر ي شيخ
صلاح دينه متوجه اولدي يينه همان اسلوب سابق اور
عاشق و معشوقلق و کلمات و معانی که شمس الدين ايله ما بين

لرند و اريدی او طریقتله سلوک ایلدی يينه حسابي اعتقاد بنیاد
فساد و عناد ایلدی لراما يتجنه حاصل اولدی حتی ايتين مغلوب
اولوب بي ادبلك لري اثرين صورت باغلمدی و رسواي اولدی ل
فضل اول ملاقات و مصاحبت حضرت مولانا و شيخ صلاح
الدين ايله بوييله واقع اولدی که برکون حضرت مولانا زکوب بلرچا
شوسنه اوغرا دی شيخ صلاح الدينک شاکر در نيک التون
دوکسی صداسنی استماع ايدوب اول سلطانده برحالت مستوي
اولديکه بي اختيار سماعه شروع ایلدی وجد و حالت زياده اولد
خلق جمع اولدی و شيخ صلاح الدينه خبر ایلدی لير طشه جيقوب
حضرت مولانا نك مبارک اياغنه دوستوب نياز ایلدی و شاکرد
لرينه اشارت بيورد يکه جد و جهد ايدوب التونی دوکه لرا اور
ضايع اولسنه مقيد اولميه لرتاشوق مولانا زياده اوله و الحاصل
اويله نمازندن ايکندی نماز نه يقين اولجنه دو قده اولدی بعده
قوال لکلوب مجلس کرم اولدی و شيخ صلاح الدين و شاکرد لري
کورديلر که بو مقدار ضرر بلر ايله اوراق اصلا ضايع اولما مش
تکرار شيخ دکانک انچه نظر ايدوب کورد يکه جميعا الت
دکان التون اولمش احوالی تبديل اولوب زرکوب بلغي تيرک ايدب

دکائی یغما ایلدی و حضرت مولانا ایله یار اولوب خدمت اختیارا
ان یل ملازمت ایدوب شمس الدین تبریزی مقامنده متطور نظر
کیمی اثر جناب مولانا اولدی حتی کریمه سی فاطمه خاتون
که حضرت مولانا قران عظیم تعلیم ایلشیدی و حضرت مولانا
تظم و نثرین و معارف و محققان بی نهایت حفظ ایلشیدی
وصایم الدهر و قایم اللیل ایدی مکاشفات و کرامات غریبه ده
بریم وقت و رابعه نایبه ایدی سلطان ولد حضرت تهرینه نکاح ایلدی
بویله نقل اولنور که برکون شیخ صلاح الدین بیوردیلر که بن حضرت
مولانا ناک و خود شریفند نورلر و روشنلک لکور در و بنم در و نمد
اولن نور چشمه لر مستور یکن حضرت خداوند کار کوز لر میز آچوب
بر مرتبه کشف حاصل اولدی که حاله دریا کبی ارما قور کورم که جوش
ایلمش دیوب حضرت مولانا ناک مرید پروردکنی خبر و بریحک سلطان
ولد حضرت تری بیور لکه من بوسوزی شیخ صلاح الدین دن ایشیک
بیقرار اولوب برکون پد رم مولانا جلال الدین حضرت لرینه دید
شیخ صلاح الدینی زیاده سومکو نور لری کوزی مشاهد ایلدی و کتدر
بیوردیلر که یوق بلکه مطلقا بنی اد مک مایینده اولان محبت مخصوص
بر مناسبت جنسیت سیندند ر آخر کورم مسن که کاه ریا کاهی

و مقناطیس دهری جنسیت واسطه سیله کندینه نیجه حاکر و دوزخ
کوشکی دوه ناک اردینجه نیجه کیدر و عربی ات عربی ات ادنجه نیجه کیدر
ودخی معلومک اولسون که طفل والده سنی حلوا و غدا و پردکی سپیند
دوست دوست بر علامت وارد که وصفه صغیر زبیر اول محبت که
اعراض دینویه ایله در زبیر شیمانلق و نقصان حاصل اولور دیوب
مجتبک حقایقنی بیان ایلدی **بویله** نقل اولنور که مخدوم زیاده
سلطان ولد خبر و بریر حضرت مولانا دایما بیور لردیکه شیخ صلاح
الدینک حضورنده شیخ شمس الدین ذکر ایلک و دخی حسام الد
چلی حضورنده شیخ صلاح الدینی ذکر ایلک زیر مشایخ کرامت ادلی
بویله در که غیرت خدانک مظهری اوله از ایله اولحق هونه مرتبه نور لری
مخد اولور سه ده محبوبیت لری حسبیه غیرت حق کارینی قوماز لردیوب
تنبیه بیوردیلر **بویله** نقل اولنور که مینه حضرت تری خبر و بر
لکه شام شریفند حضرت مولانا ناک شیخ حمید الدین دیر لر بردستی
واریدی حد دن زیاده مجتبری اولمشدی قونیه جانینه توجه لری
وقتنده دید مکه محبوب کوز شیخ حمید الدینی بیله اکوب کیدیم بیوردیلر
که شیخ صلاح الدین قونیه ده در حمید الدینی الو ب کتمکه فادر دکلم
زیرا کی ولی بر موضعه قرار تمسی ایکی ارسلان بریده قرار تمک

کبیر دیوجکینه دید مکه پس سزنیچه قرارید سزنیچوردیلرکه با
بالمشفق اولور جمله اولادیلر استراج ایدر اما ایلی برادر بر بریلر
استراج اتمک او واقع اولور مثلاً حضرت یعقوب جمله اولادیلر
اختلاط و امتزاج ایلدی لکن اوغللری بر بریلر دوزنلک ایدر
دیوب کندیلر خلقای مذکوریتک مرشد و استادی اولملرینی
کشف ایلدیلر **بویله** نقل اولور که حضرت مولا ناشیخ صلاح
الدینک خاطر ی رعایتیلر بر مرتبه مقید ایدی که بر آدم چدی
بر بلایه مبتلا اولمشیدی حضرت مولا نامبتلایرینه مقتلایدی
و اول مجلسده بر کلیده احتیاج اولدی پنه حضرت مولا ناققل
برینه قلف دیدی مجلسده حاضر اولان عزیزلردن بر سبی دیکله
مبتلا لفظنک برینه مقتلایدیک و قفل لفظنه عوض قدر
دیک دیجکی حضرت مولا نابیوردیکه معلومدر لکن بر عزیز خاطر ی
رعایتی ایچون دنلدی دیوب شیخ صلاح الدین حضرت لرینی
مراد ایدندی زیر اشیح امی علم لدینی صاحبی اولمشلر ایدی
الفاظ ظاهریده اصلا دابه رعایتیه مالک دکل ایدی اما تصرفات
معنوی ده خضر زمانه ایدی ضمیر و قلوب معلوملری اولمشیدی
فصل ثانی در بیان معارف شیخ صلاح الدین

بویله نقل اولور که حضرت مولانا دن سوال ایلدیلر که عارف
کیمد بیوردیکه بر کسبته سویلدن انک فکرندن خبر و پوند
اول مرتبه شیخ صلاح الدین مخصوص صدر دیوبیوردیلر **تکرار**
ینه حضرت مولانا دن سوال ایلدیلر که اولده شیخ صلاح الدین
اکثر اوقاتده سلطانک انوارینی بویله کورردیر ایدی شمدی
اصلا دیمز بوخسه محبوسمی اولدی دینچه حضرت خداوند کار
بیوردیکه یق ایله دکلدربیکه شمد ماکی الله نوره غرق اولمش نوره
محصد رظا هر دریای نورد ریای نورد خبر و بر مز دیوب شیخ صلاح
الدین حضرت تلمنیک کمال مرتبه لرندن خبر و یوردیلر **تکرار**
نقل اولور که شیخ صلاح الدینک والده سی وفات ایلدی قبری
دفن ایدوب رجوع ایدیک محله حضرت مولانا اشارت بیوردیلر
که کله لر شیخ صلاح الدین بیوردیکه والده منکر و تکیر کلدی
مدد ایملک لازمدر دیوب بر مقدار توقف ایلدی بعد ثبسم
ایدوب خلقک عقبندن ینه یتشدی نه خوش مرده خبرید
که تعلقاتنه قبرده وحشرده مدد ایدر لریش سعادت مرید و محب
اولنر کدر اللهم ارزقنا **بویله** نقل اولور که چونکه شیخ صلاح
الدین قدم کاه دن طشره جیقردی کند سنه سوز لر سوبلیوب

عتاب ایدردی بعضی اوقات سوپلیوزک لایعقل اولوب یقلوردی
کوتورب منزله الدرلردی خبری اولمازدی بعضی اوقات کلماته
قولا قوطوتالیدی اشیدلن کلام بویله اولوردی که خداوند اسنک
اطفکدن و عموم اوزره احساکندن عظیم محجوب اولورم که بویله
ضعیفکی بویله موضعلرده تنها قومزسن دیوب همان یقلوردی
برنجیه زمان لایعقل اولوردی حیاء من الله الکریم **بویله**
نقل اولور که مقدمه ذکر اولند بیکه مغول لشکری شهر قوسینه
بی محاصره ایدوب دخی حضرت مولانا دن التجا ایدوب اضطراب
عجب کوستر دکری زمانه حضرت مولانا واقعه ده آشکارانه
بیوردقلری بیان اولمشدر اول وقت اهالی مصطرنیه بیورمشلر
ایدیکه غم میک حق سبحانه و تعالی سلطان العلمانک و خلیفه
سی شیخ صلاح الدینک حرمتنه سرک شهر بکوزدن بویله
رفع ایلدی همان شمدی دکل تازمانک انقراضنه دک بویله
اولوق مقرر در دام اهل سنت و جماعتدن اوللر هرکیم بوشهره
نقد ایلیه قلیح زخمندن خلاص اولیه کند یسنی عضیه لایق
ایلیه ولایته نظر کر ایلدی وکی سیددن دیوب و الحاصل بویله
اکثر بلا و محنتی نیم ابا و اجدادم و معنای وار شادم حرمتنه مند

اوله دیوب شهر قوسینه ظاهر او باطناً وجود شریفلردن حاصل
اولان شرف و حرمتی بیان بیوروب انکر که غافل در آگاه ایلدی سعا
متنبه اولنکدر و السلام **فصل ثانی** شیخ صلاح الدینک نکته
امیز عبارتقلری بیایندر **بویله** نقل اولور که بویله عبارت
یله بویله اوزره بیوردقلری ریدیند و آگاه اولک که ولی حق رحمت
معدیندر که خلق آنک وجود ظاهرندن دوق و راحت و انوار
اولورلر و حیات بولورلرینه نورلرینه اصالا کسملک لازم کلر
هرکده که بوصفت اولیه ولی حق دکلردی پرلیدی **تکرار** بیورمشلر
که سماع صاحب بدال اولنره حضور در یعنی حق سبحانه و تعالی
اولملرنیه سیدر پس برکسنه که کلام الله تعالی اشدده اول
کسنیه حلال و باحرام دن سوال جایز دکلدر حاشا که الله تعالی راضی
اولمده و غنی اختیار ایدلر **تکرار** بیوردیکه ولی خدانک صفتی
بودر که آنک سینیه سی یاره لر و اول کند ی سینیه سنه نظر ایدو
نوردر یاسی کورینه و اول در یایله عشق یازلق ایلیه دیومقام کشفه
کندیلر میسر اولن مراتبی بو طریقه اشارت بیوردیلر **بویله**
نقل اولور که برکوه حضرت مولانا آنک حضورندن مشایخ سلف
ذکر اولندی خصوصاً سلطان العارفين ابایزید بسطامی و سید الطائفه

جنید بغدادینک وصفندہ مبالغہ ایلدیلر بعد حضرت مولانا بیوردیلر
کہ چونکہ شیخ صلاح الدینک وجود شریفی بزم ایلدہ در جملہ سی حاضر اولمش
کبیر زبیر ابو زماندہ ضمیرہ و سرایرہ شیخ صلاح الدین حالاً ناظر در کہ نور
مشایخ مذکورہ بزم ایلدہ در و بر سننہ دخی زیادہ کہ اول شیخ صلاح الدین
دیوب بیوردیلر **بیت** چون هست صلاح دین درین جمع منصور
یا بزیدہ باماست **بویله** نقل اولنور کہ سلطان رکن الدین کیکاوسرین
سلطان علاء الدین کیقباد اولیلدہ دخی مرتبہ اعلائی مولاناکی تمام
اکلام سیدی بر کون صاحب شمس الدین اصفہانی بہ دیدیکہ مولانا
نہ کوردک کہ بومرتبہ محبت و خدمت ایلدیر سن کہ هیچ بر شینجہ ایلدک
شمس الدین بلدوکی مقدرای خبر و پردی سلطانه انک اعتقادہ سلب
اولن حکایات تعجب حاصل اولدی اتفاق اول زمان قوبینہ صحرا ^{سنندہ}
بر کوجک یلان یاوریسی بولدیلر فی الحال التوندن بر حقیقہ قویوب
مهرلدیلر و هیچ کسنہ مطلع اولمدی بعد پرواینہ طلب ایدوب دیدیکہ
بو حقه استنبوت کفوری ارسال ایلش دیمش اگر کہ علما و مشایخدن
هر کوم بو حقه دہ نہ اولدوغن بلور سه خراجی سنہ مضایقہ سزار سال
ایدیر اصله توقف ایلیم دیوب وعده ایلش لازم کلدیکہ مشایخ
و علمای شهر کو سنرہ سن دیو امر ایلدی همان معین الدین دخی شهرک

مشایختک جملہ سنہ عرض ایلدی هیچ بر کسنہ کشف ایدہ منور
آخر الامر سلطانک اتفاقیلہ حضرت خداوند کارک خذ متنہ
ایدوب مشایخ جمیعاً کشفندہ عاجز اولد قلمی خبر و پردیلر مانا
حضرت مولانا شیخ صلاح الدینہ امر ایلدیکہ بو حقه نک کشفن ^{ایلیہ}
شیخ صلاح الدین دخی توقف سز سلطان جابندہ توجه ایدوب
بیوردی پچاره یلان یاور سنک نہ کناهی وار کہ سلطان جلس ایلد
و بومرد سردانه نک صحبتہ اسال ایلد کہ حال آسمان حقه لرتک
اسرار نہ و تکرک و کوجک ذرا پرو ضمیر نہ وزمین واسماندہ ساکن
اولان کوز و رموز ایلدہ مشرف بر سلطانه بو قسم امتحان اهل نظر و
باب عقلاہ بغایت بعید در دیوب نعرہ اوروب سماعہ مشغول
اولدی بعد سلطان بو کلماتی استماع ایدوب بو احوالہ و قوف
حاصل ایدیلک عذر و نیازیله کستا خلفن بیلوب توبہ ایدوب
حضرت مولانا نک صادقانه محب و مریدی اولدی و صاحب شمس
الدینہ انصافہ کلوب دیدیکہ مصراع مریدی بو اوله شیخی نہ اولور دیوب
تحسینلر ایلدیلر المناجات ای بار خدا بحق مقام شیخ صلاح دین
چونکہ ابریشته آخر ہر نفسہ بر مسکین عنایتک اوله و هدایت قرین
مراہ اخره اوله دین مبین بحق انبیاء و المرسلین ترفی الشیخ ^{صدا}

الدين في غرة شهر محرم سنة سبع وخمسين وستماية الى رحمة الله
رب العالمين والسلام **باب سادس** ذكر ارادة صدق
چلي حسام الدين لادموي **بيت** باغت نظم کنار مشوي
مولوي زويافت فتح معنوي مشوي خان معنوي دان علوم
محم اسرار مولانا روم اي تو معشوق رسل محبوب حق
من بغير از تو نيام زد نطق انكه مولانا ش گفته جان من
وز منجدوم من ايمان من تا كل روي تو تمايد جمال :-
بلبل طبعم نياد در مقال خليفه خونين الخلق حضرت
چلي حسام الدين قدس الله سره آمين **بويله** نقل اول نوركه
چلي حسام الدين بابا لري شهر ك اخي سيدي يعني جميعا از باب
دولت و اكابر علماء و مشايخ و اصحاب عرفان و اهل ديوانك التجار
انكه ايدي نام شريفيري محمد ايدي كتب معتبره / اساسيليري
بو اسلوبه مذكور ايدي حسن بن محمد بن حسين بن ترك ايدي
ردى اجزاد غظاملري شيخ ابو الوفايد بنشوردى انلك مناقب
عاليه لرندن برسي بودر كه شيخ صلاح الدين مثال اخي ايدي حتى
اهل علم لرلين كسسته نيجه شيخ اولورد يدي اول كچه سلطان
انبياني واقعه ده كوروب بيور لركه اعلاي اسكات اچون دريا

علمدن نصيبكدر ضبط ايلاه ديوب مبارك آقر نيك يازندن
روان ايلاي هم ان دم علوم كشف اولوب على الصباح بدء منبر
عروج ايلاي عجبانه ايكي ديركن اولايور ديكه امسيت كرد يا واصحت
عربا بعدة تحفيقة شروع ايدوب اول مرتبه معاني نشر ايلايكه
بجلسه پنجه لجان تسليم ايلاي بر قسم بر سلطانك اقر باسند
حسام الدين چلي نك بابا لري طريق جا و منصب اختيار ايدوب
كلوب قوينه ده اخي اولب جمله اهالي شهره حكومت ايدردى
اول اجلدن مال و اسباب صاحبي ايدي حسام الدين چلي
اول زمان حضرت مولانا جلال الدينه اعتقاد و محبت ايدوب
دايما بابا سنده ضيافت ايدوب حضرت خداوند كاري دعوت
ايدوب خدمت و حرمتني جا بنده منت بلوب مولانا نك شمع جمالت
اطرافني پروانه مثال دو كاونوردى مادام كه پدري حيا نده ايدي
قاعده مزبوره اوزره عمل اولنوردى لكن حسام الدين چلي عشق
مولانا يه گرفتار و محب مشاهده ديدار يكن حكم الهى بنشوب پدري
وفات ايلاي آيين عز تمام اولجق مكر اول زمانه عادت بويديكه علما
و مشايخ و امرا و اكابر اولادي يتيم اولسه حيا نده اولان علما
و مشايخ تحصيل معارف ايلسنه همت واقفام ايدوب كتدي

مقتضای سنده اولمغه رضا کوستر مزردی که بناء حسام الدین چلی
به قوبینه نیک عزیزای ترغیب ایله یلکه تحصیل علم خصوصاً تقویت
ایله اصراع در تئیمه جمله کشتی مشتری اولور اما حسام الدین چلی
نیک خاطرینه هیچ کس نیک دعوتی تاثیر ایله و آینه قلبنده
صورت باغله دی الاسلطان العاشقین وبرهان الواصلین حضرت
مولانا جلال الدین خورشید محبتی نیک شعشعه انواری
در حشنان اولوب بی اختیار اول جهان اسرار سرفراز نیک کلوب
سبارک ایغنه یوز سرور و دولت استکینه باش اوروب و از
دینویری بیحد و بیقیاس لیکن اصلا اعتبار ایلیوب حضرت
صدیق وار صدقاه حضرت مولانا محبتی یولنده ودا و صرف ایله
سعادت خانه لرنه اموال و اسبابدن کند یلرنه منعلق قوللرندن
و جاریه لرندن غیره نسنه قائم دی برکون باباسنک کتخاسی
دید یکه کسب مناصب ایلیوب طریق فقر اختیار ایله کی حالانقود
واسباب جمیعاً خرج اولوب متاع دنیا ویدن برشی قائم دی دینو
ویرجک حسام الدین چلی نیک خاطر شریفه شکر و سپاس خطور
ایدوب جمله کوز مالمدن از اولک حضرت خداوند کارک ایغنی
طیراغی حرمتنه دیوب مردانه خدمت کمر بن میان جانه برکیدیوب

مرادات دنیایی ترک ایدوب استان ملک آشیان خدمتی ملا^{متنه}
مشغول اولدی حتی حسام الدین چلی شافعی مذهب ایله حضرت
مولانا به متابعت فصد نه تبدیل مذهب مراد ایله حضرت
خداوند کار رضا کوستر میوب بیوردیکه کنده مذهب کی رعایت
ایله و بنم طریقزه حرمت ایله تا حقیقت متابعت بولنه دیوجک ^{میان}
حضرت مولانا ایله عمل ایله ای ماشونلکه حضرت مولانا شافعی
اعتقاد ایدر لر خط ایدر لر حضرت مولانا نیک مذهب خفی ده اولوب
رباب و نای استماع ایلمش عجب دیو خسته مذهب شافعی ده اولوب
نوعا جوار کوستر لمش اولوردی اما حسام الدین چلی شافعی
اولسی خلقی غلطه دو شیروب کلمات مذکوره شبهه حل ایدوب
حقیقت و قوف تحصیل ایچون تقریر اولندی منقولست
که حضرت مولانا حسام الدین چلی به امر ایله جمیعاً همسایه
اهل و عیال لر فی و لوازم اصحاب کرام لر فی و فتوحات و تروند ^{ضبطی}
و محصولات اوقاف حسام الدین چلی نیک عهد سنه اوله انلر
قبول ایدوب خدمت شروع ایله **فصل**
حضرت مولانا نیک خدمتی زمائنده مشهور اولدی که محصور
برجیه و برده هم کنده لوازم لرنه و یاخو تعلقاته صرف ایله

بر مرتبه پرهیز ایلدی که حضرت مولانا نیک تربته منوره سنی زیارت
کله که شهر دن صوالبه کتور ردی تا وقتک صونیدن
ابدست ایلیمه و اچیمیه و الحاصل اول مرتبه ضیط ایلدی که استحقاقا
قشر برشتی بر کسینه و اصل اولردی حتی حسن خلقه و لطف
صفاته جمله فقر و صلحانک منظور نظر مرحتی اولدی خصوص که
شمس الدین تبریزی و شیخ صلاح الدینک و حضرت مولانا نیک
کونا کون احسانته مظهر و شوب بی نهایته اعتبارده ایکن شیخ
صلاح الدین بو عالم دن دار بقایه نقل بیورد قد حضرت خداوند
کار چلی حسام الدین خلیفه ایدوب و اصحابه سر حلقه ایلدی چو
حسام الدین چلی نیک کمالی و جمالی اینه سنده کندینک حقایق
و دقائق صورتن مشاهده ایدوب بحبت و عشق حقیقی مطهرتی
بوکره و جود حسام الدین ده بولوب عشق ایلدی فصل ثانی
حضرت مولانا چلی حسام الدین افراط بیانیدر **بویله**
نقل اولنور که بر کون حضرت مولانا چون معین الدین پروانه اوند
عظیم مجلس اولدی جمله وضع و شریف شهر و ارکان دولت انده
حاضر ایدی و حضرت خداوند کار اول صحبتده اصلا نطق ایلوب
بر کوشته ده ساکن اولمش ایدی هر نه مرتبه التماس ایلدی بر سه

انتظار لری زیاده اولدی آخر پروانه فراسته بلد یکه کل کل وجود
چلی حسام الدین حاضر دکل در که حضرت مولانا نیک بلبل طبعی
آوازه کلمدی دیوب ینه جناب خداوند کار دن سوال ایلدی
که حسام الدین چلی پنچون حاضر دکل رجواب بیورد بیکر که باغده
در الحاصل اول سر و چمن انسی طلب ایدوب حضرت مولانا
مجلس پاکنه کتور دیلر چونکه حضرت سلطانک مبارک نظری
دوش اولدی همان یوندن بی اختیار القوب کلماته باشلی
و بیوردی بر حبان من ایمان من مخدوم من محبوب حق معشو
اینی دیوب استقبال ایلدی پروانه نیک خاطر ندن کچدی بیکه
عجا حضرت مولانا نیک حسام الدین خلیفه ایلدی و کی او
صاف واقعی و یا تکلف طریق اوله دینجه فی الحال حسام الدین
چلی پروانه دید بیکه اگر اول مرتبه زنده یوق ایسه ده همان آله
حضرت مولانا بیوردی موجود اولدی زیر اخداوند کار فادر
که بو معنی بریدنده باذن الله ایجاد ایلوب برید پروردگ ایلیمه
مثلاً بو مجلس و اسبابی مجلس سزک مراد ایلکوز ایلله موجود اولدی
دیوب مقامند همایر قلوبه و قلوبین اشعار ایلدی **بویله**
نقل اولنور که حضرت مولانا جلال الدین چلی حسام الدین

بر مرتبه محبت ایلش ایدیکه بر صبح وقتند سعادتخانه ستک
قوسنه وادی کوردیکه دخی نماز وقتی اولمش چو ایلماش مکرار
بغاردی حضرت مولانا قوقارشو سنه خد متکار مثال ال بعلینو
حسام الدین چلبی حقیجه طور دی اوزرینه اول مرتبه قاریاغدیله
کویا قصدیله اولمش کی توقفایدوب طور کن نماز وقتی اولوب
حسام الدین چلبی قواچوب چقدوغی کی کورسه برقاردن آدر
ایلرو وار ب کوردیکه حضرت خداوند کار دینی اختیار مبارک
ایاغنه دوشوب نیاز ایلدی های سلطانم بونه شیوه در که جناب
کوزدن صادر اولوبوقولکی نغذیر ایلک لایفندردیجه بیوردیلر
حسام الدین شیخ مریدی بومرتبه کوزجک مریدیشخنه نه مرتبه
تبعیت ایلک لازمدر کاه اول دیوب محبت وقایلنی اولنه احسانلر
استعدادی اولنردن دریغ ایلد کلرنی بیان ایلدیلر حضرت مولانا
حسام الدین چلبی اقلندیه اولان التفات واعتبار لری تعبیر اولمش
مرتبه سنه دکلد راداسی ممکن اولنلری ذکر اولندی ماعداسی قیاس
اولنه وسایر مریدلری واحباسی دخی آله کوره عبرت نظر ایدیه لر
مشوی شریفک جلدی لر ابتدا رنده اولان عبارات والفاظک دکلت
ایلدی کی معنا وحسام الدین چلبی حقیقه واقع اولان اوصاف

۲۷
مرتبه اعلاده اولد کلرنی درو السلام **فصل ثانی**
در بیان سبب نظم مشنوی معنوی **بویله** نقل اولنور که حضرت
مولانا جلال الدین شمس الدین تبریزی حضرت تریله یار و صاحب اولد
قد نصکره اصلا بر کسنه ارشاد و شاکرد لرندن بریسی تعلیم ایلله مقید
اولیبوب فکر الله مشغول اولدی زیر ایلر دیر مقام محبت محبوبدن غیر
نیک فکری ترک اولمن ایلله الله کلور مطالعه کتابده ایلله دیوب حتی
باباکی معارفنی ده مطالعه ایلله دیوب دایم ذکر الله ده اولمش اشارت
بیوردیلر حضرت مولانا ذکر الله خلواتده اشعال اوزره ماسوی ایلله
مصاحبت ایلک ایلله مشاهده معشوق حقیقی میسر اولمش اول
وحالده وشورش و حیرتده و مرتبه تجلی میسر اولمش لختیار سما
وصفاده واستماع نای و ربابده اولوب آسمان مثال چرخ و رقصده
اولور لردی آتش شوق بر مقدار ساکن اولد قد جوش و خروش ال
ویروب معنا و غزلیات و اعلالرباعیات و اول حالته واقع اولان
مشاهده حسبیه کشف اسرار الهی و بذل حقایق نامتناهیده اولور
حکمت و عهد ازلی مقتضاسنجه شمس الدین تبریزی نک فرامند نصکره
کوناگون مرثیه لر و در دناک مناجات نظم ایدر دی و تغریبه شمس الدین
اظهار یچون عسلی دلبنده صارینوب افتراق شمس الدین سوز

وکارنده اولوردی اما شیخ صلاح الدین سجاده ده قایم اولوب فقرا
و طالبینی ارشاد ایدردی آنلر رحلت ایدی چک حلی حسام الدین
سجاده نشین اولوب حضرت خداوند کارک درونی و بی روی
احوالی و خرج و حواج اهل و عیالری و تربیت و تعلیم اولادین
معنویلرین جمیع الوجوه نفویض اولمشیدی اول زمانده مجلس رو
نیلرند حکیم سنائی تک الهی نام سی و خوچه عطارک منطق الطیر
اوقوب باعث دوق و شوقری اولوردی حلی حسام الدینک
قلب پر نور ارنیه الهام الهی واقع اولوب نقاضاد و شده یکه حضرت
مولانا یه فقرائی ارشاد ایچون بر کتاب الفنا ایلیه حضرت خداوند
کارک خاطر شریفیله دخی من القلب الی القلب دورته خد
شرفی مقتضا سنجه فقر او اجناسنی تعلیم طریقت ایچون بر کتاب
املا ایلیه که یادکارانه یاد کار اوله بونیتله مشوی شریفک
اول بیستی بشنوا زنی چون حکایت میکنده تاپس سخن کوتاه باید و السلام
تنبیه و ارنجه بطریق الگهام املا اولوب بر مقدار کاغذ پاره
سنه بازلوب مبارک دلبنده لرنیه صوقش لریدی حسام الدین
چلبی تک باغنده سیر ایدردی حتی تعجب ایدوب دیدیلر که حضرت
خداوند کارشمس الدین حضرت لرنیک ملاقاتلرند نصکره دوات

و فک کتاب و کتابت امتد یلر حال مبارک دلبنده بو کاغذ پاره سی
نه سیدن اوله دیوب حیرتده ایکن حضرت مولانا حسام الدین چلبی
یه بیوردیلر که اول داعیه سزک خاطر بکوزه کلر دن اول بو فکر پنه
کلمشیدی بو گونه اولوق مقبول کوز سیدر مبارک دلبنده ندن اول
کاغذ پاره چقر و ب صوفی و یردی بدان ایدک الله مرید ایله مرشد
ساینده اتحاد و التفات بو مرتبه اولوق لازمدن تانیض ربانی میسر اوله
بعده حسام الدین چلبی حضرت مولانا دن بو کشفی مشاهد ایدنجه
بی اختیار حضرت خداوند کارک مبارک ایاغنه یوز سورب بی
انگلی غایت لطف و بی نهایت رحمت ایتمش اولور زد بو شوق
کو ستردی زیاده منتلر عرض ایلدی روایت آخردن ذکر اولور که حسام الدین
چلبی اول شورش و غوغا لر زمانه تک بر کون خداوند کاره دیدیکه
سعادتلو سلطانم بو مرتبه الفاظ در ربار نشر ایدوب معانی و حقایق
ایله عالمی طولدردیکوز فقر اکوز غیر یلر کتابیله دو قلمونه وارطالینه
تعلیم طریقت ایچون بر کتاب بیورسکوز که حکیم سناینک الهی نامه
سی خولجه عطارک منطق الطیری آنده مندرج اولسه بلکه مقنا
سات اهل الله زیاده بیان اولسنه خود ممکنه ردیوب حضرت
مولانا به اقدام و نیاز و تضرع ایدوب بر مرتبه اشتیاق و ارزو عرض

ایلدیکه حضرت خداوند کار بی اختیار قبول ایدوب رضا کوستردی
وحسام الدین چلبی صوفی این الوقت باشدای رفیق فخرای منیفنه
کوره خداوند کارک دامن پاکنی محکم طوبی اصله لندن قومدی
شوق و طلب کوستردی نته کم مشنوی شریفده کلمتشد **مشنوی**
ان زمان جان دامنم بر تافتست . بوی پیراهان یوسف یافتست
دیوب بیورد قری بو معنای مشعر درختی حسام الدین چلبی اقدام
ایلدیکه شمس الدین ایله مابینده افلان معامله کوزی آشکاره بیان
ایله حضرت مولانا بیوردیلر که اول اسرار خضر در آشکاره لفظه کلور سه
تحمیل اول نماز همان سن ضمن حکایه فوق القوت دیوب شروع آلدیلر
اول اجلدند که مشنوی شریفده حکایات و معنای که موجود در حضرت
مولانا نیک مشایخ و خلفا و احباب سی احوالیدر شریف وجود بولمسید
کراک ایسیه حاله نقل اولنان اسلوب اوزره مذکور اولمسید رمن
ای حقه کان حسام الدین چلبی نیک داعیه سیله کتاب مشنوی خود
بولوب طالب خدا اولنره مرشد اولوب فیض و نجات بولدر والسلا
بعده مشنوی شریف نظمنه شروع ایلدیلر اول مرتبه جد و سعی
اوزره اولدیلر که گاه اخسار مدن صباح دن حضرت مولانا کلمات
موزون بیوردی حسام الدین چلبی یازردی املا و استنادن

فارغ اولسه لر جمله یازدن ابیاتی خوب او از یله حسام الدین چلبی
او قوردی حضرت مولانا استماع ایدردی آن زمانده مجلد اول تمام
اولدی او ایشاده حسام الدین چلبی نیک خاتونی وفات ایلدی اول
اجلدن خاطر شریفی پریستان اولوب بعضی احواله مشغول
اولغله حضرت سلطان مشنوی شریف املا اولمنسی القا اولغله
که بناء ایکی پیل مقدمی تاخیر اولوب تا طفل طبیعت چلبی
حسام الدین جاذب شیر معانی اولمیخه بیایب دل مولانا جویش
و خروش کلمدی تا بر کیمیه حسام الدین چلبی نیک جانی او غلا نجفی
جذاب عطشان شیر مشنوی و آرزو مند زکال معنوی اولوب
علی الصباح حضرت خداوند کارک خدمتته کلوب تمام نیاز یله
او توروب ظاهر انطقه کلمدی کن مقصودنی زبان حاله بیان ایلدی
حضرت خداوند کار معلوم ایلدیکه حسام الدین چلبی نیک طبیعتی
او غلا نجفی معنی سودنه طالبد زیاده رغبت کوستروب رجا
ایدر که مقدمه عهد یکوز اولمشیدی حلال زمانیده احسان بیورک
دیخه حضرت مولانا چلبی حسام الدین ده زیاده اشتیاق
مشاهده ایدب همان جلد ثانی نیک ابتدا سنه شروع ایدوب
بیوردی مشنوی مدنی این مشنوی تا خیر شد مهلتی باید ناخون

شیر شد اما بومحتاج بخشایش الهی و سایر درگاه پادشاهی
وارز و مند عطای نامتناهی حضرت حسام الدین چلی به بواسطه
لایق کور میوب کستاخانه سیدان ملاحظه ده لیرک ایدوب
منظور نظر کیمیای مولانا جلال الدین اعنی حضرت چلی حسام
الدین مجرد همسری فوت اولمغله حضرت خداوند کارک مضامین
دکشا سندن و صحبت فرج بخشا سندن ذات شریفی
محروم اولمغی اختیار ایلدیرنی قبول ایلمیوب بلکه محله اولک کت
ایلد وکی مقامات و مراتبک اله کلوب نصیحتیه مشفق و تعلیمی
ایله عامل اولمق قصدینه مقید اولوب تمام بیوریلین حقایق عملیه
کتوروب بردقیقه فوت ایلدیر بعدینه محتاج نصیحت وار
اولوب طلب ایلدیرینه حضرت خداوند کاردخی مشنوی شریفی
بیورمغه باشلدی و الحاصل اسلوب سابق اوزره حضرت
مولانا بیوردی حسام الدین چلی بازوبینه سلطانه آوازیله
قراءت ایدی و بیروب مشنوی شریف تمام اولوب اخرینه
بیتجه آتی جلدی یدی کره ختم ایلدی و هم اعراب قوسوب
نصیح ایلدی و جمیعاً حقایق و دقایقته مطلع اولوب مادام که
حال حیاته اولدی فقرای مولوی حضرت مولانا ک مشنوی

شریفیه ارشاد ایدردی حسام الدین چلی پنجه معانی به نظر دور
قیاس اولمق لازمدر فافهم **منقولدر** که حضرت مولانا یه
سوال ایلدیر مشنوی شریفک جلد لرنیک بری برینه فرق وارمدر
جواب بیوردیکه مجلدات مشنوی نک ترجیحی و تقصیلی کو کراک برینه
فضیلتی پنجه ایسه ایلده در مشا سماء اولک سما ثانی به ثانی نک
ثالثه الی آخر ایلده حضرت خداوند کارک مشنوی سنده درج اولان
معانی نک حد و حصری و نهایتی و آخری یوقیمش اول اجلدن در که
حضور شریفینده سلطان ولد حضرت تلری بریتیه یتیمش معنا و پر مشنوی
مولانا بیور مشنوی که ولد نه او و سن ونه بیاند قیاسه صغمد و غنی فقر
در همان هر طالب فهم ایلد وکی مقدار صفا لائق لازمدر کمالیه
هر کسنه ممکن اولمز دیوب تنبیه بیوردیلر **بویله** نقل اولنور که
حسام الدین چلی بیوردیلر واقعه ده کوردیم که بلال حبشی رضی الله
عنه کلام الله باشنک اوستنه الوب طور مش و حضرت رسالت
پناه صلی الله علیه وسلم مشنوی الله المش مطالعه ایدر و تحسین
بیور و رخصت ایلویوب بارک الله دیرواقعه خبر و بر پنجه حضرت خدا
وند کار بیوردیکه کوردیکک صحیحید رزیرا حدیث رسالت
پناه ده وارد اولمش در که من رانی فقد رای الحق حدیث صحیحید

رحقه رسالت پناهك مشوى الله الوب محتسین ایلد وکی
واقعه ده مشاهده ایلد وکک ده شبهه یوقد ردیوب بضدیوق ایلدی
بویله نقل اولنورکه مولانا سراج الدین مشوی خان روایت
ایدرکه هر زمان که اصحاب مولانا مشوی شریفی اوقیوب اهل حضور
فورینه مستغرق اوله لر کوررم هر عیبی لر اللنده شمشیر لر و بوزوغا
طوقوب حاضر طور لر هر کیم صدقله و اخلاصه استماع ایلدی ا
ایمانی کوی قویاروب دینی بوداقرنی قرار لر حتی بر شخص اشکاره
کوردم آلوب سفره کدر لر ایلدوب براقدیلسوال ایلد که کناهی ندر
جواب ویردیله که کلا اهل الله منکر دردیو حکایت اید بجه حضرت
مولانا بیوردیلر که بوسزک واقعه کوز واقع در نته کم بیور مشل در
مشوی دشمن این حرف ایندم در نظر شد ممل سر بکون اندر سفر
ای حسام الدین تودیدی حال حق نمودت پاسح احوال او
دیوب حالا احبا و فقایه لازم اولنی بیان بیوردیلر فصل رابع
حسام الدین چلی نك تصرفاتی بیانی در **بویله** نقل اولنور
که بزکون حضرت مولانا بر خد متکاره دوش اولدی ارفه سنه
برزنیل کورتوش تمام عشقله حسام الدین چلی نك سعادت
خانه سنه خرچ و حوایج الوب کیدر و حضرت خداوند کار بیور
دیگر

ای کاش سنک بیریکه بن اولیدم تا چلی حسام الدینک
خدمتن ایدم ایدم دیوب مبارک فرا جیسنی اولخه متکاره
کیدردی **بویله** نقل اولنور که سلطان ولد حضرت لری بر نیجه
جماعتله حسام الدین چلی باغنه سیر کتمش لر ایدی فقراد
بعضی سنک خاطر ی غسل آرزو ایلش عادت در ارباب مشا
خیدن دایم ارجا ایدر لر وارد قده بز فلان طعامی کتورک دیوب
یت ایدر لر و صاحب تصرف اولنور دخی کشف ایدر لر حلاله دخی
بر معنیله غسل مراد ایدن مشل اول زمانه حسام الدین چلی دخی
باغبانه اشارت بیوردیلر بقوانک اغرنی آخوب بر تاج کوماج
غسل کتوره امرینه کوره واروب کتوردی بینه بیوردیلر وارد دخی
کتور واروب بینه کتوردی آخر باغبان بو آچد و غم توان تمام اولدی
مگر بردا خیسن آچم دینجه چلی حسام الدین بیوردیلر بودریای
بیجد دندر بینه اول قواقدن کتور باغبان بینه واروب آندن کتوردی
والحاصل یتمش کوماج غسل کتوردی بعد نظر ایدوب کوردی ایله
طوبطلو ایدیلر کویا بوندن بر بسنه النما مشدر هر نه مقدار ^{ستشدر}
واروب کتوردی اصلا نهایتن بولمدی بینه تمام بولمشیدی
بعد ازان یاران کلوب خاطر لرندن مراد ایلد کلر فی حاضر بولور

اعتقاد لری براین بیک اولدی عسلدن هر نه مقدار استسلا
کتور دیوب ایلی بوز آدم بیدیلر هنوز طبلر طوملشیدی ا
کسلمدی آخر حسام الدین چلی اول قوای سلطان ولد پیشکش
ایدوب ارسال ایلی آنکرده الوب قبول ایلدیلر آند نصکره اول
قوانک عسلندن هر خسته به که شربت ویره لرایدی باذن الله
صحت بولوردی و شفا حاصل ایدردی زیرافیه شفاء للناس
مقرر در **بویله** نقل اولور که بر کره قونیه ده محط باران اولدی و خلق
استسقایه چیقوب قریانلر ایلدیلر اثر ظاهر اولدی آخر حسام الدین
چلی به کلوب تضرع ایدوب چوق نیاز ایلدیلر بیوردیکه سز واروب
کندی کاریکوزده اولک بن سلطانک خدمتند واره هم وسرک
حاجتکونی عرض ایلمیم دیوب حضرت خداوند کارک توره منوره
سنک مقابله سنه واروب مبارک کوز لرندن باشلر آقدوب
یا عمور طلب ایدرب نیاز ایلی دیواران امین دیدیلر همان هنوز
دعای ایلماشیدی **بیت** در میان این مناجات این خوش
زود پیدا شده چوپیل اب کش ، هم مشک از اشک باریدن کر
در کو و در غارها مسکن گرفت ، اورده اند که یکر می کون متواتر با غمور
باغدی حتی اولر نقلی خوفی اولدی آخرین حسام الدین چلیبنک

۲۹۲
خدمتند کلدیلر تمام تضرع ایدوب دیدیلر که بزبدک زمانه ده
سجده کسینه یوقدر الله عشقنه خلقه فریاد ایرش یوحسه جمیعاً
اولری یقلدی دیوب کثرت با غموردن شکایت ایلدیلر حضرت
چلی غم بیک امیر آب و هابده ر التماس ایله لمر تا صوبک باشنی
بر جانبه دخی اچوب خلقی غمدن خلاص ایلسون دینجه بولونلر
پریشان اولوب آکینلر تازه لنوب خرم اولدی **بویله** نقل اولور که
بر کچه حسام الدین چلی بر جماعتک اراسنده او توروب ار نما
و نصیحت و معافی و حقایق بیور لر یکن بر درویشه اشارت ای
بیوردی که وار کرچی خاتونه خبر ویر اول اوکه ساکنلر در آندن چیقوب
غیری اوه کرسونلر دیوب بیوردی اول درویش خبر ویر یچک فی الحال
قالقوب طشره چیقدیلر همان اوسقف یقلوب ویران اولدی
اهل الله محبتک دنیا ده بومقوله فایده لری اولحق اخرتد خود بطریق
دولت محبتلرین اله کتوره نکدر **بویله** نقل اولور که بر کون حسام
الدین چلی تریه مقدسه دن طشره چیقوب کیدر کن دو توب ایچی
نظر ایدوب نعه اوروب های یوق یوق لایق دکلدردیوب اغلدی
بر لحظه د نصکره تبسم ایدوب خطله چیقوب کندی یاران محرم
اصلنی سؤال ایلدیلر جواب بیوردیکه علامه الدین چلی کورد

سلاسل و اغلاله عذاب ايلك قصدنه اولوب كيدر لريني كورنجه
فوايد ايدوب ياردم طلب ايلدي شفاعت ايدوب تضرع اوليدي
زياده مرهمندن اغلام لله الحمد شفاعتم قبول ايدوب آزاد
ايلديلر ديوب مردان الهي نك دنيا ده و اخرتده فايده لري بيان
ايلديلر **فصل ثلث** حسام الدين چلي نك دارنفايه
بيانده در **بويله** نقل اولنور كه حضرت چلي حضرت خداوند
كارك و فائتد نضك خدمت و سجاده شرتني و وصيت مولانا جلال
الدين ايله عامل اولوب اميري پرينه كتوروب كماينغي اصحاب
و جماعته حمايت و اعقاب و اقطابه رعيت امريه جد بليغ
كوستردي خدمت كر نرجان ميانته باغليوب حد دن زياده قو
للفلر ايدوب سال بسال محصولات اوقاف و نذ و راستراقي و هذا
اجبابي جمله فقر او خلاصه على قدر مراتبهم وظيفه لرني و پروب
اينده و رونده يه سافر و مجاوره لياقته كوره مرتب طوزدي و تربه
شريفك مشوي خان و حفاظنه و امام و مؤذن و بوابنه و كوئيد
كان و فرشته و بطريان و قوالنه على الاثر ارتعين اولنان و طاق
و جامكي سني يقصور نيشد و رردى و سلطان ولد حضرت نرينك
خاصه معينه سي و اولاد و اهل بيتك على التمام و الكمال اهمل

سرخه متن ايدر دي و همچنان قانون سماع و صفايي جمعه
دنضك و اشين و خميس ده صباح و قنده تلاوت قران مجيد
دنضك قراءت مشوي و معنوي و كوئيد كان و تقسيم غزل
و سازنده كان و فوالان رباب و قدوم نوازلق ايدوب عاشقان و
دقان چرخ و رقص خد متني ترك ترك ايليو ب حسام الدين
چلي نك خد متنده بيشوز كسنه درویش اولوب خرقة پوش
اولديلر او چيوز يار عارف و عالم و كتاب فاخر و معلم و مكتب دارما
حلي حسام الدينك مجلس شريفه ملازمت ايدر لر ايدى جميعا
اذواق و اشواق روحاني به مستغرق اولوب ظاهر او باطنا
صفايي خاطر ايله سير و سلوك اوزره عمل ايدر لر يكن مكر
بركون حسام الدين حلي فقر اسيله كند يلك باغنه كمشلر
ايدى عظيم جمعيت ايدى ناكاه شهر دن بردر ويش كلوب
خير ناخوش كتوردي دير كه حضرت مولاناك سر به مقدسه
نك بيشل قيه سنك على دوشوب عظيم خلل ظهور ايلدي
ديجه حسام الدين چلي آه ايدوب لا يعقل اولدي بعده
كند نه كلوب برقاج كره قاسف ايدوب مبارك النبي درينه
اوروب تغير عظيم ظاهر اولدي پس بيورد يكه حضرت خدا
وند كارك

رحلتی تاریخچه نظر ایدوب کوردیلر ان ییل تمام اولمش
تکرار اشعر از ظاه اولوب بیوردیکه بنی اوه ایلدک بزیم عمر میر پروانه
سی دخی طولدی کوچین یقین اولدی ارتق امان امکانی یوقدر
دیر ا دوست اشارت ایلدی یوز اوزرینه کتمک لازمدر
ایاق ایله دیوب اصحابه وصیتت ایوب فقر بقا لرحاک ایلدیر
فریاد و فغان ایوب اغلا دیر سوال النور سه ندن حکم ایلدیر
جواب بودر که قدیم الایام دن الی هده الان حضرت مولانا ناک
مطلقا توابعندن برکسنه رحلت ایدر اولسه البته بر اشا
اولور بعضیله واقعه ده تریبه مطهر لر نیک دیوارنه یا مناره ^{سنه}
ویا خود باغچه لرنده اولان آغا جلدن برسینه بهر حال بر حال و ^{قعه}
اولور خصوص که قبه پر نور لر نیک علی دوشه مقر بندن بر ^{کسینه}
ضرر واقع اولسنی حکم ایدر لر و الحاصل مرکبه سوار اولوب
دولت خانه سنه کلدی بر قاج کون صاحب فراش اولوب
بویستی بیور و بیصفا یله رحمة الله انتقال ایلدی **بیت**
صورت تن کو برو من کیستم نقش کم نایدی چون باقیستم
دیوب تسلیم روح ایلدی و ذلك فی یوم الاربعاء الثانی والعشیرین
بن من شعبان المبارک سنه ثلاث و ستمایه هجریه

بویته نقل اولور که سلطان ولد بیوردیلر که
حسام الدین چلبی ^{نکجه} حالت تر عنده باکه بر عظیم
غم ظاهر اولوب فریاد و فغان ایدوب حسام الدین چلبی
مخاطب ایدینوب دیدم که آه بزیم حضور من کید ب
اضطراب حاصل اولدی سزک غیبتکوردن صکره
بز کمکیله انس ایدر لر بزدن آیر لوب کیمه و اصل اولد
جمالك شمعی زوال یزیر اولدی آه که وجودک کشتی
سی فنا در یاسنه دوشدی درد آله نفس نفیسک
عدم نقابنی و چو دچهره سنه چکدی در یغا وارلق
بحر اولدی واحسرتا سنک کثر تک وحدت اله کوردی
دیدر و الحاصل بوسوز لر ی سویلرک بکا اغلامق
غلبه ایلدی و یارانک بی اختیار فریاد و فغانی چرخ
اطلسه بیشتد آخر حسام الدین چلبی به شفقت کلور
قالقوب باکه تکیه ایلدی و شلی و یردی و بیوردیکه
بنم و فامند نصکره هر نه مشکل اولور سه دنیا ده وینده
بر نوعله متمثل اولوب مشکلاک حل ایدرین هر نه
صورتکه ارشاد طریقیله سنک اوکیکه کله اول بنم

سلطان العلماءه ارماق کنارنده بریشل نور تجلی اید و
مشکری حل ایلد وکی کبی بنده خی سنک مشکلا تکی
حل ایدرین دیوب وصیلت ایلدی امدی معلوم اولد
یکه اهل الله مرید و محبته دنیاده و آخرتده دستگیر اولد
قرینه شبهه اولدی والسلام **منقول در سه**
حضرت مولانا کیشل قبده سنک علمنی تکرار برینه قود قلدی
کون بلکه اول ساعتده حسام الذین چلی جناب عزته
رجعت ایلدی و بیوردی **انا لله وانا الیه راجعون**
راجع آن باشد که باز اید بشهر خانه دود **باب سابع**
ذکر سلطان بن سلطان حضرت سلطان ولد المولوی
الولد سیر ایه بیت آن در کرا بنها که شمسش
پرورد یا لقات خاطر ناچار زدتی سماوات
بگذشت بباطن و بظاهر یعنی سر حضرت مولانا که
صاحب الحقائق والدقائق برهان اولیا

قدوة الاتقیاء صلاح الاسلام و المسلمین سلطان بجهاء
الدین الولد بن مولانا جلال الدین محمد قدس الله تعالی
روحهما و افاض علینا فتوحهما **فصل** مولانا کیشل

سلطان ولد حضرت تدرینه کمال محبت و غایت مودتی
واریدی سود امر او غلامی آیکن دایما حضرت مولا
نانک قولتوغنده او یوردی ههانا که حضرت مولا نانک
قالقه ایدی بعض او قاتده سلطان ولد اخلا ری
اول زمان حضرت مولا نانکلی اتمینجه نماز مشغول
اولماز دی رعایت خاطر چون طفل لغی حالده سود
مراد ایدوب اشتقاعرض ایلسه حضرت مولا نامبا
مه سنی سلطان ولد حضرت تدرینه که اید اغزینیه ویر
ایدی کمال شفقت و مرحمتدن صافی سود آتوب
سلطان ولد امریدی **بویله** نقل انور که سلطان
ولد حضرت تدری یکتاک مرتبه سنه یقشد که اولد
کور میوب بلمینر حضرت مولا نانک قرنداشی تصور
ایدر لر ایدی حضرت خداوند کار دایما خطاب
ایلسه انت اسبه الناس بی خلقاء و خلقا بیور لر ایدی
بر نوبت بر قالک قلم ایلد مدرسه دیوارینه یازمش بنم
بهاء الدینم نیک بختدر خوش شغلده اولور و بر نوبت
دخی بیوردیکه ای ولد بنم بو عالمه کلک کم سنک

ظهورك اچوند ر بوجله معارف بنم قوتد رسن فعلن
دیوب کوناگون رغبتلر ایدر لریدی **بویله** نقل اولنور
سلطان ولد حضرتی روایت ایدر لرکه برکته باکه حضرت
مولانا بیوردیکه ای ولد الله تعالی دن دلام که کند نیک
نورینی ساکه کوسترم جناب عزتدن خطاب نیشدیکه
هنوز دخی وقتی وارد ر اناشمدید نصکه هر نه زمانه
وجودکن صفا و خوشلق بوله سین بل واکاه اولکه اول
خوشلق بنم و هر مرید و محبم دخی نام ذکرندن و کلام
فکرندن خوشلق و ذوق حاصل ایدر ر یاسون که اول
بنم دیوبیور مشلر سعادت او **بویله** شخصی که احبا و مرید
لرندن اوله دخی صفای خاطر اله کتوره **بویله** نقل اولنور
که فخر الدین دیو دست حکایت ایدر لرکه سلطان ولد
حضرت تلی بیور مشلر بر نوبت حضرت خداوند کار بر
ادم ارسال ایدر وب کلسون دیمیش امری ایله عامل اولوب
حاضر اولدم باکه نظر ایلد و کی کبی پیچود اولدی بینه کند
کلوب نظر ایلدی بینه پیچود اولدی و بینه کند بینه کلدی
برکن دخی نظر ایلدی بوکره بن کند می فانی و محو اولمش

کوردم چونکه بینه کند بینه کلدم حضرت خداوند کار بیوردیکه
ای ولد اول حاله سندن بر حال و بر مرتبه جمال کورد
که هیچ برکسنه ده کورددم و ایکنی نظرده باشکده ^{سلیمان}
تاج کورددم غایت خوبدی او چو بخی نظرده مبارک قول ^{غلام}
بر منکوش کورددم که شمس و قمر بر ایرک دعوا سن ایدر
دیوب ترغیب احسان ایلدی بعد سلطان ولد حضرت ^{تلی}
بیوردیکه صکه معلوم اولدی نظر لری نه سبیدن
اولدی اول نظرینه کند یلرک بن قولنه باغشکده و غی
معارف و اسرار در ایکنی کند یلرک التفات و عنایت لری
سایه سیدر که بنم باشم زده در او چینی اول منکوش که
که قولایمده واریدی جلال الدین عارف در دیوب ^{فخر}
و سرور ایلد یلر **بویله** نقل النور که حضرت ^{لانابه}
سلطان ولد حضرت تلیندن شکایت ایدر وب او ده اول
خذ منکار لره یا و زلق ایدر وب زجر ایدر دید یلر حضرت
مولانا بیوردیکه حق سبحانه و تعالی آنی دوست طویار
زیاده سوز سولیک محبوب خدایه شکلر زیر امعا
و مسلم اولنلر دند در دیوب حضرت سلطان ولد ک

حضور حقه شاتی بیان ایله ی **بویله** نقل النور که
حضرت مولانا نیک حرم محترقی روایت بیورر لر حضرت
مولانا بی کورد سلطان ولد حضرت تری نیک اوزرینه
های اوج سعادت کبی حمایت ایدوب بال رحمت اچوب
احوالی ندرک ایدوب تقویت ایدر حتی امور معاشنه
دخی سعی ایدر و غدا ی معنوسی تربیتنه مقید اولوب
هرنه مقامه وارینه یله وارر و الحاصل صوری ^{معنوی} و
احوالنک حفظ و رعایتیه تمام مقید در دیوب خبر ویر
چلی حسنام الدینک مبارک خاطرندن کچدی که حضرت
مولانا کویا همان سلطان ولد ناظر و متوجه در غیر
دکل اگر اولیدی بیزیده کوردی دیو خاطرینه کلینجه فی الحال
سلطان ولد کشف ایدوب بیوردیکه حاشاکه سزله حما
اولتیه اما بر مرغک بیضه سی اولسه ^{تربیتی} دایما قناطری
الته ترتیب ایدوب کرم طوتار و رعایت ایدر یوری
حقیقوت بولینجه بر لحظه خالی توماز و خذ متندن
فانلا اولماز اما شول یاوریلر که کاله بیتمش اوله انلره
حمایت ایلیوب رعایتلرن ترک ایدر رسه عجب اولما

دیوب خاطرنده اولان اضطرابی دفع ایلدیلر یعنی اول
شاهبا زیه متانک بز یومرته اچنده قالمش ضعیف
یاوریلری مقامنده یوز یوزی دایما حمایت و حراسته او
عجب دکلد رزیر بز یوزی دخی وجود قیدندن خلاص ایدوب
اوج مراداته یئشدر رسه کراک اما سز لر اول بازها
ممتک کماله بیتمش زمان شر یفلرنده لانه خلافت و
اولمش در سن دیوب تشلی ایله ی مردان الهی بر بر نیک
قلوبند اولان افکار فی مشاهده ایدب مشکل حل
ایلیکده بی اختیار لر در حکایت مذکور جمله فقر و جاه
مژده در و هم روحانی حمایتلری ده مقرر در **بویله**
نقل اولنور که بر کون حضرت مولانا سلطان ولد حضرت
حضرت موسی نیک عصا سی سحره نیک سحر فی یوطوب
دخی بینه عضالغی خالندن اصلا بو یوسوب قالده غنی
ذکر ایله یلر حضرت خداوند کار بیوردیکه ولد بو معنی
یه بر مثال بیان ایله که حاضر اولنلره ادراک ایلمسی آسان
اوله دینجه سلطان ولد حضرت تری بیوردیلر که بر او غایت
قار اکلوق اولسه ناکاه بر شمعه روشن ایلمسه لر اول ^{شمعک}

نوری ظلماتی فی الحال مرفوع ایدوب اصلاطلمت باقی
قاملدوعی کبید ر مقرر در که اول نور بر سننه اکل ایدوب
زیاده اولماز همان ظلماتی محو ایدوب رعصای موسی نک
دخی سحر نک سحر فی معجزه ایلده رفع ایلد وکی بویله در زینجه
حضرت خداوند کار تحسینلر ایلدی **بویله** نقل اولنور که چو
نکه حضرت مولانا رحلت ایلدی بیدی کوند نصکم حسام ^{الدین}
حلی و سایر اصحاب و احباب سلطان ولد حضرت تلری تک
خدمت شریفه کلدیلر التماس ایلدیلر که شمد نصکم
ارشاد خلقه مشغول اول زیرا اول سلطانک خلقی سن
فقرا یه خلیفه اولمغه دخی لایق سین دیدیلر و حسام ^{الدین}
حلی دخی بیوردیکه تحت خلافته جلوس ایلده بن بند غا
کشک اولوب لالافک خدمتده اولیم دینجه سلطا
ولد حضرت تلری صدق و اخلاصله بیوردی **مصراع**
جانا بزبان ماسخن میگوئی یعنی جان بنم دلمزدن سوز شو
سین والد عزیزم زماننده خلیفه اولد و غک کبی بینه بنم
خلیفه و مرشد مرسن امر خلافت و اصحابک تربیت وار ^{شامی}
سزه مفوضند ردیوب اول انشاده فرزند دلبندار ^{چهند}

او غلی عارف چلی علی حسام الدینه مرید ایدوب کند
بیعت ایلدی بوزمانده نفاق و حسد مبتلا اولنلر کبی
کلمات نامعقول سو یلر لر ایدی باشلری آسغه اولنور
مخزون و پشیمان اولدیلر **بویله** نقل اولنور که مولانا
غزالدین دیودست ایدر که پروانه قیصر بیده برمد ^{روایت}
بنا ایلدی و اطراف و اکنافده اولان علما و مشایخه و سنا ^{دات}
وقصانه و سایر فضلا و حکمایه آدملا رسال ایدوب
دعوت ایدوب اجلاس عظیم ایلدی افضل المناخرین
قطب الدین شیرازی درس عام ایلدی بعده اجلاس
مزبوره ده طوائف مذکوره حاضر اولیچق سلطان ولد
حضرت تلری کلوب صدر نشین اولوب معارف و حقا ^{یقین}
تمام اولدقد نصکم اهالی مجلس استدی ایلدیلر که ^{سلطا}
ولد حضرت تلری و عظم بیوره جواب بیوردیکه بنم و بنم
آبا و اجداد نیزک سوزلری منبره منسوب دکلد ر زیرا
خلق ادر اکنده عاجز لرد در جایز که فته بیده دوشه لرد ^{یوب}
مبا لغه یله منع ایلد قبول امتیوب اقدام ایلدیلر آخر
وعده بیوردیکه جمعه کونی عومما و عطا ایلدیه چونکه ^{جمعه}

کوفی عمو ناو عطا ایلیه چونکه جمعه کون اولدی وعده به
مخالف اولسون دیومنبر و چیقوب حفاظ شیرین الفاظ
آیات کریمه قرائت ایله یلر و فارغ اولدی سلطان ولد حضرت
تلی غایت بلاغته بر حطبه او قدی و دعا ایلدی بعده
مبارک دلبندنی باشنگ او ستنده البته یقوبنی
باک و لاوبالی و اربور دیکه حدثنی شیخی و امای و قبلتی
وقد و فی و سیدی و سندی و معتمدی و مکان
الروح من جسدی و زخیره یومی و غدی سلطان الواسعین
اکمل المحققین مولای و ماوای و والدی جلال الحق و آله
دیوب سوز بو کلامه بیتیچک جماعتدن عزیز و غلو ظاهر
اولوب حضرت خداوند کارک زمان شریفنی ذکر ایله وب
حاضر اولنلرک درونندن **بیت** از انشق ان یاردل افروز
در مجلسیان فکند صد سوز دیوب بیقرار اولدی مولانا
قطب الدین دلبندنی چیقوب سلطان ولد حضرت تلینگ
مبارک چاکلیانه بر اقدی و سایر خواص و عوام بر او غور
ایاغ اوزره قالقوب باشترین آچوب کوز لرندن تانلی با
آقدوب بلدیله که بو وقت نه وقتدر اول حالنده سلطانی

ولد مبارک دلبندنی طوغری اید بنجه کوز لرین آچوب
کوردیلر و عطا وقتیکه کیمش فی الحال تدارک ایدوب
جمعه سی ساکت اولدی سلطان ولد حضرت تلی
بیوردیکه سزه دیمدی که بنم سوز لرین بو عالم خلقتنه
سو یلیجک دکلد ردعا بیوروب کرسیدن اشعه
اندی بو خاندانه اشنا اولنلرک یوقصه لر معلوم
اولمینیجه روحانیت لرندن نیجه استمد ادا اید لر
ویا خور فیض روحانی نیجه کسنه به میسر اولور
روایت ایلمیشلر که پروانه اول کوز دیرت یوز باش
آت اهالی به و سایر حاضر اولنلر باغشله ی روحانی
مولانا عشقته حال دخی هر کیم محبت ایلیه البته صوری
و معنوی مراد ایتله معتبر اولسی مقرر در اللهم
ارزقنا **بو یله** نقل اولنور که قونیه حاکم لرندن بر سیمی
غضب ایله بر شخصی قلع چقرب جمله ایلدی اول کسنه
دخی قاچوب سلطان ولدک اوینه دوشدی و اول
استانه به صغوب سلطان ولد حضرت تلیندن **حسان**
رحا ایلدی آنلر دخی اول حاکمدن شفاعت ایلد لر

غضب و غرور ندن ملاحظه ایلیوب اول شخصی
سعاده خانه سلطان ولدن چقروب گرفتار ایلدی
اما کند یسنی غضب سلطان ولده گرفتار ایلدی ^{تو}
ایدر لرکه از کونده اول حاکم و اهل بدنی و توابعی اون
کونه وار مدین جمیعاً مکه مفاجیه گرفتار اولدی یلمعین
الدین نامنه بر کسنه و اریدی توابعندن اول قادی
مکه معتقل سلطان ولد ایدی آله بناء باقی قالدی
بوقصه دن حصه کون کبی هویدا در زیر احلامدخی
حکام و محنت لریله بچه باز کشت واقع اولور آخر
پشمان اولوب استغفار ایدر لر اکثر مخالفت
ارباب مناصبدن اولسه یاری ارنی مرتبه عزله
گرفتار اولوب کونا کون حسرة چکدی مشاهده ^{نمشد} او
خدای متعال مردان الهی غضبندن صاقلیه ^{این}
بویله نقل اولور که سلطان ولدک زمان ^{شرفنده}
اکبر دن بر کسنه تک اوغلی وفات ایلدی باباسی
واناسی رضاسیله سازنده و کونیده حاضر ایلدی یلو
میت او کجه ابیات اوقیوب نای نوازلق ایدر لدی

اخ احمد دیر لر بر کسنه منع ایدوب بد عند ردید
بعده سلطان ولد کلدی سوال ایلدی بیکه پنچون بزم
قواللر مر حاضر دکلدر روح مومن رضا و رضوانه ^{صل}
اولور شاد یلق ایلمز لری دینجه جواب ویردیلر که اخ احمد
بد عند ردیوب منع ایلدی همان سلطان ولد ^{تاری} حاضر
بچحضور اولوب پیوردیکه یا اخ بوقانون زیاده او
سلطانک وضعیت رو جایز کور مشدر رو پور مشدر
که مخلوقک بدن قانیسی ملاقاتک زمانده شاد یلق
اولونده ملاقات روحده پنچون اولمیه حضرت خدا
وند کاردن قوی عزیز کسنه کرکدر که بو اینی رفع اید
دینجه اخ ساکت اولدی سلطان ولد پیوردیلر که یدی
کونخی صبر ایدک اخ تک عنادندن خلاص اوله سن
بر طرف اولور دیوب ساکن اولدی یلریدی بخی کون اخ احمد
نقل ایلدی بوقصیه عینی ایله حاضر اولنر شیخ صدر
الدینک خد متنه عرض ایلدی یلر پیوردیکه حق سلطان ^{لد}
جانب تک در وضع مولانا جلال الدینی رفع ایلمکه کسنه
قادر اولمز هر کیم قصد ایدر سه کندی مرقوع اولور اگر چه ^{بد عند}

اما بدعت حسنة اهل الله واولياد رديوب محكم
ايله يلاو لکه غافلک راستاره کافيدرو والسلام
بويله نقل النور که عارف چلی روایت بیورر لکه بز
پدرمه برصعب مرض عارض اولدی وموت فکینه
دوشوب امیدي قطع ایلدی وصیتلر بیوروب والد
مدن حلالوق دلدی والدیم دیکه غم چکه مبارک خاک
یکی خوس طوت بو نوبت سزانتقال ایلر سزوبنی سز الکو
ایله قبره دفن ایدر سزوبند نصکه ایکی خاتون آکوب برندن
اکی ولد ویرندن برولد حاصل اولور حال بوکه بو اوچنی
بله کوررم وجودش بیکوزک اطرافنده بابا دیرک او نیار لر
دیوب کشف بیور دیلر بعده دیدی کون پدرم سلطان
ولد صحت بولوب والدیم هر نه اشارت بیور دی
واقع اولدی قیاس صحیح لازمدر که والد عارف چلی
مقامه عزیزه امیش سلطان ولد حضرتلرنیک مرض ^{بتده}
یزلرنیک کون دیدی کچه زلزله اولدی دایماد تزدی حتی
اصحاب جرع و فرغ ایلدی سلطان ولد حضرتلری بیور ^{بله}
بئر غلاف بدنی صدرمق اچوند ر غم بیلک شمشیر اول

زمان کاراید رکه عربان اوله یعنی اگر چه صورتده نابدید
اولمق مقرر در امام معنی ده سن کله اولد و غمه شهبکونواو
لمسون دیوب وصیتلرنده اهل الله آخرنه رحلتا تمکله
عملدن قالمیوبینه احباو مریدلریله معنی یوزندن
معامله ده اولمیرنی بیور دیر توفی الی رحمة الله فی لیلۃ
السبت العاشر من شهر الاصحرجب المرجب سنه ^{ثانی}
عشر و سبعمایه **فصل** و فائزند نصکه احوالری ^{تذکره}
در **بويله** نقل اولنور که سلطان ولد حضرتلرنیک و فائز
مکلنده حضرت مولانا ناک موقد متوره لری برابرنده
دفن اولمق امرنده تردد اولنوب بعضی احباو دیدیلر
اولان بودر که خداوند کارک مزارش فی برابرنده
دفن اولنه زیر حال حیاتلرنده اصلا بریرندن ایرلمیوب
حتی مجلسده او تورسه لریا در لردر قیاس اولنورد
زیاد مشابهلری سببندن اصلا فرق اولناریدی
وبریرنیک یاشنده او تورر لریدی زیاده اتحاد لری اچلند
ایله اولمق تریدلری دخی برابر اولمق اسنیدر دیدیلر
بعضی فقرا رضا کوستر میوب کلی بخت اولندی آخر ارباب

مشاهده سر داری واصحاب عيانك سپهسالاری
چلی جلال الدین فریدون سپهسالار بیوردیکه
بو خصوصه استخاره اولسون و روحانیت مولانا
جلال الدیندن استمداد ایدوب مقید اولالم ^{نهر} بجه
اشارت التورسه آله کوره عمل ایدلم دیوجک جمله ^{خوان} ای
قبول ایدوب عالم معنی مشاهده سنه مالک اولان ^{فقرا}
اهل حال کوردیلر آشکاره حضرت خداوند کار سلطان
ولد حضرت تریله برد وشکه کیروب یتیشلر همان نژدد
مندفع اولب سلطان ولد حضرت تریلنیک مبارک تریله ^{نی}
حضرت مولانا مالک منور تریله لری برابرنده مقر با یلیوب
دفن ایلدیلر سلطانان مذکورانک ظاهرًا و باطنًا ^{انتخا}
لری کون کبی اشکاره در نظر مالک اولنله اما انکره ^ش خفا
مانده ضد نور در کوره نزل و خلقت لری مقتضاسیجه
کوزنله دخی انکار ایدر لرحب اولنلرک محبت و ارادتی
ازلی اولدوغی کبی منکر نیک انکاری دخی از لید ^{زیرا}
حدیث شریف بنویدیه وارد اولمشد قال رسول الله
صلی الله علیه وسلم الارواح جنود مجنده منها ما تلف

ولیا
ومنها ما تکر صدق رسول الله خدای بی زوال انبیا و
انوار فی کوره میوب ده انکار ایدن لردن ایلیو امین بحق
انبیاء و المرسلین **بویله** نقل اولنور که روایت مذکور
فخواسیجه بر سچه نژدد و بخت دضکره سلطان ولد ^{تلمیسی} حضرت
حضرت خداوند کار خطیره منوره شی قرینده دفن ایلد
تمام اولدوغی کبی بر عظیم نور مبارک تریله نیک قبه سندن
تا اوقته سنه یتیشوب کویا اشاره در پستون ستون
متال اولوب بیدی کون بیدی کچی اصله زایل اولمیوب
طوردی محب و منکر کوردیلر و پنجه لرتزک انکار ایدوب
دولت اقرار شکار ایلدیلر جمله نیک شیهه و تردد لری
صدق و اعتقاد نندیلر اولدی حتی بعضی اولوال ^{باب}
چلی عارف حضرت تریلنیک سجاده ولایت جلوسلری
انلرک کراماتی انوار نیک ظهور ایدر دیدیلر زیر اعرف
چلی حضرت تریلنده بیدی ولینک نوری موجود و مقرب ^و
انشاء الله تقریر اولنور والسلام **باب ثامن**
ذکر مشهور دوران و معروف زمان ابن سلطان ولد
العاری قدس الله سره ان محبوب مجذ و روان طالب

طلب مست می نمودت فرقه بحیه محبت زبده ارباب
 شوق قدوه اصحاب دوق لایالی اهل ملامت شمع جمع
 قباب عزت امیر حلال الدین فریدون اشهریحلی عارف
بیان هداية الله طریق صدیقك وجعل التوفیق رفیق
 طریقك اول سلطان معنی نك شش جهته ثانسی
 یوعیدی احوال و اطوار لر شش فصله منقسم در
فصل اول عارف حلینك ولادتی بیاننده در اول
 سعادت در جنبك دری و اول هدايت ما هتك بر چی بخدا
 زاده روحانیان حیات بخش ربانیان نوردیده محققان
 و سرور سینه مدفقان حلینك جلال الدین امیر عارف
 سلطان ولد قدس الله تعالی و احهم ولادتی ذی القعه
 اینوك سکز بنی کونی سه شنبه کون بعد الظهر سنه ^{سبعین}
 و ستمایه **بویله** نقل اول نور که عارف حلینك ظهور ایلدی
 کبی دخی طوز لندین حضرت مولانا کلوب خان تولد دن ^ب التوق
 خلوت خانه سنه کندی کسنه بلدی که بیلدی نندی
 ثلث لیل کچمشیدی کتوروب تسلیم ایلدی اما حلینك عارف
 ظهوری مولانا به بر سرتبه سرور و برمشدی که تعمیر

اول ناردی حتی فرچندن اوچ کون اوچ کچه علی الاتصال
 سماع و صفادر فارغ اولمدی **بویله نقل اول نور که**
 سلطان ولد حضرت تلتنك فاطمه خانقون دن اون اوچ ^{علی}
 وجوده کلدی لکن طفولیتده بینه جمله سی وفات ایلدی
 اول اجلدن حضرت مولانا عارف حلینك ظهور نه
 سرور اولوب عرفت و شرفله بر زمان باقی اولوب مرتبه
 اعلایه و اصل او لجنی سلطان ولد حضرت تلتنك امید
 وار ایلدی جمله اشارتین برسی بود که عارف حلینك
 نك نطفه سنی والده رحمته بر اقد و عی کچه نك صبا ^{جمله}
 سلطان ولد جمامة کید رکن حضرت مولانا به ^{راست}
 کلوب تدارک ایلدی بوجنابت حالتنده حضرت
 خداوند کاره ملاقات لایق اولمز یوب قرار ایدوب
 آخر یوله توجه ایلدی بینه حضرت مولانا دخی اول محله
 حاضر اولدی سلطان ولد کندینی کوستر ممك اولمیوب
 بولوشدی بیری توقف همان مولانا بیوردیکه بهاء ^{الدین}
 رحم مادرده جوهر عارفی قیوب قنده کید رسن پنچون
 قچار سن مردان الهیده حمام صوپی قدر نتیجه قدرت

یوسفید ردیوجک سلطان ولد حضرت تری معلوم
ایدندیکه حضرت خداوند کارکنند یلر جماع ایدوب
جوهر عارف رحم مادرده دوستوب دخی رجال الله
دن اولجغنی ودنیاده آدی عارف اولستی جمیعاً کشف
ایدوب اشارت بیوردی واناسته تنبیه ایلدی
دوعمدین غافل اولمه ضرردن وظهورند نصکره دخی
هرحاله حفظ و حراست و احتیاط اوزره اولالار
فصل ثانی عارف چلی حضرت لرینه زمان شریفینده
اکابر و اعیان دن و علما و اهل عیاندن اولان ^{اعتبار}
و البقات بیاننده در **بویله** نقل اولنورکه صاحب
مناقب احمد افلاکی عارف چلی نیک زمان شریفینده
مشغول خواناتق خدمتده ایدی روشن درون اهل
کشف عزیز ایدی حتی عارف چلی حضرت تری اشارت
بیوردیکه آبا واجد نیک مناقب و کراماتک فیه
اسان اولنلر ^{مکن} جمع ایلیه فرمان بر اولوب مهما
ندارک ایدوب مناقب العارفين نام کتاب شریفینی
جمع ایلدی متقدمین دن نقل و روایتیه اما عارف

چلی حضرت نرنیک احوالنده واقف اولوب کندی
مشاهده ایلدی و کی خصوصاً یاروب بیان ایلدی
سایر لریک روایتندن صاحب مناقب لسانندن اولان
نقل اصح و اقوی در **بویله** نقل اولنورکه سلطان ولد
حضرت تری روایت بیوردر لریکه پدرم حضرت مولانا مبارک
دلنی عارفک اغزینیه و پروردی اول دخی تمام اقدامله
امردی حتی کاهی سود کلوردی آخر برکه مراد ایلدم که
کیست خانه چکوب آلترازیاده کستا خلق اولسیه و الحما ^{صل}
ادب رعایتی مراد ایدندم حضرت مولانا بیوردیکه بهاء ^{الدین}
آخر عارف بنم او غلم دکلمید ربنده دخی دیدم که سلطانم ^{سز}
قولکوزدرینه بیوردیکه او غلم اودرکه قول اوله و قول
اولدرکه مرید اوله دیوب عارف چلی نیک حضور خدا
وند کارده نه مرتبه عزیز اولد و غنی بیان ایلدی و هر
مشایخک مریدی و او غلی قولی مشابه سنده اولد و غنه
اشارت بیوردی سعادت آنره مرید و محب اولنلر
کدر **بویله** نقل اولنورکه ملکه خانم عارف چلی نیک غنه
سیدر هرگاه بیوردیکه چلی عارف دن بام مولانا نیک راجه

سی کلور دیوب بی نهایت تعظیم و التقات ایدردی و پیو ^{ردیکه}
اگر حق سجانه و ثعنا عزیرت نقابنی عارف چلی نك جهره
سندن قالد و ره ایدی نوری قافدن قافی طوتاردی
غایتله جان زیباسی و نظر عالی و پیناسی وارد و زیاده
بصیرته مالك كسنه کرکد رکه انی بولیا سده کوریده احوال
معلوم ایدنه دیوب کونا کون و صفر ایدردی **بویله**
نقل اولور که جلال الدین امیر عارفك بستکنی حضرت
خداوند کار کوردیکه الو ب کیدر لر حضرت مولانا طلب ایلدی
اوکنه کتوردیلر همانا که حضرت مولانا نظر ایلدی و کی زمانه
جملة اصحاب کوردیلر که حرکت ایدوب بالغر علمن ایلدی
هنوز اول ولایت آسمانتك کوشی الی ایلوق ایدی
بعده حضرت مولانا بیوردیکه عارف الله دی تا اوج
نوبت تمام فصاحتله و بلند اوازلیله الله الله الله دیدی
فرا استماع ایلدی و کی کبی فریاد و فغان ایدوب اکثر ازبا
دوق لایعقل اولدی و دخی حالات عجیبه یوز کوستردی
و حضرت خداوند کار بیوردیکه بعد الیوم بزم عارف
شیخ راستین دروس و در لکه و سردار لغه سزاوار و لایق

در دیوب تقظیم ایلدی بر کسنه نك حقند حضرت مولانا
بومرتبه شهادت ایلدی دخی وصفه احتیاج قالور می
بوندن زیاده تعریف کستا خلقدر **بویله** نقل اولور که
سلطان ولد حضرت تری بیور ر لکه امیر عارف هنوز
پیش یاشنده ایکن بر کون کوردم بر او کوز باشنی بر دیسمان
با غلش سور بیوب کتور دیدیم که عارف بونه کاردر
بیوردیکه بر کور د بکینک باشیدر مکر منکر خایدان
مولانا بر کسنه واریدی سلطانك نایی ایدی و ^{شخصك}
اوج کوند نصکره اوین با صوب قتل ایلدی و اسبابنی
یجا ایلدی **همچنین** هر نه وقت که اتکنه طیراق قیوب کتور
بر قبر صورتی یا سپه و بیور سه که فلان کدر اول کونده
اول کسینه موت پیشوردی و فوات ایدردی اول
مرتبه روشن درون سلطان ایدی که اصلا کندیلر
بر مخفی سننه یوغنیدی **بویله** نقل اولور که حضرت
عارف حللی بر کون تبه مقدسه مولاده استماع و صفا
اید رکن مبارک د لبندی عربانه صار مشیددی و بر قور
د کونکی واریدی دوره کیمش ایدی سماع ایدرک

جمله یاران ایله میت غازی قلنان بیره واروب مصلاده
 چقاروب کورکمی طاشک اوستته براقوب بیوردیکه
 جنازه غایب ^{نما} زنیه نیت ایدک قالد قد مضکره بیوردیکه
 پادشاه وقت عازان خان وفات ایلدی انک نمازیدر
 قلد و غمز دینجه تاریخ وقتی ضبط ایلدی بیلر قوتیه تأجر لری
 کلد بیلر خبر کتورد بیلر که خان وفات ایلدی و الحاصل
 اولو عارف افندی روشن درونلی سلطانیدی که
 اکثر مردان احوالنده حیران و سرگردان اولور لردی
بویله نقل اولور که امیر شجاع الدین شهر لادین ^{کلی}
 ایدی روایت ایلدی که چلی عارفه بر کون دعوت ^{یلمشدم}
 و اول کون چلی بیاض کلاه کیمش ایدی بنم خاطر مدن کچد
 کاشکی چلی اول کلاهی باکه باغشلیه ایدی تاجنک کو
 نلرندة تا ولغه الشده تبرک با شمه کیه ایدم دیوب هنوز
 فکری تمام ایلدین اول کلاه شریفی مبارک باشندن
 چقروب باکه ویریدی و پوردیکه کلاه طلب ایلدی
 اساندر بر باش طلب ایله که آند سر اوله و اول سرده
 سرده دایم و باقی اوله و اسمان که چیخ کرد اندر ^{شک} بویله

چرخنده سرگردان اوله دیوب کند ی تصرفنی کشف
 بیوردی **بویله** نقل اولور که بر نوبت لادین شهر لادین ^{غور}
 ققط اولدی شهرک خلقی استسقا بیه بر سجه کون چقیدر
 بر فطره یاغندی آخر الامر عارف چلی بیه کلوب البته
 بو شهر دن چیقوب کیدک سزک سبیکوز دندر
 یاغور یاغندی و غنی دید بیلر چیقوب سفر ایلدی جائز که یاغور
 یاغنه دینجه چلی دیدیکه سزک سرادیکوز یارانک کتمه
 سی سدر یوخسه یارانک کلمسی سدر رجولب ویردی لر
 که مقصود بیز یاغور در پوردیکه سز و اروب کار یکوزه
 کیدک بن امیر ابدن که دریای اخضرک صاحبیدر
 صوز لر چون پاک صو طلب ایدین دیوب تنهاجه بر طر ^{فه}
 توجه ایلدی و دعایه مشغول اولدی شهرک اعلا
 و ادنی سخا ایراقدن کوزدر لریدی همان چلی ^{عده} تصرف
 ایکن هر جانبندن بولو طر جمع اولوب بر عظمتلی ^{غور}
 باشکد بیکه عالمی صوبله طولدردی و الحاصل عارف
 چلی مردان خدا را سندن زیاده صفای خاطر مالک
 سلطان ایدی اصلا بوسوزی بیره قالمازدی البته

علامت ظهور ایدردی **بویله** نقل اولفور که شیخ امیره
بیک کرمی روایت ایدر که بن و برادر مجدالدین و اخ
مظفرالدین بر ایکی دوروش ایله اتفاق ایلدک ^{ویشدن} بر در
علم کیمیا او کریمکه و قسم ایدوب قول ایلدک که بوسو
طشتره چقیه و الحاصل دورت کسنه بومصلحت اچون
شهر کلدک چونکه حضرت خداوند کارل تریه سنور
سنی طوافه کلدک ناگاه چلی عارف طشتره چیقوت ^{هسته}
اخى مظفرالدینک بقاسنه محکم باپشوب بیوردیکه
اگر خراکیمیا به ظفر استرسک کن حلتک ایله و اگر سیمیا
طلب ایدرک حضرت مولانا بک محبتنه دورش دیوب
ینه مترلنه کندی جمله مز پریشان حال اولوب پشیمان
اولدق فراغت ایدوب اخى مظفرالدین اول کوند ^{بصکره}
زراعت ایدب آن کونده زیاده وسعت اله کیتوردی
مردان خدانک امرینه و اشارتنه عمل ایدن ^{صنگ}
اولماز اما مشاورت ایدب و یا خود کتاب شریف لینه
هار ایدوب ده ینه کندی مقتضاسته تابع اولان
فایده ایلرستینه اولوق لازمد **بویله** نقل اولفور که شیخ

کریم الدین روایت ایدر که برنوبت قلعه قومس ^{بعضی} سن
کور دیلر که چلی عارف قلعه متوجه در دزداری خبر ^{دار}
ایلدیلر بخمرالدین دزدار و سایر قلعه نفری استعجال
ایدوب استقبال ایلدیلر قلعه دن اشغه اینوب
اول فقر و فنا عالمک سلطانتی تعظیم ایله قلعه
چقار دیلر مکر بنجم الدین خیار بوستانی دکمش ایدی
حلی عارف بیوردیکه بو بوستاندن بر قاچ خیار بزم
اچون کتورک بنجم الدین دیدیکه سلطانم مغرور ^{رک} بیور
دخی دونکی کون بیوردیلر ایدر ایدر نصکره ممکند ^{نه} که تا
خیار حاصل اوله دینجه حلی بیوردیکه چوق سو بیله
تیر واروب کتور بنجم الدین کوردیکه اقدام ایدر ^{تیبی} لر کند
واروب کوردیکه بپر پشته او زرنده دورت دانه
خیار موجود در بی توقف آلوب چلی نک خذمتنه
کتوردی تکرار چلی بیوردیکه بونلره تازه در یوری
وار تخمدار حیار لر دن کتورینه واروب ایکی دانه ^ص
تخلی خیار کتوردی باران کووب جمیعانجب ایدب
حیرنه وار دیلر امیر بنجم الدین دزدار فکره وار دیکه

بونه عجب قدرند که چلی کوستردی دیوب قلبنده
تامل اید رکن چلی عارف کشف اید وب بیوردیکه
قران عظیمده حضرت مزیم حکایه سن او قنید کی که ^{له}
تعا قوری خرما اغاجندن تازه خرما بتو میدی یا ^{سنگ}
بوستانگدن بر عیبی نفسک خاطر چون بر قاچ
تازه خیار وجوده کورسه تعجب سچلی در دینچه نجم
الدینک اعتقادی و یقینی دخی زیاده اولدی او
تعجب دن و شبهه دن استغفار ایلدی مجلس آخر
اولوب چلی عارف کدیجک اهل مجلس تمام جمع
اولوب نجم الدین بوستانه کردیلر خیار ادا دیلر
کو دیلر که خیار بتمک زمانی دکدر تا خیر ایلدیلر
بر اید نصکره تازجه خیار نیتشدی اول جماعت
عارف چلی تک تصرفنه عجبه قالدیلر اعتقاد لری
بر یکن بیک اولدی **بویله** نقل اولور که چلی عا
علینه شهرنده خسته اولدی بر مدت الله
تعا تک امر یله صحت بولیب بر مرتبه اولدیله
حیاستده امید ی قطع ایلدی بو حالده ایکن ناگاه

بر کون بر ترک آنه سوار اولمش کچوب کید ردی چلی
بیوردیکه ای ریخ انصاف اولدی وار اول سواره
خندست ایله دیوجک فی الحال چلی صحت بولوب
قالقدی اول انلی بقیلوب لا یعقل اولدی ^{کلمه} اویته
قویوب التدیلا و چینی کون عالم آخرنه کیدوب رحه
اللهه و اصل اولدی مخالف احوال یونلرده و بوتلر
امثالنده بولنه محالدر بولتور اعتقاد اید نلر خطا ایدر
فصل ثالث حضرت چلی عارفک لطایفی بیاستده در
بویله نقل اولور که صاحب مناقب شیخ احمد افلاکی
روایت ایدر که ترغه مقدس ^{سنگ} خانقا هده بیاض بریدن
بغایت زیبا و اعلا بر حوض واریدی کوتاهییه دن سلطان
ولد حضرت نلرته تحفه دیوار سال ایلمش ایلدی قویبه
فترت واقع اولدوغی دیوار سال زمانده فرمان ^{علی} او
بعندن بر کسنه نامنه جلال کونه دیر لریدی الوب ^{نده} لار
یه کتمش ایدی مقامنده نصب ایدوب شادروان ایلمک
یئنته چونکه حضرت چلی عارف سفر دن کلدی حوضی
سعادت خانه سنده بولیب خبر صحیح ایدیله جلال

گونه آووب گتمش رفقه یازوب ابراهیم پیک امیرید والدین
اشارت بیوردیکه اول دیارده بزم حوض کلمه درختس
ایدوب بوله سن و بوجانبه ارسال ایدهن سن دیوجک
اولدخی برنجه تداریکه اله کتوروب براربه یوکلدوب
استانه جانبنه ارسال ایلدی قوبینه به کلچک کون اول
افتاب فقر و فایه مشتک یلر حوض کلدی دیوکویا برمیستر
اولدی جمله فقر و احببا استقبال اچون طشره چقد یلر
مطربانکه کوبیدکان سماع و صفا یله کتوردیلر حتی حللی
فراجه سن اوستنه اورتدی و کوبنده لر بو قطنی او قور
لرایدی **بویله** نقل اولور که اما سیه ده زبده الابد
سعدی احمدیان کلوب قباق چالوب خواننده لک آید
دوق و صفا ایلدی تمام اولحق سید احمد عذر طریقیله
دیدیکه ای عارفان معذ و ریبورک اکثر بوزم دیوانه
لر مژکد و او آیدله سماع و صفا ایلدی لر دینجه حضرت
حللی بیوردیکه اعلاد زردیوجک سعیدی احمد تو
ستی اولوب کونا کون حالت کوستردی و برزیبا آت
پشکش حللی خذ منته عرض ایلدی و حللی عارف د

هونه لباسی واریسه جمیعاً مذکوره کیدردی **نکته**
اعیاندن برکسنه عارف حللی نیک خذ منته کلوب عذر
ایدرکه بعضی عواین و علایق سببی ایله کچ کلوب بحوب
اولور زاماد ایما خاطر ده سن دینجه حللی بیوردیکه
اصل نیتدر **فصل رابع** حللی عارف شرب مدار
ایدوب وینه مست می غرور اولمسنک کیفیتی بیان
ایدر **بویله** نقل اولور که نوزالدین زاده پولاد پیک روا
ایدرکه برکیجه حللی عارف ایله صاحب فخرالدین اولاد
شراب اچمک مشغول اولدق مکن صاحب زاده لک
خاطرینه کلمش که بز بوکارده و حللی دخی بوکارده پس بز
مله آنک نه فرقی اولدی دیوجک فی الحال حللی کشف
ایدوب بیوردیکه بو خلق بزی شراب خوردنور جا
که عارف شراب اچمه و سایر خلقک هر رنگی اوله دخی
سرخوش اوله ثم حاشاد بو سپورچق جمله خلق حیران قالد
و بوسوز خلقی خوش ایلدی باشلرین استغه ایدوب
قالدیلر ولد بیک خبر ویرر که بنی اوکنه کتوردی و
دیکه اشته بن بونی اچرین سرا بمید ریوحنسه برغیری

سنه میدرد بیخه مقید اولوب کوردم غسل شرتی کبی
بر شربت دزانش اثری کوزره دخی وارد ریورد بیکه بر ^{مقدار}
تناول ایله امرینی قبول ایدوب اچدم بر شربت در که
اصلا بوجهانده ایله شربت کوردم بعد بیورد بیکه **وینه**
پولچین مذکور بیورر که یینه بر کچه مجلسده چلی عارف
بیورد بیکه بوضوح غزیدن زیاده ملول و بچضورم سز
تصور ایدرسن که بزنی بومست ایدر لکن قنده
مست ایدر ایله **اورده اند** حضرت چلی عارف شهر دن
چیقوب کندی بعد ایکی نوبه روایه سنه آتش ^{دو} **شوب**
احراق واقع اولوب آز کونده پریشان اولوب انکار و ^{اعترا}
ضی ایدر دن اثر قلمدی **بو بیله** نقل اولنور که شیخ احمد
افلاکی چلی عارفک مرید مخلص و عاشق صاد قلندن
ایدی کمال محبتندن و زیاده اعتقادی سببی ایله
مقامات و کراماتی تقریر و بیان مخلنده افراط ایدوب
بعضی حکایاتده که حالا ذکر اولندی دایما شرب سدام
و مشاهده شاهدان لعل فام ایله مقید اولوب ارباب
خراباته داخل اولمقدن پرهیز ایلد کلینی خبر ویرد کلری

اجلدن احبا و اصدقا ضلالته دوشمک لازم کلوز ^{سبب}
فسخ اعتقادی و موجب زندقه و الحاد او لمق ضررندن
حد را یلبد کلرینی اشارت ایلد کلرینه بناء عارف چلی
حضورنده حکایات مذکوره دلالت ایلد و کی احوال ^{صندن}
اولمنسی فهم اولمق دوح و رفع و منکرینده انکار و اعترا
خلاص و امین اولوب اقرار و ارادت اله کتورملری
اسیدینه بعضی مقدمه بسط اولمنسی اولی و الیق و
تاویل محتاج اولان ادا الر توجیه و تاویل اولمنسی لازم
بلکه الزم اولدوغی اجلدن مهما ممکن کتب معتبره
شهوره دن تعجبات الالسن جاهی کبی و مناقب العاز ^{قاین}
شیخ افلاکی کبی و معهود قصیه به دلالت ایدن ^{سایل}
و دلایلی ایراد ایدوب طلب راه حقیقت اولنور ^{فهمی}
اسان و اعتقاد و اقرار لری یکسان اولمق باینده سعی
و جهد اولنوب بقدر الامکان بسط مقدمیه شروع
اولندی که اصلا هیچ کسسته نک رده و انکاره ^{للری}
اولمیه ای اعز اخوان بلمک کر کدر که اولیاء عظامک
اقتسامندن برسی ملامیه در نفحات الالسن ده ذکر

اولم شد ملا میه بر جماعت در که کند یله حاصل اولان
معانی و حقایق ستر ایلده و واصل اولد قلی مرتبه
حفظ و حراستده بی نهایته جهد ایدر لر تحصیل ایلد
کلی علم و عمل و خیرات و حسناتی نظر خلقدن ^{تحقی}
بابنده زیاده سعی ایلد کی واجب بلور لر فرایض و نوا
قلدن و مطلقا اعمال صالحه ادا ایلده سنده جدا اعمال
و مساهله جایز کورمز لر عبادته مقید اولوب او قائلر
ضایع ایلر لر و اما اهل عصیان و ارباب طغیان فسق
و فساد لر نیک ظهور ندن نه مرتبه حد را ایدر لر سیه
طایفه ملا میون اظهار ریاضات و عبادتدن یوز
مرتبه زیاده پرهیز ایدر لر عبادت کرده ریالانم کلمسون
و اخلاصمز خلل پزیرا و لمسون دیوب امدی ایلده او
طایفه مذکوره نیک حدیث فحوی منیفته مطابق احو
لرینی دفع شبهه و رفع غلط ایچون بیان و عیان
واجب و سزاوار اولدی **بیان انبیا** ^ش **نجات** ^ش
ده شیخ سلیمان ترکان موله نیک شام شی بیفته بر
عبای ناپاکی اختیار ایدر بفریده دن بر کسنیه

۷۴
کلمات ایلدیوب رمضان شریفده طعام بیوب و اصله
نماز قلز ایکن بینه بعضی علمای دین محبت عرض ایدر
نضرع و نیاز یله خذ متنه کلوب اولدخی استغنا ایدر
اعتبار ایلسنی بیان و بوجمله اخلاق کند یسنده ^{جو دیکن}
بینه کشف و کرامات و معنیاته اطلاق ایلر کون کبی هویدا
و عیان ایدی و امام یا فخری حضرت قلی قبول ایدر و ^{دان}
خدا اسرار غزیه و حاله عجیبه لر ی صورت بلینده
مخالف آداب صوری کوستر نیک ایلده ستر ایدر
لکن تنفاده انواع نیاز ایلده سجده و نمازده اولوب
و کثرت عواند خلاص ایچون رمضان شریفده طعام
بیرکی اولوب اماینه رد ایلرینی بو طایفه ^{حقیقی} ممد و ^{حقیقی}
و مذموم صوری نیک بونک امثالی بی نهایته افعالی
صادر اولدوغنی علی التخصیل بیان ایلشرد ^{دست} رسعا
فهم ایدر نکر **رینه** نجات الائنس ده ذکر اولمش
که میره نشا بور عانتیله محبت ایلشردی اما مرتبه
سنه کوره کند یسی زیاده مضطرب ایدی حتی برکو
بی اختیار خلوتخانه سندن چیقوب صحرا یه توجه ایلد

مقر بلندن خدمتند بر کسسه و اریدی آدینه دو شدی
بر مقدار کند که نصک نظر اید و ب اردنجه بی نهاییه
ادم کورب خادمه دیدیکه بوکلن خلق ندر قنده کیدر
لر خادم جواب و پردیکه محبلر کدر زیاده اعتقاد لر
صبر اید میوب آردیکه دوشد یلردینجه همان میره
ینشا بودی بیر یوکسک پیره چیقوب ده انگلرین
آچوب ایاق اوزره طور و ب کشف عورت ایدو
احباسنه قار شوبول اید و ب حکمت الهی محکم روز
اولوب بول کند نیک و اسبابنک و اول محبت
اید و ب آردینه دوشنلر نیک اوستلرینه صا
چلوب جمله سنی ناپاک ایلدی بیچه لر بو حال کوروب
انکاره دوشد یلر حتی دونوب کتدی لر همان میره
یوله دوشوب کتدی اما خادم بی حضور اولوب آرد
کیدر کن دیدیکه بونه حرکت در که ایلدک برینجه
مردی و مخلص سندن بو حال کوروب انکاره دوشوب
دونوب کتدی لر ایضا فدر مشایخک هیچ بویله عمل
ایدردی اولمز دیوب ایدر کن بر عظیم صوکنارنه

کلدیلر میره همان خرقة سیله کتدی بی صویه بر اقدی تمام
غسل اید و ب پاک اولوب طشره چیقوب خادمه بیور
بومقدار از دحامدن و بوبلای کبر و عجب دن و غرور
نفسله قلب ناپاک لکندن خلاص اولوق زیاده صفا
خاطر یکی خوش طوت قلب که تفرقه یول ویرمه اولطا
دعوی مجتله سبالکک ذوقنی ضایع ایدر لر اول ناپاک
یول ناپاک لکندن زیاده در زیر بوکه صویله پاک اولور
اما خود بینک وان انیت نجاست باطیندر یومق ایله
کمز دیوب دیوانه ایکن عاقلانه نصیحت اید و ب شیخ
الاسلام خوجه عبد الله انصاری بیورد قلرین بیان ایله
مذکور دن مرویدر که بیور مشرطبیعت بشریه و نفس
شهوایینه بر فعلی که شر اگر خیر دینوی خط اله کوره
عبادت ایسه ده طالب خدا ولان کمینه لازمدر که
طبیعتنی اول صوری زوقدن اید و ب نامراد اید و ب
نفسنک اقتضاسنه غالب اوله والا البته فساد حال
اولور دیمشلامدی ای یار عزیز بیل و آگاه اول که مو
عبد الرحمن روایت ایلد و کی و بو مثللی تا ویلات

که اکابر اصحاب عرفان دن نقل اولمشدر حالاً تقریرندن می
مقصود بود که ارباب ملامتدن اول کسسه که معدوم
وجود و موجودی معدوم کوستر مکه قادر اوله و کونا کون
صورتلری کوستره مجرد خلقی مغلطه ایله دفع ایچون اما
حقیقتده واقع اولیه فرضی طعام بیر کورینوب لکرمیه نهایت
اعدام طعام ایله ممکندر و میره کشف عورت اتمش کی
کوستره آچلمش اوله و چلی عارف شراب ایچرکی کوستره
ایچمش اوله نهایت ازحام عوام و اخواری دفع ایچون
بر صورتدر کوسترمش اوله لرا کرسؤال اولنورسه اصحا
ملامیه خلقه تلبیسی صورت کبایر ده ظهار ایله چکلر
صوتیه صغایر ده کوسترسه لرا و لمازمی ایله یچوکتدیلر
باده خودلق ایله ملامت ایدوب مسلماندری ضلالتده دور
رد یوجک جواب بو وجهله اولور که بومقوله سلطان نلرک
نظر ای لوح محفوظه در و آیه کریمه **يُضِلُّ بِكَ كَثِيرًا وَّ**
يَهْدِي بِكَ كَثِيرًا وَايَةُ كَرِيمَةٍ تَضِلُّ مَنْ تَشَاءُ وَّ
يَهْدِي مَنْ تَشَاءُ معنی شریفی آنلره کشف اولمش اوله
اول اجلدن ارادت الله مخالفتدن پرهیز ایچون اختیار

ایلمش اوله لرو یا خود طایفه مذکور ذک جاذبه لرند
قوة اول مرتبه دکدر که صغایر اختیار ایلملر بله خلق اعتقاد
لرندن دونه لر حاشا بلکه کبایری تلبیس ایلمکیله بیله
بعضی احبباً اقرار لرین ضایع ایلملر لر قنده قالدی غیر
خصوص پس ایله اولجق طبیعتک زیاده منفوری اول
تلبیس ایله کثرتدن خلاص اولمشنی اولی کورمش اوله
لر اول اجلدن تفسلرینه بار کرارت چکدوره لر همان که
مغلطه ماسوی دن خلاص اولد قلمی کبی سجده یه وار
تضرع و نیازه و مناجات درگاه بی نیازه اول مرتبه توجه
ایدوب کوز یاشی آتیدر لر که هاتقدن توبه کرمقبول و
کوز معدوم اولندی نداسی کلور و یا خود **وَمَا رَبِّكَ**
اِذْ دَمِيتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَحِيْمٌ آیه کریمه نک معنای شریفی
مقتضی نسخیه التبت مقامنه و اصل اولان مردان خدک
صورتندن خدای بی زوال ظاهر شرع شریفه مخالف
بعضی نشانه کوستره لرا اما مقام معشوقیتده قدم باصان
نازنینلر خلوتخانه فردا نیتدن ایکن و غیرت نشانه احد
تنها و صحبت نمونه لی مع الله ده مستورا اولوب ماصدق

حدیث شریف بنوی و مظهر حقایق منیف مصطفوی
اوله لرحمات قال رسول الله صلی الله علیه وسلم **ان الله**
اولیاً اخفیاً انکم مولانا جلال الدین مشوی شریفند
بیور مشلر **بیته** کلام الله دن حضرت موسی کلیم الله
ایله حضرت خضر ک قصه پر خصه سنده اولنان بیغ
تقریر مذکور می متم و مقوید رو بوندن زیاده کلمات کستا
خلقت در **فصل ستادین** اول ایکی جهاندن حیات ایدی
بولمش سلطانک دار فنادن سرای بقایه نقل ایلملرید
بویله نقل اولنور که عارف چلی حضرت لرنک عمری
اکثر سیاحت اوزره کچدی آخر سفرنده چونکه لارنده
آقسنایه واردی و برکچه او یورکن منقل اهلرا ایدوب
ناکه لرایلدی و بی نهاییه آغلدی جمله ناندن اولان
باران اکاه اولدی و صباح سوال ایله یلر سووردیکه ^{محمد}
برکوشکه او نوردم و پیچره لرندن بریاعنه نظر ایدردم
که ملاحظین رات انک وصفنده ایدی سیر ایدرکن
ناگاه حضرت خداوند کاری کوردم اول باعنده سایر
ایدرا اولاسبارک ایله باکه اشات ایددی که ای عارف

^{عبارت}
کل ثانیاً ایدوب بیوردیکه عارف شمدید نصکم بزه
کل آرتوق آنده اولمه دیوب کوزمدن غایت اولدی
زیاده اشتیاقدن آه ایدوب اغلام الان اشتیاقم
حددن زیاده در و آخرته کتمک زمانی بیشدی
باب تا من ذکر ثمره شجر ولایت و در دریای هدایت
دری سمای سعادت بخدوم زاده علی الاطلاق یکا
افاق المنظور بانظار الملك الفرد الصمد چلی شمس
الدین امیر غاید بن سلطان ولد قدس الله سرهما امیر
غاید برادری عارف حللی ننگ مریدی اولمشیدی
انردا منندن ظهور ایدوب مرتبه عالییه واصل اولدی
نقل اولنور که حللی عارف وصیت ایدوب ^{ردیلر}
اسر خلافت و احوال در و بیستان و حفظ و حراست فر
زندان و اطوار متعلقان جمیعاً حللی شمس الدین امیر
عابده اوله **آورده اند که** عابد حللی زیاده کریم النفس
خوان ایدی و سجاده همتاسی یوعنیدی و محبت و مروت
و سایر اخلاق حمیده ده یکانه دهر ایدی صاحب
مناقب جمله کراماتدن برین روایت ایدر که قوتک

اول زمانه حاکم کردند بر سبی بر طریقیه غابد چلی
به نسبت ایدوب اوچ ولایتیه بر خبر اچون ارسال ایلدی
چلی غابد مخالفت ایلدی اما با که دید یکه بن کلنجه قو^{ینه}
ده بوادم لردن کمسنه قالمان اما کشف ایلدی دیوب^{تنبیه}
بیوردی لکن بندن غیریه اشارت ایتدی
خدمتی تمام ایدوب کلد که واقعا اصلا اول کمسنه
لردن بر آدم قالمشیدی **بینه** صاحب مناقب
خبر ویر که خواجه شمس الدین امیر محمد بن خواجه
رشید الدین شهر تبریزده غابد چلی نک بعضی مهمانی
عوق ایدوب ملتفت اولدی و قدر لرینه لایق حر^{مت}
ایلدی چلی روم جاسته رنجیده متوجه اولدی و
بیوردی یکه یقین زمانه بو خندانک نامی بیور زدن
قالقوب اثر لری قالمیه واقعا چلی کتد کد مضکم
خوجه رشید الدینک دولتی دوشکی دوشلوق
لشکر مغول عادت ایلدی **بینه** پروانه حضر^ت
مولانادن سوآل ایدر که چنگیز خانک مملکت
زوالنه سبب نه اولدی جواب بیوردی لردن

الردن کتمکه سبب بزوم اولادیمه اهانت ایلوب
رنجیده ایلدی کلری اجله ندسته که محمد خورز مشاهک
ملکنه زوال سلطان العلمایه بحضور لوق حاصل اولوب
ملک بلخ خراب اولدی و غنایه و الحاصل مردان خدا
محبوبان پاد حقیقی در آنک رنجیده اولسی جناب
خدانک رنجید اولسی در بو معنی به دلالت ایدر
آیات و احادیث بی نهایته در **بینه** صاحب مناقب
خبر ویر که سفر لردن بر سینده غابد چلی خدمتده
اصحاب دن بر میی ایلدی بر مقدار بحضور لوق حاصل
اولوب گفت و کوی واقع اولدی اول کمسنه غضبه
کلوب دید یکه ای عارفی حاضر اولکه بو کوفت اولور
وسنک حلواکی تناول ایدرین و بن او کمسنه بیم که
کندی چلی عارفه متقابل ایلدی عارفی کیمد رکه با^{شکه}
مقابله ایدر دیوب عارف چلی حضر تلیخی تخفیف
ایلدی ذکر ایدر چله غابد چلی اشیدوب بیوردی یکه ^{شته}
عارفینک بر سبی بنم و سن اوچ گونه ذک اولور سن
افلاکی عارفی سنک حلواکی بشر دیوب آنک کلان

رد اید بخه اول کمسینه اوچ کون اچنده وفات ایلدی
و بن آنک حلواسنی بشروب حلواسنی تناول ایلدی و ^{کندی} ^{استیجا}
دفن ایلدی دفن ایلدی کد نضک حلی عابد بیوردیکه ایلدی
ایلی لکن ادب سزایدی الله الله هر نه حاله اولورسک
اول مردان الهی حضورند ادبی ترک ایلدی دیوب
وصیت ایلدی وینه بیوردیکه هر نه مرتبه ایسه الله
تعالی رحمت ایدیه امید در که ^{حوم} مغفور و
اوله دیوب دعای خیر ایلدی امدی بوقضه دن ^{حصه}
بودر که مردان خدا خذ متده ادب رعایت اید نلر عزت
و اکرام بولوب دارین ده شرف صاحبی اولور لار فرصتی
ادبه مخالفت خوی ده اولسه ینه ایمانله کتمک اچون
خبر دعا ایدر لر زیر تخلیقو باخلاق الله معناسنه کوره
رحمدر من ایی جهه کان محبت و خذ متلری دنیا و
خرنده سعادت در نته کم بیور مشر **بیت**
بهر حالی که باشی پیش او باش ^{ید} که از نزدیک بودن مهر نای
حضرت حلی عابد دخی دار فنادن ماه بحر سده ^{بخشینه}
کونی سنه تسع و ثلثین و سبعمایه ده جوار حقه اولشو

۷۶
رحمه الله مستغرق اولدی **آما** سلطانان کریم
الشان و پادشاهان عظیم البرهانک بونوع کرامات لری
بی نهایته در اگر چه مناقبر لری بو کتابده قید و مندرج او
مرتبه سنده دکل بلکه مناقبر لری طول و عرضنه شرع
اولتور سه بجه بللر کتابت اولوب کاغذ لرو دفتر لر سچینا
یا زلوب تمام اوله هنوز منقبه لری نک بیکده بیری
ذکر اولمینه همان دریای محیط دن بر قطره نشانه
اولور و قلیل کثیره دلالت ایدر نمونه اچون بر مقدار
اکه بناء کجالات و مقامات لرندن بو محتاج احسان
مردان برای باید کار ارباب عرفان و هدیه نوز دیده
روحانیان و تحفه آستان سلطان جهانیا و پیشکش
ایوان حیات بخش دبانیا و ارمغان قافله ^{سلطانان} ^{مظهر} عدالت یزدانی و مطهر سلطنت صمدانی
اعنی سلطان بن سلطان سلطان مراد خان کامران
خلد الله تعالی خلافتیه الی انقراض الزمان و نهایت
الدورانک درگاه هایوتنه عرض فقیرا فقیر سلطان
عاشقان باسید عفو خطا و ستر نقصان جرات ایدوب

رجای احسان ایلام و بوکتایک شاننده بر نیچه وصیت
اید و ب تمام ایلام وصیت اول بود که ذکر اول نور
بدان ای بایان اهل عرفان بوکتاب مستطاب بر آسما
ندر که کوکب ثوابت حقایق حکم ایله مزین و بردر یاد
که مواعظ و نصایح لایسی ایله مآل مال و بخرینه در که
جواهر عوارف و نکات و کرامات و لطایف ایله لبالب
امدی زنهار بو آسمان^{نی} ثواب غفلتله مستور ایله
و بود ریایی هوا و سوس صرصر یله طالقلند و ب انکار
طراقل یله طولدرمه **تنبیه** بو کتاب پر خطایه ^{لعم}
اید و ب جواهر و کلامی معانی و کراماتی بیاندن مستفید
و بو خزینه معارفده مندرج اولان عوارف و حقا^{یقندن}
استمداد بولان اخوان صفاییل و اکاه اولکه بوفقیار
ضعیف الباله پادشاه هفت کشتو مناقب ثوابت
لسان ترکی به ترجمته اولمنسی امرهایون میسر اولدوقده
قرمان بر اولوب بحر و سه قوسینه کلوب روحانید^{قطب}
الاولیا یعنی حضرت مولانا دن بر نیچه ایام و ازمان مقید
اولوب اشاره اجازه طلبده کونا کون کوشش و انواع

بجاهده اید و ب منتظر ایکن ناکاه جناب روح پرفتوح^{ندن}
بواکنده اجازت مجازت میسر اولوب شروع واقع او
لیجه همان احسانلرندن کشف و کشف حاصل اولوب
مهما ممکن اتمله بیتشدی موجودر که ارباب عرفا^{ندن}
و بو کتابه التفات بیورب نقصان مشاهده ایدن لرد
ایلیوب بلکه افشای^ی تصویرنی کم اید و ب ستر اید لر
مردان ستار صفت یولینه کید و ب بومسکین و دلسو^{خته}
نک قلب حزینتی مکسور قله یوب مسرور و معمور اید
لر و بو کتابده مذکور اولان اصحاب سعادتک جناب
حق سبحانه و تعالی و حضورنده حاصل اولان قربت
و وصلنتری حرمتنه بویچاره و افتاده ذکر بالجناب اید
یاد اید و ب دعاء خیر له د و حمزی شاد اید لر و اول و سیله
ایله کند یله ذر باعیده مقام عالی نییاد اید لر اللهم
ارزقنا **المناجات** الهی بیز بچاره قوللر و کی حضرتک
راضی اولدوغی خدمته مشغول اید و ب نفس و شیطان
قوللغندن بیار ایله و سید الانبیا و برهان الاولیا و
سلطان الاصفیا یعنی حضرت محمد حرمته دینمزلر

خلو تخانه سنی اول سلطانك آل و اولاد و اهل بيتی
محبتي نوريله منور ايله و دین متین محمدی ده محقق
و مدقق اولان رو خانیدر که چهار باران کزین نازنینان
اصحاب یقین و برکزیده اهل دین و خلفای راشدین
اعنی سرور و سردار صدیقین حضرت ابوبکر صدیق
صدقی حرمتنه و مظهر عدالت رحمانی و اعدل مخلوقا
سجانی حضرت عمر بن الخطابك عدالتی حرمتنه و
حلم سجانی و معدن حیا صمدانی جامع قوه العینین
حبیب یزدانی حضرت عثمان بن عفان ذی التورینک
حلی حرمتنه و مدینه علم ربانی و مجمع شجاعت و سخاوت
حقیقی اسد الله الغالب علی ابن ابی طالبك علی
حرمتنه و طریق دین مبین ده یقینم کونشی صاحب مغلوب
و مستور ایلده و معماران سرای دین و استادان کو
شک یقین حرمتنه ایما متری نفس ایلده شیطانک
مخالف مغلطه لرندن امین ایلده و پیره برایش و بیکه نیاز یوزینی دایما
اعلم لدنی صاحب اولان عالمک اشکی طبر اغندن آبرمیله
و بر قلب پاک احسان ایلده که حقایق اسرار الله عالم ایلد و تبریز

خلوص

خلوص باغشله که هر زمان پروانه و ارجالک شمعک اطر
طولانده و اعتقاد من شمشیر فی بر مرتبه کسکین ایلده که دنیا ده
صلاحه سبب و اخرتده سدا دینه واسطه اولوب قاصد ایمان
و عدوی ایقان اولان مزدود و مقبولک شرفسته سندن
احدیتد عظمت و کبریاک حرمتنه بوفانی و بی وجودی
ایدوب جمال باکاک دایمی نورنده مستغرق و مستهلک
الهی و مولایمی قرآن قدیم عزتچون و فرقان عظیم حرمتچون و حبیب
احادیث شریفنده مندرج اولان حقایق و دقایق کرامتچون
و بو کتاب کیماده اسما و اوصافی ذکر اولتان مقبول و محبوب قو
بیک عزتخور کده و اصل اولد قلمی مقامات روغتچون و
وصلته مشاهده ایلد کلمی نورانیت حقیقتچون بو کار کنا
عزق اولان در مانده آب غفرانله یویوب پاک ایلده و بو کلام
محتاج اولان ناتوانی کمال لطفکدن خوی دیدار کیمله طویله
و بو مخزن اسرار اولی الالباب و مخبر احوال راه صواب اولن
تحفه فقیرانی پادشاه عالیشان هفت کشورک عنظر مر
مقرون و التفات و اعتبار اطل الله جهان پناهله مزین و موزون
ایلده آمین بحق معجزات احمد مختار و عروج معراج سید الابرار

یا غفور یا غفار و الحمد لله رب العالمین

تمت فی سنه ۱۰۱۳